



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958 — (Sobretasa aérea: 2 pesetas)  
EDITADA POR LA ASOCIACION DE PRENSA  
Director: José Aliaga Cebrián

Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
Teléfono 317 19 20 Talleres «T.I.S.A.» Tallers, 64

MINISTERIO DE CULTURA Y BIENESTAR  
DELEGACION PROVINCIAL DE BARCELONA  
GUARDESE DEL FRIO Y DEL CALOR  
Con Alfombras y Moquetas  
OPRESAS  
que ahora es el momento de adquirir por sus precios de ayer antes de que lleguen los de mañana  
ALFOMBRAS PRESAS  
Edición  
Cugatullà, 9  
Nayas de Tolosa, 334-336  
EL DELEGADO PROVINCIAL

El déficit presupuestario puede alcanzar este año 400.000 millones

## La economía, sin rumbo

Sin rumbo porque no hay timón y porque las circunstancias objetivas son graves y así resulta realmente muy difícil navegar. Los tremendos bandazos que estamos dando en este proceloso mar de la economía sólo pueden evitarse o por lo menos amainarse con un programa y un plan de política económica, claro, coherente y eficaz del que en este momento carecemos.

Desde hace mucho tiempo los hombres de empresa vienen alertando al Gobierno sobre la delicadísima

situación. Los diversos sectores de opinión se quejan y no sin falta de razón de que después de cuatro meses y medio des-

de que se estableció el nuevo Gobierno tras las elecciones del 1 de marzo, no se hubiera definido todavía una política económica a seguir a medio y largo plazo, a pesar de que los hombres que ostentan el poder se habían comprometido a ello. Ahora con el nuevo aumento del coste del petróleo las cosas empeoran y cada vez se ve más difícil la solución del problema, porque encima, y "de golpe y por sorpresa", se acuerdan incremen-

tos muy importantes a una gran cantidad de productos y servicios públicos. Los españoles ya ven muy claro que su nivel de vida va a disminuir y que se limitan considerablemente sus posibilidades de ahorro y consumo. Y por si fuera poco, el déficit presupuestario puede alcanzar este año los 400.000 millones de pesetas.

(Entrevista con el presidente del Consejo Superior de Cámaras de España, en pág. 3, y comentario económico en pág. 17.)



Abril Martorell, responsable de la política económica

### En Barcelona

#### El consumo de gasolina ha descendido a más de la mitad

El consumo de gasolina en Barcelona y provincia ha descendido más del cincuenta por ciento desde que el Gobierno decretó el aumento de nueve pesetas por litro.

Fuentes próximas a CAMPSA han manifestado, sin embargo, que hasta la próxima semana no podrá evaluarse en su verdadera dimensión este descenso de consumo. Hay que tener en cuenta que el fin de semana anterior a la subida fueron numerosos los automovilistas que acapararon gasolina y que aún disfrutaban de sus existencias. En consecuencia habrá que esperar a que la situación se normalice para poder conocer datos más fiables.

Hay preocupación en el ramo de gasolineros ya que el descenso de ventas registrado ha mermado considerablemente sus ingresos. Los gasolineros también han detectado un acusado descenso de las ventas de gasolina debido a la recesión turística. En estas épocas del año el plicaba por tres, cosa que consumo de gasolina se tri-ahora no sucede.

### Toda la Generalitat, en Madrid

#### Tarradellas, pendiente del debate vasco

Madrid. (Redacción.) — El debate del estatuto de Guernica, cuya segunda lectura comienza hoy lunes, las entrevistas que mantendrá Suárez con el presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaicoechea, y con el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, así como el inicio de una nueva estrategia oficial para intentar contener la recién comenzada actividad terrorista en las playas y centros turísticos de las costas españolas, son algunos de los temas que ocuparán la atención política de esta semana que hoy comienza.

En estos momentos todas las fuerzas políticas del país, incluso las de las grandes potencias extranjeras, siguen con detalle lo que se ha dado en llamar «problemas de las autonomías». De lo que ocurra esta semana en el debate del Estatuto vasco, que comienza hoy en segunda lectura con carácter redaccional, va a depender sin duda alguna el futuro de las autonomías. El Estatuto de Guernica va a servir de prueba para comprobar hasta dónde está dispuesto a ceder el Gobierno Suárez.

Los textos concretos que se fijan a partir de hoy lunes, las votaciones y las posiciones de las distintas fuerzas pueden ser, pues, observadas con extraordinario interés por aquellos otros estados y nacionalidades que esperan turno para discutir sus propios estatutos. Incluso pueden verse modificados tras ver-

lo que ocurre con el de Guernica.

Uno de estos «observadores» es precisamente el presidente de la Generalitat, Tarradellas, que incluso ha prolongado su estancia en Madrid para seguir

más de cerca el desarrollo de este debate. Tras su primera entrevista con Suárez, en la que discutieron sobre temas generales, Tarradellas pareció darse cuenta de que se había precipitado. En aquel momento, y a pesar de haberse entrevistado ya con Garaicoechea, ni el mismo Suárez sabía con certeza las posiciones a tomar en el debate del Estatuto vasco.

Ahora, iniciada ya la semana y comenzado el debate con votaciones, las posiciones estarán más claras y el presidente del Gobierno podrá entrevistarse con Garaicoechea y Tarradellas para tratar ya el tema sobre una

base real. Después de la entrevista, que podría celebrarse en los primeros días de la semana, Tarradellas regresará a Catalunya sabiendo ya lo que puede esperar del Gobierno y la línea que tomará el Estatuto definitivo de Catalunya. Antes de hablar con Suárez, Tarradellas se habrá entrevistado además con los «malos» Garrigues y Fontán, con quien tratará sobre temas concretos, como son los de traspasos, problemática financiera y relaciones de las Diputaciones con la Generalitat, temas todos para los que Tarradellas ha hecho venir a Madrid a los consejeros catalanes.

### El miércoles, día clave

#### El «Skylab» podría caer en Barcelona

El próximo miércoles los ciudadanos de distintos países elevarán por un momento su mirada al cielo. La caída del «Skylab» preocupa en todo el mundo menos en España, sin embargo el laboratorio celeste podría precipitarse sobre Barcelona.

(Información pág. 13)

### Seguridad Social Agraria

#### Els pagesos no pagarán los recargos

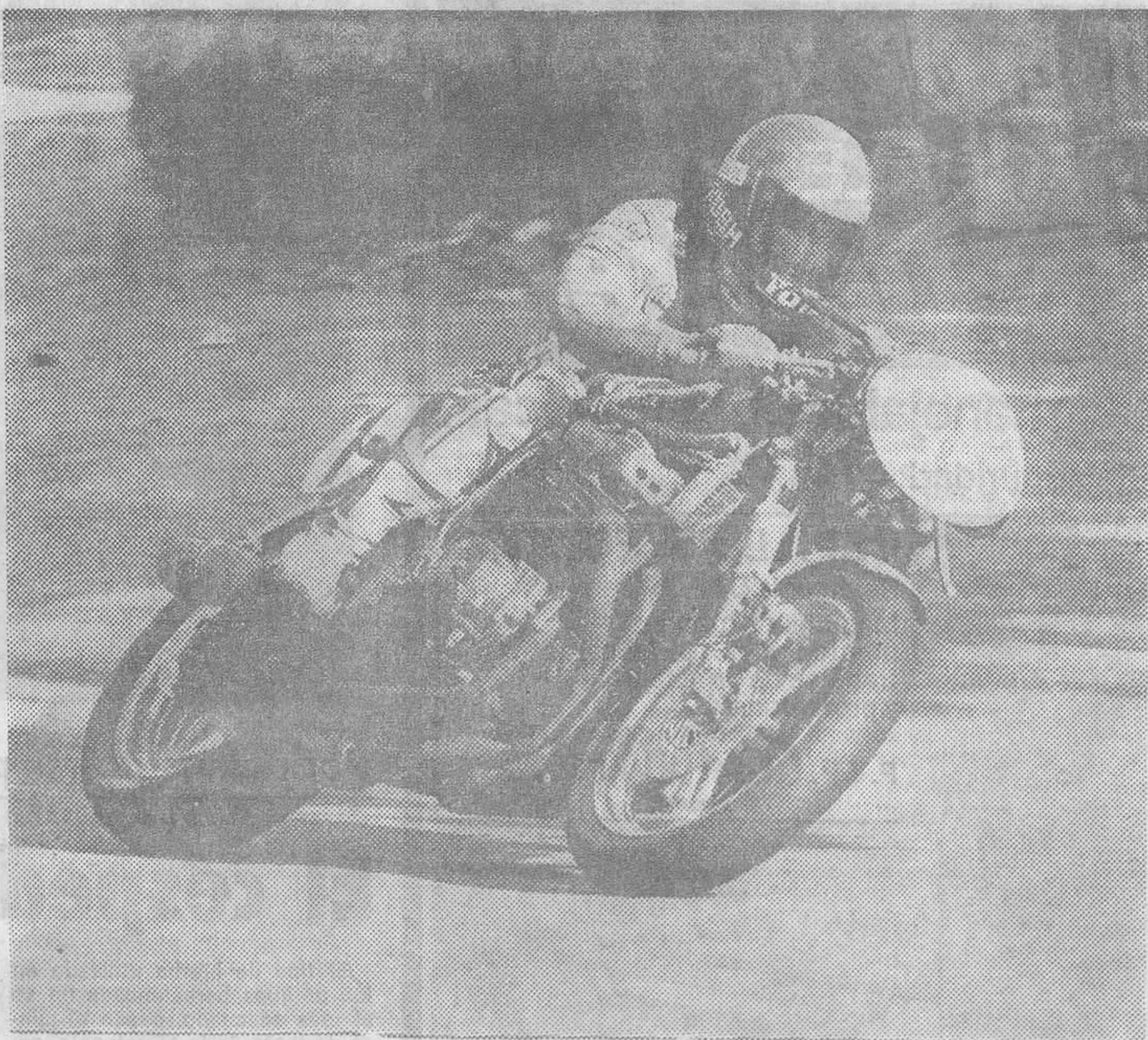
Mañana, en reuniones comarcales los pagesos de Catalunya pedirán el apoyo de los ayuntamientos democráticos al mismo tiempo que darán la información sobre los motivos para no pagar los recargos por los atrasos a la Seguridad Social Agraria, atrasos que se arrastran desde el año 1977 en que se inició el boicot a la S.S.

(Información en pág. 6)

### Provincia de Tarragona

#### Ocho incendios forestales en este fin de semana

Ocho importantes incendios forestales se han registrado este fin de semana en la provincia de Tarragona. El pasado sábado, las zonas afectadas fueron Montroig, Montferri, Vilaplana, Juncosa Monell y Pla de Santa María. Ayer domingo se incendiaron zonas importantes de pinar en Esplugas de Francolí, y Fontscaldes. En todos ellos intervinieron en los trabajos de extinción hidroaviones de ICONA, fuerzas de la Guardia Civil y vecinos voluntarios de los pueblos limítrofes.



#### Leon-Chemarin, vencedores de las 24 horas de Montjuic

Las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuic fueron para los franceses Leon-Chemarin, quienes triunfaron a lo gran campeón, ya que estuvieron durante todo el tiempo en primera posición. Los españoles Cañellas-Grau, ter-

ceros clasificados, hicieron todo lo posible para conseguir una buena clasificación. En la fotografía de Pérez de Rozas, Chemarin pilotando la máquina vencedora.

(Amplia información en páginas interiores.)

### CENTRO DEL PANTALON

Ahora venta directa del fabricante al consumidor

(Moda joven)

LINEA UNISEX - CLASICA Y NIÑO

PRECIOS FABRICA

DELEGACION:

C/ Cruz Cubierta, 130 entresuelo

Obsequiamos con una camiseta por cada pantalón comprado



Los bomberos quieren que se les avise en cuanto se producen las primeras llamas. Prefieren hacer el viaje en balde y encontrar que el incendio ha sido sofocado por los vecinos que no llegar cuando ya es demasiado tarde

Más de la mitad de los incendios registrados en Barcelona durante el año pasado tuvieron su causa en despistes y actuaciones imprudentes de los ciudadanos. Asimismo, una vez declarado el incendio, éste se agrava muchas veces debido a que los afectados no saben reac-

cionar debidamente. Los dirigentes del Cuerpo de Bomberos de Barcelona piensan que la mejor manera de luchar contra el fuego es evitar que éste se produzca y para ello solicitan la colaboración de los barceloneses.

Los bomberos explican qué hacer y cómo reaccionar ante el fuego

# Los ciudadanos son «culpables» de la mayoría de los incendios

¿Se han preguntado ustedes alguna vez lo que deben hacer en el caso de que se produzca un incendio en su casa? ¿Cuántos de ustedes desconocen el número de teléfono del Parque de Bomberos?

Un fuego es una situación ante la que todos nos podemos encontrar y que puede ser altamente peligrosa, si no se toman las debidas precauciones. El desconocimiento de unas mínimas medidas de seguridad puede producir muchas veces muertes que hubieran podido evitarse, como en el caso de la ronda de General Mitre, ocurrido hace ya algún tiempo y en el que varias personas fallecieron.

A la búsqueda de una información más concreta sobre el tema de la seguridad del ciudadano en su propia casa hemos acudido al Cuerpo de Bomberos, ya que ellos están siempre dispuestos a ayudar a todo el mundo, y nosotros pensamos que no es mala idea la de facilitarles por nuestra parte su labor a estos hombres que todos los días se juegan la vida por los barceloneses.

## El primer paso: telefonar

Aunque pueda parecer a simple vista una «verdad de Perogrullo», el primer consejo, y el más práctico de todos, es el de telefonar a los Bomberos en cuanto se presente la emergencia de un fuego, ya que pueden presentarse complicaciones. Es preferible tener que hacer el viaje en balde y encontrar que el incendio ha sido sofocado con los propios medios, que llegar cuando ya es tarde para salvar nada.

Los extintores para uso casero son, desde luego, una bue-

na ayuda para estos casos, pero siempre y cuando se realice una revisión anual de los mismos y todo el mundo en la casa o la empresa sepa cómo hacerlos funcionar.

En caso de que el siniestro no sea en el piso propio, lo más efectivo, si hay humo, es cerrar las puertas y poner en la que da a la escalera toallas mojadas por la parte de la rendija inferior. Además, hay que quitar de enmedio todo aquello que pueda arder con facilidad y evitar corrientes de aire, y para ello hay que dejar cerradas las puertas y ventanas de la habitación donde el fuego se ha producido, ya que el tiempo medio que tarda éste en extenderse es de diez minutos a un cuarto de hora, lo que posibilita la llegada de ayuda eficaz. Por otra parte, es bueno salir a alguna de las ventanas exteriores de la casa a dar señales de la presencia de personas en el lugar.

## Causas corrientes de siniestros

De los siete mil treinta y siete servicios que los Bomberos efectuaron durante el año pasado, tres mil ochenta y uno lo fueron en viviendas: incendios y conatos, producidos por descuidos, negligencias e imprudencia. Y de éstos mil tuvieron como causa la electricidad y el gas. El resto fueron producidos por motivos desconocidos.

¿Cómo evitarse problemas? Según nos informaban los Bomberos barceloneses, existen unas normas elementales de seguridad que todos debemos seguir.

Por ejemplo: las campanas extractoras, que tan útiles son en nuestras cocinas, producen incendios si no son limpiadas escrupulosamente cada quince días, por lo menos, ya que se acumulan las grasas, que, al quemarse, desprenden gases tóxicos.

Las estufas de gas próximas a cosas fácilmente inflamables y los enchufes «múltiples», que se utilizan a veces en cinco aparatos a la vez y producen cortocircuitos, son también peligrosos que hemos de evitar. Una de las formas de hacerlo es, precisamente, mediante la instalación en los contadores de la luz de los interruptores magnetotérmicos, que impiden las sobrecargas de corriente, y que, al «dispararse», nos indican inmediatamente que algo va mal en la instalación eléctrica de nuestros hogares; las casas modernas ya suelen tenerlos, cosa que no ocurre en las antiguas con tanta frecuencia, por lo que es necesario un mayor cuidado; como, por ejemplo, no olvidándonos de desenchufar el aparato de televisión antes de acostarnos y no tenerlo en esos modernos muebles-librería, en los que la madera de la parte de atrás se calienta y hay también peligro de incendio.

Y como última recomendación, naturalmente, ante esta época de vacaciones —y siempre que hayamos de ausentarnos— tener siempre presente la necesidad de cerrar el agua y el gas y desconectar la electricidad antes de irnos.

## Un problema de civismo

La imagen de los vehículos de los Bomberos yendo a toda velocidad por nuestras calles mientras suenan las sirenas es harto familiar para todos nosotros. Pero, ¿hasta qué punto colabora el conductor medio en estos casos?

Desgraciadamente, esta deseada colaboración no se produce siempre. De vez en cuando, algunas gentes carentes de todo sentido cívico, interceptan el paso a los vehículos. Esto es especialmente dramático si ocurre en la que podríamos llamar «hora punta», pero el «gracioso» puede encontrarse con va-

rias desagradables consecuencias por estos actos de irresponsabilidad, ya que se presenta inmediatamente denuncia del hecho, que siempre es castigado. Y no hay que olvidarse de la gravedad que pueden tener estas auténticas gamberradas, ya que pueden producirse accidentes de circulación altamente peligrosos.

Los «días negros» para incendios son los lunes y los viernes, seguidos de los martes. El peor mes es el de septiembre. El distrito más afectado, el noveno, con 1.410 siniestros el año pasado, y el menos, el quinto.

## Los nuevos cuartelillos

Tras realizar una detenida visita a la central de la calle Provenza y comprobar el funcionamiento de recogida de llamadas telefónicas, estuvimos hablando con nuestros amigos de los nuevos cuartelillos que se instalarán en Sant Andreu y el Poble Nou, de los cuales está a punto de iniciarse la construcción del primero.

Es indudable que una ciudad como Barcelona necesita cuartelillos nuevos, en puntos «estratégicos», para poder atender con mayor rapidez a las llamadas en las barriadas extremas, ya que hemos de pensar que trasladarse desde Provenza hasta Sant Andreu, puede representar una considerable pérdida de un tiempo que siempre es precioso en estos casos.

Por todas estas razones, cada vez que oigamos las sirenas que nos anuncian el paso del Cuerpo de Bomberos por nuestras calles, debemos pensar que ellos son, en todo momento, nuestros amigos, siempre dispuestos a darlo todo por nosotros. Así que facilítemosles su tarea. A la corta o a la larga, todos saldremos ganando siempre.

Alicia MARSILLACH



Podría sustituirse por tipos de hierba más resistentes

# El césped es caro y delicado

El tipo de hierba utilizado en los parques barceloneses no es el más adecuado, desde el punto de vista de la resistencia, para tumbarse encima o para ser pisada. Según revela la revista «Userda» en su último número, esta variante de césped está compuesta por la hierba denominada «agrotis stolonifera», que tiene la ventaja sobre otros tipos de crecer rápidamente y de ofrecer un aspecto estético muy agradable durante todo el año. Sin embargo, la «agrotis» es muy delicada —por lo tanto, no puede ser pisada con frecuencia— y especialmente costosa, pues el kilo de semillas cuesta 800 pesetas y el metro cuadrado de parterre 350.

La revista ecologista informa que la «agrotis» ha sido heredada de los consistorios municipales que precedieron al de Josep Maria Socias. Asimismo, los expertos afirman que existen otros tipos de hierba más barata y resistente, como por ejemplo la «bermuda grass», que resiste perfectamente las enfermedades y permite ser pisada. Las semillas de la «bermuda» cuestan 400 pesetas el kilo.

Los ecologistas proponen delimitar las zonas que puedan ser pisadas por sectores y períodos de tiempo alternos, de diez o quince días por ejemplo, para que sea compatible la conservación del buen aspecto de los

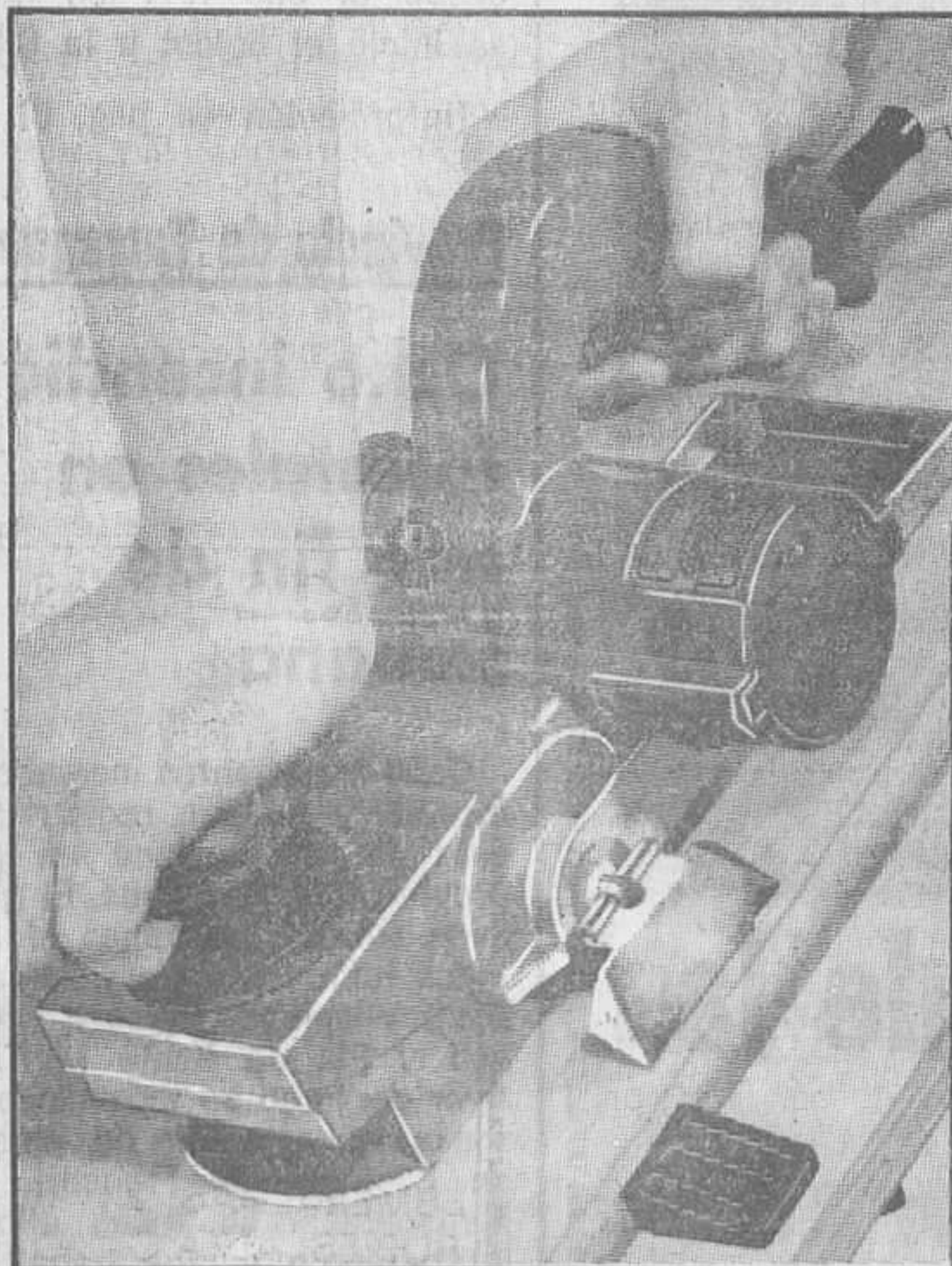
parques —sin que se prohíba pisar la hierba— y su función de zonas verdes. Asimismo, se trataría de combinar las plantaciones de «bermuda» con otras hierbas, ya que, si bien este tipo es bonito en primavera en verano, en el período vegetativo que va de noviembre a marzo se seca y pierde el color. En caso contrario, tumbarse sobre la hierba significa estropear el césped, y no tumbarse supone concebirla como una curiosidad abstracta y vetada para los barceloneses, que por ahora deben conformarse pisando asfalto.

(Foto Soteras)

**¡PARA TRABAJAR EN SERIO!**  
INTEGRALES  
**Black & Decker**

Precisas, potentes, manejables, económicas.

☐ Doble aislamiento de seguridad

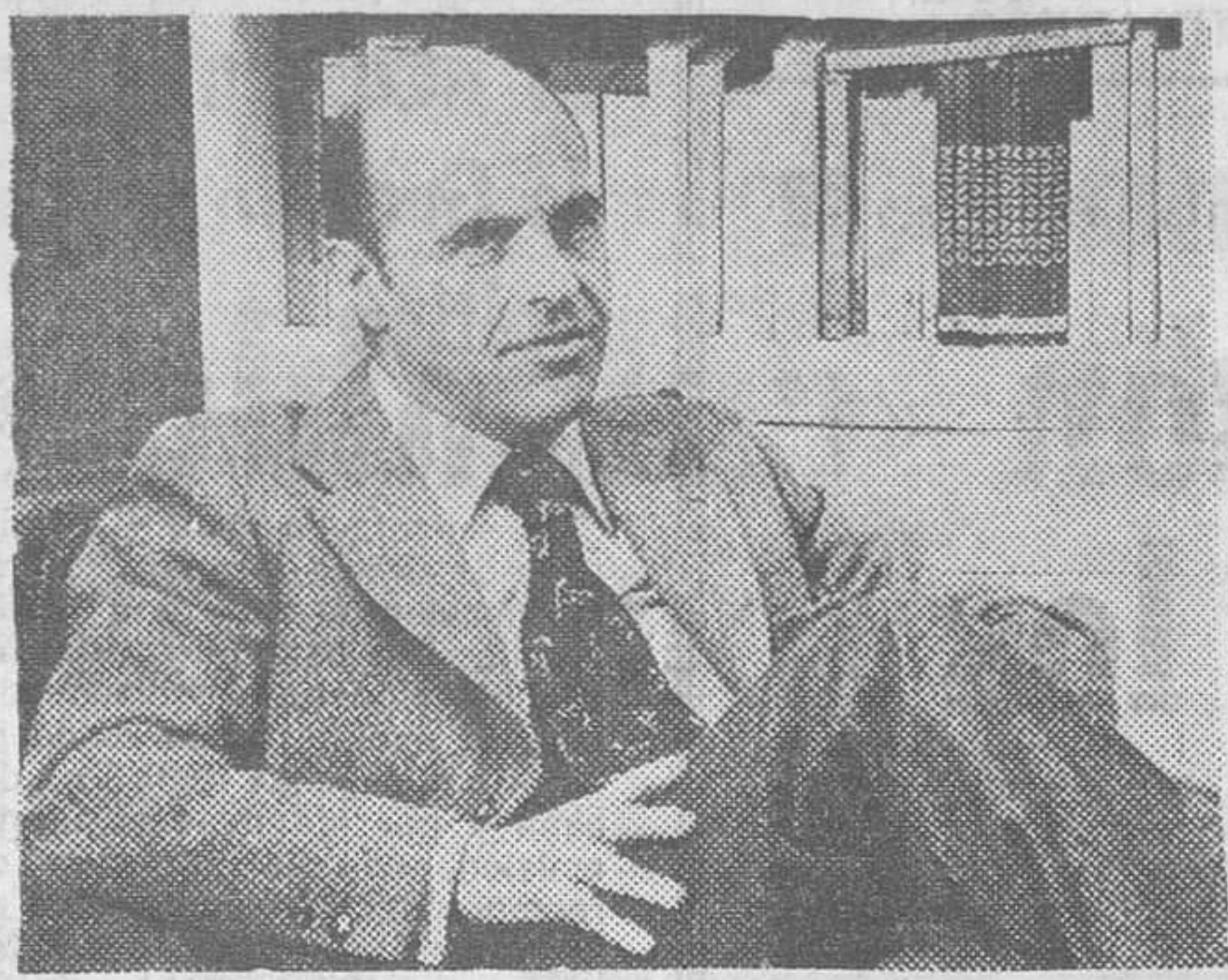


**CEPILLO ELECTRICO**  
Referencia DN 75  
Máquina de grandes prestaciones, IDEAL para trabajos de bricolaje y profesionales.

P.V.P. **14.100** Ptas.



...Sáquele mayor rendimiento a su máquina integral con el banco de trabajo **Workmate**



Más de cinco millones de cartas esperan ser repartidas

Podrían ser militarizados

## Los carteros deciden hoy sobre la huelga

Hoy lunes finaliza el plazo fijado por el ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, para que los carteros de Barcelona vuelvan al trabajo. Si esto no se produjera, el ministro podría decidir una serie de medidas a tomar, entre las que destaca principalmente la militarización del servicio. Los trabajadores decidirán hoy en asamblea la postura a tomar.

Las centrales sindicales se encuentran divididas en dos posturas. CSUT y el Sindicato Unitario piden la suspensión automática de las sanciones, mientras que el Sindicato Libre, Comisiones Obreras, UGT y USO consideran que debe abrirse una investigación sobre la contratación de carteros.

Durante la entrevista celebrada el sábado entre los tres representantes laborales con el ministro Sánchez Terán se indicó, de todos modos, que los trabajadores piensan permanecer en paro hasta que se levanten la totalidad de las sanciones, incluidas las del primer día, que afectaron a ciento veinticuatro percibimientos. Los trabajadores mantienen que no absorberán el trabajo de otros barrios que no sean el que tienen asignado. Insisten en que el conflicto parte de la no sustitución de dos compañeros que cubren el trabajo de un barrio, de los cuales uno está cumpliendo el servicio militar y el otro se halla de baja por enfermedad.

### La huelga podría continuar

Durante la asamblea celebrada el sábado en Barcelona por quinientos de los dos mil trescientos carteros que hay en plantilla, éstos se ratificaron en su postura de continuar el paro en el caso de que no se retiren las sanciones. La postura de esta asamblea y la impresión recibida por los representantes de Barcelona en la «embajada» obrera en Madrid hacen prever que hoy los trabajadores ratifiquen otra vez la decisión de mantener el abandono del reparto de la correspondencia.

Por otra parte, hoy a las ocho de la mañana habrá una reunión en la que serán explicadas a los empleados las gestiones efectuadas por la comisión ante el ministro de Transportes y Comunicaciones.

### Cinco millones de cartas

Hasta el momento, se calcula que la correspondencia acumulada ha llegado ya a los cinco millones de efectos postales.

Al parecer, hay retenidos en el Gobierno Civil de Barcelona una serie de telegramas—valorados en 17.000 pesetas, que iban dirigidos a los centros provinciales de Correos españoles, según un acuerdo del comité de huelga barcelonés.

Josep Maria Figueras pide coherencia al Gobierno

# Desde el «1-M» no hay rumbo en nuestra política económica

Que la decisión de la OPEP de elevar fuertísimamente el precio del petróleo, va a tener consecuencias graves para la economía española, parece un hecho indiscutible. El empobrecimiento económico que tal alza de coste implica y al que hay que enfrentarse, quiérase o no, requiere un plan de política económica y un programa que en este momento estamos muy lejos de tener. Todos los estamentos sociales y políticos del país están hondamente preocupados y ni que decir tiene que en el ámbito empresarial esa preocupación alcanza cotas mucho más altas, porque la realidad es que los hombres de empresa ya estaban en «estado de alarma» desde hacía mucho tiempo y con continuas llamadas de atención al Gobierno sobre el riesgo inminente de que la situación económica era algo susceptible de empeorar. Como así ha sido. Y ante esta nueva mala noticia que se nos ha echado encima y a la que necesariamente hay que hacer frente, nuestros grandes expertos, los técnicos de la economía, y los hombres de empresa importantes, exponen sus opiniones, analizan el tema de una manera práctica e intentan sacar conclusiones que lleven al ciudadano medio español a orientarse sobre el asunto de una manera adecuada y positiva.

Hoy traemos a nuestras páginas y nos entrevistamos con el presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España y de la de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, Josep M.<sup>a</sup> Figueras Bassols, quien al abordar la cuestión de esta nueva crisis, de entrada nos dice: «Habrá que retribuir a los países que nos suministran petróleo con muchas más horas de esfuerzo y trabajo de las que pagábamos hasta ahora; y en definitiva, esto empobrece el país y limita las posibilidades de progreso y vuelve a deteriorar la balanza de pagos por el mayor coste de las importaciones y por el nuevo impulso de inflación».

### El Gobierno, cogido a traspies

—¿Qué tipo de inflación puede generar estas medidas?  
—Es muy difícil calcular en estos momentos cuál puede ser la generación de inflación que estas medidas van a provocar. En nuestro caso concreto de España, creo que esto se debería haber planeado con anticipación, y el Consejo Superior de Cámaras ya lo dio a conocer a través de una nota con ocasión de la



Josep M.<sup>a</sup> Figueras: «Cuatro macroeconomistas reunidos en una torre de marfil no pueden solucionar en un fin de semana lo que no han solucionado en cuatro meses»

reunión de hace dos meses y entiendo que el Gobierno ha sido cogido a traspies por estos sucesos, lo que le ha obligado a obrar una vez más con precipitación y parcialidad.

—¿Le parece lógico y justificable que se hayan adoptado medidas para una subida de precios generalizada en el país, nada más conocer el aumento del precio del petróleo? ¿O estima usted que estos aumentos estaban previstos independientemente del coste del petróleo?

—No; esto es una típica reacción del actual Gobierno de actuar a bandazos o a golpes de timón, sin tener un programa económico coherente a largo plazo. Es incomprensible que un gobierno formado el día 1-M, cuatro meses y medio después, todavía no haya definido una política económica. Es incomprensible, asimismo, que en el mes de abril, el ministro de Economía diga que aquí no ha pasado ni cambiado nada y que están vigentes absolutamente los mismos datos del mes de diciembre. Después de esto y en vista de la reacción que estas manifestaciones provocaron, el Gobierno se comprometió en el plazo de dos meses a retractarse de las manifestaciones y a prometer ante el Parlamento y ante el país, a dar un programa económico en ese plazo. Han transcurrido esos dos meses y todavía no hay ninguna información al respecto. El Gobierno no ha consultado nada con el empresario y el programa que debía estar ya redactado, ahora parece ser que se vuelve a retrasar con la excusa de que ha habido estos cambios en el precio del petróleo.

—¿Creo efectivamente que no tiene justificación que el Gobierno, paralelamente al aumento de los precios de los productos petrolíferos, haya acordado de golpe y por sorpresa incrementos importante en una gran cantidad de productos y servicios públicos.

### Medidas contradictorias

—¿Qué consecuencias cree que van a tener estas subidas en productos que se habían contenido por razones de una política de precios intervencionista?  
—El primer lugar, en dos días ni en un fin de semana reunidos en una torre de marfil cuatro macroeconomistas no pueden resolver lo que no han resuelto en cuatro meses y me-

dio. Por otra parte, estas subidas en productos que estaban comprimidos hasta ahora, va a dar como resultado el efecto de un muelle al que de repente se le deja suelto. Me parece además que estas medidas están en absoluto desacuerdo con las medidas tomadas en abril y que hicieron un daño terrible a la exportación y cuyas repercusiones más claras se están viendo en estos momentos.

—El Consejo Superior de Cámaras advirtió de ello al Gobierno mediante unos escritos que presentó hace aproximadamente un mes, en los que vaticinaba lo que iba a pasar en el País Vasco y daba soluciones para evitarlo.

—¿Cómo valora usted la suspensión de pagos del industrial vasco Luis Olarra y las consecuencias que la misma puede tener para el resto del país?

—Creo que en general no ayuda nada a mejorar el panorama. Quizás Olarra, en concreto, no ha tenido la ayuda que hubiese necesitado. En última instancia los que pagan las facturas de todos estos errores son los trabajadores.

### Paro y disminución del nivel de vida

—Sobre todo en lo que el paro se refiere ¿no? ¿Cree efectivamente que esta nueva crisis va a generar más paro laboral?

—Sí, creo que sí. Y creo que para evitarlo se requerirán dos cosas: de un lado, que el Gobierno escuche la voz real del país y se gobierne a largo plazo y de una manera coherente. Al mismo tiempo entiendo que todos los españoles deben darse cuenta de que tendrán una disminución de su nivel de vida o de sus posibilidades de ahorro o consumo; dígame como se quiera, habrá un empobrecimiento que debe ser asumido por todos y que no debe repercutir únicamente en los costes de las empresas porque éstas están al límite. Cuando una persona hace una huelga de hambre hay un momento en que los médicos dicen que, de seguir en la misma, se producirían en el organismo unas consecuencias irreversibles. Yo no digo que España esté ya en esta situación, pero sí al mismo borde. Comparémoslo por ejemplo con Inglaterra, con el Gobierno Thatcher, a un plazo de tres semanas de su entrada en el poder, había aplicado ya el 80 por ciento de

las medidas reflejadas en el programa electoral; mientras que aquí, vuelvo a insistir que en cuatro meses y medio no sólo no se ha resuelto nada, sino que un día se dice «a» y otro día se dice «b», y hasta este momento el programa económico todavía no ha salido.

—¿En estas circunstancias el Consejo Superior de Cámaras, que usted preside, está dispuesto a colaborar con el Gobierno o no?

—Por supuesto, y ha reiterado su voluntad en este sentido repetidas veces. Nosotros agrupamos y somos el portavoz de más de un millón de empresas de toda España, y el señor Abril Martorell todavía no ha tenido tiempo en cuatro meses de recibir a ningún representante del Consejo.

—¿Y qué proponía el Consejo para paliar o resolver esta grave situación económica?

—El programa del Consejo Superior no quiero decir que sea perfecto ni el mejor, pero es un programa claro, coherente y valiente. Y en su momento ha sido mandado al Gobierno. Lo que no puedo es explicar con detalle su contenido, dada la envergadura del documento. Pero para poner un ejemplo diré que esta subida del petróleo debería ser motivo de un cambio de actitud de los rectores de la política económica respecto de la exportación. El incremento del coste sólo se puede pagar generando recursos a través de la misma. Hay que reforzar posiciones en el exterior, cosa que en los decretos de 2 de abril ha ido en sentido contrario.

### ¿Gobierno responsable?

—¿Responsabilizaría usted al Gobierno de este proceso económico tan negativo que llevamos en España, o el único responsable son las circunstancias objetivas?

—Creo, efectivamente, que las circunstancias objetivas son muy graves, pero desde luego falta un programa económico eficaz y decisivo. A mí lo que más preocupa precisamente es la falta de una visión económica definida porque aquí no hay dirección. Es como una orquesta en la que el director y tres o cuatro músicos están en una salita con aire acondicionado mientras la orquesta en su totalidad está sofocándose en un local abarrotado de público sin saber qué es lo que debe tocar.

—¿Quién debe asumir fundamentalmente el esfuerzo en este momento?

—Creo que todos lo hemos de asumir responsablemente, pero eso no exime al Gobierno de una grave responsabilidad por la falta de rumbo de nuestra política económica desde las elecciones del 1-M. Si está política económica era imprescindible hace cuatro meses, su ausencia ahora es absolutamente injustificable.

—¿Puede colapsar, a su juicio, la situación económica el proceso político?

—Yo diría que hay que esperar que no, pero sí no se toman medidas muy rápidamente, quizá sí. De todas formas confío en que pese a todo España tendrá la suficiente vitalidad para resistir estos embates.

Mary MERIDA

A partir del primero de agosto

## Nuevo sistema para cobrar las pensiones

La Oficina de Relaciones Públicas de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión en Barcelona, comunica a los pensionistas de Vejez, Invalidez y Viudedad de los Regímenes Especiales Agrario y de Empleados de Hogar, que a partir del 1 de agosto de 1979 se establece un nuevo procedimiento para el abono de sus pensiones en sustitución del actual pago mediante talonario de cheques, que a partir de la indicada fecha, queda suprimido.

Este nuevo procedimiento consiste en domiciliar los pagos en Oficinas Pagadoras (Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, únicamente), continuando vigente el sistema actual para los pensionistas acogidos a la modalidad de «Giro Postal».

Por tanto, a partir de la indicada fecha del 1 de agosto (mensualidad correspondiente al mes de julio), todos los pensionistas pasarán a depender para el cobro de su pensión de la oficina pagadora (Banco o Caja de Ahorros), que les ha sido señalada.

No obstante, a quienes intere-

se el cobro en una oficina distinta a la inicialmente asignada, podrán solicitar el cambio a la elegida, del 1 al 20 de septiembre, suscribiendo a tal fin, un modelo de opción que les será facilitado por aquella que les hizo entrega del último talonario, la que asimismo les proporcionará el detalle de las oficinas que hayan de actuar en la provincia y cuanta información precisen sobre el particular, teniendo en cuenta que la efectividad del cambio que en su caso se solicite, surtirá efectos a partir del 1 de noviembre (mensualidad correspondiente al mes de octubre).

### PUERTA ANTI-ROBO

10 puntos de anclaje. Nueva cerradura inapalancable XAMA SISTEMAS PATENTADOS

Desde 1.500 Ptas. al mes

Puertas MERCAS. Avda. José Antonio, 144 Hospitalet. Tel. 335 26 50

### VACACIONES EN BALEARES

MENORCA, desde 14.500 ptas.

(15 días, chalet y avión)

MALLORCA (Porto Colom)

Desde 11.600 ptas. (una semana, avión y hotel con pensión completa)

Plazas disponibles

Estancias en hoteles de SITGES, SALOU, LLORET, PENISCOLA, BENICASIM Y BENIDORM

VIAJES POLITUR

Capellans, 2. (esq. Avda. Catedral). Tel. 301-06-08 y 317-50-99. Barcelona-2. Avda. Masnou, 5 HOSPITALET. Tels. 249-35-55 y 333-32-58

A primers de setembre apareixerà el volum VIII<sup>a</sup>

## HISTÒRIA DE CATALUNYA

d'Antoni Rovira i Virgili

que conté:

1er.- La part del volum VIII publicada l'any 1937 i pràcticament destruïda el gener de 1939.

2on.- La introducció a l'obra, per Antoni Rovira i Virgili, que no es va poder reimprimir en el primer volum l'any 1972.

3er.- Sis nous capítols que continuen la Història i que comprenen el període de Catalunya dins la monarquia dels Àustriacs, sota la direcció de Jaume Sobrequés.

4rt.- Sis valuosos apèndixs documentals entre els quals figuren importants articles de l'època sobre el Tractat dels Pirineus.

5è.- Més de 600 pàgines profusament il·lustrades, com els volums precedents, amb 32 làmines a tot color i més de 200 gravats i dibuixos en blanc i negre.

Envieu-me informació de la HISTÒRIA DE CATALUNYA

Nom \_\_\_\_\_

Adreça \_\_\_\_\_

Població \_\_\_\_\_

DISTRIBUCIONS CATALUNYA

Ronda Sant Pere, 3  
Barcelona-10 - Tel. 318 51 46

### ARTE-JOYAS

Sanz  
hijos

ANTIGUOS JOYEROS DE LA REAL CASA

ALIANZAS, BRILLANTES, ESMERALDAS, ZAFIROS, RUBIES. ALTA CALIDAD.

AV. JOSE ANTONIO, 636 (junto pº de gracia) Tel. 317 70 62

PRECIOS MUY RAZONABLES

Agenda

LIBRO-DENUNCIA  
CONTRA LA DICTADURA  
URUGUAYA

«El caso Seregni», escrito por el grupo hispano-uruguayo «9 de julio» y dedicado a explicar el caso de Liber Seregni, presidente del Frente Amplio del Uruguay y ex candidato a la presidencia de aquel país, que desde hace cinco años está preso por la dictadura fascista, será presentado hoy lunes.

El acto será a las cinco de la tarde en la Asociación de la Prensa de Barcelona y el libro será presentado por el diputado del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE), Juli Busquets.

L'ESTATUT, EN GRACIA

«Els punts claus de l'Estatut» será el tema del acto informativo que se celebrará esta noche, organizado por l'Agrupació de Gràcia del Partit dels So-

cialistes de Catalunya. Participarán Josep Andreu i Abelló, Eduard Martín, Raimon Obiols y Josep Verde.

El acto se iniciará a las diez de la noche en los locales de la Cooperativa de Teixidors a mà, en la calle Terol, 26, en Gràcia.

PLAZAS EN LA  
RESIDENCIA  
«RAMON LLULL»

La Residencia de Estudiantes «Ramón Llull» anuncia que, como todos los años, abre a concurso la adjudicación de la totalidad de las plazas de residentes para el próximo Curso 1979-1980.

Los impresos para formular las peticiones se pueden recoger en las oficinas de la Residencia (calle Urgel, 187) todas las mañanas de los días laborales, hasta el próximo día 17 de este mes de julio.

Necrológicas



Josepa Armengol  
i Galcerán

morí ahir dia 8, als 72 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica. (A.C.S.). Els seus afiligits: Germans, Albert i Rogeli; germanes polítiques, Francesca Gabaldà i Josepa Millans; nebots i família tota i la raó social Cohegi Institució Escolar Armengol us preguen una oració per la seva ànima. L'enterrament serà avui di-lluns, a les 10, a l'Església Parroquial de Santa Madrona (Taplòs, 10), on tindrà lloc la celebració de l'Eucaristia.



Don Ramón Salas Linares

ha fallecido en Valldoreix a los 77 años habiendo recibido los Auxilios Espirituales. (E.P.D.). Sus afilgidos: esposa, María Dolores Torras; hijas María Nieves y María Isabel; hijos políticos, Juan Márquez y Ramón Fernández; nietos, Juan y José Ramón Márquez, Jorge, Javier y Luis Fernández; madre política, Nieves Carcereny, viuda Biosca, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia y la razón social Biosca-Maximum, S. A., al notificar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y les invitan al entierro y funeral de cuerpo presente que tendrá lugar hoy lunes, día 9 a las 5 de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Cipriano de Valldoreix. Casa mortuoria: P.º Mirlo, 27, Valldoreix (Sant Cugat del Vallés), 9 de julio de 1979. No se invita particularmente.



Josep Roqueta i Piferrer

mestre d'E.G.B., morí ahir dia 8 de juliol als 70 anys d'edat. (A.C.S.). Els seus afiligits: esposa, Pilar Matias; fills, Josep Maria i Santiago, i família tota n'assabenten a llurs amics tan sentida pèrdua. L'acte de l'enterrament serà avui di-lluns a dos quarts de cinc a la Residència Sanitària Prínceps d'Espanya (Bellvitge). No s'avisarà particularment.



Excma. Sra.  
Doña Mercedes Coll  
Castell

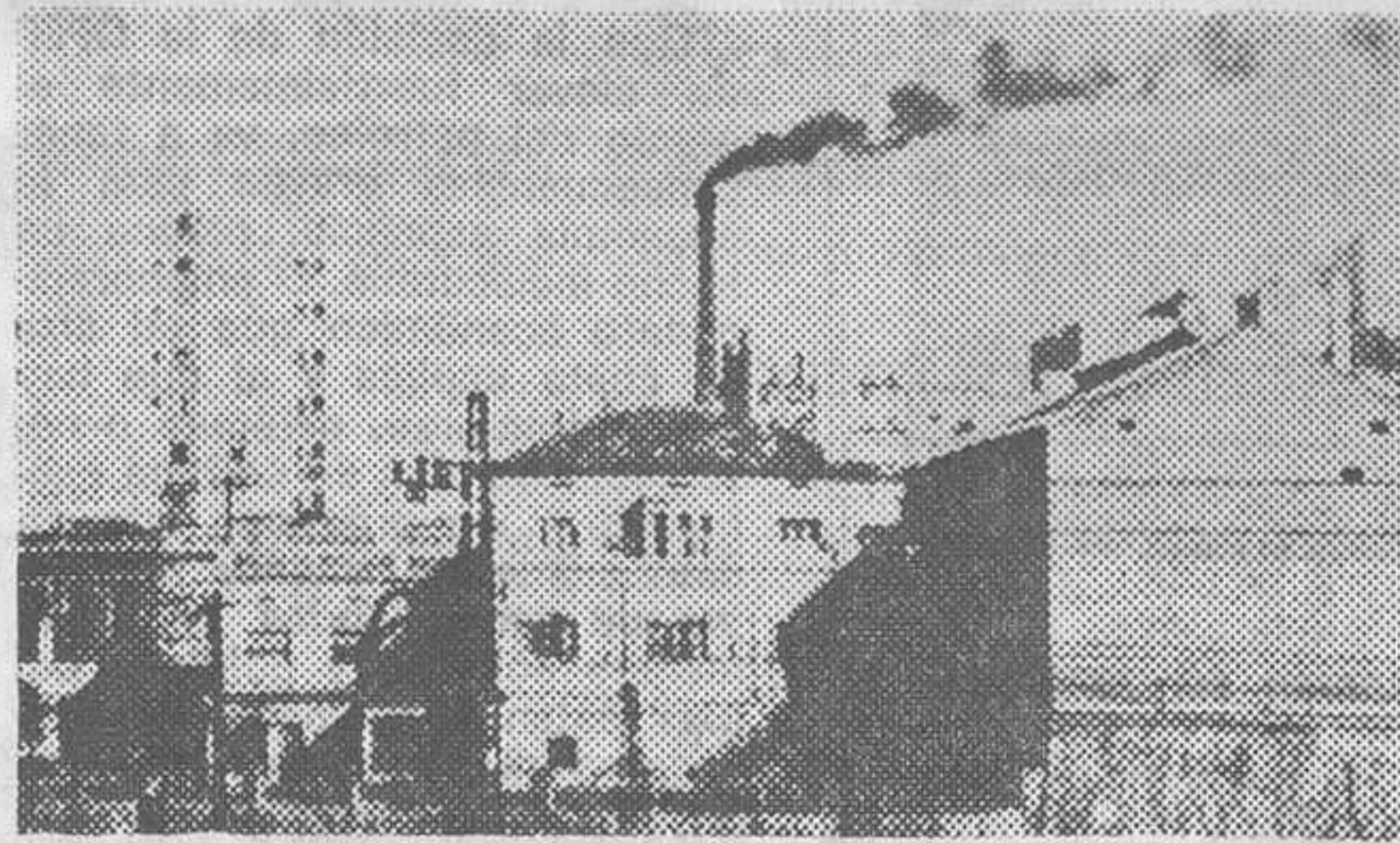
Grande de España, Marquesa Vda. de Marlano, Dama de S. M. la Reina Victoria Eugenia, Camarera de Honor de la Real Congregación de la Purísima Sangre de N. S. J., de Reus, ha fallecido cristianamente el día 8 de julio de 1979, habiendo recibido los últimos sacramentos a la edad de 92 años. Sus hijos: María Victoria, Marquesa de Vilallonga; Jaime, Marqués de Mariano y Conde de Solterra; hijo político, José de Fontcuberta, Marqués de Vilallonga; nietos, Mercedes, Alfonso, Javier, Nuria y José Ignacio; nietos políticos, José Ramón Pérez Mañanet, José Rosales y Mercedes Carandini; bisnietos, demás familia y la señorita Carmen Mas, ruegan una oración para el eterno descanso de su alma. La misa funeral tendrá lugar en la parroquia de San Pedro Nolasco (PP. Mercedarios, plaza Castilla, 6), hoy, lunes, a las 16 horas.

HERNIADOS

Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos, ni molestias (C.P.S. 23)  
**CASA TORRENT**  
Unión, 13, Rambla Catalunya, 124, pral. Córcega, 296, pral. Barna.

En 1978, según un estudio del Ayuntamiento

La contaminación mató a  
3 personas en un día



Los humos de las fábricas han disminuido desde 1974

La Unidad Operativa de Salud Pública del Ayuntamiento ha terminado un informe sobre la contaminación atmosférica de Barcelona durante el año 78. Hemos entrevistado a su autor, Pedro Conillera, responsable del Servicio de control de contaminación Atmosférica, del Laboratorio Municipal.

Los niveles de contaminación tolerados por la Ley —dice Pedro Conillera— vienen dados en función de los efectos sobre el organismo humano (siempre dentro de los actuales conocimientos técnicos y científicos). Estos niveles, considerados inocuos para una población normal, y a los que jamás se ha llegado en Barcelona pueden tener cierta incidencia sobre las partes más débiles de la población enfermos, ancianos y niños.

Durante el año 78, se ha hecho un estudio relacionando la mortalidad por diversas causas y los niveles de contaminación. Otros países más avanzados en materia de lucha contra la contaminación (Gran Bretaña y EE.UU.) han realizado estudios por los que se ha llegado a establecer una fórmula matemática, que relaciona el exceso de defunciones y los niveles de contaminación, expresados en microgramos por metro cúbico de anhídrido sulfuroso (SO<sub>2</sub>) y partículas en suspensión (humos).

Aplicando esta fórmula al caso concreto de Barcelona —añade Conillera— y tomando como referencia el día más contaminado del año, (1 de diciembre) se obtiene un exceso de tres defunciones atribuibles a la contaminación atmosférica, cifra claramente inferior a las variaciones que se producen en la mortalidad entre unos días y otros, de lo cual se deduce que las tres defunciones

teóricamente atribuibles a la contaminación, no tienen ningún significado dentro del contexto general de la ciudad y menos, teniendo en cuenta que se escogió el día más contaminado del año.

—¿Cómo no se aplican aquí, las medidas correctoras que se tomaron en Londres, por ejemplo?

—Las medidas correctoras de Londres, fundamentalmente, consistieron en el cambio del carbón empleado en las calefacciones, por otros combustibles «limpios», principalmente gas.

En Barcelona, aunque quizá por otros caminos, se ha llegado desde los años 60, a un proceso similar, ya que los índices de contaminación eran muy superiores a los actuales.

En nuestra ciudad, durante los últimos quince años, se han producido diversos fenómenos causantes de la reducción 1) Erradicación de industrias. 2) Cambio de combustible. Hoy en día se quemaba gas natural o productos líquidos de bajo contenido en azufre, en lugar del carbón tradicional y 3) Mejora del funcionamiento de los coches que componen el parque automovilístico.

—¿Se considera realmente «alta», la contaminación de Barcelona?

—La medida del conjunto de la ciudad es moderada, a pesar de que en determinados puntos y determinados momentos puedan presentarse niveles elevados.

—¿Zona más contaminada de la ciudad?

—Tradicionalmente es en el Pueblo Nuevo donde se dan en conjunto, niveles más altos. Accidentalmente, debido a la circulación, se presentan algunos puntos conflictivos en la zona del Ensanche.

Las condiciones atmosféricas, son fundamentales en el nivel de contaminación de una zona determinada. En el caso de Barcelona, siempre es más elevada en otoño-invierno, que en primavera-verano. La situación de nuestra ciudad, junto al mar, con las brisas marinas que soplan diariamente, y el especial trazado de sus calles, de mar a montaña, actuando como chimeneas, hace que los niveles elevados sean siempre de corta duración, al revés de lo que sucede en otras ciudades.

Magda SOLE

Radio libre

La «Campana de Gràcia» emitirá nuevamente

La emisora de radio «La Campana de Gràcia», según nuestras informaciones, volverá a emitir durante la Fiesta Mayor del barrio barcelonés, a mediados del mes de agosto. El día 26 de junio «La Campana» realizó su décima y por el momento última emisión, con la intención de reemprender la programación en septiembre. Después de estas vacaciones, interrumpidas únicamente con motivo de las fiestas de Gràcia, los programas que emitirá serán más largos y posiblemente en directo. Entretanto, el grupo que hace «La Campana» ha iniciado los trámites para la legalización de la emisora, amparándose en el artículo 20 de la Constitución española. Según nuestras noticias, en caso de que no fuera legalizada, «La Campana de Gràcia» emitiría igualmente, de forma clandestina, para reivindicar activamente la libertad de emisión.

Bendición de coches

Celebración de la fiesta de San Cristóbal

El Montepío de San Cristóbal (chóferes de Barcelona) ha organizado diversos actos religiosos en conmemoración de la fiesta de su santo patrón que se iniciarán mañana, día 10 a las 8 de la mañana, con la tradicional bendición de automóviles (turismos, taxis, camiones, motocicletas) en la plaza de María Cristina, en su confluencia de Diagonal-Gran Vía de Carlos III.

El miércoles, a las ocho de la tarde, habrá una misa exequial en memoria de los asociados fallecidos.

DEMOSTRACIONES DE ORDENADORES IBM EN LA PROVINCIA DE GERONA.

Sesiones de demostración de ordenadores dirigidas a la Pequeña y Mediana empresa

Podrá ver como cualquier empresa o profesional puede resolver su problema de:

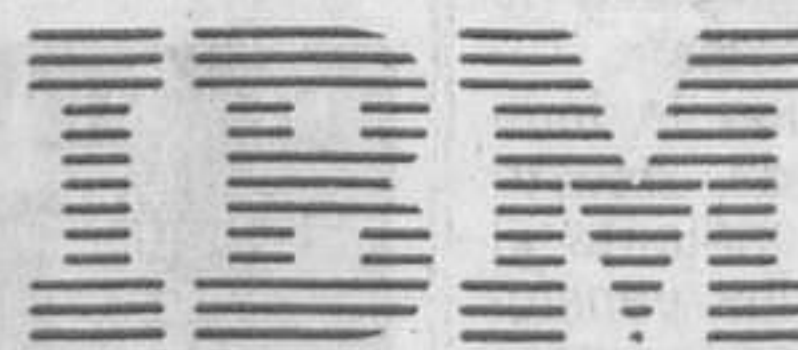
- CONTABILIDAD
- ALMACENES
- FACTURACION
- NOMINA
- OTRAS APLICACIONES

Le rogamos confirme su asistencia llamando al Centro Comercial de IBM en Barcelona. Tel. 209 11 34 o 209 21 11 Srta. Montse Escorsa.

CALENDARIO

|             | Localidad | Hotel   |
|-------------|-----------|---------|
| 11 de Julio | Gerona    | NOVOTEL |
| 12 de Julio | Figueras  | DURAN   |

Sesiones: 9,30h. 12 h. 16,30 h. y 19 h.



Grupo de Productos Generales  
División GS



Joan Reventós presidió ayer el Consell Nacional del PSC

El partido cree que no tendrá la mayoría

## El PSC prepara su estrategia ante el Parlament de Catalunya

Tras las elecciones al Parlament de Catalunya, la política de alianzas del PSC (PSC-PSOE) girará en torno al "respeto a los resultados electorales y a la afirmación de que como partido-eje vertebrador de la política catalana, ninguna fuerza política podrá gobernar sin los socialistas", según declaró ayer Joan Reventós a "Hoja del Lunes".

El primer secretario del partido socialista explicó esto último diciendo que «somos conscientes de que previsiblemente no tendremos la mayoría». Respecto a la formación del gobierno autónomo que resulte de las elecciones, los socialistas creen que «se tendrá que ir a la formación de un equipo de gobierno, sobre la defensa de los intereses de los trabajadores y sobre un acuerdo programático».

Joan Reventós efectuó estas declaraciones al término de la reunión del consell nacional del

Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE), que se desarrolló durante todo el domingo en la sede de la UGT en Barcelona. El único punto del orden del día era la discusión del documento elaborado por la dirección del partido sobre los objetivos políticos a corto plazo y la estrategia a seguir. En un apartado referente a la inseguridad ciudadana, el PSC hace una distinción entre el terrorismo de ETA y el que practican el GRAPO y la extrema derecha. El PSC cree que a pesar de que Catalunya haya quedado al margen

de las prácticas terroristas, éste es un problema que también nos incumbe. En este sentido, Reventós dijo que la solución del problema en el País Vasco pasa «por la aprobación del Estatuto y por la formación de un Gobierno vasco en el que participen el PNV y el Partido Socialista de Euskadi, que asuma las competencias contenidas en el Estatuto». Asimismo, el PSC es partidario de que el PNV asuma responsabilidades en la política general del Estado y de que el gobierno autónomo emprenda una acción de seguridad ciudadana para reducir la acción del terrorismo y pacificar Euskadi.

El documento debatido por el consell nacional, a cuya reunión pudieron asistir todos los militantes socialistas que lo desearon, contiene una primera parte que analiza la situación política actual y en la que se afirma que la crisis económica es consecuencia de la crisis internacional, que no es coyuntural, y que se trata de una crisis que tiene entre sus causas la dependencia hacia el exterior de las inversiones y de la tecnología. Por otra parte, el paro es una de las cuestiones que más preocupan a los socialistas, afirman que el gobierno de Suárez es incapaz de afrontar el problema y de dar una alternativa económica «a causa de sus debilidades congénitas». Añaden que «ni siquiera el gran capital se siente representado por UCD».

Entre los acuerdos de la reunión destacan la de proponer la celebración de una conferencia municipal socialista de acción ciudadana, unas jornadas de cultura y sociedad catalana y unas jornadas de análisis de la situación económica, todo antes de finalizar el año.

Tienen dos meses para regularizar su situación

## Cerca de nueve mil refugiados viven ilegalmente en Barcelona

Un amplio movimiento de solidaridad con los afectados por la grave situación civil de Nicaragua y la de otros países latinoamericanos, africanos y asiáticos, se está desarrollando en Catalunya. Así, la Asociación de Amigos de la ONU impulsa una campaña para que los refugiados que se encuentran en España se acojan antes del día 1 de septiembre a las normas legales de asilo. También Cáritas Diocesana, Cruz Roja y Comisiones Obreras han iniciado acciones de este tipo.

Los nueve mil refugiados que residen ilegalmente en Barcelona procedentes de Latinoamérica y Guinea Ecuatorial disponen de mes y medio para acogerse a la orden ministerial que normaliza su situación. En este sentido, la Asociación de Amigos de las Naciones Unidas, que preside el senador Josep Benet, ha iniciado una campaña informativa en colaboración con la Coordinadora Latinoamericana y Ecuato-Guineana y el ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados), con el fin de orientar a los exiliados que se encuentran en nuestro país y de conseguir la solidaridad de los españoles.

Según manifestó el viernes un portavoz del ACNUR, en Barcelona hay seis mil latinoamericanos y tres mil guineanos en situación de irregularidad. El caso es especialmente preocupante porque no tienen la posibilidad de trabajar legalmente y por lo tanto atraviesan verdaderas dificultades para subsistir con dignidad.

### Derechos de los refugiados

La condición de refugiado político está regulada a nivel internacional por los acuerdos de la Convención celebrada en 1951 en Ginebra, así como por el protocolo de Bellagio de 1967, ambos ratificados por el Estado español. Los acuerdos de Ginebra estipulan que «el término de "refugiado" se aplica a toda persona (...) que temiendo justificadamente ser perseguida por motivos de su raza, religión, nacionalidad, su pertenencia a cierto grupo social o por sus opiniones políticas—caso que nos ocupa—, se encuentra fuera del país que le dio su nacionalidad». Las principales garantías que se les reconocen son la no expulsión o devolución por parte del país que le acoge, la posibilidad de disponer de pasaporte durante dos años, el derecho al trabajo asalariado y a poseer los documentos de estado civil que necesite para su vida social.

1 de septiembre, último día

En nuestro país, el plazo pa-

ra acogerse al estatuto de refugiado finaliza el próximo día 1 de septiembre para todos aquellos que se encuentran en situación ilegal, según la orden del 16 de mayo de 1979. La normativa dispone que la decisión de conceder o no la condición de refugiado corresponde a la Dirección General de Seguridad, una vez vistos los informes del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la delegación del ACNUR. En caso de que existieran discrepancias entre los distintos informes y la opinión de la DGS, el ministro del Interior tiene facultad para decidir en última instancia. De todas formas, si al cabo de 45 días de haber cursado la solicitud no se ha recibido respuesta, el status de refugiado queda automáticamente concedido. Hoy en día los residentes ilegales deben efectuar las gestiones en Madrid, pues las delegaciones ministeriales de Barcelona no están facultadas para atenderles.

### Hoy, coloquio

En el marco de esta campaña, a las 19.30 horas de esta

tarde tendrá lugar, en el Colegio Oficial de Aparejadores (calle Buen Pastor, 5), un coloquio sobre el tema «Refugiados en España: normas legales y su interpretación», en el que intervendrán el delegado del ACNUR en España, Guy Prim, y Victoria Abellán Honrubia, Joan Carria Grau, Juan Bustos, Raúl Castro, Ariel Collazo, José Díaz y Samuel Fernández. Presidirá la mesa el senador Benet.

### La Cruz Roja, en favor de los exiliados

En Barcelona, la Cruz Roja ostenta la delegación del ACNUR, entidad que también se encarga de velar por el cumplimiento de los acuerdos internacionales mencionados. Por otra parte, la Cruz Roja ha iniciado una campaña de ayuda a Nicaragua por la grave situación de enfrentamiento civil en que se encuentra dicho país. La acción consiste en recoger medicamentos, alimentos y ayuda en metálico en todas las asambleas locales de la institución y en el llamamiento a depositar cantidades en metálico en todos los bancos y cajas de ahorro.

Asimismo, Cáritas Diocesana suscripción de donativos exclusivamente en metálico que hará llegar a su destino, Nicaragua, a través de la Cáritas de Costa Rica. Estos donativos pueden hacerse efectivos en el domicilio de la institución (Plaça Nova, 1; teléfono 301 35 50), de ocho de la mañana a dos de la tarde.

## Vida periodística

### Los periodistas barceloneses contra la Ley de Periodismo

#### Proponen modificar el anteproyecto de Estatuto profesional

El Consejo Consultivo de la Asociación de la Prensa de Barcelona, acordó en sesión celebrada recientemente, aconsejar a la Asociación de la Prensa, rechazar el texto de los ante-proyectos de Ley del Periodismo y Estatuto de la Profesión Periodística.

El Consejo, compuesto por los directores de los diarios barceloneses, acordó que una Ley de Periodismo es absolutamente innecesaria, por considerarse que los profesio-

cionales deben estar sometidos a la legislación ordinaria.

En cuanto al Estatuto del Periodista, consideran que es necesario, pero expresan numerosos desacuerdos al artículo, por lo que recomendaron redactar un nuevo texto alternativo al preparado por la Federación de Asociaciones de la Prensa.

El miércoles día 11 habrá una nueva reunión en la que se perfilará el texto definitivo que será presentado en la próxima asamblea de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, que se celebrará en Madrid el 19 de este mes. Con ello el Consejo Consultivo coincide con la posición de la junta directiva de la Asociación de la Prensa de Barcelona.

### Esta noche

#### Cena-debate sobre

#### «L'Estatut, ara»

Joan Reventós, Jordi Pujol, Carles Sentís, Antoni Gutiérrez Díaz, Heribert Barrera y Antoni de Senillosa participarán hoy lunes en un coloquio del «Club de Debates», organizado por la Ponencia de Cultura de la Asociación de la Prensa de Barcelona, sobre el tema «L'Estatut, ara».

Como es habitual en estos coloquios, los líderes de los partidos catalanes parlamentarios se reunirán a cenar con los periodistas barceloneses y responderán a sus preguntas.

Por el «Club de Debates» han pasado hasta ahora los señores Miquel Roca i Junyent y Jordi Solé Turá, ponentes constitucionales; Felipe González, primer secretario del PSOE; Rafael Arias Salgado, secretario general de UCD; Josep Tarradellas, presidente de la Generalitat de Catalunya; Rodolfo Martín Villa, ex-ministro del Interior y Narcís Serra, alcalde de Barcelona.

#### El director de «Destino», procesado

Jordi Domènech, director de la revista «Destino», ha sido procesado por presuntas injurias a Baltasar Porcel.

El juez ha requerido el pago de tres millones de pesetas en concepto de fianza para cubrir la responsabilidad civil, en aplicación de la Ley Antilabel de 1977.

Baltasar Porcel interpuso la denuncia que ha dado origen a este proceso a raíz de la carta publicada en junio de 1978 en la revista «Destino», en la que se efectuaba una valoración de su gestión al frente del citado semanario.

#### Falleció el periodista Vicente Gállego

El escritor y periodista Vicente Gállego y Castro, fundador de la Agencia «Efe» y ex-director de la Agencia «Logos», falleció el miércoles a los ochenta y tres años de edad a consecuencia de una afección digestiva.

### A causa de diferencias internas

## La Lliga Comunista Revolucionària hará otro congreso en septiembre

La Lliga Comunista Revolucionària ha celebrado la primera fase de su segundo congreso durante el fin de semana, en los locales de la Peña Cultural Barcelonesa. El principal objetivo de esta sesión era la aprobación de la resolución sobre la estrategia política del partido y la consiguiente elección del nuevo consell nacional. Sin embargo, ambos puntos han quedado pendientes de un nuevo congreso a celebrar en septiembre, porque ninguno de los documentos presentados obtuvo la aprobación de

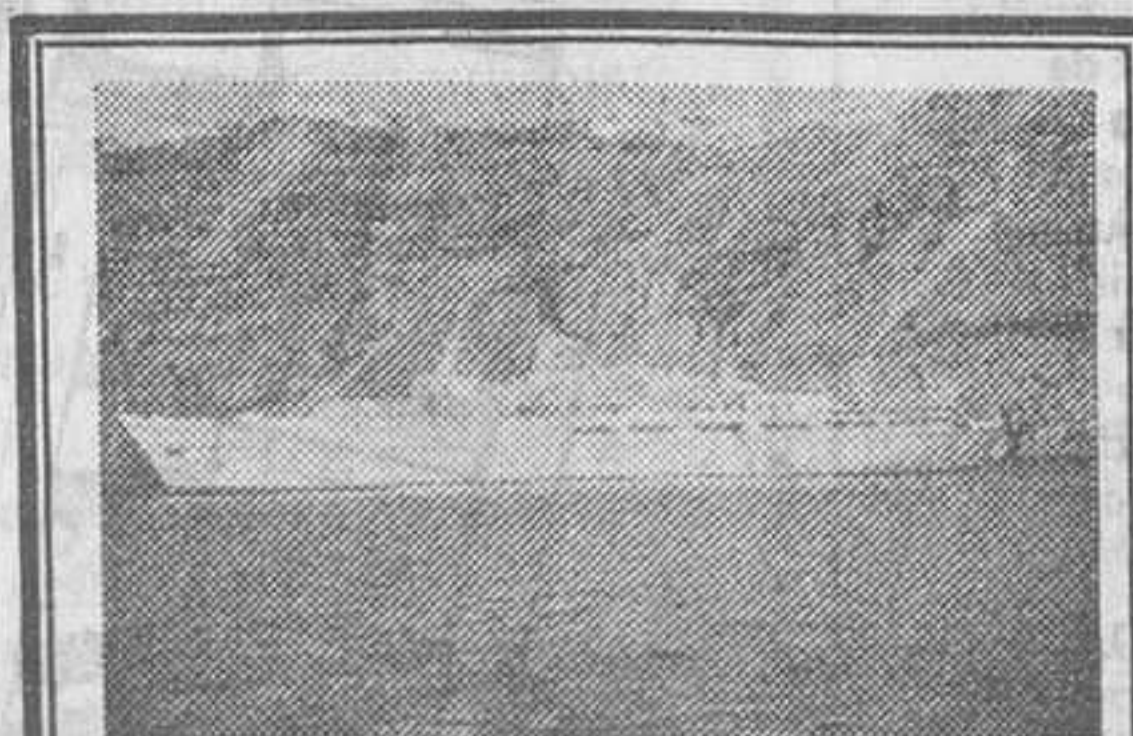
la mayoría. Las dos posturas que se definieron en el congreso fueron la de sumarse a la campaña por la aprobación del Estatut sin recortes y propugnar una «Generalitat democràtica i sobirana», por una parte, representada por Pau Pons y sus seguidores, y la de rechazar la Generalitat por ser una institución con tradición burguesa, propugnando la retirada del actual texto del Estatut, por la parte representada por Mario Salas y Angel Tubau, entre otros.

## ESPECIAL VACACIONES

15 DÍAS EN PROGRAMA DE LUJO.

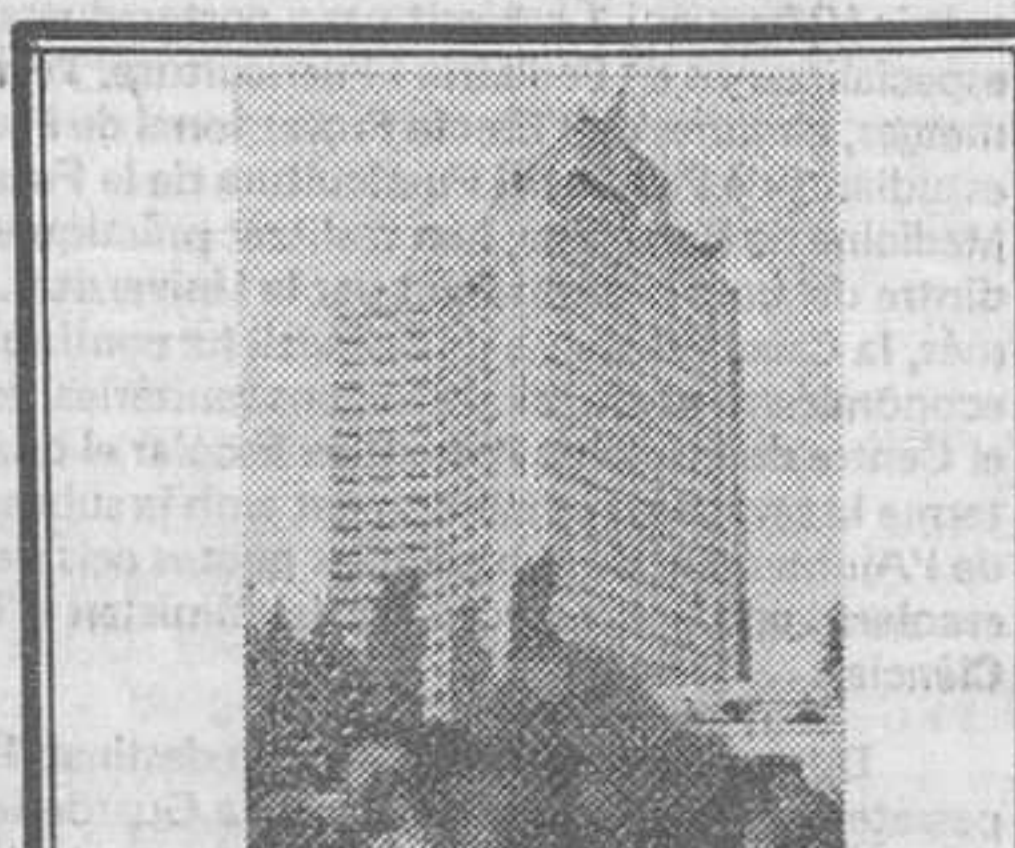
UNA SEMANA DE CRUCERO POR LAS ISLAS GRIEGAS Y UNA SEMANA EN ESTAMBUL DESDE 45.900 ptas. (Salidas semanales hasta el 10 de octubre)

### EL BARCO



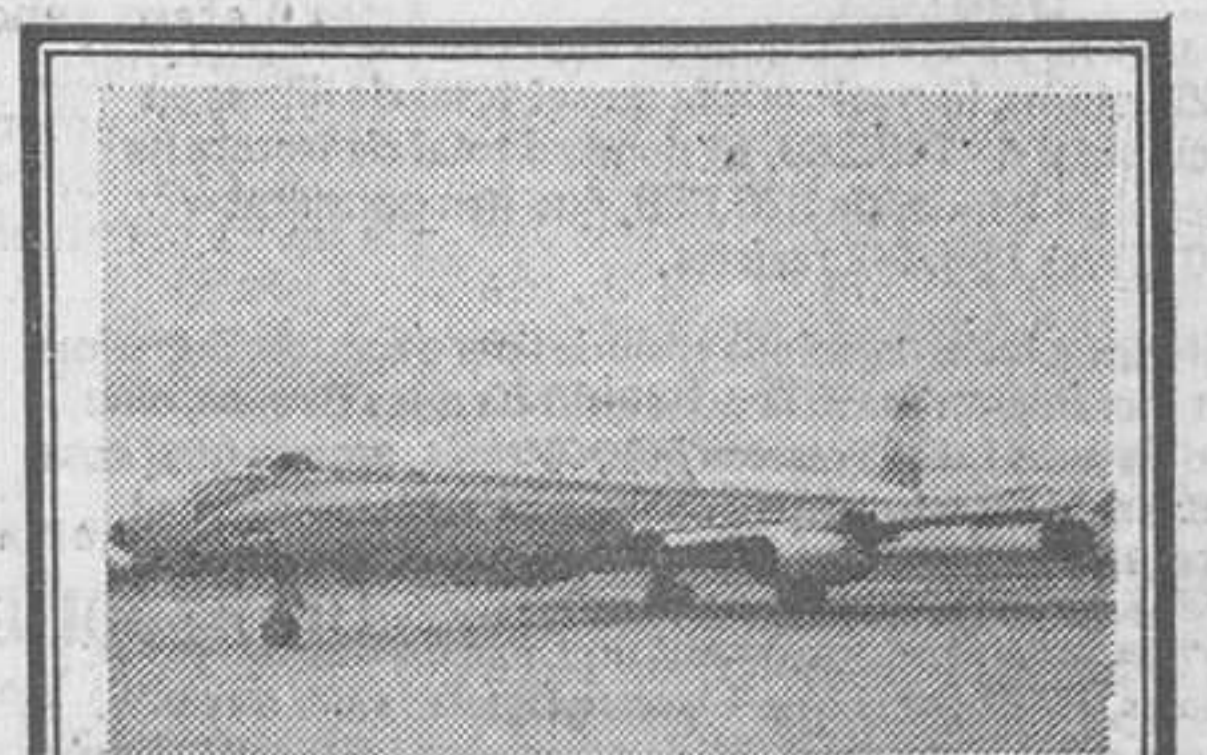
CITY OF ANDROS - GRIEGO - 4.745 TONELADAS - 112 MTS. DE ESLORA - 280 PASAJEROS - AIRE ACONDICIONADO - PISCINA, etc.

### EL HOTEL



HOTEL SHERATON - LUJO - BAÑO PRIVADO - AIRE ACONDICIONADO - ALTURA 23 PISOS - PISCINA CLIMATIZADA - DISCOTECA - ETC.

### EL AVION



SPANTAX - CONVAIR CORONADO - 149 PASAJEROS - VELOCIDAD 950 KMS-HORA EL AVION SUBSONICO MAS RAPIDO DEL MUNDO.

### INFORMACION:



Para información y reserva de plazas en: **ESPATUR, S.A.**

### PRODUCTO EURO-ESTE GAT 18 M

c/ París, 136 Barcelona-36 (entre Villarroel y Casanova) Telfs. 250 36 01 - 250 38 06 - 250 84 01 INFORMACION PERMANENTE EN EL TELEFONO 239 97 01 EN TORTOSA c/ Depuig, 25 Telfs. 44 35 62 - 44 03 00

Seguridad Social Agraria

# Los «pagesos» contrarios a pagar recargos

## Mañana, reuniones comarcales de los ayuntamientos democráticos con los agricultores

El tema de la Seguridad Social Agraria está de actualidad por cuanto mañana, y a propuesta de la Unió de Pagesos, será cuestionado el tema en las comarcas catalanas por los agricultores y los recientes ayuntamientos democráticos del mismo ámbito geográfico. Los primeros intentarán captar a los segundos —los ayuntamientos democráticos— para que les apoyen y solidaricen con los agricultores, después de que éstos les hayan informado debidamente de su postura, al negarse a pagar los recargos que la Seguridad Social Agraria les quiere imponer por no haber cotizado desde el boicot que se iniciase en 1977.

Informe que no es otro que poner más o menos al corriente de la cuestión de la S. S. A. desde el año 1977 hasta nuestros días y, sobre todo, en la situación en que se encuentran ahora todos los campesinos catalanes respecto a la óptica de la Seguridad Social. Es un informe que como la misma Unió indica sirve «tanto para la discusión y posterior decisión de las asambleas locales respecto de lo que hace falta hacer de ahora en adelante». Al mismo tiempo que desarrolla la campaña del boicot a las jornadas teóricas —que se inicia en 1977— y las mejoras conseguidas, todas ellas, mediante reivindicaciones.

Estas medidas —de retención— se tomaron tanto en Catalunya como en el resto del Estado español.

A pesar de las amenazas de embargo, se siguió adelante. En 1979 se consigue del Gobierno «la voluntad de cambiar el sistema de cotización por el de jornadas reales, abriendo un período de prueba de ocho meses» y la congelación en este mismo año «del precio de las jornadas teóricas que estén igual que el año pasado». Por su parte, la Unió de Pagesos manifestó que ante las mejoras «pagaríamos todos los atrasos —siempre y cuando— sin recargo». Y apunta al Gobierno que conceda las mismas condiciones de pago que se «ofrece a la industria eliminando los recargos, haciendo un pago fraccionado» que fueron denegadas, y denuncian que sólo se perdona a la industria y a los monopolios.

Más adelante el informe detalla que para el año próximo «se ha de tener en cuenta que

seguramente las jornadas teóricas no serán problema debido a la eliminación progresiva que se ha propuesto el Gobierno, pero sí que puede ser problema el aumento desmesurado de las cuotas de autónomos y la negativa a revisar el Catastro».

El informe también apunta que si el Gobierno comienza a incrementar progresivamente la aportación por cuenta propia mediante una cuota fija para todos se pagará por igual, no teniendo en cuenta las posibilidades económicas de cada uno.

### Ayuda a los ayuntamientos

El comunicado acaba pidiendo apoyo a los ayuntamientos y que asuman la decisión que tome el sindicato. Y que hasta que los impagados y la Unió de Pagesos se pronuncien democráticamente por una opción, solidaridad frente a la Administración y apoyo para evitar el embargo.

ALEJANDRO

## Lleida: Contra la subida del gas-oil agrícola

LLEIDA. — La Unió de Pagesos ha hecho público un comunicado donde manifiesta su repulsa ante la subida del precio del gas-oil agrícola, la segunda en dos meses, que significa 6,5 ptas. por litro. El sindicato pagés destaca la importancia de esta subida que afecta a un medio de producción fundamental para el campo y que se produce, precisamente, después de quedar aprobados los precios agrícolas con lo cual el agricultor no podrá incrementarlos y resarcirse del aumento del gas-oil.

También U. de P. manifiesta su desconfianza ante la promesa de subvenciones que la experiencia ha demostrado, dan pie a corrupciones en torno a los llamados cupones para la adquisición del combustible y que no siempre quedan en manos de los agricultores.

El comunicado finaliza con la exigencia de que el gas-oil se proporcione a precio de coste y de que el ministro «estigui al costat del page-sos i no de la CAMPSA». — BALLESTER.

### El próximo sábado

## El Rey entregará los despachos a los suboficiales de Talarn

Tremp. — El próximo fin de semana el rey Juan Carlos presidirá la entrega de despachos a los alumnos en la escuela de Suboficiales de Talarn. Al acto asistirán altas personalidades militares. No se descarta la posibilidad de que miembros del Ayuntamiento de Tremp intenten hacer alguna gestión cerca de las autoridades militares, respecto al asunto de las viviendas para suboficiales. Como hemos venido informando, el tema de estas viviendas ha suscitado vivas polémicas en los últimos plenos del consistorio.

Ricard FONT

El Sindicato Agrícola y Vainero de Catalunya —Unió de Pagesos— ha elaborado un informe que titula «Seguridad Social Agraria; Informe para el debate interno en los órganos de decisión del sindicato y para buscar el apoyo en los nuevos ayuntamientos democráticos».

### JULIO Y AGOSTO VACACIONES EN MALLORCA

APARTAMENTOS BAHIA DE PALMA

Apartamentos a estrenar. Vista al mar, piscina, jardín, snack-bar, restaurante, salón social, teléfono. Limpieza diaria.

Estudios 2-3 personas  
Apartamentos 2-4 personas

Una semana 5.000 ptas., la 3.ª persona sólo 1.500 ptas. Niños hasta 10 años, gratis. El transporte elegido será añadido a estos precios. Informes y reservas:

VIAJES SAN FRANCISCO S.R.

Aribau, 16. Barcelona-11  
Tels. 317-63-24 y 317-51-16

### Motivos del boicot

El primer motivo fue negarse a pagar por unos peones que no se tienen (la mayoría de explotaciones son de tipo familiar). Otro fue el que señala el Catastro Rústico, mediante el que se señalan más jornadas teóricas en aquellas zonas donde más se trabaja la tierra y las granjas (producción); oposición a los latifundistas y demás privilegiados al no sacar a sus tierras los rendimientos adecuados, implicando menos cotización. Y otra razón es la discriminación existente en las prestaciones y asistencia sanitaria en relación al Régimen Especial. Por estos motivos y como medida de presión, los agricultores acordaron la retención temporal de la cuota empresarial por jornadas teóricas hasta que el Gobierno diese pruebas de cambiar el sistema de cotización por otro más justo y así «poder equiparar a los campesinos y ganaderos al Régimen General de la S. S., de una forma progresiva, pero progra-

## Para evaluar la epidemia de glosopeda

# Esta semana se reúnen los «ramaders» del sector porcino afectados

Vic. — Durante esta semana se reunirán los representantes del sector porcino de la Unió de Pagesos de las comarcas afectadas por la epidemia de glosopeda que devasta las provincias catalanas de Barcelona, Girona y Lleida. El motivo de esta reunión no es otro que el de redactar un informe valorando y analizando detalladamente los hechos de la epidemia y sobre todo resaltar la ineficacia de la vacuna suministrada por la Administración para contrarrestar los efectos en la comarca de Osona; fármacos procedentes de los laboratorios «Cooper-Zeltia» y que según se desprende de lo acontecido ayuda más al desarrollo del virus que no a combatirlo. Incluso la Conselleria de Agricultura se ha pronunciado sobre el tema, confirmando que se han producido anomalías del uso de las vacunas procedentes de determinados laboratorios.

Unas cien mil cabezas de ganado porcino —de las 500.000 que existen en la comarca— se han visto afectadas. Y esto, cuando en un principio la comarca de Osona estaba destinada a ser una barrera sanitaria que zanjase la epidemia que unos tres meses antes se había declarado en la provincia

de Girona y que posteriormente se ha extendido a Barcelona y Lleida. La comarca —Osona— que en un principio debía de actuar como freno y contención de la glosopeda gracias a una eficaz campaña de vacunación, se convierte al poco tiempo en la zona más afectada. Y todo gracias a las vacunas.

Después de lo expuesto, la Administración no ofrece una solución coherente y eficaz al problema, y los laboratorios «Cooper-Zeltia» presuntos culpables —por suministrar unas vacunas que no reunían las condiciones necesarias— del desastre porcino, tampoco se pronuncian al respecto. Así pues, los responsables directos o no aportan soluciones prácticas al problema o parecen enmudecer. Una vez más el sector primario va a ser la víctima, aunque no se quiera resignar.

La única solución aportada por la Administración ha sido —en caso de que se interponga una denuncia oficial— la de aceptar la epidemia (el darse por enterado) y declarar la cuarentena a las granjas afectadas. Medida que supone la prohibición del trasiego y circulación de animales —en este caso cerdos— en un radio de 25 kilómetros de cada lugar donde se

haya producido un brote de glosopeda.

Tal y como están las cosas, al ganadero y en representación de éste al sector porcino de la Unió de Pagesos la única salida que al parecer vislumbran es la denuncia pública. Espere-mos a ver el «dossier».

Freixanet-Alejandro

### La Segarra

## Descenso en las cosechas y excesivos incendios

Cervera. — Dentro de un tiempo auténticamente veraniego los agricultores están terminando la recolección de la cosecha cerealista utilizando una considerable flota de servicios alrededor de 2.500 de máquinas que tarifican sus pesetas por hora de trabajo. A pesar de presentar buen aspecto los campos, los comienzos de la recolección, iniciada en la Baixa Segarra y en los sembrados de cebada, fueron ligeramente decepcionantes, con rendimientos máximos de 11 kilos por uno sembrado, aunque lo frecuente eran sólo 8 y 9 kilos.

Al continuarse la tarea en tierras de la Alta Segarra, cuya granazón es siempre más tardía por razones de altitud y temperaturas bajas, los rendimientos han sido más normales, tanto en cebada como en trigo, con resultados de 15 por uno o superiores; con todo y en general no se han alcanzado los beneficios de las tres últimas temporadas consideradas óptimas en la comarca, en comparación con las cuales se acusa más el descenso del cereal recolectado, aunque se acepta con resignación los resultados obtenidos.

Lo grave es la frecuencia con que se producen incendios en el campo, como los registrados en la semana última que han afectado a varios sembrados de distintos propietarios con una superficie de más de 20 hectáreas y sobre dos millones de pesetas de estimación de pérdidas. La frecuencia con que se producen estos incendios lleva a que se comente y se dude de su origen fortuito.

L. SANTACANA

# Caixa d'Estalvis de Sabadell informa:

## ACTIVITAT DE L'OBRA SOCIAL

La Caixa d'Estalvis de Sabadell ha destinat a la seva Obra Benèfica-Social 79,4 milions de pessetes, xifra sensiblement superior a la de l'any passat.

L'activitat de l'Obra Cultural durant l'any 1978 ha estat marcada per un fet primordial: la celebració del Cinquantenari de la inauguració de la seva Biblioteca. Aquesta efemèride fou commemorada amb una Taula Rodona, presidida per Pau Vila, i amb la participació de diversos estudiosos locals, així com amb una publicació monogràfica, una exposició retrospectiva, una conferència sobre els valors de la lectura, la renovació dels fons de la Secció Infantil i el descobriment d'una placa commemorativa.

En el capítol d'accions culturals s'ha facilitat la realització de 400 actes, gràcies a la cessió gratuïta dels seus locals situats a cinc poblacions vallesanes, a diverses entitats, ahiora que la pròpia Obra Cultural en realitzava 167 més a trenta-u poblacions. Entre aquests cal destacar les conferències donades per persones rellevants de la nostra cultura com Joan Triadó, Antoni Comas, Esteve Busquets Molas, Oriol Pi de Cabanyes, Ramon Pinyol i Xavier Fàbregas entre d'altres; també han tingut lloc algunes representacions teatrals, audicions musicals i diversos festivals de dansa, actuacions de grups d'animació infantil, sessions de cinema-fòrum, etc.

L'Obra Cultural ha participat també en actes de ressonància ciutadana, com el lliurament de la Medalla d'Or de la Ciutat de Sabadell al seu fill il·lustre Pau Vila, i la celebració de la I Trobada de Cobles Infantils i Juvenils de Catalunya, a part de la tradicional celebració de la Diada del Llibre.

La xarxa de Biblioteques ha incrementat els seus fons en 5.186 volums, la qual cosa fa que el total de llibres en existència sigui de 149.289. El nombre total de lectors ha estat, per altra banda, de 326.059, que han consultat 487.020 llibres i 58.142 revistes.

El capítol d'atorgacions d'ajudes per a Estudis Superiors s'ha vist incrementat amb la concessió de dues Beques, cinc Bosses d'Estudis i tres Préstecs sense interès, amb la qual cosa el nombre total d'estudiants acollits a aquestes ajudes pel present curs 1978-79, és de 42.

S'han organitzat novament un Cicle de Cinema per a nois i noies, i vuit Cursos de Llengua Catalana per a adults, en els seus graus Elemental, Mitjà i Superior i Especial per a alumnes de parla castellana. A la masia i bosc de Can Deu han seguit els itineraris de la Natura 2.209 escolars compresos entre els sis i els setze anys, ahiora que l'Exposició Permanent de la masia rebia 589 visitants per contemplar la col·lecció d'eines agrícoles que conté.

Com en anys anteriors, s'han convocat els dos concursos per a la realització d'estudis socio-econòmics i culturals i de programes d'actuació socio-cultural, amb un import global d'un milió i mig de pessetes. La quantitat màxima per a cadascun d'aquests estudis o programes ha estat de 250.000 pessetes i 150.000, respectivament. S'han premiat 6 estudis i 8 programes.



En el capítol de la formació professional, la Caixa ha aportat 1.100.000 pessetes a l'Escola d'Ajudants Tècnics Sanitaris "Epione", obra social pròpia. Durant el curs 1977-78 el nombre d'alumnes ha estat de 169. També ha ajudat econòmicament diversos Centres i Escoles de formació professional, de l'àmbit del Vallès, Barcelonès i Baix Llobregat.

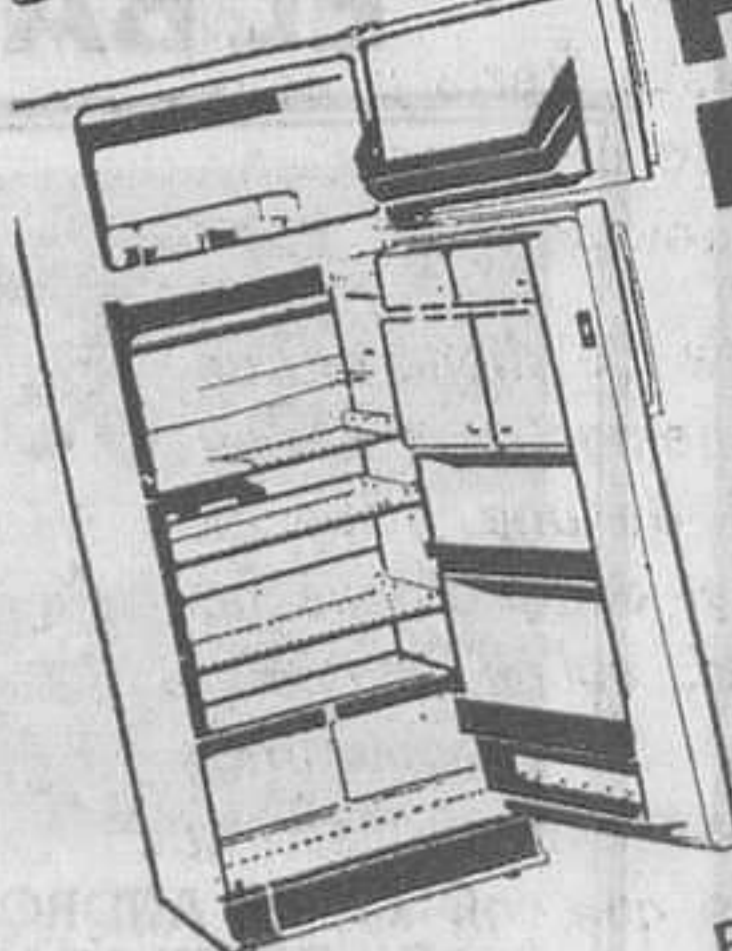
La Clínica Infantil Nen Jesús, al llarg de 1978, ha assistit 5.095 infants, amb 50.116 estades. L'ocupació anual mitjana amb respecte a les 200 places de les quals disposa el Centre ha estat del 68,65%. La Caixa convocà també un concurs per obrir 10 beques i 1 accésit per a postgraduats que volguessin especialitzar-se en Pediatria i Puericultura. Torns d'uns 15 metges, alumnes de l'Escola Professional de Postgraduats i estudiants de Pediatria i Puericultura de la Facultat de Medicina de Barcelona, han realitzat pràctiques a la Clínica, dintre del curs rotatori fixat per la Universitat. A més a més, la Caixa d'Estalvis de Sabadell ha continuat ajudant econòmicament altres institucions sanitàries, especialment el Centre de Medicina Preventiva Escolar el qual du a terme la seva tasca conjuntament amb la subvenció de l'Ajuntament de Sabadell, les quotes dels pares dels escolars i una petita aportació del Ministeri d'Educació i Ciència.

Durant l'any 1978 la Caixa ha destinat 1.600.000 pessetes a beques per a l'assistència a Guarderies Populars. Els alumnes assistits pertanyen a vint-i-dos centres diferents.

La Casa de Colònies Mas Silvestre de Canyamars ha estat utilitzada per 95 grups diferents que sumaven un total de 7.175 persones. Els mesos de juliol i agost tingueren lloc 5 torns de colònies, en els quals participaren 649 nens i nenes. La casa ha estat ocupada 225 dies. La Caixa ha ajudat també 27 entitats de la seva zona d'influència, per tal que poguessin dur a terme les seves pròpies colònies.

Per últim, la quantitat destinada a atencions a la Vella ha estat d'uns sis milions de pessetes. Les pensions vitalícies, 196 a fi d'any, han importat, aproximadament, tres milions de pessetes.

**BAZAR Penpiña**  
Rda. Universidad, 21 y Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 - Tels. 242.17.35-318.79.94



**FRIGORIFICOS DE HOY A PRECIOS DE AYER**

1.ª marcas - EDESA - ZANUSSI - AGNI - KELVINATOR - FAGOR - SUPER-SER - WESTINGHOUSE etc.

F. 75 l. 11.338 Ptas.  
F. 110 l. 12.444 »  
F. 140 l. 12.777 »  
F. 210 l. 13.999 »  
F. 250 l. 15.888 »  
F. 300 l. 18.444 »  
F. 335 l. 19.999 »

Impuesto incluido  
Con descongelación y evaporación automática

transporte gratis a toda Cataluña



53 AÑOS AL SERVICIO DE CATALUÑA

CAIXA D'ESTALVIS DE SABADELL

Compás de espera en Susqueda

# Hidroeléctrica retrasa El vaciado del pantano

GIRONA.—Tras los recientes temblores de tierra, registrados en la zona de Anglés y Susqueda, los gerundenses se sienten especialmente motivados por cuanto se relaciona con el pantano existente en la misma. La advertencia dada por el ingeniero industrial, Josep Maria Sabater, de que una presa de este tipo de bóveda o cáscara de huevo resulta especialmente peligrosa si hay movimientos sísmicos, preocupa a cuantos viven aguas abajo del Pasteral. De ahí que cuando hace pocos días corrió el rumor de que los mencionados temblores de tierra habían producido desperfectos en el pantano de Susqueda, de nuevo los gerundenses pensaron en las tragedias de Frejus o Longarone. Para salir al paso de tales rumores y temores nos hemos dirigido directamente al jefe de Zona de la compañía Hidroeléctrica de Cataluña, Josep Canós Ciurana, a fin de recibir información segura.

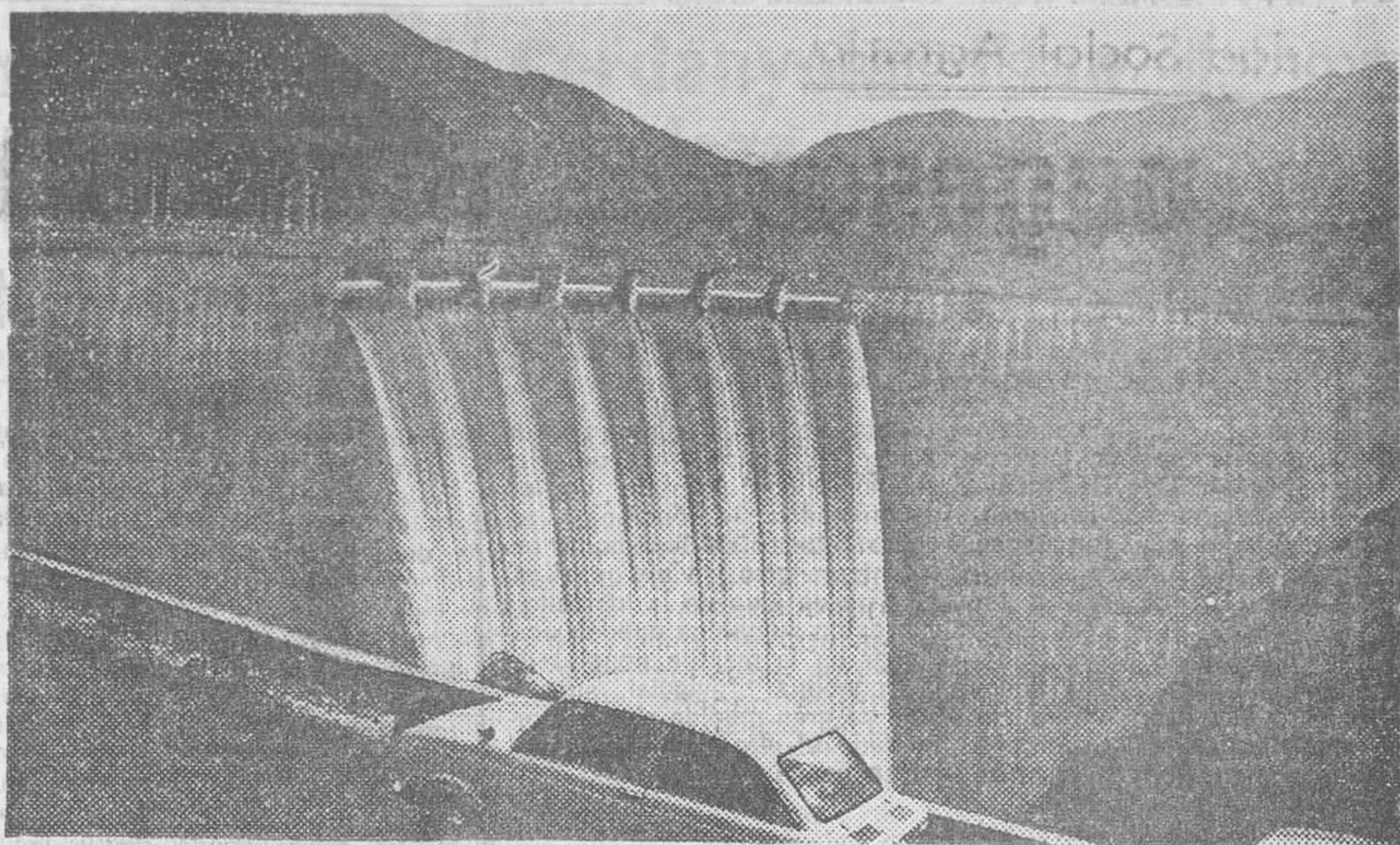
El señor Canós nos ha indicado que, efectivamente, se habían observado ciertos movimientos en el canal subterráneo que conduce el agua desde Susqueda a la central de energía eléctrica. Esta central se encuentra tres kilómetros y medio aguas abajo del río Ter, transcurriendo el ca-

nal por un túnel abierto en la montaña. Tales movimientos han provocado la aparición de algunas grietas y piedras en el interior de la conducción, que está revestida con material «prepac». En principio, se había previsto el arreglo de estos desperfectos para los próximos días, pero

el pasado lunes la dirección de la Compañía Hidroeléctrica acordó aplazarlo indefinidamente. El señor Canós nos dijo que desconocía las razones que han motivado esta decisión, aunque es fácil imaginar la complejidad de las obras. Una de las operaciones a realizar previamente es la de rebajar el nivel del agua del pantano hasta la cota 310 sobre el nivel del mar para vaciar el canal. De momento, ya se había iniciado el vaciado del pantano, por lo que el Ter registró una notable crecida.

## Quedará asegurado el abastecimiento de Barcelona

Una de las preocupaciones que han surgido al conocerse el proyecto es la de cómo se podrá seguir abasteciendo a las ciudades de Barcelona, Girona y algunas poblaciones del Maresme. Como se sabe, desde la construcción de Susqueda se conce-



A los pocos meses de inaugurarse el pantano de Susqueda llegó un fuerte temporal de lluvias en todo el país que produjo grandes riadas. Uno de los ríos que más crecieron fue precisamente el Ter, que llenó totalmente los pantanos de la cuenca. Entonces se produjo un espectáculo insólito e impresionante como el que refleja la foto, de la caída del agua por los aliviaderos del pantano de Susqueda, desde una altura de 120 metros sobre el cauce

dieron una docena de metros cúbicos por segundo para dichos núcleos urbanos, si bien hasta hoy ha resultado imposible comprobar los que se dan exactamente a Girona.

El señor Canós respondió a esta duda, afirmando que en el

caso de vaciar el canal quedaría todavía una reserva de agua suficiente para abastecer tales poblaciones durante varios meses. El problema más grave sería el de la paralización de la central de producción de energía que dejaría a la empresa sin este importante refuerzo. Pero, dada la existencia de otras centrales, podría compensarse el paro de la central de Susqueda.

En cuanto al sistema de vaciado del pantano, hasta llegar

a la indicada cota 310, se trata de una operación muy fácil. Basta con soltar el agua por los difusores existentes al pie de presa, con lo que el líquido sigue el cauce del río en vez de pasar por el canal subterráneo. Y así están las cosas en el momento de redactar estas líneas, pendientes de la decisión de los directivos de la Hidroeléctrica.

Pere MADRENYS (Foto del autor.)

### Cerdanyola

## Los vecinos no quieren el cambio de nombre de la Avinguda de Catalunya por el de Francesc Layret

Cerdanyola del Vallés.— Los vecinos de la actual Avinguda Catalunyana están de acuerdo con que vuelvan a cambiar el nombre de esta calle por la de Francesc Layret. Este cambio de nombre fue adoptado por el Ayuntamiento, no hace mucho tiempo en lugar de la de avenida del Generalísimo.

### Reacción de los vecinos

Al saberse esta medida los vecinos, en concreto de esta calle se empezaron a movilizar realizando una amplia recogida de firmas con la finalidad de presentarlas, posteriormente al Ayuntamiento antes de que finalizara el plazo legal de exposición al público abierto sobre los cambios de denominación de los nombres de las calles. Los vecinos quieren que siga el nombre actual, pues consideran que el cambio sería un desacuerdo que se les podría permitir a gobernantes de otra época; pero no de un Ayuntamiento democrático, pues querer cambiar el nombre de Catalunya de la principal calle de la población no sería en estos momentos nada lógico.

Los vecinos añaden que Francesc Layret puede tener otra calle de esta población, aunque piden que se evite lo más posible en dar nombres políticos que pueden ser objeto de cambios constantes.

Se da la anécdota de que esta calle, debido a presiones populares, cambió de nombre en tiempos predemocráticos y fue propiciado por el anterior consistorio. El acuerdo se tomó en el pleno realizado el 29 de julio de 1977 y fue la primera calle de toda España que cambió el nombre de Avenida Generalísimo por Avenida Catalunya. Recordemos que este cambio tuvo resonancia internacional.

FRANCESC EZQUERRA

## Sobre todo en los alrededores de Lleida

# El Ayuntamiento quiere controlar las construcciones clandestinas

La proliferación de parcelaciones en la zona rural de nuestro municipio determina que el Ayuntamiento, previendo posibles infracciones urbanísticas, es decir, la aparición de nuevas urbanizaciones clandestinas, haya decidido actuar aplicando la vigente Ley del Suelo. Este tema, que parece ingenuo, tiene una doble repercusión:

— Rompe la estructura agrícola de nuestras partidas rurales especulando con el precio de fincas de uso agrícola que ilegalmente se pretende transformar en solares.

— Crea unos núcleos de población clandestinos que, con el tiempo, exigen unos servicios en igualdad de condiciones con el núcleo urbano legal. Esta exigencia significa un gran coste económico y el Ayuntamiento no puede afrontarlo mientras la población urbana asentada sufre todavía grandes déficits. Por ejemplo: mientras exista un problema de abastecimiento de agua como sería el caso de Mangrassers y Mariola, el Ayuntamiento no puede permitirse el lujo de llevar agua y construir las conducciones a un chalet situado a 4 km del centro.

### PARCELACIONES

Lógicamente la Ley prevé que las familias de agricultores puedan construir su vivienda en la finca rural donde trabaja y, para protección de esta economía agrícola, las segregaciones o divisiones de fincas sólo se autorizan si respetan la llamada unidad mínima de cultivo, o sea la extensión mínima que puede garantizar el sustento económico de una familia.

El problema surge cuando bajo ese derecho del agricultor se oculta el deseo de construir urbanizaciones por parte de personas o empresas desvinculadas del campo. Y así, nacen parcelaciones por debajo de la unidad mínima de cultivo y aparecen formando un núcleo, un núcleo de población; aquí nace la infracción urbanística que, siempre clandestinamente, continuará al edificar los chalets sin licencia municipal que por Ley el Ayuntamiento no puede concederles.

—¿El Ayuntamiento conoce el número de parcelas ilegales?

—No, porque no disponemos de unos servicios de inspección urbanística capaces de efectuar este control pero, sin embargo, tal y como determina la Ley el registrador de la propiedad nos comunica aquellas inscripciones

de segregación de fincas que pueden incurrir en infracción urbanística; a partir de esta información el Ayuntamiento comunica al registro que no proceda a la inscripción. En este momento hemos iniciado expediente en el caso de una finca en la partida de la Mariola que pretenden dividir en 28 parcelas.

### EDIFICACIONES CLANDESTINAS

Como queda dicho el procedimiento de parcelar es el primer paso de una cadena de infracciones que termina con la edificación sin licencia municipal.

—Existen diferentes casos —dice Durán Lleida— las obras clandestinas efectuadas hasta hoy, aquellas que se están edificando ahora y unas terceras que podrían surgir en el futuro. Sería muy problemático situarnos en el capítulo de las primeras puesto que la falta de actuación de anteriores corporaciones motiva que en algunos casos los plazos legales han expirado; las que están en fase de construcción deben solicitar la licencia correspondiente en un plazo máximo de dos meses para su legalización, no es necesario recordar que la Ley del Suelo autoriza su demolición si no cumplen la normativa vigente; y, en el tercer caso, es decir, aquellas que todavía no han edificado, les aconsejamos que se informen en el Ayuntamiento puesto que los servicios técnicos están a su disposición.

—¿Cuál sería la actuación del servicio de inspección urbanística municipal?

—Ya he dicho antes que no disponemos de este servicio pero sí de una inspección fiscal que, al comprobarse una irregularidad, aplica una multa que a veces los propietarios pagan gustosamente puesto que interpretan que con ello la construcción está legalizada; debo aclarar que no es así.

—No obstante cada día crece la demanda de una segunda residencia. ¿Cuál será la solución futura para este tema?

—Una solución sería la realización de planes parciales para zonas residenciales o bien, siguiendo el ejemplo de Inglaterra, que el Ayuntamiento comprase tierra evitando que las

zonas dedicadas a segunda residencia quedasen totalmente en manos privadas y fueran víctimas de la especulación.

Montserrat TORRES

## Comunicado del Consulado General de Francia en Barcelona

Con motivo de la Fiesta Nacional, el Cónsul General de Francia recibirá a la Colonia francesa el sábado día 14 de JULIO de 1979, a las doce del mediodía en el Instituto Francés, Calle Moyá, 8.

## TURQUIA-GRECIA-EGIPTO-BULGARIA-RUMANIA-HUNGRIA-YUGOSLAVIA-ITALIA-VIENA

# PRECIOS DE PROMOCION

HOTELES PRIMERA CATEGORIA  
DURACION DE LOS PROGRAMAS: 15 DIAS

**SALIDAS:** JULIO: 9-11-12-14-16-18-19-21  
23-25-26-28 y 30

### PRECIOS DESDE

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| BULGARIA HISTORICA Y MODERNA     | 30.900 |
| CORAZON Y PERFILES DE BULGARIA   | 31.900 |
| BULGARIA - TURQUIA - MAR NEGRO   | 32.900 |
| BULGARIA - GRECIA - TURQUIA      | 41.900 |
| SOFIA - ESTAMBUL - EGIPTO (LUJO) | 57.900 |

|   |        |
|---|--------|
| VERANEIO EN LAS PLAYAS DEL MAR NEGRO      | 28.900 |
| VACACIONES EN LOS CARPATOS Y EL MAR NEGRO | 29.900 |
| RUTA DEL CONDE DRACULA Y MONASTERIOS      | 31.900 |
| CIRCUITO POR MOLDAVIA Y TRANSILVANIA      | 31.900 |
| RUTA ROMANA EN RUMANIA Y MAR NEGRO        | 31.900 |

|  |        |
|--|--------|
| GRAN CIRCUITO POR HUNGRIA  | 37.900 |
| RUMANIA - BULGARIA - TURQUIA   | 38.900 |
| TRES CAPITALES (BUCAREST - BELGRADO - SOFIA)                                     | 39.900 |
| VISITANDO TRES PAISES POR TIERRA, MAR Y AIRE (Italia - Yugoslavia - Rumania)     | 41.900 |
| VISITANDO CINCO PAISES (Francia, Italia, Yugoslavia - Bulgaria - Rumania)        | 36.900 |
| VISITANDO SEIS PAISES (Francia - Suiza - Alemania - Austria - Hungría - Rumania) | 40.900 |
| GRAN CRUCERO ISLAS GRIEGAS Y ESTAMBUL  | 45.900 |



### UN PROGRAMA



Para información y reserva de plazas en:

**ESPATUR, S.A.**

c/. Paris, 136 Barcelona-36 (entre Villarroel y Casanova)  
Telfs. 250 36 01 - 250 38 06 - 250 84 01  
INFORMACION PERMANENTE EN EL TELEFONO 239 97 01  
EN TORTOSA c/. Depuig, 26 Telfs. 44 35 62 - 44 03 00

Acordado el convenio

## Tarragona: Desconvocada la huelga de transportes

Tarragona. — Mal momento para los transportistas tarragonenses. Por un lado, las negociaciones del nuevo convenio, que han durado más de un mes y que afortunadamente a última hora se ha llegado a un acuerdo, con lo que afortunadamente ha quedado desconvocada la huelga que estaba anunciada para hoy lunes y que hubiera paralizado prácticamente a toda la provincia. Por lo tanto no habrá huelga de transportistas, pero, por otra parte, el anuncio oficial de la subida de los carburantes ha puesto al rojo vivo el ambiente del sector hasta el punto de que según han comunicado a HOJA DEL LUNES fuentes directas, existe un gran nerviosismo que puede llegar incluso a decisiones poco favorables para los intereses generales del país, caso de que el Gobierno no adopte soluciones.

### REUNION DE LA FNTC

Los empresarios tarraconenses del transporte están dispuestos a hacer llegar su protesta hasta las más altas esferas. De momento se piensa presionar el próximo día 10, en la reunión que celebrará en Madrid la Federación Nacional de Transportes por Carretera, para que se adopten medidas urgentes para paliar los efectos de la subida de carburantes que no pueden absorber las empresas afectadas. A la citada reunión asistirán cualificados representantes de nuestra provincia que llevarán estudios preparados y amplios sobre el tema. Además, según hemos podido saber también de fuentes directas, se propondrá solicitar al Gobierno que habilite subvenciones para el consumo de carburantes en vehículos industriales, porque la subida, según nos dicen, es ruinosa, ya que puede suponer un aumento del coste del transporte que sobrepase las 25.000 pesetas por vehículo y mes, dependiendo naturalmente del kilometraje y partiendo en este campo de una media normal en una pequeña empresa.

Más de 3.000 empresas de transporte, muchísimas de ellas pequeñas con patronos de los denominados «autónomos», se ven afectadas en Tarragona, entre mercancías y viajeros, y esta cifra da idea de la incidencia que estos aumentos pueden ocasionar en la marcha general de la economía provincial, supeditada en gran medida al transporte dado el alto grado industrial tarraconense.

### LIBRO BLANCO

Por último hemos de señalar también la disconformidad de los transportistas de la provincia con respecto al llamado «Libro Blanco del Transporte» que consideran que es un verdadero atentado a la iniciativa privada del sector. En él, por ejemplo, no se habla de costes, y sin partir de esta premisa es muy difícil que se encuentren soluciones. Tampoco se estudian en el libro citado los costes de cierto transporte público ni se especifica con datos económicos reales si es mejor promocionar el transporte público o el transporte privado.

Antonio TORREBADELLA

## Baix Llobregat

# El riesgo de bañarse entre residuos industriales, plásticos, envases...

BAIX LLOBREGAT. — Por primera vez en muchos años, la importante zona turística que se halla enclavada frente a las playas del Delta del Llobregat, se encuentra inmersa en una profunda crisis económica, como consecuencia de la actual oleada terrorista que sufre el sector, además de la desorbitada escalada de precios que padecemos. —se calcula que los numerosos

Tras cinco meses y un día de funcionamiento

## Clausurada la emisora libre «Radio Almeda de Cornellà»

Cornellà. — En este fin de semana, ha producido extrañeza a muchos habitantes de las poblaciones de Cornellà, Esplugues, l'Hospitalet, Sant Boi de Llobregat, Sant Joan Despí y otras más que al sintonizar la radio, no se pudiera captar las emisoras de Radio Almeda de Cornellà, a las cuales ya se habían acostumbrado, pese a su corto periodo de funcionamiento.

La causa por la cual los habituales oyentes de «Radio Almeda de Cornellà», no pudieron escuchar sus acostumbradas emisiones, se debe a que el pasado viernes, a las 9 de la noche, se personaron en el domicilio desde donde emitía la misma, un piso particular sito en la calle San Vicente Ferrer, 70, 4.º, 3.º, tres números de la Policía Nacional, un inspector y un funcionario del mismo cuerpo, procediendo a la clausura de las instalaciones.

Dichos miembros de la Policía Nacional, eran portadores de una orden del gobernador civil de Barcelona, en la que se decía procediesen a clausurar los equipos de emisión, pero por lo visto dada la desinformación de éstos, sobre lo que es una emisora, precintaron la habitación en donde se encuentra la referida instalación, la cual servía de dormitorio de uno de los que forman el colectivo de la onda libre en cuestión. Rápidamente algunos de los

miembros que forman el colectivo de «Radio Almeda de Cornellà», se entrevistaron con el alcalde de la localidad, Frederic Prieto, quien manteniendo el apoyo que dio desde un principio al equipo de 12 personas que lo forman, manifestó que realizará las gestiones pertinentes a fin de que el gobernador civil proceda al desprecintaje y se inicien los trámites de legalización de la emisora.

### Emisión

Las emisiones de «Radio Almeda de Cornellà», podían ser sintonizadas por la banda de 92 megaciclos de la frecuencia modulada, siendo su programación de lunes a sábado entre las 18 y 22 horas, emitiendo también los domingos por la mañana de 11 a 14. El contenido de la programación era en su mayor parte, eminentemente musical, no habiéndose metido en terreno político alguno con el que se pudiera afectar e impedir el seguir emitiendo como lo ha es-

campings y hoteles de esta franja de más de veinte kilómetros del litoral, están por debajo del 50 por ciento de su aforo habitual. Sin embargo, un viejo problema sigue presente, como cada año, afectando a la cada vez decrepita salud de las playas de esta parte de la costa del Mare Nostrum que baña los términos de El Prat, Viladecans, Gavá, Castelldefels, hasta El Garraf.

Para nadie constituye un secreto si afirmamos que estas playas, que son las que registran una mayor afluencia de bañistas de toda la provincia, son también las más contaminadas, o al menos, las que ofrecen un aspecto más deplorable.

El periódico local Delta, tituló expresivamente en una ocasión, refiriéndose al tema: «Las playas del Delta del Llobregat: Ese gran WC», en cuyo reportaje se ofrecían unas dramáticas fotografías de peces muertos o agonizando en las arenas de cualquier punto de las llamadas playas de Barcelona. Ahora, con ocasión de iniciarse, a pesar de la crisis, la gran temporada estival, hemos creído conveniente informar a los lectores de HOJA DEL LUNES del verdadero estado sanitario que muestran estas populares playas, y para ello, hemos elegido la de El Prat, que por sus especiales características puede servir de punto de referencia para las demás del Baix Llobregat.

### DELEGADO DE SANIDAD

Es el doctor Rodríguez Troncoso, responsable de la sanidad local, quien, respondiendo a nuestro cuestionario, manifiesta que «el agua de esta parte de litoral es habitualmente de aspecto sucio; color pardo, no transparente. Con frecuencia flotan sobre su superficie objetos diversos, tales como plásticos, hojas, papeles, envases, maderas, etc. Ello se debe fundamentalmente a la proximidad de la desembocadura del río Llobregat y a que se vierten directamente en sus orillas aguas residuales domésticas e industriales, sin depurar previamente. Los análisis bacteriológicos efectuados demuestran que las aguas están contaminadas en las proximidades de la desembocadura del colector que se encuentra frente al camping Calagógó, detectándose en ocasiones esta contaminación hasta

los 200 metros mar adentro. La zona más limpia —teniendo en cuenta los resultados de dichos análisis, así como el aspecto macroscópico del agua observado durante las inspecciones realizadas por sanidad—, se localiza entre el Club Náutico y el Club Marítimo.

Sanitariamente, prosigue el doctor Rodríguez Troncoso, aconsejamos no bañarse cerca de la desembocadura del Llobregat, en las proximidades de los vertidos de aguas residuales y en cualquier zona del mar si las aguas están turbias o sucias. El baño en aguas contaminadas, da lugar frecuentemente a rinitis, conjuntivitis y enfermedades de la piel. Excepcionalmente puede ocasionar infecciones intestinales importantes.»

Los bañistas adictos a estas playas ya lo saben, si algún día de este verano, los vientos soplan favorablemente y ven las aguas de las playas limpias y transparentes, no se lo piensen dos veces y a zambullirse toca, mientras tanto, traten de ser precavidos y que los baños sean solamente de sol, por si acaso...

Manuel DOBANO

### Santa Coloma

## C'an Franquesa seguirá teniendo servicio de autobuses

En relación con una información publicada por este periódico la semana pasada, referida al servicio que la empresa Transportes Urbanos S.A. de Santa Coloma de Gramanet viene realizando en el barrio de C'an Franquesa, el administrador de dicha empresa nos ha remitido una carta en la que hace varias puntualizaciones. Entre otras cosas, el administrador de TUSA afirma que esta empresa no está en quiebra, sino en suspensión de pagos. Afirma también que la empresa nunca dejará de realizar su servicio por falta de rentabilidad, sino, en caso extremo, por dificultades económicas.

Dependiente del Perelló

## Principio de acuerdo para la segregación de l'Ampolla

Tortosa. — El trámite de segregación municipal de la localidad de Ampolla, actualmente perteneciente al término municipal de Perelló, en la comarca de Baix Ebre, podría entrar en la recta final tras el acuerdo alcanzado la pasada semana entre las distintas fuerzas políticas de la población y el Ayuntamiento de Perelló.

L'Ampolla es la única localidad de la zona que aún tiene pendiente un trámite de segregación municipal tras los ya conseguidos por las localidades del Delta de l'Ebre —Camarles, de l'Ebre y Sant Jaume de l'Enveja— alcanzados durante el año 1978 mediante otras tantas segregaciones del término municipal de Tortosa.

En L'Ampolla, por el contrario, no había llegado a alcanzarse un acuerdo, dado que la actual comisión encargada de tramitar la segregación no representaba la totalidad de fuerzas políticas y sociales de la localidad. A través de una iniciativa del actual alcalde de Perelló, Salvador Pallarés Llaó, se iniciaron negociaciones para alcanzar una fórmula aceptable por todos. Hay que decir que el Ayuntamiento de Perelló no se opone a que su barrio de l'Ampolla obtenga la segregación, lo que a todo caso es elemento de debate sería el reparto del actual territorio municipal entre los dos municipios.

### El acuerdo

Según el acuerdo alcanzado la pasada semana la nueva junta de segregación de l'Ampolla estará integrada por dos representantes de cada uno de los tres partidos políticos con presencia en la localidad (UCD, ERC y PSC). Completarán la junta sendos representantes del sector pesquero, agrícola y laboral, personificados en la Cofradía de Pescadores, Cámara Agraria y Central sindical UGT. Esta fórmula, aceptada por todos, podría abrir el camino para el trámite efectivo de la segregación, tanto ante la Generalitat de Catalunya como el Ministerio del Interior del Gobierno central.

JOSEP BAYERRI

### Cerdanyola

## El Ayuntamiento edita un boletín informativo

Cerdanyola del Vallès. — La pasada semana apareció el número cero del Boletín de Información Municipal, editado por el propio ayuntamiento, en un afán encomiable de tener al corriente a todos los vecinos de los pasos efectuados y a efectuar por todas las comisiones en todas las competencias correspondientes.

El carácter de esta publicación de tal forma se manifiesta en la misma será rigurosamente informativo, no constituyendo en modo alguno «un órgano de expresión partidista sino que tenderá a expresar la opinión colectiva del Consistorio, asimismo de las comisiones informativas en función de todos los acuerdos que han sido y serán adoptados de una forma colectiva.

F. E.

### Los Grups del Alt Pirineu recuerdan

## Seis meses después, la zona catastrófica del Alt Pirineu no ha visto un duro

ALT PIRINEU. — «Els Grups de l'Alt Pirineu» ha difundido una nota de prensa protestando por la poca incidencia que ha tenido para esta zona la declaración de Zona Catastrófica, que el Consejo de Ministros en diciembre de 1978 declaró.

Como se recordará, en este mismo mes se realizó una reunión conjunta de la Unió de Pagessos y el GAP pidiendo la declaración que nos ocupa, petición que no partió sólo de ellos sino que partidos políticos y otras entidades los que se sumaron y cuyas pérdidas alcanzaron los 900 millones de pesetas. Una semana más tarde el Consejo de Ministros declaraba las poblaciones de Bellver de Cerdanya, Esterrí d'Aneu, Llavorsí, Organyà, La Pobla de Se-

gur, Pont de Suert, Sort y la Seu d'Urgell.

«Hoy, pasando ya medio año de aquella declaración —dice el comunicado—, en la cual se incluyeron medidas teóricas de ayuda a agricultores y ayuntamientos afectados, el resultado es muy descorazonador: Ningún particular ni ayuntamiento de todo el Alt Pirineu se ha beneficiado de un céntimo de tantas reivindicaciones, declaraciones y promesas. Esto dentro de otro contexto sería suficiente para promover un escándalo, pero en nuestro caso —afirma el comunicado—, y sobre todo tratándose del Alt Pirineu, no deja de ser un hecho cotidiano más.»

Tras preguntarse y falta información por parte de los organismos competentes els Grups del Alt Pirineu con el afán de llegar a un final satisfactorio en la cuestión y con el intento de acabar de una vez por todas con promesas incumplidas insisten en una llamada a la Conselleria d'Agricultura, Ramaderia i Pesca y a la Dirección General de Producción Agraria de la Generalitat así como al Ministerio de Agricultura y otros estamentos para que aclaren públicamente sus posiciones, situación y responsabilidad ante este hecho.

Y terminan el comunicado con estas afirmaciones: «En la nota de prensa que hace seis meses la Unió de Pagessos y els GAP, ya remarcábamos la necesidad de asegurar que la dirección de estas ayudas fueran hacia los directamente afectados apartándose de demagogias y corrupciones que podrían provocarse.»

Ricard FONT

# El secreto de la calidad del sonido

## Cinta-cassette Philips "NUEVA GENERACION"



# PHILIPS





Sant Pere de Ribes

Se inauguró ayer el casino de Barcelona

SITGES (Garraf). — Anoche abrió sus puertas en Sant Pere de Ribes el nuevo Casino de Barcelona. Mil quinientos invitados, entre los que se encontraban populares figuras del espectáculo, como Kiko Ledgard, y Sarita Montiel, inauguraron la ruleta francesa, el black jack, el chemin de fer y la Boule, juegos en los que, a partir de ahora, podrán probar suerte gran parte de los barceloneses.

El Casino de Barcelona está ubicado en un palacio renacentista catalán, rodeado de diez hectáreas de jardines, que había sido propiedad de la marquesa de la Argentera. El año pasado fue adquirido por la misma sociedad propietaria del Casino de Lloret de Mar y acondicionado totalmente para su nuevo cometido. La Sala de Juegos, sin columnas, tiene mil novecientos metros cuadrados y posee un amplio Bar-Restaurante con capacidad para ciento cincuenta comensales. Próximamente entrarán en funcionamiento una sala de fiestas y un local para juegos americanos.

El Casino cuenta con trescientos cincuenta empleados, de los cuales ciento sesenta son croupiers. El señor Aizpún, presidente de la Cadena de Casinos Catalanes, ha afirmado a «Hoja del Lunes» que dentro de cuatro años todos los croupiers serán españoles, como marca la ley: *En la escuela de nuestra sociedad tardan seis meses en formarse y su categoría profesional es similar a la de los franceses o ingleses.*

El local funcionará todos los días del año, excepto Navidad y Viernes Santo, de seis de la tarde a cinco de la madrugada. La entrada costará trescientas pesetas y estará vetada a los menores de dieciocho años y a los individuos que figuran en una «lista negra» que poseen todos los casinos del país. En dicha lista se hallan, no solamente delincuentes, indeseables y tramposos, sino aquellas personas que de «motu proprio» quieran incluirse en ella para evitar el sentirse arrastradas al juego por un irrefrenable impulso. En ocasiones son los propios familiares los que las inscriben, mediante un permiso que debe ser concedido por el Gobierno Civil. — Pilar EYRE.

Pobla de Segur

La reunión de alcaldes, sin éxito

LA POBLA DE SEGUR. — Tal como anunciamos se celebró la reunión de alcaldes, invitados por el de Pobla de Segur, Jordi Martí, y al que asistieron representantes de distintas comarcas del Pallars, Ribagorçana y la Noguera.

Entre los temas de mayor importancia cabe destacar el de la Sanidad, Comunicaciones y Turismo. Pero quizá lo que más llamó la atención fueron las lamentaciones del alcalde Martí contra su corporación de la que dijo que no encontraba el apoyo necesario.

A la salida de esta reunión uno de los asistentes manifestó que había notado que el alcalde de Pobla de Segur desconocía por completo estas comarcas le-ridananas y su problemática, puesto que no se aclaró nada, esperando que en la próxima que va a celebrarse en Tremp se sepa de qué temas va a tratarse de antemano. — R. F. S.

L'Empordà

Libro sobre arqueología

L'EMPORDA. — El pasado viernes en el Museo del Empordà de Figueres tuvo lugar la presentación del segundo volumen del libro «L'Arquitectura medieval de l'Empordà» del que es autor Joan Badia i Homs de Palafrugell. Hizo la presentación el señor Ainaud de Lasarte director general técnico de los museos de Barcelona, hombre estrechamente vinculado a nuestras comarcas.

Cabe destacar que el primer volumen de esta interesante obra quedó agotado a las pocas semanas de haber aparecido. Se trata evidentemente del libro necesario para conocer con detalle los monumentos medievales de nuestra tierra.

Pere Madrenys

Badalona: Más de mil vecinos no pagarán a «Viviendas del Congreso»

BADALONA. — La Asociación de Vecinos del Congreso, a través de su presidente, Miguel Ordóñez, ha manifestado que unos 1.100 vecinos han suspendido el pago de los alquileres desde el mes de julio a la entidad promotora «Viviendas del Congreso Eucarístico». Después de celebrar una concurrencia asamblea a la que se convocó a los 1.511 inquilinos, la Asociación de Vecinos envió una carta al Patronato de Viviendas del Congreso Eucarístico para solicitar, fundamentalmente, dos peticiones: la reparación de las viviendas y la recepción de este polígono de viviendas dentro del municipio badalonés. Aunque resulte extraño, desde 1963 en que se empezó a construir el polígono, por dificultades y deficiencias urbanísticas no ha podido ser recepcionado al municipio, y, por lo tanto, a efectos de limpieza, mantenimiento de calles, urbanización, alumbrado, etc., son los vecinos y no el Ayuntamiento quienes se ocupan de tales secciones. Alrededor de unos 1.100 vecinos cuyos alquileres oscilan entre las 540 pesetas y 1.900 pesetas, han dado orden expresa a la Caja de Ahorros que tramita los pagos, para que sean suspendidos. De esta manera la entidad promotora dejará de percibir desde este mes alrededor de un millón de pesetas mensualmente.

Mario DE PADUL

Igualada: Accidente mortal

IGUALADA. — En el último fin de semana, hasta bien avanzada la jornada del domingo, se registró en la provincia de Barcelona un accidente mortal, como consecuencia de una salida de calzada del turismo Simca 1.200 matrícula B-8663-AD, en el que viajaban cuatro personas. Resultó muerta en el acto la usuaria Evangelina Méndez Bernardo, de 79 años de edad y heridos de diversa consideración los otros tres ocupantes del vehículo. — DOBAÑO

L'Hospitalet: Los ciudadanos tendrán voz en los plenos

HOSPITALET DE LLOBREGAT. — Hoy continuará la discusión y debate en el seno del Ayuntamiento democrático de Hospitalet, a raíz de una propuesta presentada el sábado por el grupo comunista a la Comisión Coordinadora en relación a la participación ciudadana con voz en las sesiones plenarias municipales, máximo órgano de gobierno de la ciudad.

La propuesta presentada por el PSUC articulada de una manera simple la participación con voz de los ciudadanos en los plenos, mediante el sistema de suspensión de la sesión por espacio de 10 minutos, tiempo en que los vecinos podrán alegar lo que crean conveniente en la decisión de cualquier dictamen, que corresponde, en última instancia, al pleno. Con el suficiente tiempo de antelación, los ciudadanos organizados en asociaciones de vecinos o por grupos de afectados comunicarán al Ayuntamiento su intervención en el pleno.

HERMOSILLA

Nuevo atentado ecológico en el Estartit

La decisión inexplicable del Ayuntamiento de señalar a la Telefónica, que la central de la misma en Estartit, fuera instalada en el único espacio verde de la villa, en el lugar conocido por Jardín de la Infancia, cuando en la población hay otros espacios en los que no se perjudicaría a nadie, ha irritado a la población.

Hay que tener en cuenta que esta «central ambulante», aunque fija en este caso, tiene una longitud de cinco metros, una anchura de cuatro y una altura de 2,20. Está construida con material metálico, y aparte que es un auténtico mamotreto en cuanto a la estética, se ha ido a buscar el lugar en que más podía perjudicar. Para instalarla, ha sido preciso hacer desaparecer tres columpios del jardín de los niños.

El Ayuntamiento pretende ahora cargar la culpa a la Telefónica, si bien los ciudadanos se preguntan si no es el Ayuntamiento quien manda en Estartit, y a la hora de señalar la ubicación de la centralita de teléfonos, no podía buscar otro lugar más idóneo. — GIL BONANCIA.

Cerdanyola: Plan de limpieza general

CERDANYOLA DEL VALLÉS. — El Consistorio de esta población ha puesto en marcha un plan de limpieza forestal de la población en el cual deberán inscribirse todos los parados de este municipio para de esta forma poner totalmente en marcha esta medida que tiende a disminuir el índice de personas paradas en estos momentos.

Para esto han hecho un llamamiento con el motivo de que se inscriban en el menor tiempo posible en la oficina de empleo, el cual es una medida indispensable para que a tal efecto puedan ser contratados. Hay que hacer hincapié en que el Plan no está aprobado, pero tiene muchas posibilidades de que lo sea en breve tiempo.

Concretamente el Ayuntamiento tiene en estos momentos en estudio un Plan para efectuar la limpieza forestal del término, realización de cortafuegos, reparación de aceras y un pargo etcétera.

Para que esto pueda ser una realidad se ha previsto realizar una solicitud de subvención al fondo nacional de protección al trabajo.

El susodicho proyecto, una vez elaborado, se someterá a una posterior aprobación

FRANCESC EZQUERRA

Sant Feliu de Llobregat

Multitudinaria manifestación pro ambulatorio

SANT FELIU DE LLOBREGAT. — Unas 5.000 personas participaron el pasado viernes en la anunciada manifestación pro ambulatorio de la Seguridad Social, convocada por el Ayuntamiento y la adhesión de todas las asociaciones de vecinos, partidos políticos, centrales sindicales y otras entidades ciudadanas, figurando en cabeza de la misma el alcalde Francesc Baltasar y el Consistorio en pleno.

El teniente de alcalde ponente de Sanidad, Josep Ferrt leyó un comunicado del que entresacamos lo siguiente: El hecho de que sea el resultado de una convocatoria unitaria por parte del Ayuntamiento, centrales sindicales, asociaciones de vecinos y partidos políticos, unido a la respuesta unánime de todo el pueblo, demuestra que la solidaridad entre todos los santfeliuenses existe y está viva y que cuando se convoca una movilización popular es que algo importante está fallando por lo que el Ayuntamiento democrático es consciente de que hay problemas graves a los que no se les puede dar soluciones desde la Plaça de la Vila y sólo con la colaboración de todo el pueblo es posible hacer valer nuestra fuerza política y social. — Nicanor MOLINA.

COBRAR POR LAS CAJAS, TIENE SUS VENTAJAS.

Por ejemplo:  
Te evitas sustos.  
Te ahorras molestias.  
Te olvidas de problemas de pagos.  
Te haces un cliente más importante de tu Caja.

Te pueden echar una mano a tiempo.  
Te encuentras como en tu casa.  
Te produce un dinero.

Te atienden. Te entienden.  
Siempre hay una Caja de Ahorros cerca de ti.  
Te permite utilizar todos los servicios de las Cajas de Ahorros.

Más todas las ventajas que te ofrezca en particular tu Caja de Ahorros Confederada más cercana. Entérate. Acércate a tu Caja de Ahorros Confederada.



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

El periodista invitado

# Cara alienadora y mala

Por Jaume Serrats Ollé  
(Director de Catalunya Express)

Uno de los graves problemas que el consenso político ha hurtado a la opinión pública hasta el momento, ha sido la falta de clarificación de RTVE.

En los dos años de parlamentarismo, esta empresa no ha sufrido ningún análisis con la atención que su incidencia pública merecía. Al contrario, a pesar de diversos informes periodísticos sobre sus despilfarros y picarescas nada ha transcendido, salvo la anécdota, en el hemisferio.

Ahora parece que el PSOE, que afirma tener un completo dossier sobre corrupciones, quiere utilizar el camino de la denuncia. Quizá sea sólo la estrategia para otro consenso en la elaboración del Estatuto Jurídico de Radio y Televisión, y no pase de enseñar una factura de 500.000 pesetas pagadas a un prestigioso catedrático; pero el dato que se desprende de todo esto es que, si hemos de creer al segundo partido de España, hay abundante materia para la sorpresa.

Un monstruo como RTVE, con 7.500 empleados, que disfruta de un presupuesto anual de 19.000 millones de pesetas, sin contar los créditos extraordinarios y con 136 centros de trabajo en toda España, no debe pasar más tiempo en el silencio. Estoy seguro que todos sus honestos profesionales preferirán que se destapen las ollas del cocido televisivo, antes que ser tildados de aprovechados comensales. ¿Servirá el nuevo Estatuto para remediar el caos? Muchos temen que no.

Es cierto que desde la perspectiva del espectador todas estas cosas no se aprecian, pues RTVE, como todas las instituciones que emanan del anterior régimen, no es proclive a la claridad informativa. Pero el ciudadano sí advierte que, a pesar de las enormes cantidades citadas, en la única cadena que llega a todo el Estado no se totalizan las diez horas diarias de emisión; y en la segunda, de limitado alcance geográfico, apenas la mitad. Pero además podría comprobar que más del treinta por ciento de los programas que se emitieron en 1978, fueron de producción extranjera: unas 2.000 horas, de las que el sesenta por ciento procedían de Norteamérica. Y más. Ha de saber que a pesar de contar con tamaño infraestructura, de hombres y centros, RTVE no ha sabido todavía or-

ganizar una productora de telefilmes, suficientemente ágil como para promover al exterior sus propias producciones; pues los casos en que así se ha hecho, son muy contados.

Tenemos, pues, una TV cara, alienadora y mala. Cara para todos, pues se nutre de los presupuestos del Estado. Alienadora, no sólo por determinados programas, sino también por su estrecha vinculación a la publicidad. Y aquí se produce un curioso fenómeno: pues esta vinculación entraña, por una parte, la emisión de mensajes por la pequeña pantalla con enorme carga consumista; y, por otra, limita la contratación de publicidad en la prensa —donde es su motor económico— alterando el equilibrio «ecológico» de los medios de comunicación, en favor del que exige una actitud menos reflexiva, por parte del ciudadano.

Pero además la televisión que vemos es mala, de baja calidad. De un nivel que no se adecua con esas cifras astronómicas que indican, por ejemplo, que en sólo ocho meses se pagaron quinientos millones de pesetas en horas extraordinarias. ¿Cómo coordinar estas magnitudes con determinadas informaciones?

Peor resulta si el análisis lo centramos en Catalunya, donde debemos añadir a la consideración general esa frustración por un tratamiento autónomo, que no se contempla. Al contrario. Y ejemplos hay que no es preciso recordar.

Por todo ello, considero que urge una sensibilización sobre la institución-TVE, que la presente ante el público tal como es; para que quienes la contemplan diariamente no crean que es culpa de unos profesionales que o no saben o no aprenden más. Y por ello, bueno sería que los políticos se atrevieran a destapar el cocido televisivo, con todas sus consecuencias.

Pero temo que aquí, como todavía en otros temas, seguirá dominando más el pasado que el futuro. Sin ir más lejos, el mismo diputado que ha denunciado la famosa factura del medio millón, reconocía que «no es más difícil pasar de la dictadura a la democracia, que poner una televisión corrupta patas arriba y hacerla de cuentas claras». El sabrá por qué lo dice.

# El conflicto y el consenso

Por Antonio de Senillosa  
(Presidente del Partit Popular de Catalunya)

En sus "Diálogos", pone Luciano en boca de Júpiter: "¿Quién es ese Mercurio que grita desde el Atica, junto al Himéto, al pie de la montaña, mugriento, tostado de sol y vestido con pieles. Parece un hombre hablador y osado. Seguramente será un filósofo, pues de otro modo no usaría contra nosotros un lenguaje tan impío." El lenguaje...

De seguir así, España puede transformarse, esta vez de verdad, en un país diferente. Tenemos osados sindicalistas que sabiendo emplear muy bien el lenguaje de la razón, prefieren cambiarlo a menudo por la estentórea demagogia. (Ruego se me permita un inciso: puesto que RTVE debe tener archivado el "tape" de "La clave" en su emisión del 23 de junio, encarezco se cronometre la intervención de don Marcelino Camacho. Ni siquiera siendo director general de RTVE un comunista se hubiera atrevido a utilizar tan generoso e ininterrumpido espacio.) Hay dirigentes que en vez de gritar verdades, cierran su boca con una cremallera. Muchos empresarios, hartos de batallar, deciden archivar sus conocimientos —y muchas veces, las fábricas— guardándolas para mejor ocasión. Algunos ciudadanos piensan que gobernar significa asistir a actos oficiales, ponerse al lado del que toca el bombo en los desfiles, cumplir con el protocolo o desgañitarse vociferando "slogans". Enrique Santos Discépolo glosó en su tango "Cambalache": "Igual que en la vidriera irrespetuosa de los cambalaches / se ha "mezclado" la vida / y herida por un sable sin remache / ves llorar la Biblia contra un calefón..." Dicho de otra forma: la confusión.

La palabra de moda, ahora, es conflicto. Proviene del latín, "conflictus" y usualmente se está traduciendo como una lucha a muerte, cuando su exacto significado expresa tan sólo "lo más recio del combate". El problema interpretativo surge cuando del azar descriptivo —especialidad a la cual son proclives los analistas académicos— se intenta pasar al área de la normativa, disciplina ésta que necesita mucha serenidad, pero jamás miedo.

¿Cuáles son las razones para temblar frente al conflicto y sin embargo, no dudar en postrarse ante el consenso, un término periclitado del cual se ha abusado hasta la náusea? Ocurre que el consenso es, por decirlo de alguna manera, más cómodo: cuando deja de funcionar o las cosas se ponen mal, siempre se puede apelar al ponciopilatismo, y aquí no ha pasado nada. Ahora, con motivo de la reglamentación del Estatuto del Trabajador, en vez de atenernos al conflicto en su pura esencia, se confunde el proceso y se practica una equivalencia de la guerrilla desorganizada, holocausto en el cual se pueden incinerar las mejores voluntades e

ilusiones. Por ejemplo, la de millones de hombres y mujeres que el 1/M creyeron, de buena fe, que el Paraíso se conseguía metiendo una papeleta dentro de las urnas. Como consuelo cabe pensar que la papeleta no era la correcta. La eterna confusión...

Lewis A. Coser en "The Functions of Social Conflict" explica que: "Una estructura social que da sitio al conflicto, dispone de un importante medio para evitar o remediar las condiciones de desequilibrio mediante la modificación de los términos de las relaciones de poder." Esto es muy sensato y tengo la certeza de que ningún empresario quitaría una coma de ese texto. La afirmación de Coser no deja dudas: el conflicto es un medio importante, un medio importantísimo, pero de su lectura no se desprende eso tan parecido a la guerra que se llama soberbia, algo que mi amigo Albert Camus definió certeramente: "Cuando unos partidos o unos hombres se hallan tan persuadidos de lo definitivo de sus razones como para estar dispuestos a cerrar la boca de sus contrincantes por la violencia, la democracia no existe. ¿Se me permite otro inciso? La modestia, también es muy saludable para las monarquías. El libro de Camus no podía tener otro título que "Democracia y Modestia", una lectura recomendable para quienes, en plena discusión del conflicto del Estatuto del Trabajador, ya están amenazando, veladamente o sin tapujos, con una huelga general, olvidar, claro está, la presión en las fábricas, en la calle y en el Parlamento. Con la presión, a veces, suele suceder lo que con los ratones hambrientos: en su afán de comer tanto queso, llegan a indigestarse y eso, en los pequeños roedores, suele ser mortal. La confusión, siempre la confusión..."

En los procesos sociales es rarísimo que aparezca la casualidad. Por eso conviene recordar ahora el principio del "coeteris paribus", que en lenguaje mejor viene a decir: "Efectivamente, señores, todos estamos de acuerdo con lo que ustedes proponen mientras "lo demás —productividad, huelgas, horas perdidas, relaciones laborables, financiación empresarial, etc., etc.— permanezca igual." Esta condición "coeteris paribus", lógicamente aterriza a los negociadores y entonces, como contrapartida, hacen brotar programas, prospectivas, sugerencias, consejos y pronósticos —algunos de ellos, antologizables— que en síntesis hay que glosar en una frase no muy profética: "La situación ha cambiado." El corsé del conflicto aprieta un poco más la negociación y el marasmo de la confusión se acrecienta, con lo cual, millones de españoles que soñaron en el precepto lincoliano. "El Gobierno del pueblo, por el pueblo, para el pueblo", se encuentra con el riesgo de una nueva versión: "Desgobierno del pueblo, por los arribistas, para los burócratas."



30 AÑOS DE RONDAS  
"LOS ESPECIALISTAS"  
CONFÍENOS SU ROLLO EN COLOR. SE LO PROCESAREMOS CON LA MÁXIMA CALIDAD Y ADEMÁS SI ABONA 20 O MÁS FOTOS OBTIENE

3 VENTAJAS  
**GRATIS**

1. CARRETE COLOR GRATIS.
2. AMPLIACION 13x13 O 13x18 GRATIS
3. CARTERA PORTA-FOTOS GRATIS.

RONDAS  
FOTO-CINE-SONIDO Rda. San Antonio, 4  
(frente Mercado S. Antonio).  
D FOTO DANTE Dante Alighieri, 71

HOJA DEL LUNES es un periódico independiente y respeta las opiniones de nuestros colaboradores, pero no las comparte necesariamente por el hecho de publicarlas

# APARTAMENTOS

PASEO MARITIMO  
MALGRAT DE MAR

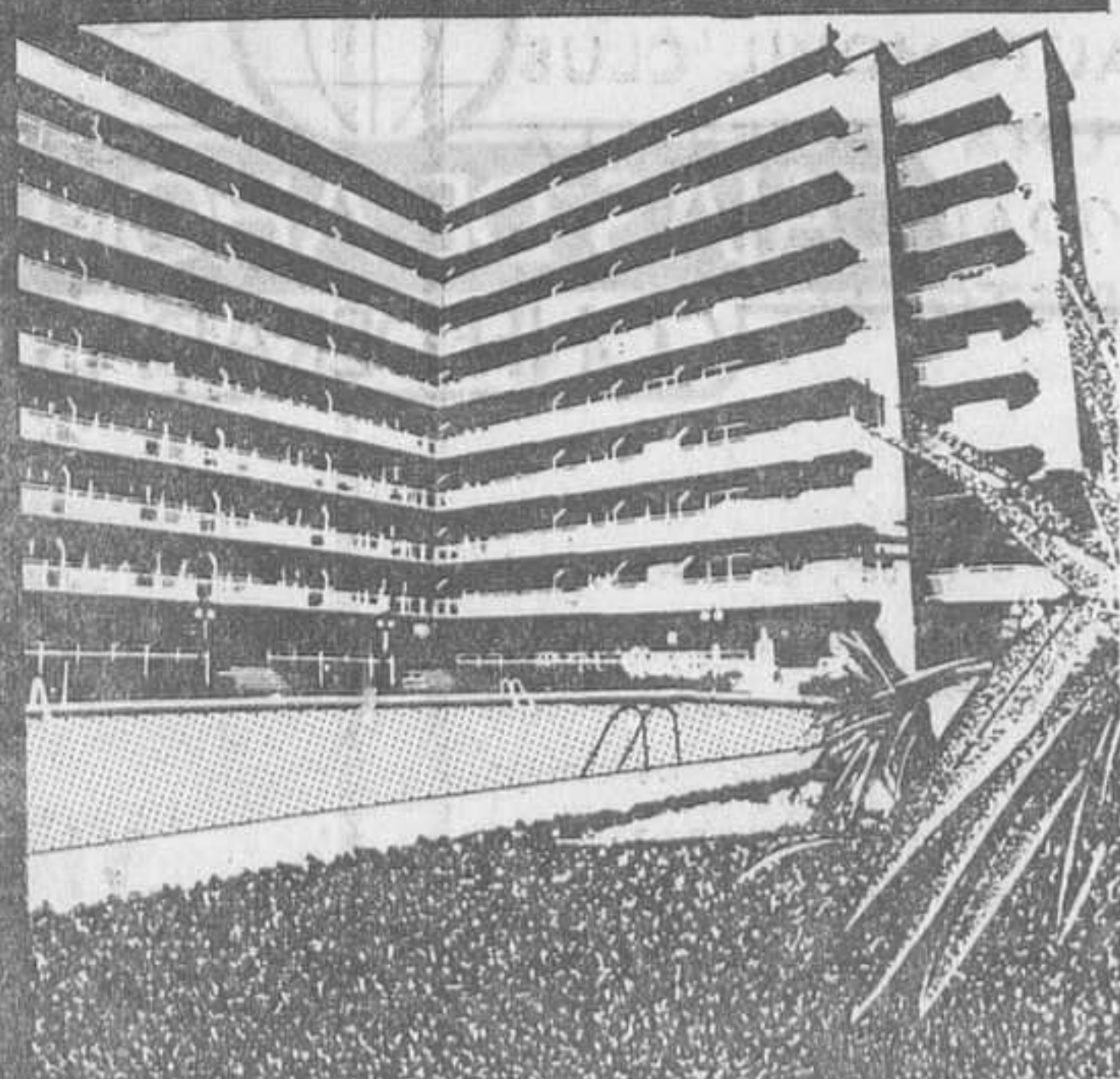
2 y 3 Dormitorios

LOCALES COMERCIALES EN VENTA

FACILIDADES 11 AÑOS

SOLICITE INFORMACION A:

SAE RETIMALLA TELS. 254 59 82 - 323 18 54



## AGRUPACION MUTUA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

MONTEPIO DE PREVISION SOCIAL

Desde 1902 ofrecemos una amplia cobertura de previsiones y socorros

- ENFERMEDAD
- ALTA CIRUGIA
- CIRUGIA INFANTIL
- INVALIDEZ
- DEFUNCION
- ORFANDAD
- PREMIOS A LA ANTIGÜEDAD MUTUALISTA

Le informaremos gustosamente en nuestro edificio social o bien a su solicitud por escrito.

Granvía, 621 Teléfonos 318 18 00 - 318 40 50 Barcelona (10)

Agrupamos más de **200.000** asociados

Recordamos a los socios

que todavía no pertenecen a la totalidad de las Secciones que pueden solicitar su inscripción en las que deseen hasta la edad de 50 años no cumplidos.

Si usted todavía no es socio,

seguramente le interesará conocer con detalle los beneficios que presta la Agrupación a sus asociados.

Pueden ingresar como socios de la Entidad los hombres y mujeres cuya edad esté comprendida entre los 16 años cumplidos y los 40 años no cumplidos.

| Cantidades devengadas durante el pasado mes de Junio |               |
|--|---------------|
| Prestaciones   | Pesetas       |
| Por Enfermedad                                       | 36,8 millones |
| Por Alta Cirugía                                     | 19,8 millones |
| Por Cirugía Infantil                                 | 2,5 millones  |
| Por Invalidez  | 9,5 millones  |
| Por Defunción  | 28,4 millones |
| Por Orfandad   | 9,- millones  |

Prisma

Crisis

Isaac Asimov habla mucho de sí mismo y también de ciencia. Tiene la rara habilidad de hacer que todo el mundo comprenda los fenómenos científicos más complicados. Sus ingeniosos escritos están al alcance de cualquier ciudadano, incluso de aquel que se alimenta exclusivamente de los mensajes que suministra la siempre inefable Televisión Española. Ahí es nada. Sus libros, entre los que destacan excelentes e ingeniosos cuentos de ciencia-ficción (1), se venden como rosquillas, como él mismo recuerda siempre que puede.

En su última obra publicada en España (2), Asimov hace una interesante aproximación al tema de la inteligencia y llega a la conclusión de que la escala de valores que los especialistas utilizan para medirla dependen de los subjetivo y lo convencional.

Lo mismo ocurre con la cultura. Los sacerdotes oficiales de la inteligencia, los gurús de lo establecido, consideran cultura todo aquello que coincide con el estereotipo impuesto por la llamada «civilización occidental». Y desprecian, o en el mejor de los casos ignoran, las manifestaciones culturales de otras civilizaciones tanto o más valiosas. Piensan que la auténtica cultura sólo puede desarrollarse en las sociedades tecnológicamente avanzadas. Creen que lo que nace en los países del Tercer Mundo, o los fenómenos espectaculares que se producen en el seno de algunas minorías lingüísticas desarrolladas, son como el recuerdo de un lejano pasado, una etapa por la que necesariamente hay que pasar antes de llegar a la auténtica cima. Y se sorprenden si, desde la otra perspectiva, se produce un rechazo de los valores para ellos supremos.

Ahora que se habla de crisis en el mundo occidental, como ha sucedido y sucede en el Simposio sobre industria de la cultura y modelos de sociedad, que actualmente se celebra en Burgos, no estaría de más que los intelectuales dirigieran sus miradas a otras culturas que, marginadas desde el poder, buscan su propia identidad.

S.R.

(1) «Compre Júpiter», de Isaac Asimov. Bruguera, Barcelona, 1979.

(2) «Ciencia», de Isaac Asimov. Bruguera, Barcelona, 1979.

Tapices en Sala «Sant Jordi»

Tres jóvenes artistas barceloneses, Angeles Cunill, Verónica Oleza y Virginia Vidal, exponen por primera vez, conjuntamente, en Sala «Sant Jordi», sus tapices de alto lizo. La muestra pone de manifiesto tres diversos temperamentos creadores y otras tantas personalidades artísticas que, a impulsos de su apasionada vocación por las bellas artes y tras un fecundo aprendizaje de la tapicería, han llevado a cabo las notabilísimas realizaciones que ahora exhiben y que constituyen la gozosa revelación de este dotadísimo trío de cultivadoras de una especialidad que tiene tanto de alta artesanía como de auténtico arte creacional. Y así, los tapices expuestos rivalizan en pericia técnica y en armoniosa riqueza plástica, dentro de un concepto abstracto que permite toda suerte de contrastes y matices cromáticos. El conjunto exhibido es, pues, de muy elevado nivel estético y acredita, de manera elocuente, la capacidad y sensibilidad artística de sus diestrisimas autoras.

E. F.

ESCOLES MOGLI

A partir dels 2 anys  
NOVES INSTAL·LACIONS  
PEDRALBES

Informació a hores conv.

Telèfon 204-44-02. De dilluns a divendres

Julio Cortázar es un escritor comprometido. Su impresionante obra literaria siempre ha ido acompañada de una actividad política en defensa de la libertad de los pueblos. Formó parte del célebre «Tribunal Russell» y ahora se ha incorporado al «Tribunal Internacional Permanente de los Pueblos», que se constituyó recientemente en el Palacio d'Accursio de Bolonia y sigue dirigiendo Lelio Basso.

La razón de la existencia de un Tribunal de los Pueblos se encuentra perfectamente resumida en el preámbulo de sus estatutos: «Por

las violaciones graves y sistemáticas que sufren los pueblos, las minorías y los individuos de sus derechos fundamentales».

Julio Cortázar pronunció un importante discurso el día de la inauguración de las actividades del Tribunal, en el que defendió la necesidad de que los escritores, «los inventores de ficciones», logren despertar la conciencia de los hombres. Las palabras de Cortázar, un pedazo de aquella comunicación, son inéditas en España.

# El inventor de ficciones y la conciencia de los pueblos

Por Julio CORTAZAR

No es una frivolidad si digo que en muchas ocasiones un poema o las palabras de una canción, una película o una novela han llevado y llevan hasta el pueblo la noción y el sentimiento de muchos de los derechos que los especialistas expresan y articulan en su forma jurídica; no es una frivolidad que alguien como yo, un mero inventor de ficciones, siga decidido a participar en este tipo de reuniones y diga lo que está diciendo. Porque la conciencia de los derechos de los pueblos puede y debe entrar en ellos por muchas vías que no son necesariamente las vías jurídicas

que escapan a la comprensión inmediata de las gentes, cuando no son silenciadas o deformadas por los regímenes que explotan y alienan a los pueblos; esa conciencia puede llegar a través de caminos que nada tiene que ver con la lógica ni con el texto de las declaraciones fundamentales; puede llegar por las vías de la belleza, de la poesía, del humor, de la ironía, de la sátira, de la caricatura, de la imagen, del sonido, de la broma, del grito dramático, del dibujo, del gesto, de todo lo que toca directamente la sensibilidad popular y abre admirablemente paso al

contenido lógico, moral e histórico de los enunciados formales.

En este camino lleno de paradojas no hay que tener miedo de salirse de las huellas trilladas, porque precisamente en esa ruptura de las formas tradicionales reside nuestra única posibilidad de cumplir eficazmente lo que se ha propuesto el Tribunal de los Pueblos. Hay que partir de la base de que la acción del Tribunal está destinada a la defensa de pueblos que no solamente carecen de muchos de los derechos enunciados en la Declaración de Argel,

sino que están compuestos en su inmensa mayoría por individuos que ignoran la más simple formulación de esos derechos, y, por lo tanto, no pueden cumplir la primera y más elemental operación de protesta y de reivindicación que es siempre una operación mental, una afirmación o una negación coherentes frente a la injusticia, la explotación y el sometimiento. Enormes masas de hombres latinoamericanos en estado de analfabetismo total o parcial pueblan nuestras llanuras y nuestras montañas a lo largo de todo el continente, y por ahora no existe la menor posibilidad de hacerles llegar ni siquiera los rudimentos de lo que quisiéramos hacer por ellos. Es evidente que eso no impide, como no lo ha impedido nunca a lo largo de la historia de las ideas progresistas de la humanidad, que los especialistas en la materia sienten las bases morales y jurídicas para la defensa de los derechos de cualquier pueblo del mundo; pero también es evidente que la actitud obligadamente paternalista de los pensadores del pasado, legisladores, juristas o políticos, tiene que ser superada en la época actual, y que la acción de este Tribunal de los Pueblos sólo tendrá eficacia si sus pronunciamientos emanan desde lo alto de la pirámide social como un eco, una respuesta y una justificación frente a los deseos y las esperanzas latentes y perceptibles de los pueblos; pero esa dialéctica entre el balbuceo y la palabra, entre el deseo de derecho y el derecho como norma exige una incesante y cada vez mayor toma de contacto entre los pueblos y sus intérpretes. Las convulsiones de raíz popular que ha presenciado y sigue presenciando el siglo veinte muestran sobradamente que no es posible seguir pensando y procediendo a base de una supuesta delegación de poderes intelectuales y morales, y que junto con el pensamiento rector y las tribunas desde donde se lo da a conocer, como es nuestro caso en estos momentos, es preciso buscar por todos los medios una comunicación más directa, más amplia, y lo diría más visceral con el objeto de nuestras preocupaciones, con los pueblos en su integridad y en cada uno de sus componentes. Aceptemos el hecho inevitable que nos impone un continente como el latinoamericano, y obstinémonos en cumplir nuestra tarea frente a fronteras cerradas y tergiversaciones de toda naturaleza; pero a la vez, *hic et nunc*, exploremos todas las posibilidades que se abren en el campo de la

comunicación, de los puentes mentales y psicológicos que pueden ayudarnos a llevar esta labor a la conciencia de los pueblos oprimidos. La ciencia, el conocimiento y el talento de los juristas está aquí al servicio de una noble causa; sólo falta un detonador que proyecte ese pensamiento y lo vuelva semilla cayendo en lejanísimas tierras, germinando, por fin, en frutos de libertad, de conciencia democrática, de rebelión contra la injusticia y el sometimiento. Ese detonador está también aquí, entre nosotros, pero hay que arrancarlo de las rutinas y los prejuicios académicos, hay que convertirlo en algo vivo y dinámico; ese detonador es la imaginación de cada uno, la posibilidad que tenemos de servirnos de los medios más variados e incluso más inesperados para convertir cada texto jurídico en un pedazo de vida, cada declaración formal en un sentimiento dinámico, en una vivencia incontenible. Necesitamos llevar hasta sus límites más extremos las posibilidades de la imaginación en todos los campos, porque si nos quedamos en la esfera de las conclusiones teóricas y de la práctica unilateral, si nos limitamos a confiar en su mera difusión usual a través de la prensa y de los otros medios de comunicación, la eficacia moral del Tribunal de los Pueblos se verá circunscrita y empobrecida por la falta de resonancia de sus principios y de sus propósitos, como ha ocurrido en América Latina con respecto a otros tribunales y a otras asambleas; una vez más, los enemigos internos y externos de los pueblos estarán mejor enterados de esos principios y esos propósitos que los pueblos mismos, y encontrarán la manera de neutralizar y negativizar todo lo que este Tribunal pueda llevar a cabo.

Por eso, como escritor solidario con los propósitos de esta reunión, apelo a la imaginación de todos aquellos que luchan por los derechos de los pueblos a fin de convertir el pensamiento teórico en pulsiones orgánicas, a fin de mostrar en el nivel de la respiración, de la vida y de los sentimientos cotidianos todo lo que enuncian los principios y los textos. Nunca fue más necesaria la capacidad de invención en todos los planos imaginables para suscitar en los pueblos latinoamericanos y los demás pueblos oprimidos de la Tierra una mayor conciencia de su dignidad y una más grande voluntad de afirmarla y defenderla.

Relación de festivales en Europa

## Vacaciones musicales

No sólo de descanso vive el hombre. El ciudadano del mundo moderno, roto por la monotonía de la vida cotidiana y enfermo de trabajar mucho y cobrar poco, apenas dispone de tiempo para disfrutar del ocio y de la cultura. Las vacaciones también pueden servir también para mejorar los conocimientos, visitar exposiciones y asistir a las audiciones musicales.

Durante el verano, se celebran festivales de música en casi toda Europa. La revista norteamericana «Time», en un número reciente, seleccionó los más importantes para aquellos que gusten de los viajes.

Cataluña

En su XVII edición, el Festival Internacional de Música de Barcelona comprende trece conciertos de abono en el Palau de la Música Catalana, cuatro audiciones en el Saló del Tinell, un breve ciclo de música contemporánea en el Teatre Lliure y la serie «El Festival als Barris» integrada por cinco conciertos —de entrada gratuita— en diferentes puntos de la ciudad. Con el complemento de las dos audiciones fuera de abono a celebrar en el Palau y las sesiones en el Conservatorio Superior Municipal de Música, se totalizan treinta conciertos de alto y positivo interés.

Gran Bretaña e Irlanda

Del 19 de agosto al 8 de septiembre se celebra el famoso Festival de Edimburgo, un conjunto de música, drama y danza. Para la música celta no hay nada como el Royal National Eisteddfod, que se celebra del 4 al 11 de agosto en Caernarvon. La mayor parte del programa está formada por música coral y todo él se canta en galés. El precio del abono semanal va de dos a tres mil pesetas. El balneario ochocentista de Buxton inaugura este año su festival con el tema: Repercusiones de la obra de Sir Walter Scott (30 julio-12 agosto). Los amantes de la ópera se darán cita en el Festival de Opera de Wexford en el sudeste del 24 de octubre al 4 de noviembre.

Francia

Los fines de semana del 13 de julio al 7 de octubre pueden presenciarse las interpretaciones de conjuntos de atuendo barroco y grupos folklóricos en la Orangerie del Castillo de Sceaux. Las entradas cuestan entre 500 y 600 pesetas. A partir del 21 de julio, los fines de semana, el castillo de Sully-sur-Loire nos ofrece conciertos de música de cámara. Siguiendo por el valle del Loire, en Grange de Meslay, en las afueras de Tours, se interpretan obras de música coral todos los fines de semana entre el 1.º y el 30 de julio. En la catedral de St. Bertrand-Comminges un órgano del siglo XVI sirve de base a un programa de música sacra (6 julio-24 agosto). Precio: de 175 a 675 ptas. En la localidad de Fréjus, cerca de Niza, se celebra por las calles y plazas un festival con trovadores medievales, música renacentista y tradicional provenzal (6 al 22 julio). Y todos los domingos a las 5 se puede escuchar en la catedral de Chartres a los mejores organistas del mundo. Y gratis.

Austria

El centro de todos los festivales musicales de verano sigue siendo Salzburgo. La alternativa a Saizburg es el Carinthian Sommer (27 julio-28 agosto) que incluye este año una semana dedicada a Richard Strauss y la intervención del Coro de la Capilla Sixtina.

Alemania Federal

En Ansbach se celebra la semana de Bach, del 27 de julio



al 5 de agosto. Por un precio de 200 a 2.000 pesetas se puede asistir en la ciudad de Passau al Festival Europeo (15 junio-4 agosto).

Suiza

Este año se presentan orquestas como la de Boston, la de Cleveland, la de Israel, La Scala o la de Berlín, en el Festival de Lucerna, del 15 de agosto al 8 de septiembre. En Zurich actúa la Opera local hasta el 3 de julio (precios de 500 a 3.500 pesetas, aunque ya no quedan entradas baratas), y en Lausana, la Opera Kiov de Leningrado. (De 450 a 1.400 pesetas.)

Italia

Ravello, del 3 al 8 de julio, dedica el último día de su festival, en Villa Rufolo, a Wagner. Y es una verdadera ganga: 150 pesetas. El Festival de Opera de Verona tiene lugar en el anfiteatro de esta ciudad, con una capacidad para 20.000 personas (12 julio-1.º septiembre). A pesar de su fama pueden aún encontrarse entradas, que van de las 350 a las 2.000 pesetas. El festival de Ambos Mundos, en Spoleto se ha hecho famoso por sus descubrimientos de nuevos talentos.



**EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUÑA CELEBRA LA FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL**

El próximo martes, festividad de San Cristóbal, se efectuará la bendición de automóviles en la zona donde está ubicada la Escuela de conducción y el centro de diagnóstico del automóvil, del RACC, sita en la Diagonal, cerca de las instalaciones deportivas universitarias, frente al Parque de Cervantes. La ceremonia tendrá efecto de las 11 a las 14 horas, y quedan invitados a ella todos los afiliados al RACC y los automovilistas en general.

## GRECIA Y TURQUIA

SALIDA GARANTIZADA: 20 JULIO

Otras salidas: 3, 17 y 31 de agosto y 14 septiembre

ITINERARIOS

- BULGARIA - ESTAMBUL
- SOFIA - GRECIA - TURQUIA
- GRECIA - COSTA DE ANATOLIA Y ESTAMBUL

15 días. Viaje en avión. Hoteles 1.ª categoría

INFORMACION Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN

### VIAJES POLITUR

- Capellans, 2 (esq. Avda. Catedral)  
Tel.: 301-06-08 y 317-50-99  
BARCELONA - 2
- Avda. Masnou, 5. HOSPITALET  
Telfs.: 249-35-55 y 333-32-58

Las calles de Pamplona recibieron ayer una desbordada afluencia de visitantes que desde todos los puntos de la provincia y de las comarcas contiguas, así como de la vecina Francia, aprovecharon el fin de semana para desplazarse a la capital navarra en fiestas. Los enfrentamientos de tipo verbal entre distintos grupos

de asistentes al funeral en memoria de Germán Rodríguez, muerto durante los sanfermines del año pasado en Pamplona, y las heridas de gravedad que recibió un mozo en el encierro de los toros fueron las dos notas más sobresalientes de esta segunda jornada de las fiestas pamplónicas.

Sanfermines: En el funeral por el joven muerto el año pasado

# Enfrentamientos verbales

Discusiones de tipo verbal entre grupos que gritaban «San Fermín, San Fermín» y otros que coreaban eslóganes de recuerdo a Germán Rodríguez, muerto en un enfrentamiento con la policía el año pasado en estas fiestas, se produjeron en la mañana de ayer a la salida del funeral celebrado en la parroquia de San Lorenzo. La asistencia al acto conmemorativo se puede calificar de multitudinaria. La agencia EFE cifra en quince mil las personas que en manifestación posterior al funeral llegaron hasta el lugar donde cayó Germán Rodríguez. Ante el túmulo donde cayó muerto el militante de LKI se había colocado una ikurriña con crespón negro y varios ramos de flores. Los delegados de las peñas, que encabezaban la marcha, llegaron hasta el lugar para cantar el «Eus-

ko gudariak» e inmediatamente después llegaron las charangas de las peñas entonando canciones de San Fermín.

**Sólo conatos de enfrentamiento**

Mientras tanto, otro sector de manifestantes permanecían en la avenida de Roncesvalles dando gritos de «Germán, el pueblo no te olvida». Los conatos de enfrentamiento entre ambos grupos nunca llegaron a mayores y no se materializó ningún tipo de incidente. El momento de mayor tensión ocurrió cuando, desde un balcón de la avenida Carlos Tercero, se desplegó una bandera española y la de Navarra con laureada. En ese momento, algunas personas lanzaron piedras contra la ventana, al tiempo que proferían gritos de abucheo. Previamente, nada más acabar

la misa y justo antes de iniciarse la marcha, un hermano de Germán Rodríguez había tomado la palabra para manifestar su agradecimiento por los actos programados en el primer aniversario de la muerte de su hermano. No obstante señaló que los actos religiosos estaban en contradicción con la ideología de Germán y denunció «la actitud de las peñas por claudicar ante quienes son los últimos responsables de los sucesos del año pasado». El hermano de Germán Rodríguez añadió que confiaba en que las investigaciones no se entorpeciesen «por actitudes como éstas». Asimismo, y a continuación de la intervención del hermano de Germán, un miembro de la comisión de peñas dio lectura a un comunicado en el que condenó la actuación de las FOP en la plaza de toros y donde se señalaba que «queremos comenzar a reconstruir unos sanfermines en los que el pueblo participe con ilusión y alegría». Las peñas hacían de esta manera un llamamiento, a «pesar del momento triste y doloroso», a la concordia. «No caigamos en el error —añadía el comunicado— en el que nuestros enemigos pretenden hacernos caer.»

tivo para desplazarse a los festejos pamploneses.

El encierro a lo largo de la calle de la Estafeta se vio por lo tanto más concurrido de lo habitual y tuvo momentos de verdadera emoción y riesgo. Uno de ellos, el más dramático lo protagonizó uno de los toros de la ganadería de Salvador Guardiola que se quedó descolgado del resto del ganado y produjo momentos de una enorme tensión que desembocó en el más grave percance en lo que va de fiestas. El mozo, José María Fernández Maldonado, de 32 años fue cogido por dicho toro que le infringió graves heridas y que necesitaron de una intervención quirúrgica de urgencia en la misma enfermería de la plaza de toros. La herida de mayor importancia interesa partes vitales del cuello y produjo una gran hemorragia. Asimismo en los distintos centros sanitarios del recorrido fueron atendidas unas veinte personas con contusiones y erosiones diversas. (Agencia).



Un herido grave en los encierros de ayer. (Foto Europa Press.)

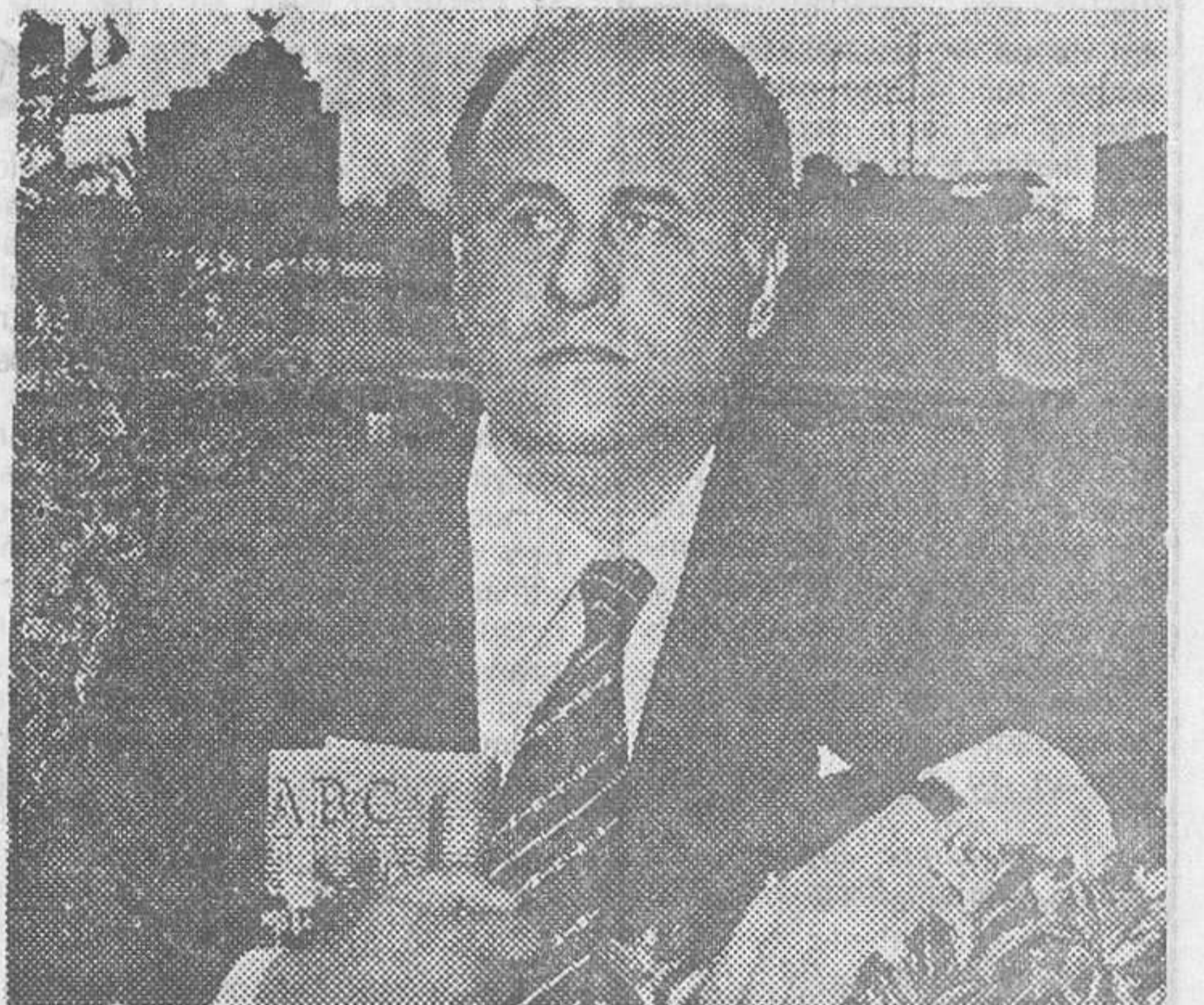
**UNA MALA NOTICIA:  
LA GASOLINA HA SUBIDO**  
**UNA BUENA NOTICIA:  
LOS TROFEOS DEPORTIVOS  
NO HAN SUBIDO**

en **MIMCAR**  
MUNTANER, 15

Los empresarios vascos podrían seguir su ejemplo

# Olarra traerá cola

Bilbao. — Si el estatuto de autonomía sigue siendo el objetivo primordial de la clase política vasca, durante estos días, se ha puesto de manifiesto que «el gran problema de Euzkadi es el económico», según palabras textuales de Carlos Garaicoechea a «Hoja del Lunes».



El caso Olarra, S. A., ha actuado en esta ocasión como un detonante de la crítica situación económica que vive el País Vasco. Suspensiones de pago, fuerte baja de los valores siderúrgicos en la bolsa, incremento del número de empresas en crisis, y fuerte desmoralización del empresariado, ha sido la tónica general de una semana marcada por una fuerte depresión económica.

**Cita en Madrid**

Mientras las centrales sindicales, principalmente las nacionalistas, abogan por el establecimiento de relaciones laborales a nivel de Euzkadi, Abril Martorell ha llamado urgentemente a los empresarios vascos para que acudan a Madrid. La cita en Madrid tiene como fin elaborar una estrategia de ayudas a las exportaciones y se produce horas antes de que esos mismos empresarios ultimasen un plan de acción en protesta por las inoperantes medidas gubernamentales.

**Las consecuencias del caso Olarra**

El caso Olarra, S. A., del que es presidente el conocido ex senador y presidente de la Confederación de Empresarios Vascos, Luis Olarra, a corto plazo puede que sirva, según comentaron a HOJA DEL LUNES

Se rumorea que Olarra había huido a Londres. Pero estaba en Madrid. Así lo demostró una portada que «ABC» publicó el sábado.

especialistas financieros vascos, para que otros empresarios se apresuren a adoptar la misma medida. Altos Hornos de Vizcaya en septiembre se verá abocada a presentar suspensión de pagos, aunque de hecho contemplaba esta situación.

Un clima de inquietud y de fuerte psicosis colectiva ha provocado la suspensión de pagos de Olarra, S. A. Para unos, esta medida ha sido el producto de determinadas presiones políticas. En este sentido, se especula en determinados sectores que quizá los nacionalistas vascos que regentan la dirección de la Caja de Ahorros Municipal, entidad que presentó el ejecutivo por 50 acciones, presionaron a los directivos de la misma para precipitar el caso Olarra.

Otros sectores, principalmen-

te sindicales, manifestaban la poca claridad del caso y el posible interés de Luis Olarra en provocar una situación de crisis en momentos económicos muy graves.

**Condiciones de la patronal**

De momento, la presentación de este expediente de crisis ha servido para que la Administración reaccionara ante una situación alarmante. Unos 70.000 puestos de trabajo peligran en estos momentos a corto plazo en Euzkadi si el Gobierno no adopta las once condiciones necesarias presentadas por las cuatro patronales vascas para sacar la exportación adelante.

Paridad de la peseta real y una flexibilidad del crédito son las dos condiciones más relevantes de los empresarios vascos para intentar sanear el momento de crisis por el que atraviesa la empresa vasca.

Ricardo ABEIJON

**PER A NOSALTRES LA "TERCERA EDAT" ÉS LA PRIMERA**



**Nosaltres creiem que qui ha treballat tota una vida mereix més rendiment dels seus estalvis.**

Per tal com creiem en el treball i en el futur, pensem que els qui amb el seu treball han fet el nostre present han de poder comptar amb nosaltres.

Amb nosaltres, com a persones i com a Grup Bancari, i amb el nostre agraïment.

Per això volem que totes les persones que han deixat de treballar per haver arribat a la Tercera Edat i han estalviat uns diners —pocs o molts— tinguin l'oportunitat de treure més rendiment del fruit del seu treball.

Els bancs del nostre Grup han creat un servei especial anomenat "Estalvi Tercera Edat" que els ofereix una fórmula d'estalvi que dona la rendibilitat més alta possible als seus diners.

Vingui i en parlarem.



**És just donar més a qui més devem**

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN. Apartado Banco de España n.º 1.2302

**BANCA CATALANA**  
BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA  
BANC DE BARCELONA  
BANC DE GIRONA  
BANC MERCANTIL DE MANRESA

# Inquietud en Madrid

Madrid. (Redacción). — La suspensión de pagos presentada por Olarra y su repentina e inesperada marcha a Londres, desencadenaron en los círculos económicos del país una ola de rumores sumamente inquietantes. El caso Olarra, según estos rumores, era sólo el inicio del hundimiento a gran escala de toda la industria vasca. La amenaza, aun cuando todavía está presente en algunos industriales, parece haberse quedado finalmente sólo en eso. La reunión man-

tenida el pasado sábado entre el vicepresidente Abril y siete de los más importantes empresarios vascos, en la que se hicieron promesas de «ayudas», parecen haber llamado a los industriales. Abril Martorell se ha comprometido en nombre del gobierno a tomar medidas concretas, muy especialmente a estudiar con detalle el tema Olarra, para encontrarle una pronta y satisfactoria solución. Los empresarios de momento, y con estas promesas, han vuelto a respirar.

**Compro libros**

Antiguos y modernos. Obras. Bibliotecas. Colecciones y Lotes. Grabados y Dibujos  
**LIBRERIA EPOCA**  
Plaza San Jaime, 6. Tel. 3151606  
Paso a domicilio

**TENIS SAN GERVASIO BARATO**  
Vendo Título Socio. T. 248-10-66

Caerá entre el miércoles y el jueves

# "Skylab", una lotería que puede tocar a España

Barcelona, Girona, Lisboa... El famoso laboratorio espacial norteamericano "Skylab" podría caer en cualquiera de estas tres ciudades, porque en un determinado momento de su circunvalación alrededor de la Tierra pasa por encima de ellas. Aunque las posibilidades son muy remotas, algunos países han iniciado un programa preventivo. Aquí no hay noticias de que exista un plan de urgencia. Los españoles confían en la providencia o tal vez en la improvisación.

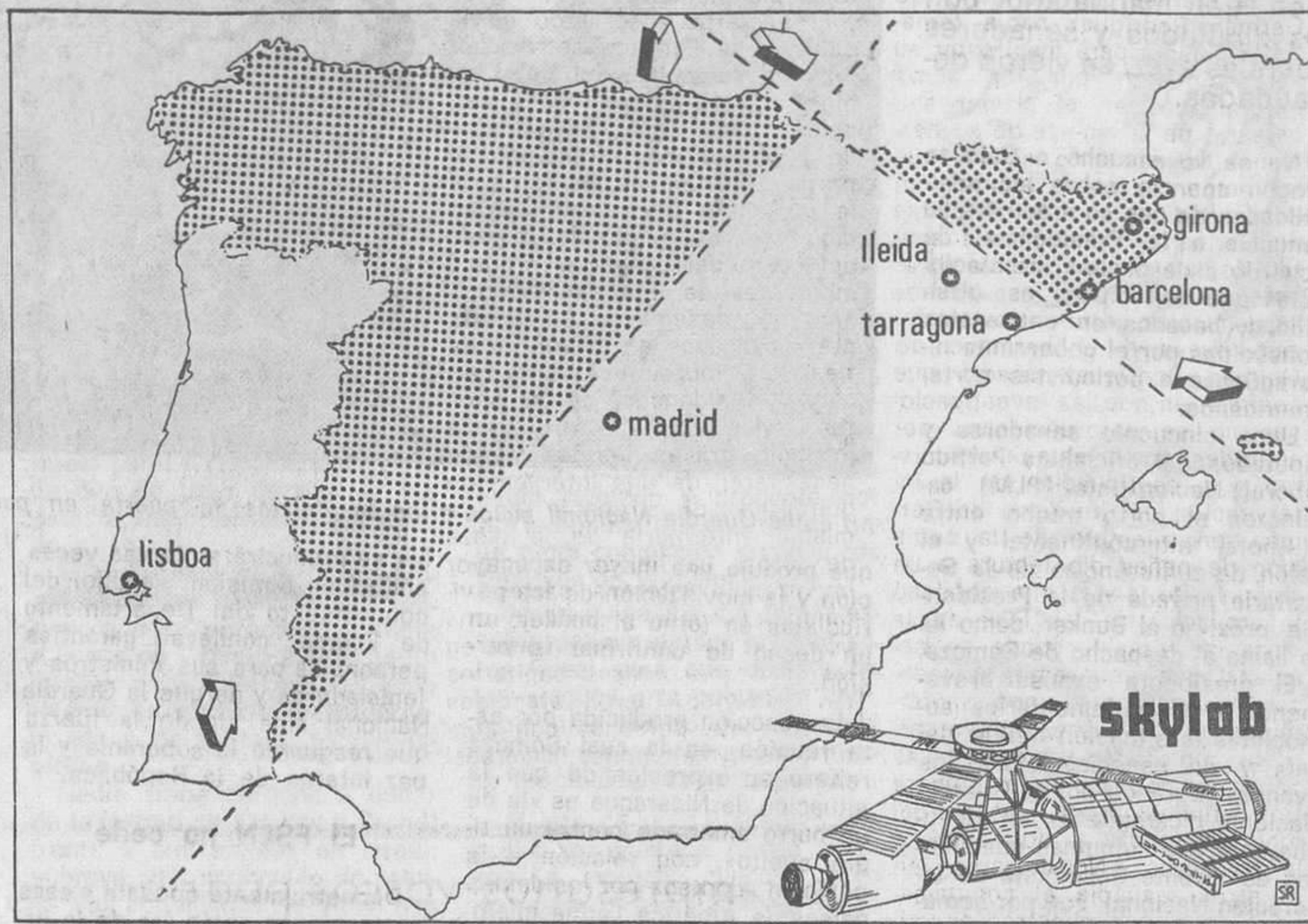
El "Skylab" sobrevuela en un 80 por ciento de su trayectoria mares y océanos. Las probabilidades de que caiga en tierra son, en consecuencia, bastante reducidas. Que se precipite en una zona urbana aún resulta más remoto (una posibilidad contra 152). En las últimas horas, este satélite artificial que agoniza dio dieciséis vueltas a la Tierra. El sábado cruzó en seis ocasiones la Península Ibérica. Las previsiones señalan el miércoles como el día más probable de la caída. Aunque podría adelantarse al lunes o al martes. Si los fragmentos de este artificio (dos de aproximadamente dos toneladas y una decena entre 500 y 1000 kilos) se precipitaran sobre Barcelona originarían una catástrofe sin precedentes. Los alemanes, que son muy serios y previsores, no ocultan su intranquilidad. En Barcelona, nadie se ha puesto nervioso.

## Una vieja historia

Desde hace varios meses, los hombres de ciencia de la NASA asisten impotentes al paulatino descenso del "Skylab", pese a los grandes esfuerzos desplegados para impedirlo. Recientemente, el director de la NASA, Robert Frosch, manifestó que el laboratorio podría caer en la India, Vietnam, Australia, Colombia, Venezuela, Perú, España, Francia, Grecia, Turquía o Irán. E indicó que tal vez podría desviarse la trayectoria hasta conseguir que los Estados Unidos quedaran incluidos entre los posibles afectados por el accidente.

## La brigada antiterrorista en la Costa del Sol

Madrid. (Redacción.) — Los últimos atentados ocurridos en algunos centros turísticos y la posibilidad de que la inquietud reinante haga descender el turismo de lujo, ha hecho que se esté estudiando la inmediata puesta en práctica de una estrategia anti-terrorista que comenzaría en la Costa del Sol. La Brigada Operativa de Conesa, dirigida ahora por Ballesteros, y que sigue la misma línea de lucha contra los grupos armados ETA y GRAPO, ha trasladado ahora su radio de acción a la Costa del Sol. El sustituto de Conesa, comisario Ballesteros, se encuentra en estos momentos en Marbella, en donde, junto con algunos de los miembros más destacados de su brigada investigan «in situ» los últimos atentados e intentan llevar a cabo una amplia operación para localizar y detener a los etarras. La única consigna que llevan es la de no reparar ni en medios ni en formas para hacer que todo vuelva a la normalidad y que los turistas nuevamente vuelvan a encontrarse tranquilos.



El "Skylab" podría caer en cualquiera de las zonas del mapa señalada con puntos. Barcelona y Girona quedan afectadas

Según un acuerdo internacional, que fue firmado por las grandes potencias espaciales en 1972, entre ellas Estados Unidos, el país propietario de una aeronave espacial es el responsable de los daños que pueda ocasionar. Se sabe que un equipo de abogados trabaja en Washington desde hace días para estudiar las respuestas a las posibles demandas que se puedan producir si el "Skylab" produce víctimas o destruye bienes.

No es la primera vez que un objeto espacial impacta en tierra. El accidente más conocido corresponde a una nave soviética, el "Cosmos 954" que, el pasado año, se desintegró en una zona al norte de Canadá y «esparció radiactividad ya que funcionaba con una pila nuclear. Cabe la esperanza de que, en el caso del "Skylab", este tipo de accidente no puede ocurrir, ya que —según las versiones oficiales— no lleva ningún tipo de material atómico.

## Pocas esperanzas de desviación

Los especialistas manifiestan que todavía quedan algunos recursos antes de que el laboratorio se precipite sobre el Globo terráqueo. Pero pocos. Dicen que aún podría utilizarse un depósito de 3.000 kilos de combustible, que intentarían aprovechar en el último momento para desviarlo hacia el océano más próximo. Se trata de una operación de bolillos, de precisión milimétrica, teniendo en cuenta los accidentes imprevisibles y la velocidad de la nave. Se podría provocar también una destrucción en la atmósfera a base

de un control remoto del descenso. Lo más probable, sin embargo, es que algunos pedazos acaben precipitándose.

## Países prevenidos

Mientras en España nadie ha dicho esta boca es mía, en Brasil, por ejemplo, la base de lanzamiento de cohetes atmosféricos de "Barreira do Inferno", está rastreando constantemente el desplazamiento de la estación espacial. Los especialistas ratificaron la impresión de que algunos pedazos del "Skylab" podrían caer en tierras latinoamericanas «con muchas posibilidades de que el blanco exacto sea el Amazonas». Una compañía brasileña de seguros ha recibido, por este motivo, más de diez mil contratos, por si acaso.

Por su parte, el profesor Kalinski, del observatorio alemán de Bochum, señaló, en recientes declaraciones, que había ciertas probabilidades de que el laboratorio espacial cayera en bloque en suelo alemán. El Ministerio del Interior de la República Federal se mantiene a la expectativa.

Como noticia curiosa, algunos nativos de Sri Lanka (Ceylán) están ofreciendo cráneos humanos como sacrificio para evitar las graves consecuencias de la muerte del "Skylab".

## Ultimos datos

En una crónica de última hora del corresponsal de la agencia EFE, Juan Roldán, se señala que los últimos datos facilitados por la NASA calculan el descenso definitivo entre las 2.30 de la madrugada del miércoles (hora española) y las 18.30 del jueves.

## Grupos y personas

- La evolución post operatoria de Gabriel Cisneros persistía ayer con normalidad, dentro de la gravedad pronosticada en el último parte. El diputado de UCD fue operado a primera hora de la tarde del sábado al presentar un proceso abdominal agudo con peritonitis, consecuencia de las lesiones que sufrió en el atentado.
- Los socialistas vascos exigieron ayer a ETA político-militar que cese en sus ataques contra los trabajadores de la industria turística y hotelera de otras zonas de España por considerar que estas acciones sólo generan una reacción de hostilidad hacia el pueblo vasco.
- El dirigente del MPAIAC, Antonio Cubillo, llegó el sábado a Monrovia lugar donde se celebra la actual «cumbre» de países africanos. Al parecer Cubillo pretende exponer a los participantes en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores

de la OUA su tesis sobre la independencia de las Canarias.

- Ayer por la mañana se reunieron en Hernani (Guipúzcoa) representantes de más de cuarenta ayuntamientos guipuzcoanos para tratar el tema de la actuación de las FOP, la actitud del Gobierno y la puesta en libertad de los presos vascos de Soria. A esta reunión se habían opuesto desde su convocatoria tanto el PNV como el PSE-PSOE que han calificado el encuentro de «inoportuno».
- El ex secretario general del PSOE, Felipe González, no descartó la posibilidad de que sea necesaria «una gan coalición para rescatar la democracia» en España, según unas declaraciones suyas que publica el «New York Times». «El botón rojo de alarma sería un reconocimiento por el gobierno Suárez de que no puede continuar por más tiempo funcionando», añade el líder socialista.

Para debatir el Estatuto de los Trabajadores

## Sindicatos: Reunión de planas mayores

Las planas mayores de las tres más importantes organizaciones sindicales de España, CC. OO., UGT y USO, celebraron a lo largo de este fin de semana reuniones por separado para tratar el actual momento laboral del país como otros aspectos relacionados con los estatutos de autonomía, terrorismo y orden público. El tema del Estatuto de los Trabajadores ha sido prioritario en las tres reuniones.

La respuesta de los tres sindicatos ante el Estatuto de los Trabajadores presentado por UCD, y que próximamente se va a discutir en el Parlamento, va desde la defensa de algunos de sus puntos, caso de UGT, desconfianza general de CC.OO. y el rechazo total por parte de USO. Esta última central ha valorado negativamente el proyecto de Estatuto presentado porque «en ningún momento fuimos consultados sobre el contenido de dicho proyecto, y porque debe tener rango constitucional». Entre los aspectos más negativos que para la USO contempla el proyecto se encuentran el despido libre abaratado, el tope excesivo de la edad de jubilación y los recortes a las atribuciones de los representantes sindicales, entre otros. «Realmente —dice la USO— ésta es, en determinados aspectos, el estatuto del empresario». Por su parte Comisiones Obreras también analizó el proyecto de estatuto y planteó alternativas frente al fracaso del plan económico del Gobierno. El consejo confederal subrayó la necesidad de la uni-

dad de los trabajadores, y para ello pide el seguimiento de la medida de paro convocada para el próximo día 11, con objeto de debatir y presionar respecto del Estatuto de los Trabajadores y de la revisión de los salarios por la subida del coste de la vida. Respecto a esta convocatoria tanto UGT como USO la han desestimado por considerarla, según USO, «unilateral y sectaria».

Por su parte el consejo confederal de UGT también estudió este fin de semana los temas del Estatuto del Trabajador sobre los que se ha llegado a un acuerdo con la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE). Los puntos del proyecto de Estatuto en los que ambas organizaciones llegaron a un acuerdo suponen un programa que UGT se compromete a defender, mientras que los artículos del proyecto a los que no llegó a un acuerdo con la CEOE, el PSOE los defenderá en el Parlamento mediante enmiendas y no descartándose las movilizaciones para conseguir los objetivos.

## Vivir en San Gervasio

### Un piso ideal en la Barcelona ideal

- Fachadas de mármol y piedra artificial
- Portales de lujo, en mármol y madera
- Parking en el edificio
- Pavimentos de mármol en parte noble, zona de estar, hall y pasillos
- Pisos de 4 y 5 habitaciones, 2 baños y 1 aseo.
- Moqueta en dormitorios
- Cocina totalmente amueblada
- Carpintería interior de madera noble
- Altillos de madera en hall y pasillos
- Cuarto de baño principal, todo de mármol

Incluye 80.000 palmos<sup>2</sup> de parque privado, con piscina, pistas de tenis, zona infantil, arbolado...

Es una promoción de

**UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.**

Información y venta en el mismo edificio:

**CENTRO DE MARKETING INMOBILIARIO, S.A.**

Paseo de San Gervasio, 10, entlo. 1.º

**Jardín residencial San Gervasio**

Panorama

# El león no duerme

El león africano está aparentemente quieto. Tiene muchas heridas y cojea. Algunas veces, ruge con potencia porque la procesión va por dentro. Pero permanece casi inmóvil. Los viejos cazadores han dirigido su atención a otras zonas cinegéticas, cotos también de las grandes potencias, y por un momento lo han olvidado. Los ojeadores apuntan sus prismáticos hacia lo que Brzezinski, cerebro gris del presidente Carter, denominó «arco de la crisis», que va desde Turquía hasta la India y pasa por las zonas productoras de petróleo; o hacia el continente latinoamericano, Nicaragua en especial, en donde Washington juega tres cartas al mismo tiempo: la del pacto con los sandinistas, la del apoyo velado al somocismo y la de la amenaza de una intervención militar; o hacia el Oriente Próximo, en donde ni siquiera la Casa Blanca consigue que Egipto e Israel, que iniciaron en Camp David una andadura llena de contradicciones, de falsas promesas, de sonrisas a medias y de abrazos simulados, se pongan por lo menos de acuerdo en algo. El león africano está quieto, pero no dormido. Aún mantiene casi intactas todas sus fuerzas y sabe que los cazadores volverán en busca de una pieza tan valiosa como estratégica desde el punto de vista político y económico. Cualquiera día, los rifles, siempre prestos a ser disparados, apuntarán a sus zonas más vitales y a sus heridas más abiertas. Y la lucha se reanudará. Porque allí las dos grandes potencias dirimirán la batalla de los alimentos y las materias primas. África es la principal reserva de la Tierra.

Precisamente los países africanos se han reunido en Monrovia, capital de Liberia, con el propósito de examinar estas heridas e intentar curarlas antes de que se reanude el período de caza. La lista de problemas que se debaten y se debatirán esta semana en la asamblea de la Organización de la Unidad Africana (OUA) es tan extensa que probablemente no habrá tiempo de analizarlos en profundidad. Y cada uno de ellos requiere un tratamiento adecuado. No existe una pócima general que los resuelva todos de una vez. En el antiguo Sáhara español, por ejemplo, se está desarrollando una batalla en la que se hallan implicados tres países miembros de la OUA y un movimiento de liberación, el Frente Polisario, mientras las grandes potencias actúan desde la sombra. En el viejo conflicto de Oriente Próximo, se hallan presentes intereses vitales para los países desarrollados que impiden cualquier intento de negociación seria y condenan al pueblo palestino a una trágica diáspora. Washington mantiene un apoyo más o menos disimulado a los regímenes de mayoría negra y dominio blanco, salvo en el caso particular de Rodesia, porque ellos son la garantía de que la influencia norteamericana se mantendrá inaltrada. Pero las ollas de África del Sur y Namibia siguen su proceso de ebullición y una política de tapaderas sólo puede provocar una explosión mayor. También permanecen en el Continente africano despóticas dictaduras, como la del ridículo emperador Bokassa, asesino de niños y discípulo aventajado del derrocado Idi Amin. Y lo que es más importante, subsiste el hombre y la miseria. Porque el león africano pertenece al área que denominamos Tercer Mundo.

El Tercer Mundo ha sufrido, en los últimos meses, dos fuertes castigos: la impresionante subida de los productos energéticos sin prácticamente ninguna compensación, y el olvido por parte de los países desarrollados del llamado diálogo Norte-Sur. Las «ayudas» de los ricos, pocas y condicionadas, apenas sirven para nada. Se dirigen fundamentalmente a los sectores industriales controlados por las grandes potencias económicas, mientras que la agricultura, que ocupa a un 70 por ciento de la población, se hunde cada vez más en la indigencia. El 80 por ciento de la ayuda alemana «para el desarrollo» regresa a la metrópoli en forma de pedidos, bienes y servicios. Francia recibe 2,25 dólares por cada uno que envía al Tercer Mundo dentro de los diversos programas de la ONU. Cada vez se abre una brecha mayor entre los países desarrollados, que pese a la crisis mantienen un grado aceptable de bienestar, y aquellos países condenados a no superar ni tan siquiera el nivel mínimo de supervivencia. Las Naciones Unidas calculan que alrededor del año 2000 (punto de arranque, según algunos teóricos, de la sociedad postindustrial y tecnológica en el mundo desarrollado), 600 millones de personas vivirán en la más absoluta de las indigencias, condenados a morir de hambre o víctimas de enfermedades curables.

Desgraciadamente, la OUA no está en disposición de solucionar éstos ni otros muchos problemas graves. Su historia, desde que fuera creada en mayo de 1963, no es más que una larga crónica de peleas y divisiones. Y no parece que en Monrovia vaya a salir de su aletargamiento.

Santiago RAMENTOL

## Trata de asegurar la continuación del somocismo

# Somoza no anunció la renuncia en su cita con los legisladores

Managua, 8. (Efe.) — El presidente Anastasio Somoza no anunció su renuncia y las expectativas que en tal sentido se aguardaban sobre la reunión del mandatario con los diputados y senadores liberales ayer, se vieron defraudadas.

No se le escuchó a Somoza ningún anuncio sobre las posibilidades de que se produjera su renuncia a la Presidencia, de acuerdo a despachos internacionales que dejaron ver esa posibilidad, basados en entrevistas concedidas por el gobernante nicaraguense a periodistas norteamericanos.

Unos cincuenta senadores y diputados del oficialista Partido Liberal Nacionalista (PLM) caminaron el corto trecho entre el hotel Intercontinental y el salón de conferencias de la Secretaría privada de la Presidencia, próximo al Bunker, como se le llama al despacho de Somoza.

El presidente expuso brevemente a los parlamentarios somocistas la situación militar del país y en especial sobre los avances logrados por la Guardia Nacional nicaraguense en su lucha contra la columna guerrillera del Frente Sandinista de Liberación Nacional, que por semanas han estado ocupando importantes posiciones en ciudades nicaraguenses.

Somoza exhortó a los legisladores a mantener la fe y la unidad y a dar su respaldo a la Guardia Nacional para que el liberalismo pueda mantenerse en el poder una vez se produzca su ausencia del país, según se dio a entender.

### Rumores de dimisión

«En ningún momento se refirió el presidente a la posibilidad de su inminente renuncia y nadie lo abordó el respecto», dijo a «Efe» uno de los parlamentarios somocistas que pidió no ser identificado.

El mandatario volvió a ofrecer un informe detallado de las conversaciones con el embajador del Gobierno de los Estados Unidos, Laurence Pezzollo, una vez que concluyeron las negociaciones que Norteamérica patrocinó en un esfuerzo por contribuir a pacificar este país centroamericano.

El presidente sostenía esa reunión con sus correligionarios mientras en el exterior se informaba que éste había abandonado el país o estaba por hacerlo, lo



La Guardia Nacional busca a los sandinistas de puerta en puerta. (Foto UPI-EFE.)

que produjo una mayor expectativa y la movilización de los periodistas en torno al bunker, en un deseo de confirmar la versión.

La reacción producida por esta reunión, en la cual Somoza reiteró su expresión de que la situación de Nicaragua es «la de un burro amarrado contra un tigre suelto», con relación a la posición adoptada por los demás países de América Latina miembros de la OEA, es la de que el gobernante espera una mejor ventaja militar sobre el Frente Sandinista para negociar su renuncia.

Las condiciones sobre las cua-

les se producirá su tantas veces anunciada dimisión, se dijo, del conocimiento del Departamento de Estado, conllevan garantías personales para sus ministros y legisladores y de que la Guardia Nacional siga siendo la fuerza que resguarde la soberanía y la paz interna de la República.

### El FSLN no cede

Diametralmente opuesta a esas pretensiones están las de la organización guerrillera del FSLN que insiste, a través de sus portavoces, que bajo ninguna circunstancia aceptará la continuación en Nicaragua «de un somocismo sin Somoza», rechazando

toda negociación «del imperalismo yanqui en esta condición». El jefe de Estado, después de esa breve alocución dirigida a sus partidarios y legisladores fue bombardeado por un grupo de periodistas que le indagaron sobre la veracidad del ofrecimiento de su renuncia, respondiendo Somoza que «no estoy renunciando». Después también reveló que aceptó la propuesta de un cese de fuego, supuestamente sugerido por los Estados Unidos, pero el Frente Sandinista no lo aceptó, dijo Somoza.

Después el mandatario sostuvo reuniones con el Estado Mayor de la Guardia Nacional y con su Gabinete.

## Cortarían el suministro a las tropas gubernamentales

# El FSLN trata de rodear a la Guardia Nacional en el sur

Peñas Blancas, 8. (EFE.) — El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) considera casi imposible romper la barrera de contención militar que ha tendido la guardia somocista en el sur de Nicaragua, y ha optado por realizar una operación con la que pretende envolver a las fuerzas somocistas acantonadas en esa zona.

Portavoces de los guerrilleros informaron que el «Comando Benjamín Zeledón», comenzó a formar un semicírculo alrededor de varios miles de soldados nicaraguenses destacados en un sector ubicado entre el Gran Lago y el Océano Pacífico.

Los militares somocistas tienen en su poder tres colinas desde las cuales dominan una amplia llanura que deben cruzar los sandinistas para avanzar hacia el interior del país.

En esa región, la Guardia Nacional mantiene a un grupo de francotiradores con rifles de gran precisión que impiden la movilización de las fuerzas sandinistas. Además, se encuentran acantonados cerca de 3.000 soldados que tienen la orden de evitar a toda costa la penetración de los guerrilleros, según revelaron los mismos portavoces.

Para evitar ese muro de contención, el FSLN trata de abrir sus posiciones con el propósito de formar un cerco en torno a los militares somocistas.

Al inicio de la operación se desataron violentos combates cerca de La Virgen, población que domina el ejército de Nicaragua.

### Combates en Rivas

Para completar el plan militar, según han indicado portavoces, los sandinistas, necesitan dominar plenamente la ciudad de Rivas, la más importante del sur del país, donde combaten los guerrilleros a las órdenes del comandante «Ezequiel».

Una vez que los sandinistas logren controlar esta estratégica población y consolidar en ella sus posiciones, cortarían completamente el suministro terrestre para las fuerzas gubernamentales.

También dispondrán de una

fuerza especial que actualmente preparan para atacar por la retaguardia a la Guardia Nacional, y que estará formada por civiles de Rivas que se han unido a las filas sandinistas.

Sin embargo, para realizar plenamente esta operación, primero deben dominar y consolidar sus posiciones en la citada ciudad, y para ello deben reducir a un fuerte contingente del ejército somocista que se encuentra en ella.

Los sandinistas tienen casi completamente dominada la ciudad, pero el comandante de la misma, coronel Alexis Gutiérrez, sostiene que los rebeldes no podrán apoderarse del cuartel.

### Posiciones estables

En una entrevista difundida por la cadena de radio y televisión de Nicaragua, el militar afirmó que están preparando una gran ofensiva para desalojar a los rebeldes de la población. Según sus palabras, en pocas horas habrán dominado plenamente las acciones, y dijo que dejaba dos alternativas a los sandinistas, «o abandonan las armas o serán hechos polvo».

Por el momento, las posiciones de ambos bandos se mantienen estables en el sur del

país. Los combates se desarrollan especialmente en Sapoa, Ostalio y alrededores de La Virgen, a pocos kilómetros de la frontera entre Nicaragua y Costa Rica.

En las últimas horas se ha informado que el Ejército sandinista logró liquidar a varias patrullas militares nicaraguenses que trataban de atacar por la espalda a los guerrilleros que dominan el puesto fronterizo de Peñas Blancas, pero se desconoce una cifra exacta de soldados caídos en combate.

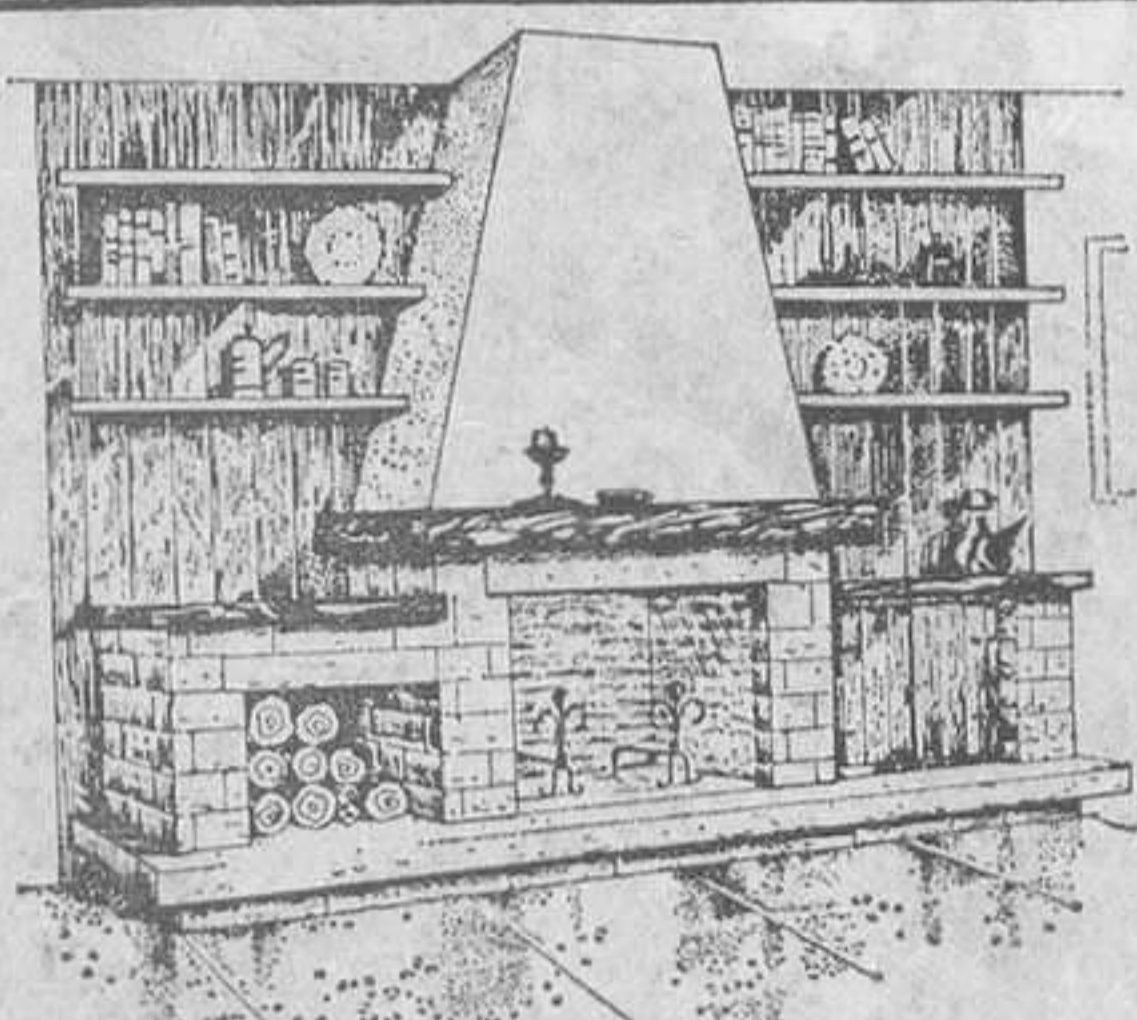
También, cerca de 20 guerrilleros fueron llevados a territorio costarricense para ser atendidos por la Cruz Roja, que en su mayoría fueron heridos por francotiradores.

## Méjico rechazará la extradición del Sha de Persia

Méjico D.F., 8 (Efe.) — Medios diplomáticos dieron hoy por descontado que Méjico rechazará la extradición del ex Sha de Irán en caso de que se formule una solicitud en ese sentido por el Gobierno islámico de Teherán.

El canciller iraní Ibrahim Yazdi anunció que una petición de extradición sería formulada próximamente al Gobierno mejicano, según informaciónes cablegráficas procedentes de su país. La Cancillería mejicana omitió formular comentario sobre ello, pero las fuentes consultadas por la agencia «EFE» hoy expresaron que es «absolutamente seguro» que Tlatelolco rechazará la petición.

«Sería una mancha increíble para la tradición de asilo de este país», dijo un diplomático europeo experto en política mejicana, al referirse a la posición local sobre el asilo.



CHIMENEAS

**PiO**

cálidamente decorativas

TENEMOS EL MODELO DE CHIMENEA QUE SU HOGAR NECESITA • SOLAMENTE FABRICADO CON MATERIALES NOBLES

CHIMENEAS **PiO, S.A.**

EXPOSICION Y VENTA:  
Loreto, 36 (esquina Avenida Sarriá) Tel. 259 04 18 - BARCELONA  
Avenida Santa Coloma, 31 - Tel. 225 22 - ANDORRA LA VELLA  
FABRICA EXPOSICION Y VENTA:  
Carretera Barcelona-Puigcerdá, km. 53,800 - Tel. 887 03 75 ext. 101  
HOSTALET DE BALENYA  
ABIERTO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA

Solicite envío catálogo sin compromiso.  
Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
No \_\_\_\_\_ Piso \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Dpto. Postal \_\_\_\_\_

Christiane **MAÑANA MAÑANA**  
MOYA, 1 (Tuset) • CÓRCEGA, 307  
EL ZAPATO • EL BOLSO

**REBAJAS DE VERANO** **CHRISROAD**  
MUNTANER, 239-253, 8

**Verano en CERLER**  
VALLE DE BENASQUE HUESCA  
una cura de aire puro y relax  
llena de actividades  
EL CONFORT  
EN ALTA MONTAÑA

|  |  |
|--|--|
| Hotel Monte Alba<br>T. 974/55 11 36<br>Benasque CERLER Valle de Benasque (Huesca). | HOTEL CERLER<br>T. 974/55 12 61<br>Benasque CERLER Valle de Benasque (Huesca). |
|--|--|

INFORMACION Y RESERVAS  
En los Hoteles, en Agencias de Viajes, y en Barcelona: Caballero, 82, bajos. Tel. 230 41 05

Arafat se entrevistó con Brandt y Kreisky

# La Internacional Socialista mantendrá contactos con la OLP

Viena, 8. (Efe.) — La Internacional Socialista mantendrá contactos con la Organización de Liberación Palestina a pesar de las voces críticas de Israel. Este es uno de los resultados de las conversaciones muy amplias e intensas celebradas durante este fin de semana en Viena entre el jefe de la OLP, Yasser Arafat, por un lado, y el presidente y vicepresidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt y Bruno Kreisky, por otro.

En una conferencia de prensa, Brandt y Kreisky declararon que no tienen la impresión de que

el deseo palestino de autodeterminación signifique la destrucción de Israel.

Además, como subrayó Brandt, este deseo se manifiesta también en documentos internacionales, entre ellos de las Comunidades Europeas.

El canciller federal austriaco añadió que la aniquilación de Israel parece imposible en vista de que se trata de uno de los estados mejor armados del mundo.

El presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, sostiene que todo proceso favorable a la paz en Oriente Medio es en interés de los europeos y todo intento de servir a la paz organizada y garantizada parece legítimo.

Nadie tiene derecho a dudar de la lealtad de Kreisky y Brandt frente a sus amigos en Israel, subraya un comunicado de prensa. Las actividades de Viena han desencadenado violentas protestas en Israel.

El Partido Obrero Israelí, miembro de la Internacional Socialista, afirma que no estuvo informado sobre el encuentro casi hasta el último momento.

El partido israelí añade que rechaza la fundación de un Estado palestino y no cambiará de actitud. Opina que el encuentro de Viena servirá para preparar un nuevo documento sobre la OLP en el marco de la Internacional Socialista para influir en Israel, a fin de que adopte una actitud más flexible.

El presidente de la fracción parlamentaria «Likud», Awhrahm Sharir, ha sugerido al Gobierno que ordene el regreso al embajador israelí en Viena para «consultas».

Kreisky, Brandt y Arafat estuvieron de acuerdo en que la cuestión palestina es el foco central del conflicto en Oriente Medio y no se conseguirá un arreglo global ni la paz sin solucionar este problema de modo justo y satisfactorio.

Las tres partes manifestaron su preocupación profunda sobre las actividades de colonización en los territorios ocupados que representan un obstáculo grave para la paz.

También expresaron su inquie-

tud ante las nuevas acciones militares en Oriente Medio y la situación trágica del Líbano y piden una solución rápida de la crisis de este país.

## Contactos con los árabes

Willy Brandt aprovechó este fin de semana para contactos múltiples con representantes árabes. En el marco de la comisión norte-sur se entrevistó con delegados de Argelia y Kuwait. Además se reunió con el príncipe Hassán de Jordania y con representantes de la Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo OPAEP, de la OPEP y su fondo especial y con Arafat.

El líder palestino advirtió que 600.000 palestinos y libaneses están huyendo y preguntó por qué la opinión mundial no les tiene tanta compasión como a los fugitivos de Vietnam.

Arafat opina que los demás estados debían ejercer presión sobre Israel para que desista de los ataques a la población civil, tanto más cuanto que los efectos con armas internacionales prohibidas, como napalm.

El jefe de la OLP sostuvo que todos los pueblos tienen derecho a resistir cuando están ocupados y son víctimas de un régimen colonialista.

Comparó la situación de Palestina con la de Europa bajo Hitler y con los Estados Unidos durante la lucha por la independencia de Gran Bretaña.

## Reacción palestina a la amenaza USA

BEIRUT, 8. (Efe-Upi). — Los árabes volarían sus pozos petrolíferos si se viesen amenazados militarmente por los Estados Unidos, afirmó hoy un alto dirigente de las guerrillas palestinas.

En una entrevista publicada en el diario beirutense «Monday Morning», el subjefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Salan Jalaf, manifestó sus dudas, sin embargo, respecto a una intervención militar norteamericana en la región del Golfo para proteger sus suministros de petróleo.

Jalaf dijo que con esta amenaza, los Estados Unidos quieren «probar» la reacción de los árabes que contemplan utilizar el petróleo como arma, hasta el punto de restringir su producción.

El segundo jefe de Yasser Ara-



Brandt dialogó con Arafat, pese a las visitas de Israel.

fat añadió que «se puede esperar todo» de los guerrilleros palestinos, incluso el hundimiento de petroleros para interrumpir el suministro de petróleo, aunque dijo que es improbable que lleguen a estos extremos.

En lugar de permitir que los palestinos, empujados por su «desesperación», quemaran un par de petroleros, sería mejor que los países árabes emplearan su petróleo para apoyar la causa palestina, dijo Jalaf.

Piccoli, Saragat y Craxi, candidatos

# Pertini busca un sucesor para Giulio Andreotti

Roma, 8. (Efe.) — El jefe del Estado italiano, Alessandro Pertini, medita en su residencia veraniega romana de Castell Porziano sobre el nombre del político al que designará mañana lunes para que forme nuevo Gobierno.

En la mente de Pertini figuran tres nombres: Flaminio Piccoli, presidente de la Democracia Cristiana; Giuseppe Saragat, presidente del Partido Socialdemócrata y Bettino Craxi, secretario general del Partido Socialista.

El jefe del Estado italiano se encuentra ante dos «no» reconciliables, ya que por una parte los democristianos no quieren un presidente de gobierno que no sea de su propio partido, y las demás formaciones políticas no aceptan un primer ministro que proceda de la Democracia Cristiana.

El fracaso del democristiano Giulio Andreotti en su intento de formar un nuevo Gabinete ha hecho que la crisis de Gobierno sea todavía más confusa e incierta.

Andreotti se vio obligado a dimitir ayer sábado al encontrar el veto de los socialistas, reacios a formar parte de una alianza parlamentaria si el Gobierno lo preside un democristiano.

Ya que todos los partidos prefieren un primer ministro no democristiano —pues a los socialistas se han unido los republicanos y socialdemócratas— Pertini tendrá que convencer a la Democracia Cristiana para que renuncie a tener en la presidencia del



El fracaso de Andreotti agravó la crisis. (Foto UPI-EFE.)

Gobierno a un miembro de su partido.

Se prevé que la Democracia Cristiana estaría dispuesta a examinar la hipótesis de un no democristiano en la presidencia del Gobierno, con tal que se garantice la formación de una alianza parlamentaria y un Gobierno duradero y eficaz, que hagan frente al problema energético y del terrorismo.

Los partidos menores están intentando convencer a los socialistas a que acepten entrar directamente en el ejecutivo, con sus propios ministerios.

Los comunistas, por su parte, han vuelto a confirmar que se colocarán en la oposición —si no se les admite en el próximo Gabinete— para, desde allí, desarrollar una política constructiva para Italia.

## Bajó su popularidad Carter prepara un nuevo programa energético

Washington, 8. (EFE.) — El presidente Carter continúa reunido el domingo con un grupo de consejeros en Camp David preparando un nuevo programa energético que le ayude a recuperar la popularidad perdida en los últimos meses.

Las largas colas ante las gasolineras que el norteamericano tiene que hacer desde hace semanas ha contribuido a que la popularidad del presidente Carter esté por los suelos, con sólo un 25 por ciento en su favor a escala nacional.

Otra encuesta de la opinión pública dada a conocer el domingo señala que incluso en el sur del país, de donde procede Jimmy Carter, los ciudadanos están dispuestos a elegir el próximo año desde el liberal Kennedy hasta el ultraconservador republicano, Ronald Reagan.

Una encuesta del «Darden Research Institut» en nueve estados del sur coloca a Reagan en cabeza de las preferencias del ciudadano en general, demócratas, republicanos e independientes.

Entre los afiliados al Partido Demócrata, mayoritario en el sur, el senador Kennedy es preferido por un 50 por ciento y Carter por un 40 por ciento.

El republicano Reagan, ex actor de cine, es favorecido por un 48,3 por ciento frente a Carter con un 43,9 por ciento.



Al sultán le salió caro el harén. (Foto UPI-EFE.)

Vivía con ocho mujeres

# Condena del «sultán siciliano»

Mesina, 8. (EFE-AFP). — Giuseppe Scaffidi, apodado «El sultán siciliano» porque vivía con ocho mujeres, fue condenado ayer a tres años de cárcel por un tribunal de Sicilia por «incitación a la prostitución».

La sentencia, poco severa, fue acogida con gritos de júbilo por las concubinas del «sultán siciliano», obrero agrícola de 33 años que, no obstante, deberá vivir en residencia vigilada du-

rante un año en una comunidad agrícola siciliana.

El fiscal de la República había pedido cinco años de prisión.

El padre del «sultán siciliano» y una de sus mujeres fueron tratadas con más rigor por el tribunal, siendo condenados a penas de prisión firme.

Carmelo Scaffidi, de 68 años, padre de Giuseppe, causa de las dificultades de Giuseppe con la justicia, fue condenado a un año

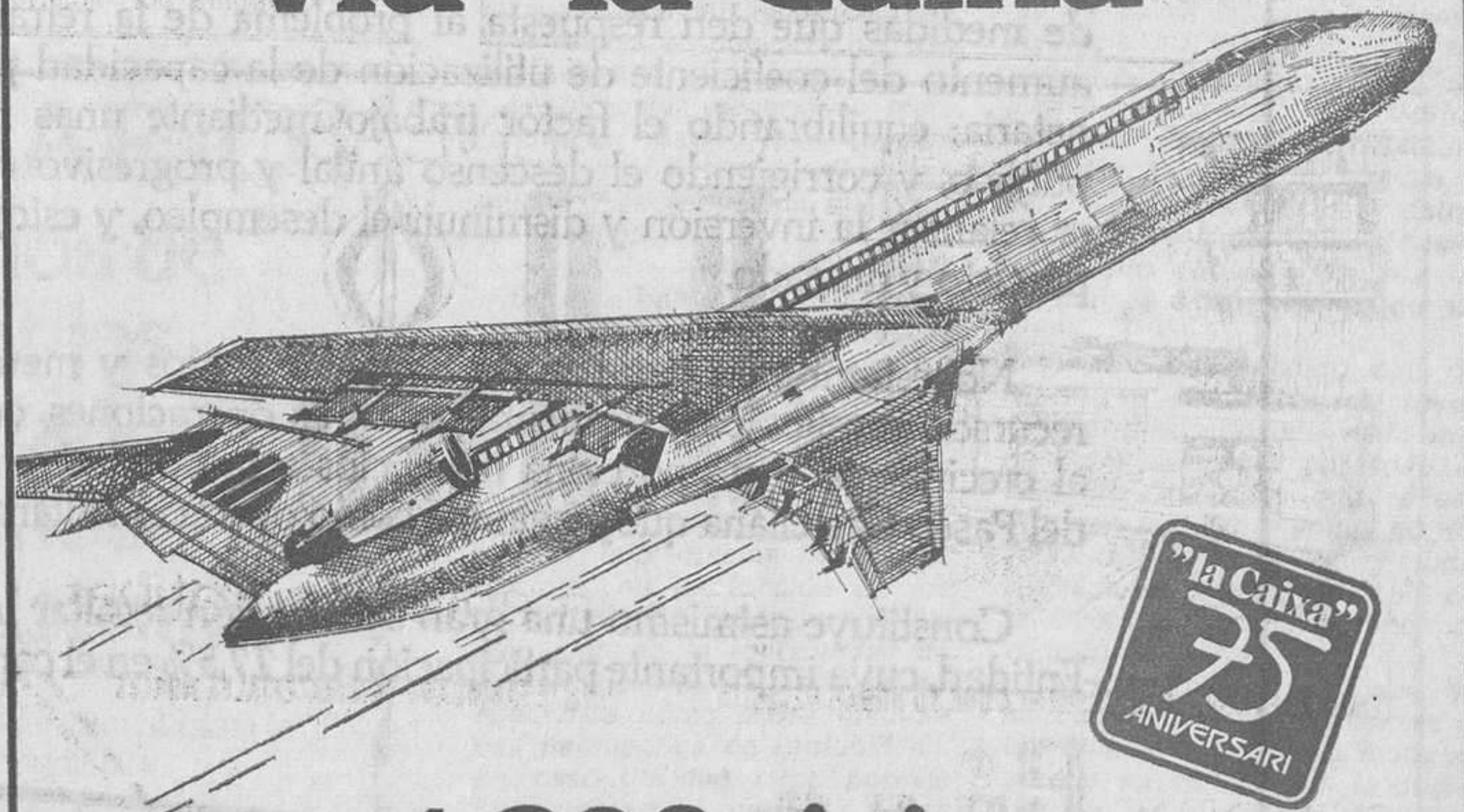
y cuatro meses de cárcel por «violación de domicilio y amenazas».

Carmelo había denunciado a su hijo de haberle cedido una de sus mujeres a cambio de una furgoneta y una suma de dinero.

Una de las mujeres del «sultán», Carmela Trachina, detenida en el curso de una de las audiencias del proceso, fue condenada a siete meses de cárcel por perjurio.

**VEA CINE COMODAMENTE EN SU CASA**  
**FOTO RONDAS**  
 LE ALQUILA 4 LARGOMETRAJES POR SOLO 1.500 PTAS. AL MES INFORMESE:  
 FOTO RONDAS Ronda San Antonio, 4  
 FOTO DANTE Dante Alighieri, 71

# Rumbo Argentina y Brasil vía "la Caixa"



1.200 viajes, dos por Oficina.

Boletos del 25 de Junio al 31 de Julio.

Si no desea viajar, elija la segunda opción.

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**

# Junta General Ordinaria de Accionistas

## Ejercicio 1978



### BANCO DE MADRID

Celebrada en Madrid, el 23 de Junio de 1979  
(datos en pesetas por millones)

|   |        |
|---|--------|
| Recursos Propios . . . . .              | 6.431  |
| Acreedores Ptas. + Moneda Extr. . . . . | 73.159 |
| Inversión Comercial . . . . .           | 64.449 |
| Producto Neto . . . . .                 | 4.089  |
| N.º de Oficinas . . . . .               | 120    |
| Acreedores por Oficina . . . . .        | 610    |
| Acreedores por Empleado . . . . .       | 30     |



### BANCO CATALAN DE DESARROLLO CADESBANK

Celebrada en Barcelona, el 26 de Junio de 1979  
(datos en pesetas por millones)

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Recursos Propios . . . . .        | 3.439  |
| Acreedores + Bonos . . . . .      | 29.609 |
| Inversión Comercial . . . . .     | 30.607 |
| Producto Neto . . . . .           | 833    |
| N.º de Oficinas . . . . .         | 35     |
| Acreedores por Oficina . . . . .  | 846    |
| Acreedores por Empleado . . . . . | 66     |

### Del discurso de D. Claudio Boada Vilallonga Presidente del Banco de Madrid y Banco Catalán de Desarrollo.

En esta Junta General se cumple un cuarto de siglo de actividades en la vida de nuestro Banco, marcados por el esfuerzo, tesón y dedicación de sus hombres.

El Banco de Madrid no está constituido únicamente por el propio Banco, sino que participa además en el Banco Catalán de Desarrollo y de forma más indirecta en todas las Empresas de tipo industrial y de servicios que este segundo Banco ha creado o adquirido, en su función de promover industria, puestos de trabajo y en definitiva riqueza.

La Banca Industrial aceptó y ha cumplido la importante y gravosa misión de promover, apoyar y desarrollar aquellas iniciativas empresariales que han contribuido en una época clave a la expansión de nuestro país, creando muchos y nuevos puestos de trabajo. Pero las disposiciones que desde 1974 se van promulgando, han modificado su propia esencia, lo que, unido a la directa repercusión de la larga crisis económica, está forzando a la Banca Industrial a una real desinversión, política en la que debe ser especialmente cuidadosa y oportuna para no afectar al empleo.

Observando las tasas negativas de crecimiento en la formación de capital, a términos reales, queda perfectamente demostrado que cuando flaquea la confianza empresarial, se reducen o anulan los beneficios, la conflictividad laboral es excesiva y el dinero no es asequible o resulta caro, la empresa se siente incapaz de seguir invirtiendo. Hay que evitar por todos los medios que este proceso continúe ya que la falta de inversión a lo largo de años, tiende a cambiar el modelo de sociedad.

La situación actual de nuestra economía requiere la urgente necesidad de hallar un modelo, un programa o un conjunto de medidas que den respuesta al problema de la retracción empresarial y al desempleo, propiciando mayormente un aumento del coeficiente de utilización de la capacidad productiva; reduciendo el excesivo protagonismo de la política monetaria; equilibrando el factor trabajo mediante unas reglas de juego que se acepten y cumplan; conteniendo el gasto público, y corrigiendo el descenso anual y progresivo de la relación ahorro-renta nacional. El gran reto de este momento es relanzar la inversión y disminuir el desempleo, y estoy seguro de que lo alcanzaremos aunque se precise más tiempo del previsto y deseado.

No estamos en tiempos de fomentar gastos y menos crearlos. Estamos en época en que es aconsejable disponer de recursos amplios para aumentar nuestras operaciones, como estamos haciendo día a día, que en definitiva es lo que ayuda al crecimiento y proporciona beneficios a la Entidad y a sus Accionistas. En este contexto se inscribe la venta del edificio del Paseo Castellana que juzgamos como operación altamente positiva y rentable.

Constituye asimismo una gran satisfacción resaltar la positiva colaboración del Banco Español de Crédito hacia nuestra Entidad, cuya importante participación del 17,5% en el capital de Banco de Madrid, no es necesario ponderar.

### Evolución del Banco de Madrid en el último quinquenio (datos en millones de pesetas)

| Magnitud                               | 1978   | 1977   | 1976   | 1975   | 1974   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| Acreedores . . . . .                   | 73.159 | 63.162 | 51.746 | 36.957 | 27.449 |
| Recursos Propios . . . . .             | 6.431  | 6.010  | 3.272  | 2.780  | 2.303  |
| Inversión Comercial . . . . .          | 64.449 | 57.405 | 48.732 | 33.024 | 23.951 |
| Producto Neto . . . . .                | 4.089  | 3.521  | 2.420  | 1.684  | 1.141  |
| Beneficio antes de Impuestos . . . . . | 740    | 699    | 323    | 340    | 250    |
| Dividendo Activo . . . . .             | 254    | 233    | 119    | 147    | 103    |
| N.º de Oficinas . . . . .              | 120    | 119    | 96     | 90     | 34     |



# Despilfarro público

La incoercible escalada del déficit del sector público es tema que en el curso de la última semana ha merecido la atención y la preocupación de las autoridades económicas. El superministro Abril Martorell se refirió hace pocos días a ese déficit calificándolo de «intolerable e imprevisible por lo que tiene de despilfarro, en cuanto su origen en el aumento de los gastos consuntivos corrientes». El propio Abril, al comparecer ante las cámaras de televisión para explicar al país las razones de la brutal subida de los derivados del petróleo, reconoció que el alza en buena parte obedece a razones recaudatorias, a fin de cubrir —en lo que alcance— el «agujero» del sector público. En esta oportunidad, al déficit de marras no lo calificó ni de intolerable ni de imprevisible; se conformó con llamarlo simplemente «desordenado», es decir, según reza el Diccionario de la Real Academia, salido de regla, excedido, alterado y confuso.

También el gobernador del Banco de España, Alvarez Rendueles, ha echado esta semana su cuarto a espadas en relación con este tema. En su informe al consejo general de la entidad, expresó su inquietud ante la evolución del déficit del sector público, «en la medida que puede verse rápidamente engrosado por una multiplicación de déficit que se presentan como inevitables y resultantes de planteamientos insostenibles a la larga». «Cosa distinta sería que el déficit surgiera como consecuencia de una programación consciente y engranada en una estrategia general de la economía». Pero hoy por hoy, el ciudadano de a pie no vislumbra esa estrategia por parte alguna. La cúspide del poder ejecutivo navega entre pintorescos cuadros macroeconómicos inteligibles solamente por los privilegiados cerebros que los confeccionan, pero totalmente desconectados de la realidad.

## ESCALADA DE MES EN MES

Por fin, el viernes, en su comparecencia ante el Senado con motivo de la aprobación de los presupuestos de 1979, el ministro de Hacienda arrojó un poco de luz estadística sobre el déficit en cuestión. Desde luego, no para desmentir los alegatos de Abril Martorell o Alvarez Rendueles, sino para confirmarlos plenamente.

A juzgar por sus manifestaciones, el atribulado ministro de Hacienda va de sorpresa en sorpresa, y no agradables precisamente. El mismo, hace sólo un mes, al presentar los Presupuestos a la Cámara de Diputados, indicó que el déficit presupuestario, inicialmente previsto en 200.000 millones redondos, se iba a ir en realidad a 250.000 millones. ¿Causas de este incremento? Tan variadas, curiosas y abigarradas como se quiera. «Desde la aparición de necesidades no suficientemente atendidas y la aparición de situaciones nuevas, hasta el conocimiento reciente de situaciones no tan nuevas». ¿Lo han entendido ustedes? ¿Cuáles son esas situaciones nuevas, no tan nuevas, atendidas y no atendidas a que alude el ministro un tanto cabalísticamente? El mismo se encargó de explicarlo: mayores déficit en Renfe y Huñosa, mayores gastos de desplazamiento de las fugas de orden público, reconocimiento de servicios a funciona-

rios interinos, gastos electorales, subvenciones a los partidos políticos. Ya vamos comprendiendo.

Ello, repito, ocurría hace un mes. El viernes, la situación dio otro viraje. No a mejor, claro está. El ministro admitió que su valoración del déficit público había pecado de optimista. En otras palabras: que han aflorado nuevas razones y nuevas situaciones en las cuales no había caído un mes atrás, de modo que al déficit de 250.000 millones calculados a principios de junio, hay que añadirle ahora, a principios de julio, 20.000 millones de incremento en el desequilibrio de la Seguridad Social, y otras respetabilísimas cantidades complementarias a las ya asignadas antes para que el INI sanee sus quebrantos, y para que el sector naval siga flotando, y la siderurgia no desaparezca borrada del mapa, etc. etc. Como ejemplo de previsor administrador de los caudales públicos, el señor García Añoveros no pasará a la historia.

## CONFUSION DE CONFUSIONES

Resumiendo: a estas alturas de 1979, los presupuestos del ejercicio —todavía escandalosamente sin aprobar— se calcula que el déficit total puede alcanzar los 300.000 millones, o los 400.000, o lo que quiera el lucero del alba, porque el desorden y la confusión parecen haberse apoderado irremisiblemente de las altas esferas de la dirección económica del país. Así nos luce el pelo.

Dados los antecedentes que quedan apuntados, nada tiene de extraño que Abril Martorell se haya liado a la cabeza la manta del déficit y haya cargado la mano en las alzas de los carburantes, pasándole al contribuyente una factura de 70 u 80.000 millones de pesetas en concepto de fiscalidad (de ellos, la mitad sobre la gasolina), a fin de paliar, siquiera sea en escúrida parte, los delirantes excesos del gasto consuntivo del sector público. Como escribe un sesudo diario madrileño, no parece sino que «el Estado, los Ayuntamientos, el INI, la Seguridad Social, se encuentran aprisionados en una mecánica de cobrar impuestos para transferirlos al pago de sus funcionarios, de sus concejales, sus delegados de servicios, de empresas permanentemente deficitarias o para financiar prestaciones con una generosidad que cualquier país más rico, pero también más cuidadoso con el dinero de sus contribuyentes, no se atrevería a mantener en épocas de recesión».

¿Quién paga el pato de todo este desorden? Por un lado, dicho está, el bolsillo del contribuyente. Por otro, el sector privado, es decir, las empresas. Cada duro de más que engulle el sector público, es un duro de menos que acude a apalancar las exhaustas arcas empresariales, con lo que la inversión sigue debilitándose y el paro continúa creciendo como la espuma. Es la misma historia del año pasado, que el lector ya conoce porque la he comentado en estas columnas hasta el cansancio, y cuyas consecuencias no necesito describir. Me parece que en este país van quedando muy pocos ciudadanos que no las avizoren o no las sufran en su propia carne.

Feliciano BARATECH

# notas y recortes

Según el boletín semanal bursátil de Banca Catalana, la suspensión de pagos de Olarra ha causado gran impacto por lo que puede tener de premonición respecto de otras muchas empresas del mismo sector. La prueba está en el 5 por ciento que han bajado las cotizaciones de los valores siderúrgicos, a pesar de que buena parte de ellos están ya en precios tan irrisorios como el 95 por ciento de Altos Hornos y Aceros de Llodio, y el 13 por ciento de Echevarría o el casi increíble 21 por ciento de Tubacex.

Entre el petróleo y la siderurgia —sigue diciendo el citado boletín— han desbaratado totalmente el moderado equilibrio que mantenía la Bolsa en los últimos meses. Sin embargo, es posible que la Bolsa, y sobre todo los bolsistas, hayan exagerado sus opiniones. Porque, por ejemplo, no parece nada lógico que las eléctricas bajen una media del 10 por ciento, precisamente cuando se anuncia un aumento de tarifas del 22 por ciento. Parece imposible que nadie se sienta atraído por unas acciones que, con dividendo asegurado gracias al alza de tarifas, ofrecen una rentabilidad neta del 18-19 por ciento, más desgravaciones fiscales. Es decir, casi casi los duros que en su día vendía Rusñol a cuatro pesetas.

Es de sabios rectificar. Ahora se pone de moda la descentralización de las empresas por zonas geográficas. Según declaró Jesús Méndez, director general de Asland, esta compañía ha decidido dar marcha atrás en el proceso de concentración de servicios en Madrid que ha venido practicando en los últimos años, y, consecuentemente, ha acordado el establecimiento de sendas gerencias para Cataluña, Valencia, Andalucía y Castilla-Extremadura. Todas ellas gozarán de amplias atribuciones y responsabilidad, no sólo sobre los negocios de Asland propiamente dicha, sino también sobre las filiales que esta pueda tener ubicadas en cada demarcación.

La gerencia de Cataluña recaerá en Augusto Soler, que hasta ahora desempeñaba las funciones de director técnico de la sociedad. Además de la planta de cemento de Montcada y la gravera de Garraf, dependerán de él las actividades de las empresas participadas Pavica (materiales cerámicos), Tabicsa (tabiques de yeso) y Cermaksa (pinturas, cementos-cola y pastas niveladoras para construcción). Las factorías de este tercio de firmas subsidiarias radicadas en las provincias de Gerona y Barcelona, y su facturación rebasa en conjunto los dos mil millones de pesetas.

La dirección general se mantendrá en Madrid, aun cuando, como es lógico, sean efectivos mucho más reducidos que hasta la fecha.

Se dice que van a promulgarse normas restrictivas para limitar la apertura de sucursales bancarias, porque las autoridades temen que una expansión territorial incontrolada pueda dañar la solidez del sistema bancario. En lo sucesivo, se permitiría la implantación de nuevas oficinas, no en función de los depósitos o recursos de los Bancos, sino de la rentabilidad de las oficinas, aun cuando no se especifica cómo podrá medirse esa perspectiva de rentabilidad. En caso de que tales normas se establezcan, sería la banca mediana y pequeña la más perjudicada.

Banco de Expansión Industrial alcanzó en 1978, tercer ejercicio completo de su corta historia, unos niveles de crecimiento superiores a la media, en las distintas partidas que componen el balance. Destaca en particular el avance de los recursos de clientes en un 41 por ciento, cifra que triplica prácticamente la tasa media de la banca de negocios, y ha hecho subir a Exbank ocho puestos en el «ranking» nacional.

La cifra de beneficios netos resultó ligeramente superior a la del pasado ejercicio. Ello implica que Exbank superó favorablemente el difícil escollo de 1978, ya que el escrupuloso cumplimiento de las obligaciones contraídas con los clientes en materia crediticia, significó para el Banco tener que asumir unos importantes costes finan-

cios derivados de las altas cotas del dinero interbancario.

Ya en el último trimestre del año, la política seguida por la dirección del Banco permite lograr un sensible equilibrio entre los recursos de clientes y la inversión, de modo que Exbank goza hoy de un prudente saldo positivo de tesorería que le pone al abrigo de posibles eventualidades.

Notable incremento de los recursos de Banco Condal. Esta entidad ha cerrado el primer semestre del año con 24.346 millones de pesetas en pasivo de clientes. Esta cifra supone un incremento del veinte por ciento sobre el saldo de fin de junio del año pasado.

Compañía de Industrias Agrícolas festeja este año su 75 aniversario. A principios de 1904, un puñado de barceloneses, entre los que figuraban José Suñol Casanovas, su hermano Ildefonso y Jaime Carner Romeu, fundaron Azucarera del Jalón S. A., que a la sazón construía en Epila, Zaragoza, su primera factoría de obtención de azúcar a partir de la remolacha. Pocos años más tarde, la empresa se fusionó con Compañía de Industrias Agrícolas S. A., adoptando la denominación de ésta por su significación más genérica.

A lo largo de estos tres cuartos de siglo, C.I.A. ha hecho honor a sus fundadores, pioneros de la moderna industria azucarera española, ha mantenido un puesto destacado en este renglón económico, y no ha dejado jamás de pagar dividendo, ni siquiera en los años infaustos de la guerra civil.

Hoy gobierna la compañía la tercera generación: José Noguera Suñol, actual presidente del Consejo, y Alfonso Suñol, consejero-delegado, son nietos, respectivamente, de los fundadores José e Ildefonso Suñol. Y se sienta, ya en el Consejo un miembro de la cuarta generación, José Luis Noguera Figuerol, hijo del actual presidente.

Aún no asamos y ya pringamos. A fines de año se prevé poner en marcha una gran fábrica de cemento que el Banco Occidental está instalando en la localidad de Carboneras, provincia de Almería, con capacidad para 1.200.000 toneladas anuales.

Pues bien: cuando faltan todavía meses para la inauguración, los promotores ya han recibido tentadoras ofertas de compra de la planta por parte de los jeques árabes.

Según mis noticias, el complejo cementero de marras comprende, además de la factoría propiamente dicha, unas canteras de caliza situadas a escasa distancia de la planta, con reservas para siglo y medio; y un puerto propio, unido a la fábrica mediante cinta transportadora, con dos muelles de atraque y calado suficiente para la entrada de buques de 50.000 toneladas. Todo ello supone una inversión de 8.000 millones de pesetas.

Si no he entendido mal, la oferta en firme de los reyes del petróleo consiste nada menos que en pagar por todo el conjunto una cifra que rebasa de largo los 200 millones de dólares, es decir, a los cambios actuales, alrededor del doble de la inversión llevada a cabo por el grupo español.

De momento parece que se ha contestado negativamente a los árabes. Entre otros motivos, porque se estima que la nueva fábrica puede ser un magnífico negocio, a la vista de la apetencia de cemento que existe en los mercados internacionales, y la escalada de la cotización de este producto, que en pocos meses ha subido cerca de un cincuenta por ciento.

La planta de Carboneras se concibió para exportar toda su producción gracias a las facilidades que le confiere su privilegiado emplazamiento en la costa sureste de la península. El horno, pieza clave de la instalación, es el mayor de cuantos hay instalados actualmente en España, y además dispone de un dispositivo de precalcinación del material crudo, único en nuestro país.

F. B. S.

# «NOSTRA CULPA», ECONOMISTAS

Decididamente, la imagen social que tenemos los economistas es más bien mediocre. Contriñamos el argumento a los llamados «economistas generales», los más interesados en la política económica, en contraposición a los de empresa, que constituyen un tema distinto.

La etiqueta que hemos de aceptar como realidad de la opinión está hecha de superfluidad, carácter abstruso, irrealismo... es decir, como profesionales de «lujo», cuya utilidad social no se acaba de calibrar.

El tipo de nuestros estudios, tan discutibles en su enfoque y funcionalidad social, puede estar en la base de estos estilos denunciados. Una serie de condicionantes sociales —en Catalunya el alejamiento de la política económica— pueden reforzarlos.

Pero es que acarreamos crisis económica desde 1973. La opinión pública, creo registrar, nos inquiera ¿qué hacen ustedes para conducirnos a su superación?

La verdad es que más bien poco por lo que sea. La acusación tiene una lógica primaria que a veces resulta ser la más contundente: Si el país registrara aumento intenso de mortalidad y epidemias crecientes ¿no nos miraríamos a los médicos de una manera airada (o más airada aún)?

En este sentido creo que la opinión pública asume que en toda problemática económica hay condicionantes políticos. Pero seguramente considera que a distintos marcos políticos le pueden corresponder muchos economistas homogéneos y entonces encaja a éstos con la bondad e imaginación de las soluciones técnicas que ofrecen.

Estas son escasas, recetarias y poco útiles, al parecer. De

un lado está la línea de los economistas oficiales polarizables en Fuentes Quintana y que se han dedicado a una traslación, más o menos afortunada, de las recetas internacionales por ejemplo de la OCDE (que por cierto no está consiguiendo gran cosa en su aplicación europea). Presentan siempre una excesiva simplificación. «Más a su derecha» la nueva versión liberal diseña un modelo inaplicable... siempre que no llegue una nueva dictadura. No se crea que esto es una paradoja gratuita puesto que dejando al margen las grandes potencias económicas, el credo del profesor Schwarth, para entendernos, sólo se está aplicando en Argentina, Chile, etcétera.

Por el otro lado, las imágenes socialistas de la sociedad no acaban de estar interesadas en diseñar soluciones a corto plazo en otro marco muy distinto. Está faltando una oferta de ideas de política económica socialdemócrata eficaces, imaginativas y viables.

Todo parece indicar que los economistas que podríamos estar más o menos en estas condiciones, no sabemos bastante, tenemos pocas ideas aplicables, no conocemos, por ejemplo, los mecanismos reales de la empuja en grado satisfactorio. Total que el panorama del pensamiento económico está siendo más bien pobre. Confesémoslo.

Puede resultar una inhibición el dirigir las miradas en pos de las competencias de política económica hacia la instancia autonómica e incluso municipal. Digámoslo sin rodeos, ello no tiene sentido a corto plazo. Lector, lectora, usted sabe por qué «Nostra culpa», economistas, en cierta medida. Juzga tú mismo en cuánta, colega. — CEN-TIMS.

## BANCO DE EUROPA, S. A. DIVIDENDO ACTIVO

De conformidad con lo acordado en la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada en Barcelona el pasado día 18 de Junio, el Consejo de Administración anuncia el pago del dividendo activo correspondiente al ejercicio de 1978, cuyo detalle es el siguiente:

Dividendo bruto: Pesetas 35 por acción.  
Retención del 15% a cuenta impuestos sobre las Rentas: Pesetas 5'25 por acción.

DIVIDENDO LIQUIDO: Pesetas 29'75 por acción.  
El pago de este dividendo se hará efectivo, a partir del próximo día 16 de Julio en nuestras Oficinas Centrales, Rosellón, 214, Barcelona, así como en las Sucursales de Alicante, Córdoba, Gerona, Lérida, Madrid, Málaga, Murcia, Palma de Mallorca, Sevilla, Tarragona, Valencia y Zaragoza, mediante la presentación y estampillado de los correspondientes extractos de inscripción.

Barcelona, Julio de 1979. — El Consejo de Administración. A. SANCHEZ

# ¡EMPRESARIO! Disponemos de inmejorables oportunidades en Terrenos y Naves Industriales

- En Venta o Alquiler
- Disponibles al momento
- 170 a 15.000 m<sup>2</sup>
- Teléfono instalado
- Características a la medida de sus necesidades
- A menos de 30 Km. de Barcelona por Autopista

Gustosamente le facilitaremos información por teléfono

Llámenos Tel. 8701112



Pza. Caidos, 23 - Granollers



Restaurante abierto todos los días  
Servicio a domicilio  
Banquetes, Bodas y Convenciones  
Salones, jardines y parking propios

Avda. Generalísimo, 58-60 - Telf. 371 3747 y 371 0009  
Espugas de Llobregat

ESCOLES MOGLI  
A PARTIR DELS 2 ANYS  
Telèfon: 204-44-02

# Noticia de la Junta General de Accionistas de EXBANK

## 22 de junio de 1979



### Notas a destacar de la intervención de D. Manuel Raventós, Presidente:

• Como banquero me siento especialmente preocupado por la evolución de la política monetaria, porque veo como en muchas ocasiones la Banca se encuentra atada de pies y manos para decidir en temas de tanta trascendencia como lo es la financiación a las empresas. Sólo quiero insistir en que la Banca tiene un papel forzado y de mero instrumento, a través del cual el Banco de España articula la política monetaria que, a su vez, le viene dictada por el Gobierno.

• Me atrevo a decir que la política monetaria ortodoxa, que se insiste en aplicar como única medida económica, tiene tantas contradicciones en nuestro caso concreto, que el remedio puede ser peor que la enfermedad. Como regla general estoy de acuerdo con la ortodoxia, pero quisiera que las Autoridades del país meditaran sobre ciertas diferencias sustanciales entre España y el resto de los países occidentales.

• Como empresario me preocupa la inflación, pero debe distinguirse entre la inflación de costes, que reduce nuestra competitividad, y la inflación producida por el desequilibrio de exceso de demanda; hoy no es éste nuestro caso. Me preocupan también las consecuencias de una política monetaria restrictiva.

• Desde EXBANK, que desde su fundación ha dedicado especial interés al tema de la exportación, seguimos creyendo en la necesidad de que se fomenten al máximo y con todo tipo de ayudas las ventas al exterior. El país no puede permitirse, en momentos tan cruciales como los presentes, perder la principal fuente de riqueza que tiene en sus manos, ni tampoco desperdiciar el esfuerzo encomiable que muchos empresarios han realizado en estos últimos años, y que sigue todavía vigente, como se demuestra al observar que a lo largo de los primeros meses de 1979 nuestro índice de cobertura de importaciones está alcanzando unas cotas tan altas que ni tan siquiera nos hubiéramos atrevido a soñar.

• Como hombre mi preocupación se dirige, fundamentalmente, al drama que supone tener a más de un millón de personas privadas de su derecho al trabajo. Las consecuencias de éste hecho hoy son muy graves. Y no debemos olvidar que una parte importante de estos hombres son jóvenes.

Muchos de ellos no constan en las estadísticas de parados, porque todavía no han trabajado. Lo cierto es que se está formando una población marginada a la cual va a ser muy difícil hacerle comprender una serie de principios por los que nos hemos regido nosotros. Puede llegar el momento en que sólo vean la parte negativa de nuestra civilización, y de aquí a la frustración personal y a la contestación del trabajo como derecho y obligación del hombre sólo va un paso.

• Es evidente que la política industrial debe ir encaminada a la promoción de todo aquello que tenga futuro, y en esta promoción deberán intervenir tanto el sector público como el sector privado, aunque es evidente también que la gestión privada alcanza siempre niveles superiores de rendimiento y que debe ir cada vez más unida a la libre decisión empresarial, a la responsabilidad propia, al riesgo personal y, como no, a una profesionalidad que ha de aumentar progresivamente.

• Las experiencias que hoy tienen lugar en otros países apuntan hacia la necesidad de potenciar el capital de riesgo de las empresas. La forma de cómo vaya a llegarse a ello es fuente de serias discusiones. Lo que sí parece fuera de toda duda es que van a ser necesarios una serie de instrumentos, instituciones o mecanismos distintos a los actuales que permitan la transformación del ahorro en capital.

• Hay otro capital, sin embargo, del cual también vamos a estar necesitados, más necesitados que nunca, y del que creo tenemos, afortunadamente, unas reservas cuantiosísimas. Me estoy refiriendo al capital humano. Creo que a nosotros, los empresarios, nos atañe la obligación de tratar de mejorar este capital humano del país, porque, en definitiva, de él y no de otra cosa depende todo, incluso el valor real que le otorguemos a las otras formas de capital.

• No sería justo olvidar otros aspectos positivos en la realidad del país y, por tanto, con espíritu realista y pragmático creo bueno reseñarlos para mantener firme el ánimo de lucha que tan necesario resulta en estos momentos:

- 1.—Extraordinaria confianza que despierta España en el extranjero. Prueba de ello son:
  - Condiciones extraordinariamente ventajosas en que las Instituciones crediticias extranjeras están dispuestas a prestarnos financiación.
  - Las inversiones extranjeras se du-

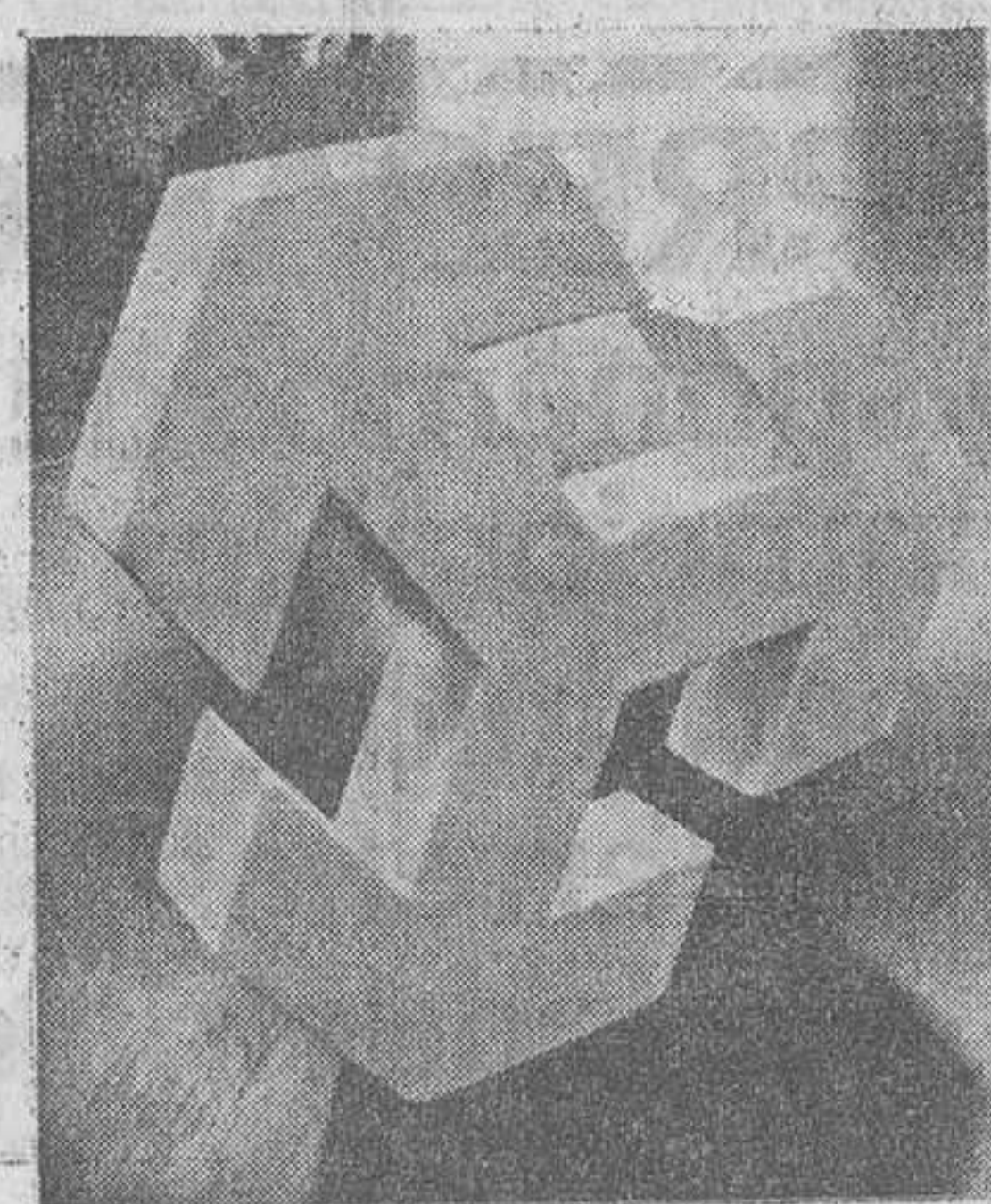
plicaron en 1977, volvieron a duplicarse en 1978 y seguramente se triplicarán en 1979.

—La revalorización de la peseta que, si bien causa graves problemas a la exportación, tiene, sin duda, la característica de confirmar la confianza exterior.

2.—Éxitos ya conseguidos, como son, reducir en 10 puntos la inflación, simultáneamente a un crecimiento real del Producto Interior Bruto, lo que no ha ocurrido en otros países, así como el espectacular aumento de reservas.

3.—Ahora que el problema energético resulta crítico, bueno será recordar que las reservas de uranio en España equivalen a tres veces las reservas petrolíferas de Arabia Saudita.

• En definitiva, seamos conscientes de que no podemos renunciar a luchar, organizaciones normalmente muy bien informadas apuestan por nosotros, tengamos confianza y demostrémosla trabajando con disciplina y rigor pues sólo así lograremos superar la crisis presente.



### Notas a destacar de la intervención de D. Jorge Segarra, Consejero Director General:

• Una buena pauta de la actividad de EXBANK en 1978 la puede dar nuestra evolución dentro del "ranking" nacional de bancos en función de los recursos ajenos, puesto que hemos avanzado ocho lugares, lo que supone haber alcanzado el puesto número 76. Ello quiere decir que en tres años y medio de vida hemos superado a otras 32 entidades bancarias.

• Si en lugar de considerar el "ranking" por cifra de recursos ajenos a final de ejercicio, examinamos el de captación

de pasivo en términos absolutos, el lugar que ocupamos es todavía mejor, ya que es el 63, lo que quiere decir que hemos captado en este ejercicio más dinero que otros 45 bancos.

• Por lo que se refiere a la banca industrial, nos hemos mantenido en el puesto número 18 sobre las 24 entidades existentes.

• Los recursos de clientes han crecido un 41%, incremento que estimamos importante, si tenemos en cuenta que la media de la banca industrial ha sido del 14%, es decir, prácticamente tres veces menos.

• A pesar de la situación de dureza existente en el mercado, creimos oportuno lanzar una nueva emisión de Bonos de Caja, que esta vez se realizó bajo la denominación de "Bonos prácticos EXBANK". El volumen de la misma fue de 500 millones de pesetas a un plazo de amortización de cinco años y con un tipo de interés del 13%. Esta emisión quedó totalmente cubierta, y hemos obtenido la autorización para una próxima emisión, de la que tan sólo queda pendiente la fecha de lanzamiento. Dentro de este apartado me place anunciarles la obtención del título de "Cotización calificada" para nuestras primeras emisiones.

• En EXBANK seguimos en la idea y en el camino de mantener nuestra vocación de banco industrial. Ello es algo que, desde que se constituyó la entidad, se ha venido repitiendo y que no vamos ahora a variar.

• El número de empresas en el que participamos hoy es de 22. Quiero insistir en que esta vocación industrial nos lleva a ir mucho más lejos de lo que la estricta colaboración, en términos de capitales, podría obligar a EXBANK. Creemos que nuestro esfuerzo ha de ir más allá y extendernos a otros extremos en los que, a través de nuestra organización, podamos mejorar la gestión de las participadas.

• Y en esta línea de apoyo al mundo empresarial debo señalar la especial atención que hemos prestado a la financiación de la Pequeña y Mediana Empresa. Tanto es así, que los estrechos contactos y la colaboración mantenidos con el Consejo del Comercio al Detall de Cataluña han desembocado en la firma de un protocolo de intenciones para la constitución de una Sociedad de Garantías Recíprocas de ámbito intersectorial. Con ello, EXBANK ha pasado a ser pionero en Cataluña de esta modalidad de financiación, hasta ahora no difundida en España.

| Recursos de clientes                   |      |       |       |       |            |
|--|------|-------|-------|-------|------------|
| Acreedores (en millones de pesetas)    | 1975 | 1976  | 1977  | 1978  | Δ% 1978/77 |
| Cuentas corrientes a la vista          | 355  | 647   | 1.182 | 1.223 | 3          |
| Cuentas de ahorro                      | 45   | 72    | 121   | 310   | 156        |
| Imposiciones a plazo inferior a 2 años | 21   | 41    | 274   | 419   | 53         |
| Imposiciones a plazo superior a 2 años | 86   | 937   | 1.486 | 2.212 | 49         |
| Bonos de Caja                          | —    | 800   | 1.173 | 1.808 | 54         |
| TOTAL                                  | 507  | 2.497 | 4.236 | 5.972 | 41         |

| Estructura (en %)                      |      |      |      |      |                   |
|--|------|------|------|------|-------------------|
|  | 1975 | 1976 | 1977 | 1978 | Variación 1978/77 |
| Cuentas corrientes a la vista          | 70   | 26   | 28   | 21   | -7                |
| Cuentas de ahorro                      | 9    | 3    | 3    | 5    | +2                |
| Imposiciones a plazo inferior a 2 años | 4    | 2    | 6    | 7    | +1                |
| Imposiciones a plazo superior a 2 años | 17   | 37   | 35   | 37   | +2                |
| Bonos de Caja                          | —    | 32   | 28   | 30   | +2                |
| TOTAL                                  | 100  | 100  | 100  | 100  | —                 |

**EX BANK**

El Banco de Expansión Industrial

Barcelona - Via Layetana, 160 - Tel. (93) 215 80 28  
 Madrid - Diego de León, 45 - (91) 262 75 00  
 Bilbao - Gran Vía López de Haro, 70-72 - Tel. (94) 441 14 00

● **SEGUNDA GRAN SUSPENSIÓN DEL AÑO.** — Esta semana instó suspensión de pagos ante el Juzgado de Sabadell la firma Humet Hidráulica, S. A., dedicada a la fabricación de equipos de riego para la agricultura. Declara una masa deudora de 1.800 millones de pesetas, lo que convierte a este percance en el segundo del año por su volumen de pasivo. Hasta ahora, la marca de 1979 la ostentaba Compañía Industrial de Edificios «Cidesa», que suspendió pagos a principios de marzo, dejando en el alero 1.942 millones. En tercer puesto del «ranking» de insolvencias queda Viviendas Funcionales, S. A. «Vifusa», con 1.080 millones, que arrojó la toalla a finales del mismo mes de marzo.

● **NUMERO UNO EN RIEGO AGRICOLA.** — Los orígenes de Humet Hidráulica arrancan de 1918, pero sólo en los últimos lustros ha alcanzado el espectacular desarrollo que situó a esta firma en el liderazgo de su especialidad. Empresa familiar, prácticamente la totalidad de su capital, cifrado en 300 millones, está controlado por su presidente y gerente, José Humet Creus.

Cuenta con dos factorías principales: una en Santa Perpetua de Moguda, con 20.000 metros cuadrados edificadas; y otra en Fuentes de Valdepero (Palencia), con 15.000 metros, inaugurada hace sólo un par de años, con inversión de 450 millones, que supuso doblar de golpe la capacidad de producción de la compañía. El grupo Humet comprende también Comercial Humet, con delegaciones en una veintena de capitales; que aseguran la asistencia técnica en toda España; y Humet Investigación, S. A., responsable del desarrollo tecnológico.

Los problemas de Humet comenzaron a aflorar en 1977, al paralizarse el plan de financiación de créditos del IRYDA a los agricultores; y se agravaron en 1978, porque la caída en picado de la demanda y la infrautilización de la capacidad productiva de la empresa, se tradujeron para ésta en unas pérdidas del orden de 400 millones. IRYDA ha puesto en marcha ahora, por fin, con carácter urgente, un plan de mejora de regadíos por importe de 18.000 millones de pesetas, que aseguraría una consistente cartera de pedidos para Humet, pero la presentación de diversas

## notas y recortes

demandas ejecutivas e incluso una amenaza de quiebra, le han obligado a declararse en insolvencia. En todo caso, para el flotamiento de la empresa se precisa una inyección de dinero líquido, que se está negociando con la Administración pública; si esta aportación llega, estudios de viabilidad confeccionados por entidades independientes revelan que Humet Industrial podría reflotarse en el plazo de un par de años.

● **DISOLUCIÓN INMOBILIARIA.** — Edipius, S. A. (antes llamada Plus Renta) ha entrado en vías de liquidación. Así lo acordó la junta extraordinaria de accionistas de la sociedad, celebrada en los últimos días de junio, no sin antes debatir el asunto en términos acalorados. La asamblea aprobó finalmente el balance cerrado en día anterior a la reunión, que sobre el papel arroja un notable equilibrio entre las partidas del activo y el pasivo.

Ahora se abre periodo liquidatorio, a cuyo efecto se nombró por unanimidad una comisión integrada por cinco miembros: Jorge Filella Ferrer, Juan Peris Altimira, José María Lacoma Alemany, Adolfo de Vicente Aguado y Antonio Ramos Borros. Los dos primeros han ejercido hasta la fecha los cargos de director general y director administrativo de Edipius, respectivamente. Los tres restantes son accionistas minoritarios de la compañía.

● **LA CONSTRUCCIÓN SE DEBILITA CADA VEZ MAS.** — Así lo evidencia, entre otros factores, uno tan fidedigno como es el consumo de cemento.

A juzgar por los datos correspondientes a los primeros meses del año en curso, la demanda de esta primera materia en las grandes metrópolis de Barcelona y Madrid ha caído en barrera. El desplome es de tal magnitud, que a pesar del entonamiento que se registra en algunas otras zonas geográficas como Andalucía, Extremadura y Baleares, el volumen total de ventas de cemento a escala nacional ha bajado en el primer semestre del orden de un cuatro por ciento.

Menos mal que la industria cementera cuenta con la válvula de la exportación, que le permite dar salida a todos sus excedentes. Hay una gran apetencia de cemento en África, en Oriente Medio, en Hispanoamérica e incluso en Estados Unidos, de modo que la cotización internacional ha subido en un año de 35 a 45 dólares tonelada. Este precio resulta remunerador para los fabricantes españoles, ya que excede ampliamente al que se practica en nuestro mercado interno, y neutraliza la baja paridad de la peseta respecto del dólar.

Entre tanto, los cementos están echando cuentas sobre la repercusión de las alzas de la energía decretadas o a punto de implantarse. El mayor coste del fuel equivaldrá a unas 70 u 80 pesetas por tonelada. El anuncio de aumento de la electricidad, de 30 a 50 más. A ello hay que sumar 210 pesetas por las alzas de coste generales, salariales y de todo género sufridas en 1978, según informe desahogado positivamente por la Junta de Precios, y pendiente de aprobación por la comisión delegada. Entre pitos y flautas, pues, el precio base del cemento, que está fijado en 2.100 pesetas por tonelada desde agosto del año pasado, puede elevarse en algo más de 300 pesetas.

● **EXPORTACION Y BANCA.** — El apoyo de Exbank a la exportación, y que constituye una de las bases vocacionales de la entidad, fue objeto del detenido examen en los informes que el presidente del consejo, Manuel Raventós, y el consejero-director general, Jorge Segarra, dirigieron a la junta de accionistas. Dijo Raventós que «la brutal inflación de costes y la mejora de posiciones de la peseta, producto más de la especulación que de la propia ración

alidad económica, han mermado considerablemente el nivel de competencia de nuestros productos». «Es preciso fomentar las ventas al exterior con todo tipo de ayudas, porque el país no puede permitirse el lujo de perder la principal fuente de riqueza que tiene en sus manos, ni desperdiciar el esfuerzo de muchos empresarios, que ha hecho que en los primeros meses de 1979 nuestro índice de cobertura de importaciones alcance unas cotas que parecían impensables unos años atrás.»

Por su parte, Jorge Segarra declaró que Exbank ha consolidado una gama de servicios encaminados a potenciar la actividad exportadora de las empresas, ha facilitado el conocimiento de mercados y los contactos para la creación de empresas mixtas, y ha colaborado activamente en una serie de inversiones industriales y comerciales en el exterior, sobre todo en Iberoamérica y Oriente Medio, incluidos proyectos de plantas «llaves en mano». Toda esta labor —dijo— se verá facilitada a partir de abril de 1980, en que el Banco, una vez transcurrido el periodo reglamentario, podrá ya operar con divisas.

● **PRIMERA INSTALACION ESPAÑOLA DE RECICLAJE INTEGRAL DE BASURAS.** — La

construye Fomento de Obras en Tarragona, mediante la conversión de la planta de compost que allí tiene en servicio desde hace tiempo.

En la actualidad, los residuos urbanos se eliminan mediante vertederos, con los problemas de espacio y sanidad ambiental que los mismos comportan, o bien mediante plantas incineradoras.

El reciclaje es un sistema más avanzado, que se emplea ya en varios países europeos, y permite la recuperación del papel, plásticos, metales y materias orgánicas contenidos en las basuras, para su posterior aprovechamiento por parte de las industrias transformadoras.

La nueva planta supone una inversión de cien millones de pesetas. Su puesta en funcionamiento se prevé para finales de año. Utiliza técnicas de selección por vía húmeda que ya se han experimentado satisfactoriamente en una planta piloto sita en Madrid, compartida por Fomento y la E. N. Adaro. En el caso de que la instalación de Tarragona dé los resultados que se espera, se procederá a montar otras similares en varias capitales españolas.

● **1979, UN AÑO PERDIDO.** — Palabras del presidente de Seda de Barcelona, el ex ministro Vicente Mortes, en su informe a la junta de esta empresa: «Comprendemos que España forma parte de Europa y que nuestra vocación nos lleva a integrarnos en el Mercado Común. Estamos convencidos de que la competencia exterior es necesari-

ria y hasta muy conveniente para acuciar nuestro ingenio y mejorar nuestra tecnología, nuestra productividad y nuestra capacidad de gestión. Lo que ya no comprendemos tanto es que, como se dispuso a finales de abril, se liberalicen grandes sectores de nuestra economía, se rebajen sin contrapartida alguna los aranceles y no se ofrezca simultáneamente a las empresas españolas las mismas —no mejores— reglas de juego de que gozan las extranjeras.»

«Estamos acabando el primer semestre del año y las impresiones no son, desde luego, optimistas», dijo también Mortes. «Tanto es así, que me atrevería a decir, no sin profundo dolor, que 1979 va a ser un año perdido.»

● **FABRICA A SUBASTA.** — En virtud de reclamación de un crédito hipotecario por parte de Banco Occidental, sale a subasta el complejo industrial de Compañía Anónima de Industrias Electroquímicas C.A.D.I.E. en Palau de Plegamans, seis mil metros cuadrados edificadas sobre un predio de cerca de una hectárea. Tipo base de licitación, diez millones de pesetas.

Si no recuerdo mal, C.A.D.I.E. orquestó a principios de esta década el famoso y desdichado escándalo de los llamados «mistoleros», que reclamaban la propiedad de la marca «Mistol». Tras largos años de pleitos en los que perdieron hasta la camisa, los Tribunales de Justicia fallaron en contra suya y muchos de los reclamantes acabaron en la ruina.

● **DEMANDAS EJECUTIVAS.** — Entre las que se han presentado durante los últimos días en nuestra plaza, hay una de Inverni, S. A., por siete millones, contra Juan Cantarell Barella, dedicado a promociones inmobiliarias, y de quien se dice que levantó el vuelo hace pocas semanas hacia el extranjero y se encuentra en ignorado paradero.

Banco Condal, ejecutivo por 6 millones contra Inmobiliaria Confital. Banesto, 2 millones contra Muebles Belsay, S. A. Acieroid, S. A. 1,6 contra Obras y Construcciones Bach, S. A. Y por último, sumarios hipotecarios de Bankunión por 18 millones contra García Esteller, S. A.; y de Consorcio Nacional Hipotecario, por 7 millones, contra Plen-Air, S. A.

F. B. S.

## anuncios oficiales

### Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

REPARTO DE DIVIDENDO COMPLEMENTARIO DE BENEFICIOS DEL AÑO 1978

En virtud de lo acordado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, y con cargo a los beneficios del ejercicio 1978, se pagará a las acciones un dividendo complementario, cuyos importes brutos y líquidos por acción son los siguientes:

A las acciones de núms. 1 al 19.619.660, ambos inclusive, 20 pesetas bruto, líquido 17 pesetas.

Y a las acciones de números 19.619.661 al 23.543.592, ambos inclusive, procedentes de la Ampliación de Capital efectuada en fecha 11 de octubre de 1978, que participan de los resultados sociales a partir del 14 de octubre del mismo año, 4'328 Ptas. bruto, líquido 3'679 pesetas.

El pago se efectuará a partir del próximo día 15 del corriente mes de julio, contra estampillado de todas las acciones de esta Sociedad, o sea, las de núms. 1 al 23.543.592, inclusive, en la Caja de Valores (Avda. José Antonio, 632, 4.º 3.º - Barcelona - 7), de lunes a viernes de 10 a 13 horas, y en las Entidades:

BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

así como en los Bancos: de Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, de Europa, Exterior de España, Garriga Nogués, Guipuzcoano, Herrero, Mas Sardá, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Al propio tiempo y a efectos de facturación, se pone en conocimiento de los Bancos y otras Entidades presentadoras, que en la confección de las bandas magnéticas y en la posición que anteriormente correspondía al número de cupón, deberán hacer figurar en el número 279, que identifica el segundo pago de 1979.

Barcelona, 2 de julio de 1979. — El Presidente del Consejo de Administración.

### Transportes y Comunicaciones

5.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES INFORMACION PUBLICA

Habiendo sido solicitada por Auto Transporte Parellada, S. A., la concesión para el establecimiento de un servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre Benasque (Huesca) y Barcelona, por la Autopista A-2, y en cumplimiento del artículo 11 del Reglamento de 9 de diciembre de 1949 («Boletín Oficial del Estado» de 12 de enero de 1950), se abre información pública para que durante un plazo que terminará a los treinta días hábiles contados a partir de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», puedan las entidades y particulares interesados, previo examen del Proyecto y de los documentos complementarios relativos a la ubicación de las paradas fijas y a los itinerarios de paso o penetración en las poblaciones afectadas, presentar por escrito ante esta 5.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres, sita en pasaje Mercader, número 14, Barcelona, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la necesidad del servicio y su clasificación y tarifas.

Durante el mismo plazo, las entidades o particulares distintos del peticionario que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación y tarifas.

### Hispano-Francesa de energía nuclear, Sda. Anma. (HIFRENSA)

AMORTIZACION OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, EMISION JULIO 1973

Se comunica a los poseedores de las obligaciones emitidas según escritura de fecha 5 de julio de 1973, que en el sorteo celebrado el día 12 de junio, ante el notario de esta ciudad, don Enrique Gabarró Samsó, con asistencia del comisario don Ignacio Barjau Civil, han resultado amortizadas las 2.982 obligaciones de la Serie A y las 59.640 de la Serie B correspondientes al año 1979, cuya numeración consta en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», número 150, página 14.227, correspondiente al día 23 de junio de 1979.

El reembolso de los títulos amortizados, que deberán entregarse con cupón número 13 y siguientes, se efectuará, a razón de 10.000 Ptas., por obligación, para la Serie A y de 1.000 Ptas., por obligación, para la Serie B, a partir del próximo día 19 de julio en la Caja de la Sociedad (calle Tuset, 20-24, 4.º piso - Barcelona) y en las siguientes entidades: Banco Atlántico, Banca Catalana, Banco Central, Banco Condal, Crédit Lyonnais, Banco Español de Crédito, Banco Exterior de España, Banco Hispano-Americano, Banco Industrial de Cataluña, Banca March, Banca Mas Sardá, Banco Mercantil de Manresa, Banco de Santander, Société Générale de Banque, Banco Urquijo, en sus Sucursales y Agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros.

Barcelona, 1 de julio de 1979. — El Consejero Delegado.

## POPULAR DE INVERSIONES «A», Sociedad Anónima (POPULARINSA)

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago del dividendo activo n.º 12, correspondiente al Ejercicio de 1978, según se detalla:

Acciones números 1 al 1.199.706 (código de valor: 17041303)

45 pesetas líquidas por acción. Dicho pago se efectuará en la central y sucursales del Banco Popular Español, Banco de Andalucía, Banco de Castilla, Banco de Crédito Balear, Banco Europeo de Negocios, Banco de Galicia y Banco de Vasconia, a partir del día 10 de julio de 1979, mediante la presentación, para su estampillado, de los respectivos extractos de inscripción.

Madrid, 2 de julio de 1979. EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION



### SOCIEDAD DE APARCAMIENTOS DE BARCELONA, S.A.

#### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS/ EJERCICIO 1978

Celebrada en Barcelona el día 28 de junio de 1979, bajo la Presidencia de Don Angel Párdigo de Yguat. Del discurso del Presidente, del Informe del Consejero-Director General Don Luis Marín Armenteros y de la Memoria del Ejercicio, se destaca lo siguiente:

#### INVERSIONES Y OBRAS

- El incremento total del activo en 1978 es de 181.206.816,68 pesetas.
- Se termina el aparcamiento de Travesera de Gracia, 17-19, inaugurado parcialmente en 1977.
- Aumento de las tarifas horarias quedando la primera hora a 35,— pesetas y las siguientes a 24,— pesetas.
- Estabilización del tráfico a lo largo del año en general, si bien hubo aparcamientos con importantes disminuciones.
- Se podrían aumentar en 700.000 las entradas de coches y no por ello sobrepasarían las máximas entradas obtenidas en cada aparcamiento desde 1972 a 1975.

#### RESULTADOS

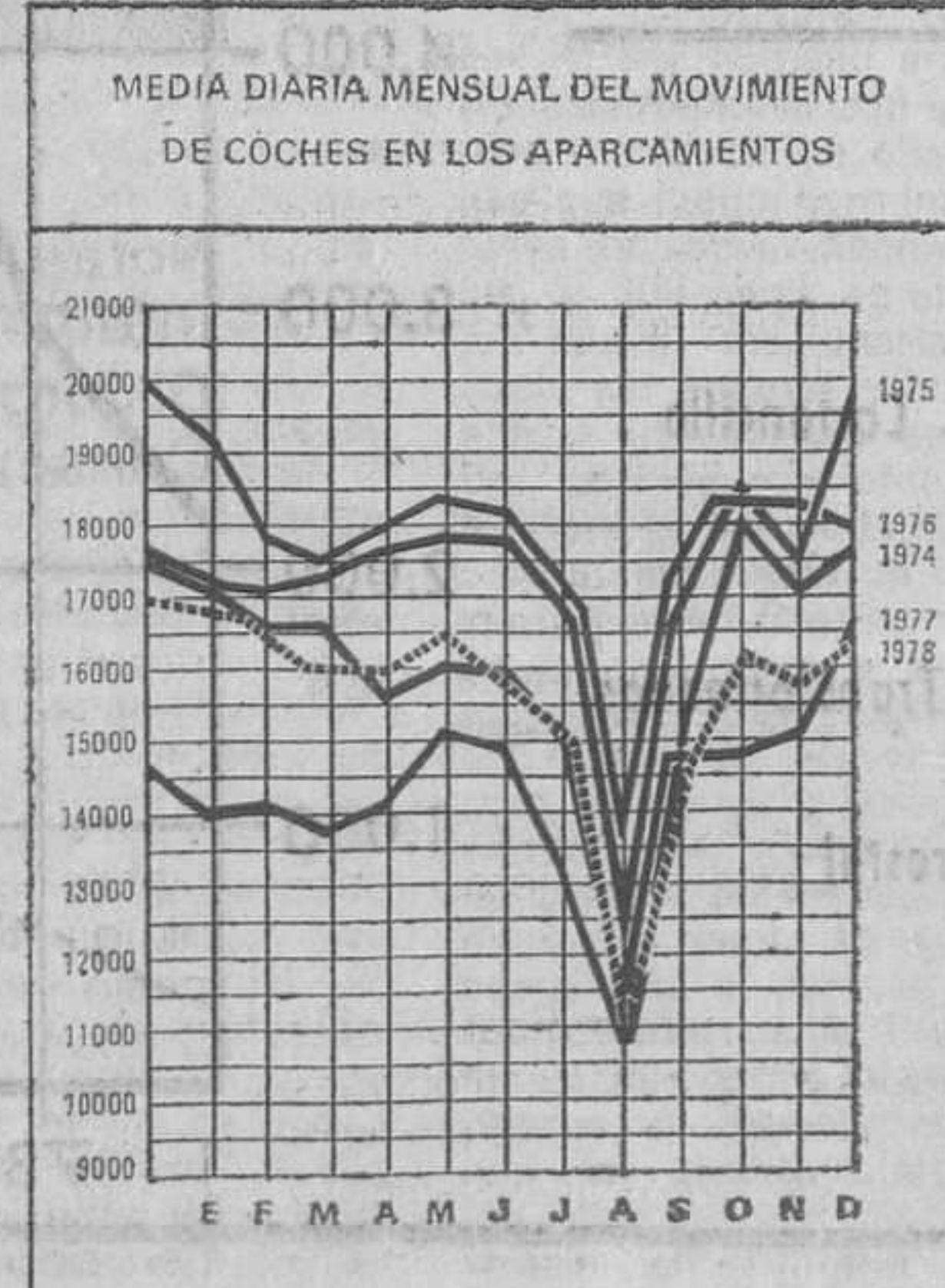
- 4.861.748 vehículos utilizaron nuestros aparcamientos.
- Los ingresos obtenidos por aparcamiento ascienden a 443.060.714,55 pesetas, lo que representa un 16,85% de aumento sobre 1977.
- Los gastos del ejercicio suponen un aumento del 16,05%.
- Los beneficios han sido de 146.553.715,60 pesetas, lo que representa un aumento del 18,50%. El dividendo es de un 9%.

#### PRINCIPALES CIFRAS COMPARATIVAS

|   | Millones de Ptas. Incremento |          |            |
|---|------------------------------|----------|------------|
|   | 1978                         | 1977     | sobre 1977 |
| Capital   | 804,05                       | 804,05   | —          |
| Reservas (aplicada la distribución de Beneficios y sin incluir la cuenta de Regularización) | 624,77                       | 594,58   | + 5,07     |
| Inmovilizado material fijo  | 2.346,61                     | 2.219,84 | + 5,71     |
| Ingresos de explotación (sin I.G.T.E.)  | 443,06                       | 379,15   | + 16,85    |
| Amortización anual del activo   | 68,40                        | 63,75    | + 7,30     |
| Cash-Flow   | 171,04                       | 158,33   | + 8,02     |
| Beneficio del Ejercicio (sin ventas de inmuebles)   | 146,55                       | 123,67   | + 18,50    |

#### DISTRIBUCION DEL BENEFICIO

|           | Millones Pesetas |
|-----------|------------------|
| Dividendo | 72,36            |
| Impuestos | 50,10            |
| Reservas  | 30,19            |



### NO SE ESTABLEZCA

sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a VALEC. Telef. 254 38 60. Crédito 24 meses. Visite nuestra gran exposición en: A. DE ROMA, 115, junto Urge



# Torras Hostench, s.a.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

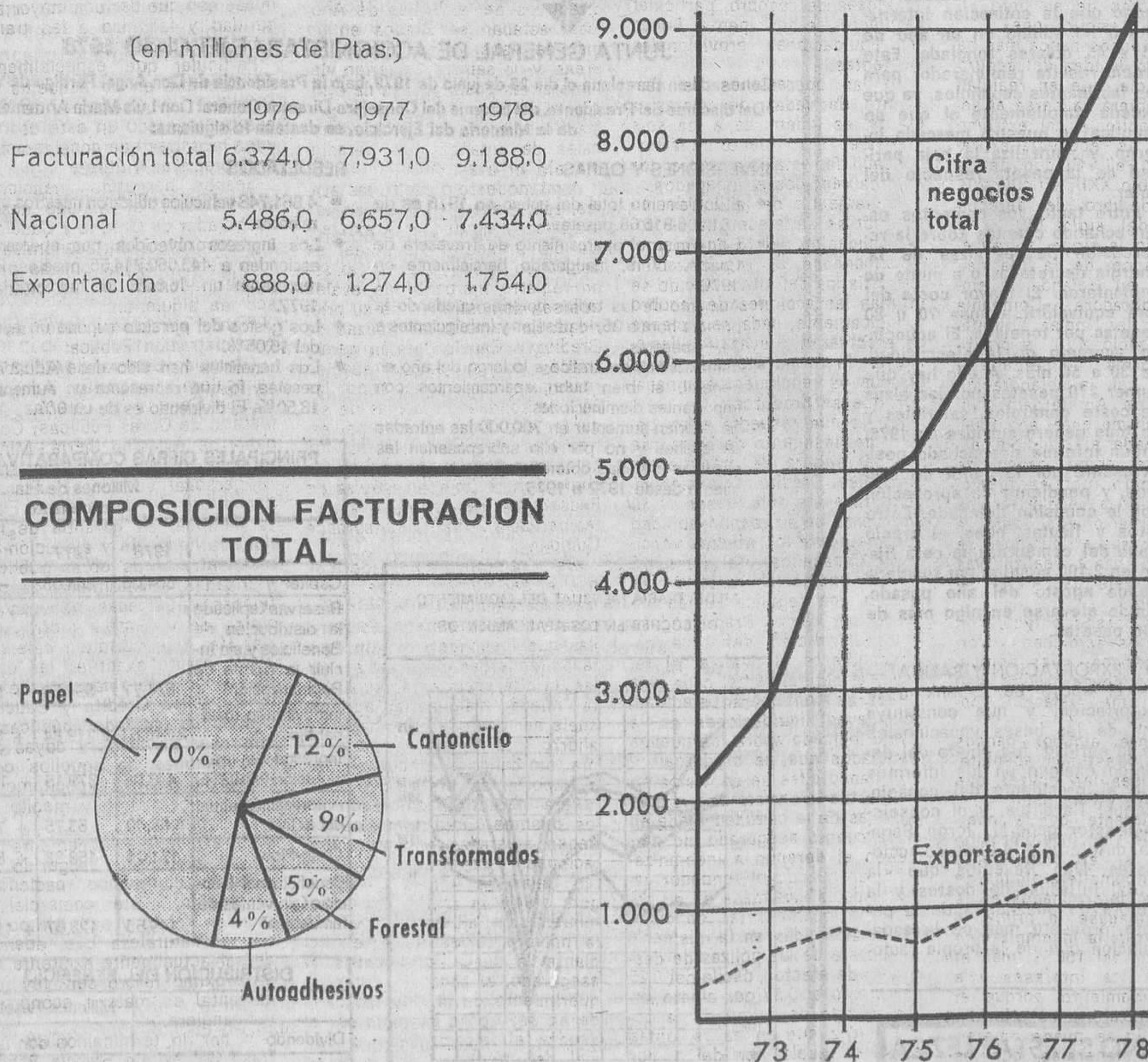
Celebrada bajo la presidencia de D. Higinio Torras Majem

### ASPECTOS MAS DESTACADOS DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE

- Mi agradecimiento a todos los que han hecho posible que el ejercicio de 1978 se haya cerrado con resultado positivo con especial mención a los colaboradores internos que con su labor callada han conseguido hacer realidad unos propósitos, y con especial afecto hacia todos los accionistas a los que las Bolsas de valores tan mal tratamiento han dado. Todos ellos han hecho posible que TORRAS HOSTENCH, S. A. tenga la fuerza y la solidez que nacen del hecho de ser un Centro de Unión de Voluntades.
- En el ejercicio de 1978 se han acumulado tres factores negativos que lo han hecho particularmente difícil; en lo sectorial, un desequilibrio entre oferta y demanda con predominio de aquella; en orden a la economía nacional, los efectos de estabilización del Plan de Saneamiento y Reforma contenido en los Pactos de la Moncloa; y respecto de la economía mundial, la situación de languidez general.
- Nuestra previsora política de crecimiento cualitativo nos permitió pasar con éxito, no exento de dureza, las situaciones que se han ido sucediendo, ajustando incluso las plantillas a las necesidades de la Compañía, y realizando a tiempo inversiones que han permitido, durante el ejercicio de 1978, obtener un sustancial aumento de la productividad. Sólo la especial delicadeza y colaboración por parte de todos, han hecho viables los resultados del ejercicio del que es de destacar la ausencia total de conflictividad laboral.
- De los resultados obtenidos en 1978, se destina una parte sustancial al saneamiento financiero de la Compañía, creyendo que esta política ha de ser igualmente sana para el accionista.
- En nuestro deseo de ser útiles a la sociedad a la que pertenecemos, hemos tenido la preocupación constante del tema ecológico, por lo que durante el ejercicio se puso en marcha la planta depuradora de la fábrica de Sarriá de Ter y las instalaciones de la fábrica de Sant Joan les Fonts con resultados francamente positivos.
- Al prever la marcha del ejercicio en curso y a la hora de ofrecer una visión de futuro, quisiera poner una nota de optimismo. La situación mundial va estabilizándose y en el mercado interior se inició el año actual con una fuerte demanda que permitió recuperar los precios a su nivel. Hasta la hora presente se dan buenas carteras de pedidos y a precios correctos, es decir, obteniendo buenos resultados.

### HECHOS Y CIFRAS RELEVANTES DEL EJERCICIO 1978

#### EVOLUCION VOLUMEN FACTURACION



#### RESULTADOS

(en millones de Ptas.)

|                |       |
|----------------|-------|
| Cash Flow      | 604,5 |
| Amortizaciones | 400,3 |
| Beneficios     | 204,2 |
| Beneficio neto | 142,9 |

#### PRINCIPALES ACUERDOS

Fueron aprobados todos los propuestos por el Consejo, siendo de destacar los siguientes:

- Dividendo:
  - a) se acordó ratificar como definitivo del ejercicio el 4% entregado a cuenta en diciembre de 1978.
  - b) Vista la favorable marcha del ejercicio, es propósito del Consejo de Administración anticipar lo más posible el pago del dividendo a cuenta de 1979.
- Se autorizó al Consejo de Administración para aumentar el capital hasta el límite permitido por la Ley, con posibilidad de incorporación de la cuenta de Regularización u otras reservas a capital.
- Se ratificó el nombramiento de Consejeros de Don José-Luis Gutiérrez de Loma y Don Jorge Núñez y Lasso de la Vega.

## la bolsa, actualidad

Si hemos de hacer caso al índice, Barcelona es la Bolsa con mayor reacción ante los nuevos precios energéticos, sextuplicando el martes la baja de las restantes plazas. Debe no obstante ponderarse el peso que en dicha cesión del 3,3% juegan, por razones estadísticas, los múltiples descuentos de dividendos con peso relativo especialmente importante en las eléctricas.

De todos modos es evidente un nuevo y grave incremento en el desánimo del inversor. Ya al comentar el alegre rebote alcista postelectoral, y aparte de llamar la atención sobre la dudosa capacidad de Gobierno y oposición, señalábamos en marzo que buena parte de la clave estaba en Abril. En julio las cosas parecen seguir iguales. El propio precio de la gasolina, y por encima de las manipulaciones dialécticas con que estos temas se venden al país, es definido por numerosos analistas como el distraz al fracaso de toda una Política Económica, o de lo que el Gobierno llama como tal.

Por otro lado, la subida implica un evidente grave efecto multiplicador sobre la inflación y, por ende, sobre el paro. Pero, paralelamente, constituye también toda una nueva escalada fiscal. Este hecho, que explica curiosas complicidades y silencios, constituye una nueva prueba de incoherencia, siquiera porque uno de los motivos más serios con que se nos vendió la Reforma Fiscal fue, precisamente, la lucha contra los impuestos indirectos. Impuestos que ahora se disparan aprovechando el pretexto de un alza petrolífera cuya real incidencia al ciudadano nada menos que se triplica. Paradoja esta que sería menos irritante si el Gasto Público atemperara un ritmo, una disfuncionalidad y un descontrol que acaban de atenzar a la tan necesaria y anhelada reactivación de la iniciativa privada, y por ende de la Bolsa.

Dado el confusiónismo reinante, conviene recordar que dicha reactivación es el único eje para una sociedad realmente más próspera o, siquiera, más justa y democrática.

Dada la citada distorsión estadística en la baja del martes, resultan más preocupantes, y pese a reducirse cuantitativamente, las de las tres sesiones restantes (1,37, 1,09 y 1,35) entrando en mínimos anuales, mientras la Bolsa madrileña ve también deteriorarse su clima de relativa mayor resistencia. Los desalentados comentarios giran acerca de los nuevos precios, del último atentado terrorista y de la significativa suspensión de pagos de Olarra.

Lo más preocupante es que al hablar de terrorismo y de suspensiones de pagos, temas bastante correlacionados, se tiene la sensación de que el calificativo «último» equivale simplemente a «el más reciente». Mientras, los especialistas barceloneses vemos de nuevo incrementadas las dificultades con otra curiosa huelga postal, especialmente dañina al coincidir con final de mes y de trimestre.

En una, pues, de sus peores semanas, nuestra Bolsa, que obviamente no puede permitirse vacaciones, pierde un 7,3% para cerrar a 88,31, distanciándose por cierto aún más de la de Madrid (que está en 95) y en un clima habitualmente propicio para todo tipo de díslates y de bulos. En todo caso estamos ante una rotunda acusación sobre los derroteros por los que viene realmente transcurriendo el país.

Concluye el periodo de suscripción de Telefónica y, teóricamente, el de Deuda Pública, desapareciendo así unos importantes drenajes de recursos. En la primera, el cupón apenas sobrepasa las 2,50 ptas., precio realmente nulo dados los costes de enajenación, mientras que en la Deuda se consagra la línea de no explicitar que el interés anunciado se devengará con la detención legal del 15%, pudiendo ser también útil para el inversor el dato, bastante insolito, de que las últimas emisiones vienen cotizando alrededor del 5% por debajo de la par.

JOSE M.ª PRATS

# Colaboración y reciclaje de los Bancos y Cajas de Ahorros con los Seguros de Crédito y Caución

Por D. Antonio Solano

El dinero sirve para relacionar a la gente, la vincula con la fuerza de un instrumento totémico y su última finalidad debe considerarse en el ámbito y contexto de su función social ya sea pública o privada.

Así, pues, es una medida de valor, un medio de intercambio, y un almacén de riqueza, la que por antonomasia, se alberga actualmente en los Bancos y las Cajas de Ahorros.

El primer banco europeo, la «Taula de Canvi», fue establecido en Barcelona en 30 de enero de 1401, por lo que cabe el honor a nuestra ciudad, de la primacía bancaria, adelantándose en unos pocos años al que se considera corrientemente el primer banco europeo, el de Génova.

## anuncios oficiales

### Urbanizaciones y Transportes

#### Sociedad Anónima PAGO DE DIVIDENDOS

En la reunión celebrada el 27 del corriente mes por la Junta General Ordinaria de accionistas, se acordó el reparto de un dividendo bruto del 12 por 100, a las acciones números 1 al 777.542, con cargo a los beneficios del ejercicio 1978.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que a partir del día 10 de julio próximo se procederá al pago de dicho dividendo, contra entrega del cupón número 72 y por el líquido de 51,00 pesetas por acción.

El pago se efectuará en los establecimientos bancarios siguientes: Banco Central, Banco Español de Crédito, Banco Garriga Nogués, Banca Jover, Banca López Quesada, Banca Masaveu, Banco de Santander y Banco de Vizcaya.

Barcelona, 28 de junio de 1979. El Presidente del Consejo de Administración.

### Inmobiliaria Colonial, S. A. CAMBIO SEDE SOCIAL

La Junta General Extraordinaria de esta Compañía, celebrada en fecha 20 de junio de 1979 tomó, entre otros, el acuerdo de cambiar la sede social de Inmobiliaria Colonial, S. A., que ha quedado establecida en Barcelona, GRAN VIA DE CARLOS III, 105-B.

Se anuncia dicho cambio en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Barcelona, 3 de julio de 1979. — El Secretario del Consejo de Administración, Alberto Cadena Escuer.

### Feria Oficial e Internacional de Muestras en Barcelona

#### Sorteo para la amortización de 2.700 obligaciones

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de esta Feria, emisión 1969, que el próximo día 12 de julio, a las 13 horas, en el domicilio social de la Feria, Avenida de María Cristina, tendrá lugar ante el Notario de esta Ciudad, don José M.ª Puig Salellas y con asistencia del señor Comisario, el sorteo para la amortización de 2.700 obligaciones correspondientes al año 1979.

Todo ello de conformidad con lo establecido en las condiciones que figuran en la escritura de emisión.

Barcelona, 6 de julio de 1979. — El Presidente del Comité Ejecutivo.

### Banca Mas Sardá Sda. Anma.

#### PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO EJERCICIO 1978

De conformidad con lo acordado por la Junta General Ordinaria y Extraordinaria de accionistas, celebrada el día 19 de junio del corriente año, esta Sociedad procederá al pago de un dividendo activo del 6,25 por 100, a la totalidad de las 3.320.000 acciones emitidas y totalmente desembolsadas de la misma, números 1 al 3.320.000, ambos inclusivos, por un importe de 31,25 Ptas., de las que deducidos impuestos resulta un dividendo neto de 26,56 Ptas., por acción.

El pago se efectuará a partir del día 16 de julio del corriente año, en la Oficina Principal de Banca Mas Sardá, S. A., Avda. Gllmo. Franco, 453 bis, de la presente ciudad y en todas sus sucursales, mediante la presentación por los titulares de los respectivos extractos de inscripción de sus acciones.

Barcelona, 5 de julio de 1979. — El Secretario del Consejo de Administración.

inaugurado oficialmente en 1407.

La época de los prototipos de los banqueros clásicos, los Fugger alemanes, costáneos de Carlos I, de los Rotschild, contemporáneos de Napoleón I, y de nuestro Salamanca del siglo XIX introductor del ferrocarril en España, y cuyo oficio y beneficio típicamente se apoyaba estrictamente en el resultado del riesgo asumido, hace ya mucho tiempo que ha periclitado.

Actualmente, la función primordial de los bancos es comerciar con el dinero y esto supone un riesgo que les interesa minimizar al máximo. Hoy, al considerarlo, toman en cuenta la solvencia del cliente y las condiciones y circunstancias que influirán con certeza, las que probablemente influirán y las que pueden influir. En definitiva, la probabilidad de devolver el dinero prestado, depende del capital, de la problemática social y de la moralidad, capacidad y suerte del prestatario.

Para prevenir los riesgos de crédito, los bancos se valen del RAÍ, de sus propios informadores, de las agencias de informes y tienen el pertinente servicio para, globalmente, resumirlos e interpretarlos.

También utilizan el estudio de los balances, no obstante es preciso recalcar que esto sólo afecta a la situación pasada y presente, pero no a la futura.

Y para aminorar el riesgo, cuando es posible, utilizan el aval, la garantía hipotecaria y la prenda sin desplazamiento.

Como es natural, los bancos tienen que soportar las incidencias de las crisis económicas que se producen con cierta periodicidad. Y no digamos ahora que los acontecimientos son de una gravedad sin precedentes, que vienen a transformar profundamente la economía actual.

En estas circunstancias la incidencia del riesgo de crédito es tan obvia que no merece especial comentario.

Así, pues, toda operación bancaria entraña un peligro que depende de varios factores, incluido el azar. El riesgo implica actualmente casi la obligación de garantizarse del mismo, directa o indirectamente, idea que inmediatamente trae a colación la solución del seguro.

El seguro de crédito más antiguo que se conoce, fechado en Génova en 1730, nos lo comunicó el autor italiano E. Bensa, en el apéndice de su libro «Il contratto di Assicurazione».

Desde entonces nunca más ha desaparecido la idea del seguro de insolvencia, que en realidad es como debiera calificarse el seguro de crédito. A tal extremo es así, que se reconoce expresamente en el «Guidon de la Mer» (capítulo XXII, artículo 20), el conocido libro de derecho normando del siglo XVI, y a este ejemplo le sigue la francesa «Ordonnance de la Marine» de 1681, y en Holanda la empresa aseguradora «Compañía Reunida de las Indias Orientales» en el siglo XVII, lo practicaba en forma rudimentaria y distanciada con la colaboración del Banco de Amsterdam, fundado este último en el año 1609.

Entidad creada al principio exclusivamente como banco de depósitos para metales preciosos, destinado a regularizar los pagos internacionales, pero a continuación sus atribuciones se ensancharon hasta realizar las operaciones referidas en el párrafo anterior.

Así, pues, desde antaño, con más o menos asiduidad y fortuna, los bancos y las compañías de seguros de crédito, han mantenido una relación comercial.

Actualmente, algunos bancos españoles no estiman absolutamente valiosas las pólizas que emite Crédito y Caución.

Primordialmente, por la incertidumbre de la indemnización pertinente, si el comerciante asegurado incumpliera alguno de los trámites determinados en la póliza o impagase la prima. Y además, porque la indemnización no suele ser del 100%, más el importe de los intereses y a mayor abundamiento, porque el pago indemnizatorio es diferido.

A todo ello se puede objetar, en términos generales, que las cláusulas anulatorias relativas al incumplimiento por el asegurado de los requisitos pecuniarios y administrativos, podrían no invocarse respecto al banco y los porcentajes de indemniza-

ción mejorasen sensiblemente, hasta llegar incluso al 100%.

Como que el progreso en abstracto y en línea recta no se da nunca, porque la experiencia mercantil y la historia demuestran que en general todo evoluciona por avances y retrocesos, se pueden llevar a término todas las modificaciones indicadas y pertinentes que haciéndolas con sensatez y tino, no representan ningún peligro serio para el asegurador y en cambio el riesgo de pérdida definitiva asumido por el banquero se hallaría así reducido en extremo.

Tanto es así, que en el extranjero, compañías aseguradoras de crédito garantizan operaciones a bancos de acrisolado prestigio. Naturalmente, es debido a los perfeccionamientos que anteriormente constábamos, que se puedan ir paulatinamente extendiendo en forma parcial y serían suficientes para convencer a los bancos españoles de la saludable influencia que los seguros de crédito y de caución, están en condiciones de ejercer en su negocio, pues debe ser considerado no solamente como garantía suficiente, sino, sobre todo, como la más cómoda realización que cualquier otro afianzamiento.

En este orden de cosas, Crédito y Caución, ofrece la póliza completamente de Créditos Comerciales a favor del financiador, pero el caso de insolvencia conjunta del librado y librador, de los efectos impagados.

Este contrato garantiza al Banco la indemnización del 90 por ciento de las pérdidas finales que experimente a consecuencia de la insolvencia conjunta del cedente y librado, interferidos en las letras de cambio descontadas, que hayan resultado impagadas y siempre que procedan de suministros efectivos de mercancías o instalaciones aseguradas por la Póliza matriz, de Seguros de ventas a plazos, o bien de Créditos Comerciales.

A estos fines se establece por Crédito y Caución una cifra máxima de descubierto asegurado, a propuesta del banco y del cedente-librador, previo estudio de la solvencia de este último.

En este caso, la indemnización la realiza Crédito y Caución tan pronto como se determina la pérdida final. Pero, si a los seis meses de declarado el siniestro, se encuentran en curso las gestiones judiciales o amistosas de recobro, particular frecuente, se anticipan al Banco las liquidaciones provisionales siguientes:

En las operaciones de descuento derivadas de ventas a plazos, se indemniza a los seis meses el 70 por ciento de la responsabilidad máxima sobre los efectos vencidos e impagados.

Al semestre de la liquidación anterior se satisface una segunda liquidación del 15 por ciento. Practicándose la regularización crematística definitiva cuando se ultiman las acciones de recobro y, lógicamente, cada seis meses se efectuarán nuevas liquidaciones en la forma indicada sobre los nuevos vencimientos impagados que se produzcan.

Por lo que respecta a las pólizas de descuento derivadas de las del seguro de créditos comerciales, Crédito y Caución indemniza a los seis meses el 50 por ciento de su responsabilidad máxima sobre los efectos vencidos e impagados, y al semestre de la liquidación anterior se efectúa una segunda liquidación del 25 por ciento. Practicándose la regularización definitiva correspondiente al finalizar el recobro y, naturalmente, cada seis meses se continuarán efectuando nuevas liquidaciones en la forma indicada sobre los nuevos impagados que se produzcan.

El banco pues se convierte en usufructuario directo de sus operaciones de la cantidad fijada en el descuento asegurado, no perdiendo el derecho a indemnización aun cuando el vendedor garantizado lo invalidase en su póliza por incumplir las condiciones establecidas en la misma.

El coste de las pólizas de descuento de efectos, oscila del 0,25 por ciento al 0,50 por ciento sobre el tipo de prima de la póliza matriz, que en las de ventas a plazos suele ser del 1 por ciento a 3 por ciento y en la de créditos comerciales del 0,30 por ciento al 0,80 por ciento, aproximadamente.

Honestamente creemos que tales garantías para las entida-

des financieras, no sólo son viables sino también útiles y fructíferas.

Crédito y Caución, también tiene a disposición de los bancos, la póliza de Seguro de Fianza por Insolvencia del Prestatario y por la cual les garantiza el pago de una indemnización por las pérdidas definitivas que pudiere experimentar a consecuencia de no ser hecho efectivo, por insolvencia del prestatario, el importe total o parcial del crédito otorgado por la entidad financiera.

Esta modalidad aseguradora suele ser utilizada, especialmente para todos aquellos préstamos que tengan por origen la compra real de bienes de equipo.

El importe de la indemnización, que en ningún caso, podrá superar el límite del capital asegurado, se determinará aplicando a la pérdida definitiva el porcentaje de indemnización convenido, que usualmente suele ser el 90 por ciento y siendo el tipo de prima el de el 1 al 2 por ciento anual sobre saldos pendientes de amortización.

Como usualmente se tarda tiempo en calibrar la pérdida final, Crédito y Caución, al cumplirse los seis meses contados desde la fecha de la declaración del siniestro, practicará al banco una liquidación anticipada de aquél, por el importe del 70 por ciento de su responsabilidad máxima, sobre el capital que haya resultado impagado.

En los casos asiduos de convenio amistoso o judicial autorizado lógicamente de común acuerdo, que impliquen pagos aplazados, Crédito y Caución también anticipará una liquidación provisional por el importe resultante de aplicar el porcentaje de garantía estipulado en la póliza al 70 por ciento del importe de los pagos aplazados.

La sensibilidad de una mujer, Miss Priscilla Wakefield, creó, con finalidad benéfica, el primer establecimiento de Caja de Ahorros, en Middlesex (Inglaterra), a finales del siglo XVIII y su inmediato sucesor fue el reverendo Henry Durcan, que estableció una fundación similar en Rutwel en 1808.

Las Cajas de Ahorros, cuyo inicio fue estrictamente con finalidades benéficas, se difundieron rápidamente y la primera caja de ahorros española fue fundada en Madrid en 1838, por el marqués de Pontejas.

Hasta hace poco tiempo, los directivos de las Cajas de Ahorros, estaban sepultados en un mar de usos y costumbres viejas, y no sabían ni querían vislumbrar las posibilidades de cambio, ni mezclar las nuevas fórmulas financieras, con las tradicionales de antaño, cuyo paradigma era el aval.

A mi modesto parecer, los avales sólo tienen el valor de los avalistas y en cuanto a existencia del presente, y aún así es dubitativo hasta que no exista un registro mercantil de avales que sea demostrativo de su prioridad. En cambio, las pólizas de Crédito y Caución, están garantizadas por su amplio abanico reasegurador, compuesto por las 24 más sólidas compañías de seguros españolas y catorce extranjeras, especialmente, por los colosos mundiales del reaseguro, como son la Compañía Suiza de Reaseguros de Zurich, y la norteamericana Ina. Reinsurance Company.

Del remotísimo Neaderthal, que el ser humano araba la tierra escarbándola con sus manos para introducir en ella las semillas que luego germinarían, hasta las modernas máquinas agrícolas, la diferencia es abismal. Esta nueva maquinaria agrícola suele ser costosa y las cajas de ahorro intervienen en su compra, otorgando al efecto muchos e importantes préstamos.

Para garantizar el riesgo de los mismos, Crédito y Caución tienen ajustadas a dichas operaciones —que emplean distintas Cajas de Ahorros— el seguro de fianza a favor de la Administración, ajustando al efecto la pólvora correspondiente, mediante la cual, se garantiza al asegurado, el pago al primer requerimiento de la Caja en caso de no ser hecho efectivo por el deudor el importe total o parcial del crédito otorgado y en las mismas condiciones que se señalan en el propio contrato de préstamo o en el aval, que mediante documento separado, preste Crédito y Caución a la Caja de Ahorros aseguradora.

En este caso, el porcentaje de garantía es el 100 por ciento y el tipo de prima es de 1 a 1,50 por ciento anual que se aplica sobre los saldos pendientes al finalizar cada año.

Esta modalidad aseguradora queda limitada, como norma general, cuando se trata de préstamos a agricultores y ganaderos y abarca desde la adquisición de abonos, semillas, maquinaria, transformación de fincas, mejora de instalaciones, ganado, viviendas, con carácter finalista, quedando excluidos de las garantías del seguro, los préstamos destinados a necesidades de tesorería.

Lógicamente es estudiada la solvencia del prestatario, haciendo especial hincapié en su conducta moral.

Además también hay la póliza de garantía de fiador, aunque no tan precisa en la rapidez de los pagos indemnizatorios, que siempre son a partir de los 6 meses de presentarse el siniestro.

Desde luego que todas las relaciones comerciales entre compañías aseguradoras de crédito y las entidades financieras, deben estar estrechamente ligadas con las más moderna tecnología de informática, equipando las correspondientes oficinas con terminales electrónicos conectados con el ordenador central de Crédito y Caución, ya que probablemente es la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, S. A., la que mayor número de datos comerciales, de variada índole informativa, actualmente tiene el país.

Esta conexión laboriosa y difícil, entre los elementos electrónicos de la mayor precisión y un adecuado personal altamente especializado y eficaz, y por consiguiente bien retribuido, equivaldría a una demostración práctica y palmaria de la eficacia y, por ende implica que es imprescindible en el mundo financiero y comercial actual, las garantías que brindan los seguros de Crédito y Caución.

Como es notorio, son las convenciones de los hombres, principalmente los jóvenes, las que crean y aplican nuevos módulos para el descenso de peligrosidad financiera, una vez que la experiencia nos ha demostrado que los quehaceres comerciales irían mucho mejor y redundarían en provecho mutuo, e incluso público, si se insertaran y generalizaran nuevas fórmulas económicas con que dar una mayor seguridad y facilidad a las transacciones fiduciarias.

Particular que especialmente se columbra en un esquema de acciones aseguradoras de las que hemos dado en este escrito unas muestras que consideramos muy prácticas y útiles.

Seanos permitido mencionar someramente el dilatado abano asegurador de Crédito y Caución, en su proyección económica y financiera y cuyas pólizas principales además de las citadas, son las siguientes:

Fianza personal a favor de la Administración Pública:

Dirección General de Aduanas, Tabacalera Española; Administración General de Loterías; Ministerio de Obras Públicas; Compañía de Aviación Iberia; Ministerio de Cultura y Turismo; fianza personal privada; Fianza de depositario de mercaderías; Fianza personal en garantía de fiador; de licitación y ejecución de los contratos de obras públicas y privadas; afianzamiento de cantidades anticipadas para adquisición de viviendas y otras varias, las que permiten calendar con bastante exactitud las óptimas relaciones financieras existentes entre Crédito y Caución y diversas entidades públicas y empresas privadas, y cuyas denominaciones de aquellos contratos de seguros explícitamente explican el motivo y meollo de su existencia.

Desarrollar paulatinamente todo lo expuesto y sugerido es cuestión de tiempo, paciencia, dinamismo, vista comercial y también hábito y este último es de tal naturaleza que, además de ser actualmente existente, en un próximo futuro será ley fundamental en materia económica y financiera.

Y, por fin, terminamos con una frase del eximio Francis Bacon: «Hagamos todo lo posible para contraer los hábitos buenos» a lo que humildemente nos cabe añadir y, modernos, a tenor de los tiempos actuales y presintiendo los futuros.

1.595

6.995

1.995

# LAS REBAJAS DE VERANO

295

295

395

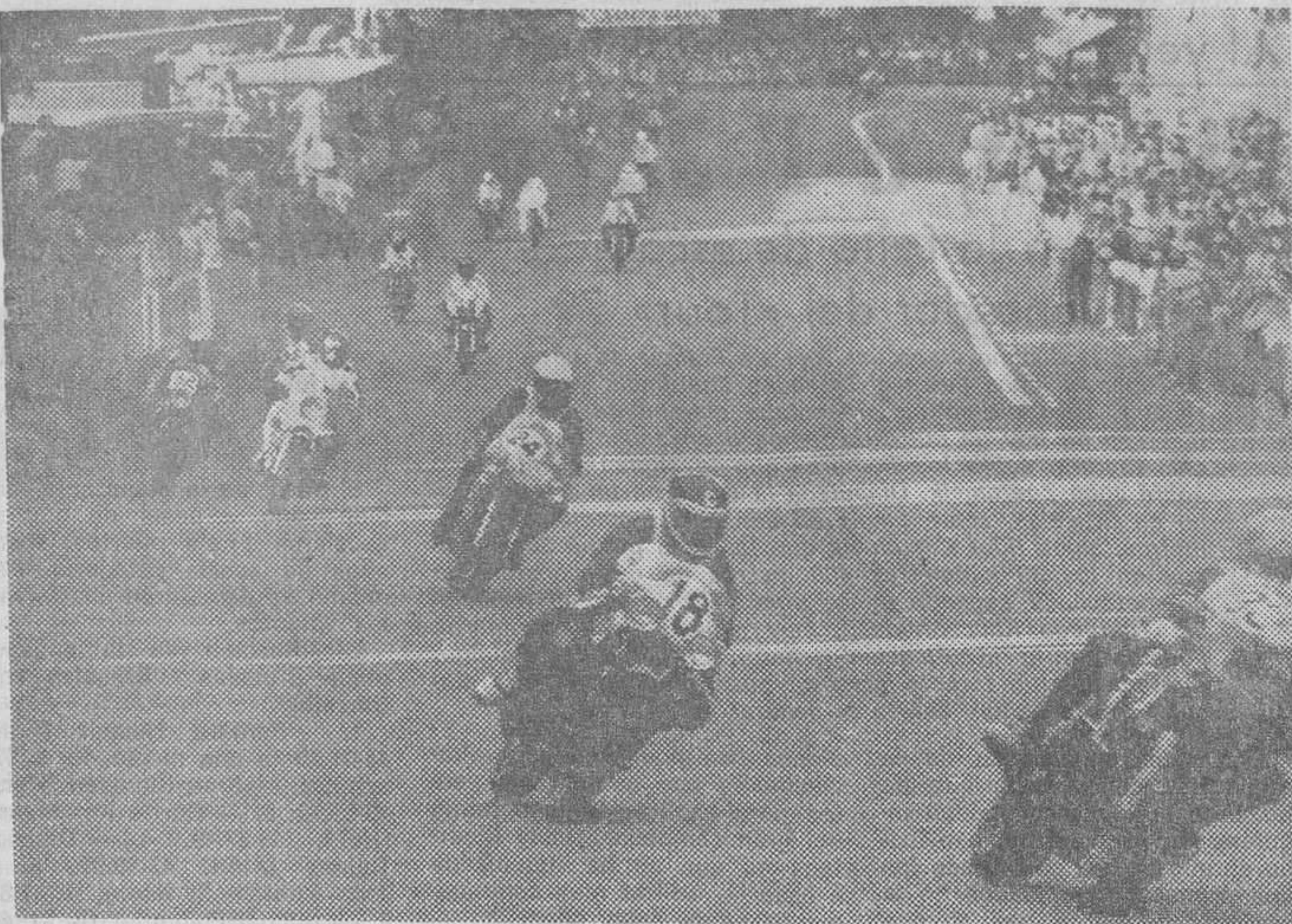
595

- Moda de plena temporada.
- Surtidos completos.
- El buen servicio de siempre.
- Además, si no queda satisfecho le devolvemos su dinero.

**El Corte Inglés**

PLAZA DE CATALUÑA Y DIAGONAL

HORARIO: DE 10 DE LA MAÑANA A 8 DE LA TARDE. ABIERTO A MEDIODIA



El mucho público desplazado hasta Montjuic siguió con interés en todo momento las incidencias de la prueba.



El triunfo ha sido rotundo para León-Chemarin, quienes con el equipo mecánico de «Honda» recogen las coronas de laurel. — (Foto Pérez de Rozas.)

# Las "24 horas" para León-Chemarin

## Batieron el récord de la prueba en la que Cañellas-Grau lograron un meritorio tercer puesto

Gran vencedor, de principio a fin, de las "24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuic" ha sido el equipo francés formado por los pilotos León-Chemarin, con "Honda 997", quienes revalidaron el triunfo de la pasada edición, batiendo su propia marca. León-Chemarin cubrieron este año un total de 773 vueltas al circuito, con un total de 2.930.172 kilómetros, a un promedio horario de 122.090 kilómetros por hora. León-Chemarin siguen líderes del Campeonato de Europa de Resistencia, con 49 puntos.

Segundo clasificado fue el equipo, también francés, formado por Moineau-Huguet, con "Kawasaki" 1000, quienes con sus 768 vueltas también batieron el récord de la pasada edición.

La tercera plaza ha sido para los españoles Cañellas-Grau, con "Ducati" 900, que también hicieron una carrera muy regular, aunque al principio sufrieron un pinchazo y posteriormente tuvieron un problema de suspensión, lo que les hizo perder un tiempo precioso. Cañellas-Grau han sido los primeros clasificados para el Campeonato de España en la categoría superior a los 500 c.c., mientras que Barba-Ricart, con "Laverda", lo fueron en la de hasta 500 c.c.

### Película de la carrera

A las ocho en punto de la tarde el director de carrera, don Enrique Massé, bajó la bandera con los colores nacionales. Los pilotos, formados al otro lado de la calzada, frente a sus máquinas, iniciaron la salida «Le Mans», se subieron a sus respectivas monturas, pusieron el motor en marcha e iniciaron la carrera. Las 24 Horas de las Bodas de Plata habían empezado.

Nada más cubrirse la primera vuelta los franceses León-Chemarin y su «Honda» ya habían copado el primer lugar. Detrás la batalla estaba planteada. En principio el copo de las «Honda» entre los diez primeros lugares era impresionante, pero apenas se había cubierto la primera hora de carrera cuando las posiciones ya se habían aclarado bastante.

La pareja española Grau-Cañellas, con su «Ducati», que a los inicios de la carrera iban bastante rezagados, habían superado posiciones y ya se hallaban entre los diez primeros y no tardaron en colocarse en quinta posición, para escalar la segunda cuando se cumplía la hora de carrera la que mantuvieron durante las primeras seis horas. Sus compañeros de equipo, Palomo-Morante, quienes también habían iniciado la carrera de León-Chemarin en la primera hora de carrera, habían subido al tercer puesto pero, antes de las once de la noche y en un cambio de rasante de la parte alta del circuito, Víctor Palomo sufrió una espectacular caída. Evacuado con rapidez a la clínica se le apreciaron fracturas de fémur y tobillo, con pronóstico grave, que le apartó completamente de la competición.

Inició también una caza espectacular la «Kawasaki» de Moineau-Huguet, de Francia, que también al filo de la medianoche se había colocado en tercera posición y amenazaba

problemas mecánicos del equipo italiano Lega-Francini—, que iniciaron una fuerte escalada en la recuperación de plazas y al llegar a la mitad de carrera ya se habían colocado en quinta posición.

### Segunda parte de la carrera

Las segundas doce horas de carrera siguen su marcha con firmeza, aunque parece que los corredores no quieren forzar al máximo a la espera de la lucha final que, como ya es tradicional, parece que se planteará en los últimos momentos. Durante estas horas la «Honda» de León-Chemarin sigue firme. Ambos pilotos corren con tranquilidad. Su ventaja de ocho vueltas sobre la «Kawasaki» de Moineau-Huguet es suficiente para no intentar forzar la marcha; las quince vueltas que les separan de Cañellas-Grau y su «Ducati» les dan confianza, ya que ambos pilotos y la máquina que llevan les hacían, desde el principio de la competición, sumamente temibles, ya que ambos conocen Montjuic como si fuera su propia casa.

A las dieciséis horas de carrera las variaciones en las primeras posiciones han sido mínimas, especialmente en lo que a las cuatro últimas horas se refiere. León-Chemarin van en primera posición. Les siguen Moineau-Huguet; en tercer lugar Cañellas-Grau; en cuarto otra «Honda», la de Tost-Schneider; después la «Ducati» de Mallo-Tejedo; y, lo que es más importante: las bajas se van produciendo continuamente, pues cuando faltan ocho horas de carrera sólo quedan veintiocho máquinas. Todo hace

prever que no llegarán al cincuenta por ciento de las máquinas salidas las que finalicen la carrera.

No solamente vamos a hablar de los grandes colosos de la resistencia. Entre ellos también hay algunas máquinas de pequeña cilindrada que están haciendo su papel de coloso. Se trata de tres máquinas españolas que están resistiendo como gigantes y aunque su posición no es de privilegio, si tenemos en cuenta la dureza de la carrera están actuando como verdaderos titanes. Se trata de las «Montesa» de 360 c.c. pilotadas por De la Torre-Capella y Costa-Gómez, que están teniendo una actuación inmejorable. Ambas se encuentran en los puestos diecinueve y veintiuno de la clasificación general y de la «Bultaco» de 370 c.c. pilotada por Porcar-Tenorio clasificada en el puesto veintiséis. Las tres son los cubicajes inferiores y están resistiendo como héroes los embites de las máquinas que le triplican el cubicaje.

Al llegar a las veinte horas de carrera la situación apenas había variado. Las diez primeras posiciones seguían inamovibles. León-Chemarin, con una «Honda» que desde el inicio de la carrera no se había acercado a los boxes más que para cambiar de piloto se mantenía firme en el primer puesto. A las primeras horas de la tarde ya habían batido su propio récord del pasado año, rodando a más de 120.521 km. por hora. En segundo lugar una «Kawasaki» pilotada por Moineau-Huguet que también marchan firmes y que parece que estén a la expectativa de que les ocurra algún fallo a los líderes para ser ellos quienes pasen a ocupar la primera

posición y un Cañellas-Grau, que se mantienen impertérritos en su tercer lugar después de haber superado algunos pequeños avatares en la carrera como han sido un pinchazo y un ajuste de la suspensión.

Cuando sólo faltan cuatro horas para que se cumpla el final de la carrera, quedan en competición veintiséis equipos, ocupando el farolillo rojo el equipo integrado por De la Torre-Capeperdiendo gran número de vueltas. Afortunadamente pudieron continuar en competición.

En las cuatro horas finales de carrera las variaciones son pocas. Los diez primeros clasificados no sufren ninguna variación. Sólo hubo una permuta de posiciones entre el séptimo y el octavo clasificados, ambos conjuntos franceses integrados por Ruiz-Leliard y Desheulles-Vassard con «Kawasaki» y «Honda» respectivamente, que un par de vueltas después volvieron a quedar tal como estaban al principio.

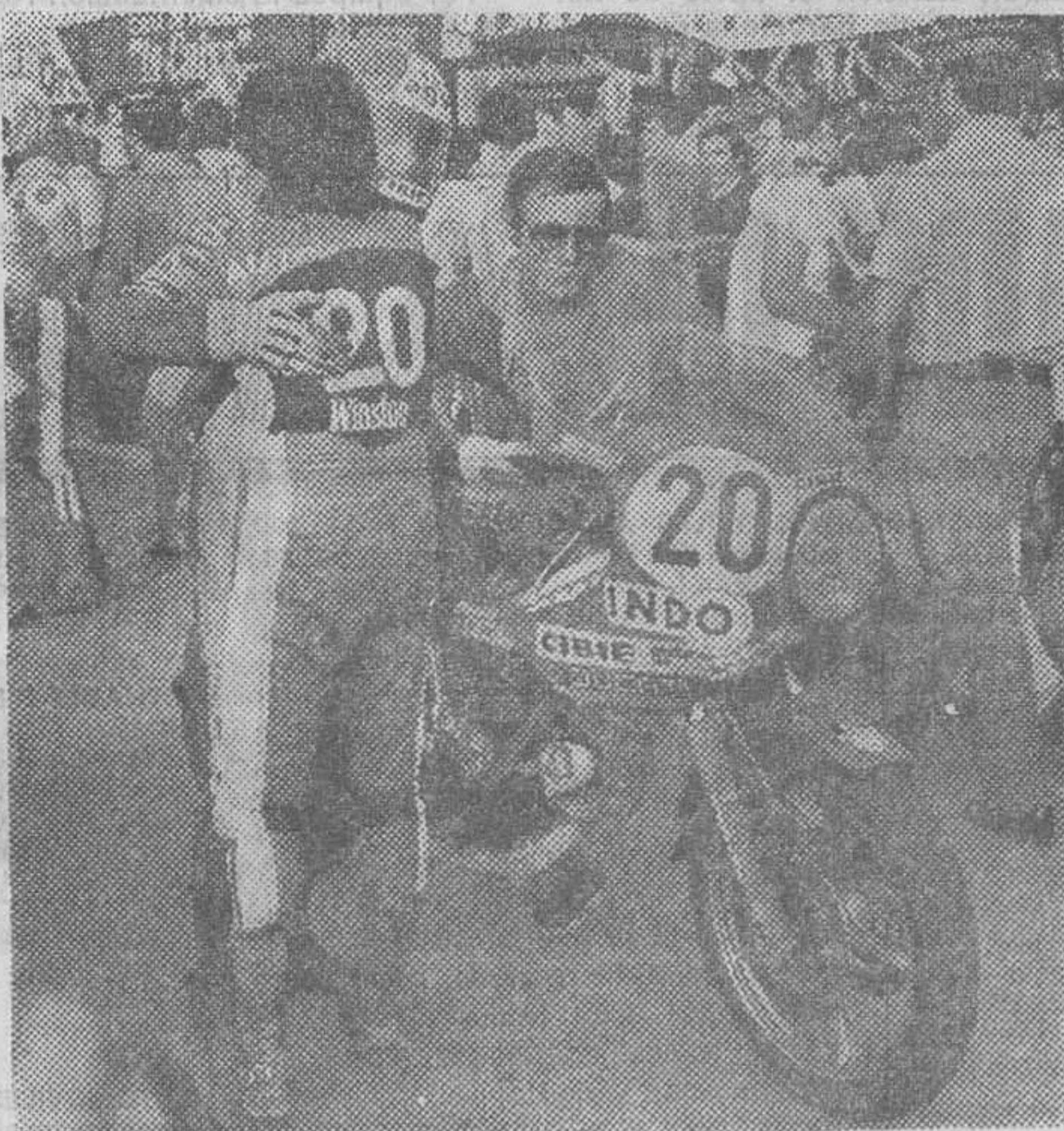
En este lapso de tiempo hemos podido conocer las lesiones, quienes a primeras horas de la tarde estuvieron parados en su box reparando su montura y sufridas por el corredor Leclaire que había sufrido una caída y que afortunadamente no reviste mucha importancia, ya que el piloto galo sufre distensión de ligamentos.

La noticia que estaba esperando la numerosa cantidad de aficionados que se habían desplazado a Montjuic se produce aproximadamente cuando falta

ba media hora para finalizar la carrera. Los primeros clasificados, León-Chemarin y su «Honda» están a punto de batir su propio récord, cosa que ocurre cuando apenas faltaban veinte minutos para terminar la carrera. A partir de este momento son coreados el número de vueltas con que van batiendo su propia marca y se llega al final de la carrera, cuando la bandera a cuadros es bajada a la llegada del equipo vencedor. En total se han cubierto diez vueltas más que el año pasado. Se superaron los 122 kilómetros.

Se calcularon que en el momento de iniciarse la carrera estaban en el circuito aproximadamente 60.000 personas. Y que entre esta hora, de la tarde, durante la noche y durante todo el día del domingo el número de aficionados fue creciendo, estamos seguros de que el número total de asistentes a las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuic ha rebasado en mucho esta cifra.

Peña Motorista Barcelona, teniendo en cuenta que para 1980 será puntuable para el primer Campeonato Mundial de Resistencia, ha puesto todo su empeño en que esta prueba llegara a buen puerto, cosa que han conseguido. Los representantes de la Federación Internacional habrán quedado satisfechos tanto del marco donde se disputaron las 24 Horas como de la respuesta unánime del público barcelonés a esta prueba.



La carrera ha terminado. En el «box» de Ducati reina gran alegría por la clasificación obtenida y Cañellas y Grau se abrazan con emoción, por su clasificación. (Foto Pérez de Rozas.)

### Clasificación

|     |                            |                  |             |
|-----|----------------------------|------------------|-------------|
| 1.  | C. León-J. C. Chemarin     | Honda 997        | 773 vueltas |
| 2.  | H. Moineau-C. Huguet       | Kawasaki 1000    | 768 »       |
| 3.  | S. Cañellas-B. Grau        | Ducati 900       | 754 »       |
| 4.  | A. Tost-W. Schneider       | Honda 1000       | 741 »       |
| 5.  | J. M. Malló-A. Tejedo      | Ducati 900       | 738 »       |
| 6.  | J. Luc-Buytaert            | Honda-Dholda 997 | 732 »       |
| 7.  | R. Ruiz-C. Leliard         | Kawasaki 1000    | 730 »       |
| 8.  | G. Desheulles-P. Vassard   | Honda 997        | 730 »       |
| 9.  | A. Brettoni-P. Davies      | Laverda 500      | 716 »       |
| 10. | X. Barba-L. Ricart         | Laverda 500      | 713 »       |
| 11. | R. Breny-M. Wilkin         | Suzuki 1000      | 701 »       |
| 12. | R. Kockelman-H. Scherrer   | Honda 954        | 701 »       |
| 13. | R. Bataille-G. Coudray     | Honda 900        | 697 »       |
| 14. | J. Navarrete-J. Coronilla  | Guzzi 850        | 692 »       |
| 15. | F. Exelmans-M. Soulet      | Kawasaki 1000    | 689 »       |
| 16. | E. Carol-J. Orts           | Morini 500       | 685 »       |
| 17. | R. Noorlander-A. Venanci   | Ducati 851       | 683 »       |
| 18. | A. Copland-D. Pendlebury   | Honda 997        | 681 »       |
| 19. | D. Pares-S. Bonas          | Kawasaki 1000    | 673 »       |
| 20. | B. Renette-P. Riche        | Dholda 901       | 672 »       |
| 21. | L. Costa-J. L. Gómez       | Montesa 360      | 648 »       |
| 22. | K. Shimada-T. Hase         | Yamaha 375       | 650 »       |
| 23. | J. L. Aguilar-J. P. Albert | Laverda 1000     | 649 »       |
| 24. | J. de la Torre-M. Capella  | Montesa 360      | 641 »       |
| 25. | J. Porcar-O. Tenorio       | Bultaco 370      | 640 »       |

**GINEBRA  
CHESTER**

## Víctor Palomo se recupera de sus lesiones

A última hora de la noche de ayer, puestos en contacto con la clínica del doctor Soler Roig, donde se halla internado Víctor Palomo, fuimos informados de que el piloto está fuera de peligro y que se encuentra en condiciones favorables de las lesiones sufridas en la caída sufrida en las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuic. El piloto sufrió fractura de fémur y de tibia.

### Clasificación del campeonato europeo de pilotos

1. Leon-Chemarin, 49 puntos.
2. Moineau-Huguet, 27.
3. Lega-Palomo, 22.
4. Peyre-Maingret, 16.

Hay que destacar que Lega-Palomo, quienes formaron pare-

ja en Assen y Nurburgring, en España corrieron en dos equipos diferentes, ya que Palomo formó pareja con Morante y Lega con su compatriota Francini. Pero al sufrir un accidente Palomo no puntuó, al igual que Maingret, que sufrió la fractura en una pierna, por lo cual también tuvo que retirarse.

Por marcas, va en primera posición «Honda», con cinco puntos, seguido de «Ducati», con ocho y «Kawasaki» con nueve.

### Trofeo Senior de 250 c.c.

Como preliminar de las 24 Horas Internacionales de Montjuic se disputó una carrera Senior de 250 c.c. que se adjudicó con toda brillantez Pablo Cavestany, con una «Yamaha».

Esta carrera se caracterizó por la actuación destacada de dos corredores, Cavestany y Solans. Ambos se despegaron rápidamente del grueso de pilotos participantes y la incertidumbre duró hasta que Cavestany consiguió despegarse de Solans y marchar en solitario hasta su llegada a la meta.

Si en las dos primeras posiciones no hubo lucha, no ocurrió lo mismo a partir del tercer puesto, en que en principio se planteó una dura lucha entre Higuero y Martín, pero este último también hizo un brillante despegue copando la tercera plaza y fue el único piloto del grueso de participantes que no perdió vuelta.

Estos corredores cubrieron 20 vueltas al circuito de Montjuic y la clasificación fue la siguiente:

1. Cavestany, «Yamaha», 28 m. 40 s. 40/00; 2. Solans «Arisco», a 47 s.; 3. Martín, «Yamaha», a un m. 43 s. 81; 4. Higuero «Harley Davidson», a una vuelta; 5. Casanells, «Arisco», a una vuelta; 6. Prat «Arisco», a una vuelta; 7. Mestres, «Bultaco», a una vuelta; 8. García Gascón, «OS-SA», a una vuelta.

## Automovilismo

### Zanini ganó el Rally de Polonia

Wroclaw (Polonia), 8. — El equipo español compuesto por Antonio Zanini y Juan Petisco, al volante de un «131», se proclamó vencedor del Rallye Automovilístico de Polonia, tras finalizar la segunda y última etapa en el estadio olímpico de Wroclaw.

La 39 edición del Rallye de Polonia, valedero para el Campeonato de Europa, se disputó sobre 1.723 kilómetros y Zanini y Petisco consiguieron un total de 18.877 puntos.

La clasificación oficial de la prueba fue la siguiente:

1. Zanini-Petisco, «131», 18.877,1 puntos.
2. Jochen Klein-Guenter Wandler (Alemania Federal), «Opel Ascona», 19.016,8.
3. Billy Coleman-Martin Holmes (Gran Bretaña), «Ford Scort», 19.443,6.
4. Attila Ferjncz-Janos Tandari (Hungria), «Renault 5», 20.009,9.

### Villota venció en Nogaro

Nogaro (Francia), 8. — El piloto español Emilio Villota, al volante de un «Lotus», se proclamó vencedor del Gran Premio de Automovilismo de Fórmula 1 «Aurora», que se disputó hoy en la ciudad francesa de Nogaro.

Emilio Villota cubrió las cincuenta vueltas del circuito Paul Armagnac a una media de 153,951 kilómetros por hora.

El piloto español, líder de la clasificación general «Aurora», tomó parte de «W7,rjtSC» Fmú partir de la vuelta número once, y ya no la abandonaría hasta el final.

La clasificación fue la siguiente:

1. Villota (ESPAÑA), «Lotus».
2. De Dryver (Bélgica) «Fittipaldi».
3. Kennedy (Irlanda), «Ford Cosworth».
4. Wilson (Sudáfrica), «Tyrrrell».

## Al vencer en la contra-reloj individual

# Hinault, a 1' 32" de Zoetemelk

### Pese a la falta de escaladores, los Alpes decidirán el vencedor del «Tour» 79

Tras la décima etapa del Tour de Francia se circunscribe aún más la lucha entre el holandés Zoetemelk y el francés Hinault. Este último se presentaba claramente favorito en la etapa de hoy, la cuestión radicaba en saber qué diferencias lograría sobre los hombres que le siguen y ante todo sobre Joop Zoetemelk. Disputada la etapa en un tramo urbano en Bruselas, sobre pavés en una buena porción de kilómetros, sigue líder Zoetemelk que tan sólo perdió 36 segundos en los 33 kilómetros 400 metros de que constaba la cronometraje. El segundo mejor tiempo lo obtuvo el especialista noruego Knut Knudsen, muy alejado de los primeros puestos en la clasificación general. El líder del Raleigh, Knetemann, fue tercero pero su puesto tampoco tiene ninguna trascendencia cara a la general.

Quizás la importancia de la etapa debe centrarse en que los hombres que todavía pueden inquietar en la lucha mano a mano en que se han enfrascado los dos primeros clasificados en la carrera, perdieron un tiempo considerable respecto a dicha cabeza. En la clasificación general el joven sueco Nilsson perdió 2'16, el suizo Sutter 2'48, el holandés del Peugeot, Kuiper, 2'22; el Ijsboerke, Dierick, 3'20, además de un puesto en beneficio de Kuiper.

Las cosas, pues, han sido como ya previamente a la disputa de la etapa se habían previsto, segundos arriba, segundos abajo. También el español Galdós estuvo en su línea habitual en las etapas contrarreloj y perdió 3'6 respecto a Hinault y 2'40 respecto al líder, situándose en el puesto 21 de la etapa.

Pese a que Hinault declarara: «hoy me he tomado la revancha, sobre la suerte y sobre los que provocaron la pérdida de tiempo que sufrí en la etapa de Roubaix», la diferencia que obtuvo sobre Zoetemelk no es nada extraordinaria porque el francés es superior al hombre del Miko-Mercier en las etapas contra el cronómetro. Parte de culpa de que esta diferencia no fuera mayor fue el pinchazo —va el tercero en dos días— que sufrió el ídolo francés cuando había recorrido 10 kilómetros. El percance le costó 23 preciosos segundos. Por otro lado el público estuvo totalmente en su contra, de tal modo y hasta tal extremo que uno de los miles de aficionados belgas que ayer acudieron a presenciar la etapa en las calles de Bruselas le lanzó un periódico que a punto estuvo de costarle una caída.

El desarrollo utilizado por el vencedor de ayer fue de 55 por 12. Para mover este desarrollo durante 33 kilómetros se necesita una fuerza descomunal que pocos ciclistas y en pocas ocasiones han podido utilizar. Precisamente uno de los argumentos para explicar la baja forma del gran campeón Freddy Maertens es que se ha «quemado» a base de utilizar muy continuamente estos desarrollos.

La carrera, pese a haberse centrado en los dos primeros de la general, debe pasar aún por muchos avatares y los Alpes han de ser testigos de varias batallas que pueden modificar mucho el actual orden de la clasificación. Dada la situación de algunos de los hombres clave y de la falta de escaladores natos las palabras del director deportivo del Mercier pueden resultar muy esclarecedoras de lo que va a acontecer de ahora en adelante: «En vista de las circunstancias, la batalla de los Alpes será una guerra de hombres en forma y no de escaladores».

Es previsible también que varios de los hombres que hasta ahora no han ocupado un primer plano pasen a una ofensiva rabiada y revanchista, son los casos de Pollentier, duodécimo, a 16,37; Van Impe, vigesimocuarto, a 35,27, e incluso Galdós, vigesimoséptimo, a 38,11. Esto quiere decir que, pese a las grandes diferencias, la carrera todavía está abierta a muchas novedades y la dureza, unida a la necesidad de ataque de muchos corredores, pueden propiciar muchos cambios. La «Grande Boucle» siempre ha tenido estas características, pero este año las muchas etapas contrarreloj y las sucesivas llegadas en cuesta pueden provocar un verdadero cataclismo en los corredores participantes. Por el momento el equipo italiano que capitanea Gianbattista Baronchelli ya se ha retirado en bloque, y de los 150 corredores que partieron de Fleurance, ya han desaparecido de la carrera 32. Teniendo en cuenta que las dificultades más grandes todavía están por llegar: alta montaña y acumulación de kilómetros, puede predecirse una auténtica escabechina.

### NATACION SINCRONIZADA

## María José Bilbao, campeona

Barcelona, 8. — En las instalaciones municipales de Can Caralleu se ha disputado la segunda y última jornada de los XXI Campeonatos de España de natación sincronizada.

Los resultados fueron:

Individuales Femeninas: 1, María José Bilbao (Kallípolis), con 155,434 puntos. 2, Catalina Luna (C.N. Palma), 134,084. 3, María Elvira Santandreu (C.N. Palma), 130,866.

Por equipos la clasificación fue la siguiente:

1. C.N. Kallípolis. 2. C.N. Palma. 3. C.N. Carabanchel. 4. C.N. Granollers.

## CANOE - KAYAK

### Santiago Tarrak, medalla de oro

Seo de Urgel, 8. — Con las pruebas de slalom por equipos ha terminado la Octava Semana Internacional de Canoe-Kayak, disputándose simultáneamente la prueba en la modalidad de aguas bravas del Campeonato de España obteniendo la medalla de oro el equipo del Santiagotarrak de Irún.

### CLASIFICACIONES:

Campeonato de España Slalom K-1: 1. Oregui - Alegre - Alonso (Santiagotarrak de Irún), 655,02 puntos; 2. Guridi - Guridi - Cubillas (R. Santander), 1.110,63 puntos; 3. Galindo - Prieto - Solá (I Kayak de Pamplona), 1.734,32 puntos.

Slalom Internacional K-1: 1. Jourdan - Gastaut - Calleyment (K. Kayak de Nice), 300,45 puntos; 2. Cuthill - Brown - Anderson (Fortu de Escocia), 316,95 puntos; 3. Cronich - Parking - Howles (Chalfont Park de Escocia), 343,22 puntos.

# Presencia de Derbi en EE.UU.



Los directivos de «Derbi Motor Corporation of America», señores De Leone y Osborne, han estado en los últimos días de la semana pasada en nuestra ciudad, en donde mantuvieron reuniones con la dirección de «Nacional Motor, S.A.», con el fin de estudiar y programar las exportaciones por parte de «Derbi» de sus ciclomotores «Variant» al mercado americano, cuya introducción en los Estados Unidos es un rotundo éxito, dadas sus indiscutibles características de potencia, resistencia y manejabilidad, muy apreciadas por el usuario norteamericano.

Aprovechando su estancia, los señores De Leone y Osborne supervisaron también el envío de mil «Variants», que este pasado fin de semana fueron embarcadas en el aeropuerto de Barcelona con destino a Los Angeles (California).

En la fotografía, los señores De Leone y Osborne, de U.S.A., y los señores Mensa, Valiente y Carrasco, de Derbi.

## AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES - MOTOCICLETAS.** Precios muy razonables. Seat 124-L, Seat 124-D. 127. 850-E, 4 puertas. 850 Coupé. 850-E. 600-E, varios. 1500 impecable. Mini 1000 barato. Gordini 12-V, 25.000 ptas. precio total. Volkswagen K-70-L acepto cambio. **MOTOCICLETAS:** Ducati 24-H. Ducati Road. Bultaco Matador SD. Frontera 370. Matador MK-10. Lobito 74. Montesa Cota 247. Cota 49. Mini Montesa. Mobylette 18.000 pesetas. EST. LOSADA. Avda. San Antonio M.ª Claret, 4. Tel. 258-43-66.

**AUTOMOVILES PALES.** Padilla, 321. Dodge 3700 GT air. ext. impc. Seat 131-1600 Fam. B-CH Impecable. Seat 1430-1600 Fam. B-AH perf. Seat 124 Sport 1800 B-AH radio. Seat 124-D LS y 127 varios. R-12-S LE, B-AB y R-6 B-AC. Simca 1200 Especial B-AZ. GS Breack B-BB y Club B-AF.

**AUTO FABRA**  
Renault R-12 Fam. SLE Especial B-BH  
R-12-S, B-AP y R-5, B-AW  
Renault R-8, B-S y R-6, B-V  
Simca 1200 Especial perf. B-AL  
Seat 131-1430 B-BL muy bueno  
Seat 124 Fam. B-BD muy bueno  
Seat 131-1600 B-BT, perfecto.  
Seat 127, 4 prtas. LS B-CG B-AC y B-AS  
6 MESES GARANTIA POR ESCRITO  
PASEO FABRA Y PUIG, 220

# MERCADO DEL MOTOR

**AUTOMOVILES BAILEN.** 217. Tel. 257-31-44  
**LOS MEJORES PRECIOS Y CALIDAD**  
115.000 entr. 124-D, B-CC seminuevo  
67.000 » 124 y 1430 varios m. buenos  
55.000 » Mini 1000 LS B-AK  
150.000 » 131-1600 B-BJ azul  
115.000 » 132-1600 B-A  
125.000 » 132-1800 B-AB  
50.000 » 850 Coupé Sport precioso  
85.000 » R-5 B-AB y B-V  
125.000 » R-6 TL B-AW  
65.000 » R-8 B-B y B-H  
90.000 » R-12 B-D  
85.000 » Simca 1200 B-U  
150.000 » 1430 Diesel Saba nvo.  
BMW 2002 inyección, buen precio

600-D y E desde 10.000 entrada y 1.000 mes.  
850-N y E, 2 y 4 puertas, R-8. Simca 1000.  
124, 127, 133 y 1430 desde 15.000 entrada.  
También sin entrada y 42 meses plazo.  
ROSELLON, 459 (entre Lepanto y Padilla)

**AUTOMOVILES J. BIBILONI.** Córcega, 255

**AUTOMOVILES AVENIDA**  
Marqués del Duero, 190. Tel. 224-04-86  
Renault 4-L B-AU  
Alfa Romeo Giulia 5 marchas  
Citroën DS-21 B-AN  
Simca 1200 GL B-I  
Seat 124-D B-BN  
Seat 124 Sport 1800 año 75  
Seat 127 B-AB  
Mini 850 B-810

**RATERA** Bruch, 160 (junto Diagonal)  
RATERA SEAT 132 Diesel Mercedes  
RATERA R-12 S, B-BT precioso  
RATERA MEHARI repasado, como nuevo  
RATERA 124 Sport barato  
RATERA varios 124-1430-127 MINIS  
RATERA 600-E varios  
RATERA 131 muy nuevo  
RATERA SIMCA-1200 Breach  
RATERA DYANE-6 muy bien, barato  
RATERA Bruch, 160 (jto. Diagonal)

**AUTOMOVILES JUPITER**  
Compraventa toda clase de vehículos nuevos y usados. Grandes facilidades.  
BACH DE RODA, 69. Tel. 308-71-95

**RENAULT R-8 B-G** bueno. Tel. 255-76-55  
SIMCA 1200 Especial. Tel. 347-05-33  
RENAULT R-8 barato. Tel. 256-88-15  
SEAT 124-LS, repasadísimo. Tel. 255-76-55  
SEAT 1430-1600, garantizado, color verde primera mano. Tel. 347-07-33  
SEAT 850-E 4 prtas, garantía. Tel. 256-88-15  
PART. SEAT 132-1800, azul metaliz. de fábula  
B-BW, fácil. Tel. 347-05-33 h. oficina

**COMPRAS**  
**AUTOMOVILES PALES.** Compra toda clase de coches nacionales, pago contado.  
Teléfono 255-30-06

**RENAULT,** pago más y al contado, paso a domicilio. Tel. 340-80-99

**ATENCIÓN:** Compró vehículos nacionales al contado y paso a domicilio.  
Teléfono 340-57-50

**COMPRO** toda clase de chatarra, coches, camiones, hago bajas y paso a recoger.  
A. Bals. Tels. 357-70-45 y 357-26-50

## MOTOS Y TRICICLOS

**MOTO BLITZ**  
BLITZ, calle Oliana, 8 (esq. Aribau)  
Tel. 200-99-77. Agencia Oficial:  
KAWASAKI, LAYERDA, MORINI y BENELLI.  
(Servicio Oficial MONTESA). Entrega inmediata de todas las marcas en moto nacional.  
BLITZ - Kawasaki 400, pocos Km.  
BLITZ - Ducati 500  
BLITZ - Norton 850 MK-3 impecable  
BLITZ - Cota 348  
BLITZ - TALLERES PROPIOS

**ALQUILER MOTOS.** Ducati, Montesa. Bultaco. Sanglas. Londres, 31. Tel. 239-38-80

**VESPINGO.** Facilidades. Rosellón, 294

## ALQUILERES

**ALQUILER SIN CONDUCTOR VANGUARD.**  
Gama Seat, Mini, Simca. Todos con radio y ALQUILER MOTOS. Sanglas. Ducati, Montesa, Londres, 31. Tels. 239-38-80 y 259-13-25

## AUTOMOVILES Y MOTOS NUEVAS Y OCASION

### BORDOY

- CLASES PRACTICAS DE MOTO. GRATUITAS
- SERVICIO POSVENTA EN TALLER PROPIO

### BORDOY

- SOLUCION AL AHORRO DE GASOLINA
- ACEPTAMOS SU VEHICULO USADO

### BORDOY

- AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
- CALABRIA, 16. BARCELONA-15  
Tels. 325 65 96  
325 72 92



**Repaso a una temporada**

**Y IV: Las Copas de Europa de Clubs**

# Discutido triunfo azulgrana

Pero el triunfo del Barcelona —vamos a empezar por lo positivo para terminar con las decepciones— no ha sido muy bien aceptado en Europa. Dejando a parte los comentarios de los alemanes —que como es lógico barren para casa— prensas en principio neutrales o incluso favorables a los colores catalanes se han mostrado bastante críticas con el juego desplegado por el Barcelona en la final de Basilea. Como para muestra basta un botón —y el que les vamos a ofrecer es de categoría— veamos qué escribía un prestigioso periodista francés, Jacques Ferran, en la editorial de «France-Football» del 22 de mayo pasado, seis días después de la final.

«¿Cómo obrar para evitar que un equipo como el Barcelona prepare su final como un robo y se encuentre finalmente recompensado por las intimidaciones que hizo pesar durante ciento veinte minutos sobre su adversario?»

«Primeramente, mostrándose vigilantes en materia de doping. Es sabido que la UEFA ha decidido establecer, de ahora en adelante, el control anti-doping en las Copas europeas. No acusamos a los jugadores catalanes de haber sido drogados, pero decimos que estaríamos más tranquilos si se hubiera probado científicamente que no lo fueron.»

«En segundo lugar, esforzarse en mejorar aún los arbitrajes. La responsabilidad del húngaro Palotai ha sido suficientemente subrayada, desde el partido de Basilea, sin que se haga nece-

sario insistir. Pero no estamos de acuerdo con los que cargan sistemáticamente sobre las espaldas de los árbitros el desarrollo brusco de un encuentro. Stefan Kovacs, con el que hablé en Berna, me afirmaba que, según él, el mal venía de los árbitros y que si Palotai hubiera expulsado prontamente a un par de jugadores la final de Basilea habría tenido la dignidad requerida...

«...¿Habría sido posible, en Basilea, desarmar a los españoles y obligarles a jugar al fútbol únicamente y evitar que se dedicaran también a destruir al adversario?»

«¿No es cierto que se ha dicho que el señor Palotai falseó la final ya que, si hubiera expulsado en un cuarto de hora a Neeskens y Miguéli, el equipo catalán habría finalmente sucumbido delante de la superioridad numérica alemana?»

Para qué continuar. Si plumas tradicionalmente ponderadas pueden llegar a escribir tamañas sandeces da miedo pensar en los comentarios de la prensa alemana. Esperemos que en la próxima edición de la Recopa, ya pronta a empezar, no toque eliminarse al Barcelona con el Fortuna aunque sólo sea para evitar «revanchas» que no tienen ningún motivo de ser. Cierto es que el Barcelona llegó aquel 16 de mayo al St. Jakob Stadion dispuesto a vencer «como fuera» pero es aún más cierto que en ningún momento el clima general del encuentro sobrepasó el típico nerviosismo de toda final y que la dureza apareció sola-

mente en algunas acciones esporádicas con resultados negativos para los dos equipos. Aunque dicen que todo es según el color del cristal con que se mira.

**Decepción blanca**

Pasemos ya al análisis de las trayectorias de los otros cuatro equipos españoles y empecemos por la Copa de Europa donde el Madrid no tuvo problemas para superar en las dieciséisavos al Progrès de Niedercorn, de Luxemburgo con 5 y 7 goles a cero en los dos partidos. Pero eso sería todo para el club blanco que en los octavos no pudo superar a los suizos del Grasshoppers a pesar de ir a Zurich con ligera ventaja (3-1). En Suiza, noche triste para el Madrid y especialmente para Juanito, los «saltamontes» se impusieron por dos a cero con lo cual los tres goles de Sulser, al estar «mejor» repartidos eliminaban al Madrid. Precisamente Sulser, que ahora se disputan los grandes de Europa, acabaría proclamándose máximo goleador de la Copa de Campeonos de Liga.

**A uno por eliminatoria**

En la UEFA nuestro mejor equipo llegó hasta los octavos. El Athletic cayó en los treinta y dosavos, el Gijón en los dieciséisavos y el Valencia se quedó a las puertas de los cuartos. De todas formas el papel de los vascos no puede calificarse de desastroso si consideramos que fue eliminado por el Ajax de Amsterdam, por un total de tres a dos, y con intervención incluso de goles fantasma.

El Gijón, apuntando ya la magnífica campaña liguera, se deshicó del Torino con total superioridad. Tres a cero en la ida (goles de Ferrero y Morán, 2) y derrota mínima en Italia (gol de Graziani) dieron paso a los asturianos que se encontraron con el que luego se proclamaría subcampeón: el Estrella Roja de Belgrado. Los yugoslavos sentenciaron en la ida (0-1) en El Molinón, pero todavía tuvieron que sufrir en la vuelta cuando el Sporting (1-1) se quedó a un gol de clasificarse.

Por último el Valencia superó a dos equipos vulgares: el CSKA de Sofía (2-1 allí y 4-1 aquí) y el Arges Pitesti (2-1 y 5-2, en Rumania y España, respectivamente). Para los octavos le tocó un equipo en aquellos momentos en plena forma: el West Bromwich Albion, inglés. La prueba de fuego no se pudo superar y tras empatar a uno en el Luis Casanova —con gol de Cunningham los ingleses— el Valencia sucumbió en las Islas por dos a cero.

En definitiva una temporada bastante vulgar... de no ser por el éxito del Barcelona en la Recopa, dejando atrás al Schalcker Donetz, ruso, Anderlecht, belga; Ipswich Town, inglés; Beveren, belga también, y Fortuna Dusseldorf, alemán, en la final.

**Nottingham y Borussia**

A nivel general, la Copa de Europa ha supuesto el relevo de un club inglés, el Liverpool, por otro de la misma nacionalidad, el Nottingham Forest. La campaña del equipo que prepara Brian Clough no ha podido ser más espectacular, dejando en la cuneta al propio Liverpool y batiendo en semifinales al Colonia de Weisweiler tras ceder un

éxito barcelonista tendrá como principal consecuencia el aumento de un equipo español en la próxima Recopa con lo que el total de clubs de nuestro país será de seis en lugar de los cinco que venían siendo habituales y que ya nos situaban en el podio de las naciones más representadas de Europa en las competiciones internacionales de club.



El triunfo del Barcelona en Basilea ha sido contestado desde toda Europa. Se ha definido al Fortuna como un equipo «víctima de la extrema violencia azulgrana».

empate (3-3) en el Stade City y vencer (0-1) en el Mungersdorfer Stadion que veía ya al Colonia en la final. Luego el Malmoe ya sería un trámite para el equipo inglés que espera al Barcelona en la final de la Supercopa.

En la UEFA el éxito sonrió al Borussia que supo mantener un gran nivel de juego en toda la competición como lo prueba la entidad de prácticamente todos sus rivales: Sturm Graz, Benfica, Slask Uroclaw, Manchester City, Duisburgo y Estrella Roja. Los alemanes consiguen así un único título después de haber colocado nada menos que a cinco equipos en semifinales. Todo un récord.

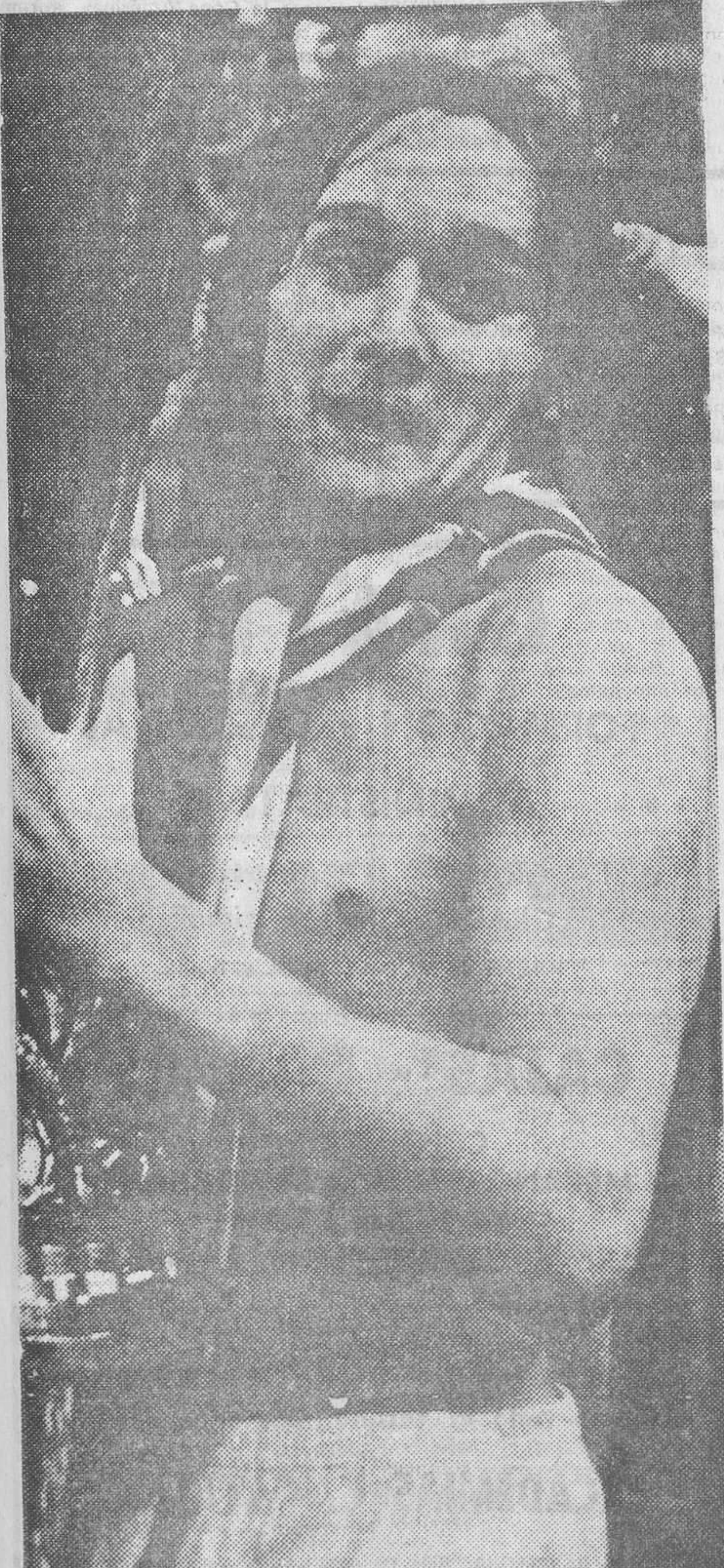
A la temporada ya sólo restan dos finales para darse por concluida: la Copa Intercontinental —cada vez más desprestigiada— y la Supercopa, de reciente creación, que aunque al principio parecía únicamente una excusa para que los clubs participantes se hicieran con una buena recaudación ahora, con la protección y reconocimiento de la UEFA está alcanzando cotas de gran prestigio.

Al Barcelona le afecta especialmente esta última ya que deberá disputarla con el Nottingham. No queremos pecar de pesimistas pero vemos este compromiso azulgrana como verdaderamente difícil. Bastante más que lo fuera la eliminatoria de la Recopa con el Anderlecht. Los belgas, aunque siempre temibles, eran por aquel entonces un equipo en baja, mientras que los ingleses, por obra

y gracia de su genial preparador, están asombrando a propios y extraños y aún no se sabe hasta dónde son capaces de llegar. Todo puede depender de la rápida o lenta integración de Allan Simonsen al esquema que Ri-

fé prepara para el Barcelona-80. En el Gamper tendremos la respuesta.

Una serie de X. GARCIA LUQUE



Allan Simonsen fue el autor del gol que dio la victoria al Borussia sobre el Estrella Roja en el encuentro de vuelta de la final de la Copa de la UEFA

**BAZAR Perpiñá**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**especialistas en T.V. COLOR**

**20 MARCAS DE T.V. EN EXPOSICION**

**Precio bajo 59.999** neto P-16  
con impuestos incluidos

**ó por solo 1900 ptas. al mes**

TELEFUNKEN-RADIOLA-PHILIPS  
INTER-GRUNDIG ITT  
LAVIS-VANGUARD-ELBE-  
WERNER-EMERSON  
THOMPSON-SONY  
NATIONAL-SANYO  
KOLSTER etc

**55 AÑOS DE GARANTIA EN CATALUÑA ... A PRECIOS PERPIÑA**

transporte gratis a toda Cataluña

**AVISO**  
La baja de precios es un hecho en BAZAR PERPIÑA. Su televisor de color más barato en PERPIÑA. 20 primeras marcas nacionales y extranjeras. 100 modelos de televisor en color en exposición. Oferta T.V. en color con mando a distancia, precio mercado, 89.000— ptas.  
**PRECIO PERPIÑA 1.ª MARCA CON MANDO A DISTANCIA E IMPUESTOS INCLUIDOS POR SOLO 63.333 Ptas.**  
Compre en BAZAR PERPIÑA, su dinero doblará

**Alquila Carretillas FENWICK Eléctricas y Diesel**

**ELECTROMOVIL** (93) 335 71 51

**COMPRA - VENTA USADAS TODAS MARCAS RECAMBIOS ASEGURADOS**

**Servicio Oficial y Recambios Fenwick**

Con seis equipos españoles en liza

# Mañana, en Zurich, primer sorteo de las competiciones continentales

Mañana martes, a la una de la tarde (hora española) el bombo de Zurich girará por primera vez en la temporada 79-80. Más de 120 equipos de toda Europa estarán pendientes de ese sorteo que puede salvar la economía de los clubes modestos... o hundir la de los llamados «grandes».

Algunos esperan la confirmación de una buena campaña a nivel nacional, otros simplemente intentarán mantener el tipo ante rivales de categoría muy superior. España, por su parte, contará —gracias al triunfo del Barcelona en la Recopa— con un equipo más que en las últimas temporadas y serán en total seis los que defiendan el pabellón hispano, a saber: Madrid, Valencia, Barcelona, Gijón, Atlético de Madrid y Real Sociedad. Ante ellos, equipos buenos, vulgares y mediocres.

## REVANCHA MADRIDISTA

El Madrid tomará parte en la 25.ª edición de la Copa de Europa con la intención de sacarse la espina de la pasada temporada cuando cayó en los octavos de final ante el Grasshoppers suizo. Como siempre, la primera —por antigüedad y categoría— competición de Europa estará bien surtida de grandes conjuntos: el Hamburgo de Keegan, los ingleses del Nottingham o Liverpool, el Milán, el Ajax e incluso, en un nivel menor, equipos como el Austria de Viena, Strasbourg, Ujpest Dózsa, Oporto, etc. pueden poner serios problemas a un Madrid «nuevo» como lo será, sin duda alguna, el de Boskov y Cunningham. De todas maneras la tradición dice que en los dieciséis años el Madrid se enfrenta a «peritas en dulce» que muy bien podrían ser, este año, el Omónia de Nicosia, el Vejle danés, HJK Helsinki, Red Boys de Luxemburgo, Valur islandés, etc.

## DOS EQUIPOS EN LA RECOPA

La vigésima edición de la Recopa contará con dos equipos españoles. El Valencia, flamante campeón de Copa del Rey, y el Barcelona, no menos flamante

campeón de la propia Recopa. Entre los «no recomendables» para los españoles, están el Fortuna de Düsseldorf, Glasgow Rangers, Arsenal, Juventus... mientras que parecen indicar un camino fácil equipos como el Frem de Copenhague, Reipas Lahti (Finlandia), Panionios (Grecia), IA Akranes (Islandia), Sliema (Malta), etc.

Peró además la cantidad de inscritos en la Recopa, que no se ajustará exactamente a los 32 de rigor, puede obligar a jugar alguna eliminatoria previa o quizás a clasificar de oficio a algún club, con preferencia para el Barcelona por su calidad de actual campeón.

## LA UEFA: DOMINIO ALEMÁN

En la más joven competición

europaea por equipos —tan sólo ocho ediciones celebradas— los clubs de Alemania Occidental acostumbran a batir a sus adversarios con facilidad. En la pasada campaña tres de los cuatro semifinalistas fueron alemanes y el título, naturalmente, se quedó en dicho país. Precisamente por este motivo Alemania contará con cinco equipos en la novena edición de la Copa de la UEFA: Stuttgart, Kaiserslautern, Bayern de Múnich, E. Francfort y Borussia. Cualquiera de ellos puede ser un serio rival para nuestros equipos, como también pueden serlo los ingleses: West Bromwich, Everton, Leeds e Ipswich o los italianos: Perugia, Inter, Torino y Nápoles, sin olvidar al Anderlecht, al renovado Saint Etienne francés y al Feyenoord o PSV Eindhoven.

De la misma manera que los equipos de categoría, los rivales de trámite abundan en la Copa de la UEFA, sin que haga falta dar ejemplos. Si la temporada pasada nos quedamos en los oc-

tavos, difícil será que Gijón, Atlético o Real Sociedad vayan más allá en esta ocasión. Ojalá nos equivoquemos, pero la tercera competición europea estará en 1979-80, como siempre, plagada de dificultades. Que Dios y el señor Franchi repartan suerte. El Hotel Atlantis de Zurich tiene la última palabra.

X. GARCIA LUQUE

## Estas son las fechas europeas para 1979-80

Sorteo: 10-7-79 en Zurich  
Primera elim.: 19-9 y 3-10-79  
Segunda elim.: 24-10 y 7-11-79  
Tercera elim. (UEFA únic.): 28-11 y 12-12-79  
Cuarto final: 5 y 9-3-80  
Semifinales: 9 y 23-4-80  
Final Copa Europa: 28-5-80  
Final Recopa: 14-5-80  
Final UEFA: 7 y 21-5-80



El Arsenal acaba de ganar la «Cup». ¿Se cruzará nuevamente un equipo inglés en el camino del Barcelona?

## Pelé quiere dedicarse al cine

Río de Janeiro, 8. — A propósito de la película cinematográfica que está concluyendo, el «Rey» Pelé afirmó que «es posible esté naciendo en mí una nueva vocación: el cine».

En declaraciones que hoy recoge el rotativo «Ultima Hora», Edson Arantes do Nascimento se refiere a su filme próximo a ser estrenado, «Os Trombadas», en que aborda el tema de los menores abandonados que para sobrevivir recurren al robo callejero a través de «trolepezones» («trombadas») con los peatones.

«La historia es mía, y surgió cuando vi un niño en Sao Paulo "trombar" a una señora, y eso me hizo pensar en mi época de infancia, cuando los menores acostumbraban robar fruta, cacahuetes, etc., para comprar un balón de fútbol», señala Pelé, que también actúa en la película e interviene como coproductor.

Luego de resaltar que ahora la acción de esos menores abandonados «es mucho más violenta», Pelé dice que la película tiene un «mensaje posi-

tivo, pues quiere mostrar que ellos no actúan así por cuenta propia, sino que detrás están los aprovechadores que los manejan».

El «Rey» Pelé entiende que «hay una gran aproximación entre cine y fútbol, y así como un día tuve voluntad de jugar fútbol, hoy tengo ganas de hacer cine, pues es una cosa que me completa, que da gran satisfacción».

Pelé ya tuvo una experiencia cinematográfica hace 16 años, cuando bajo la dirección del director argentino Carlos Hugo Christensen se interpretó a sí mismo en la película «El rey Pelé», donde muestra su infancia, sus primeros amores y su ingreso en el Santos, que marcó el comienzo de su vida de gran futbolista.

Arantes do Nascimento anuncia que tiene otro argumento suyo en estudio por los productores y que trata de las «agnias y sufrimientos de los jugadores y de los directores de los clubs se fútbol, cosas que el público en general desconoce».

## Por la prensa brasileña

## Menotti, acusado de poco serio

Río de Janeiro, 8. — El técnico argentino Luis César Menotti se convirtió hoy en el «villano de la película» para la prensa brasileña que califica de «falta de consideración y seriedad» el plantel elegido para que represente al campeón del mundo en la próxima «Copa América».

«Menotti ha demostrado lo que realmente es. A su insuperable aire de superioridad, escondido en una máscara de falsa modestia, agregó ahora el hecho concreto de designar jugadores sin categoría internacional para enfrentar a Brasil y Bolivia», afirma el editoria del diario «Jornal dos Sportes».

Como contrapartida el técnico Claudio Coutinho pasó a ser «muchacho de la película» pues lejos de reaccionar como la cri-

tica, comentó que «Menotti tiene el derecho de elegir a quien le parezca».

«Estuve analizando la lista y creo que no son tan desconocidos como la gente cree. Allí hay jugadores en pleno ascenso y todos ellos de Primera División».

«Jornal dos Sportes» exigió del técnico Coutinho «una goleada en el Maracanã para la selección de Argentina como escarmiento hacia Menotti».

«Brasil puede hacerle una goleada histórica a Argentina y ganar la Copa América», afirma el periódico.

## Morán, al Betis

Gijón, 8. — El traspaso del extremo derecha del Real Sporting, Morán, al Betis es ya una realidad, según ha confirmado esta noche en llamada telefónica a los medios informativos el presidente del club gijonés.

Parece que los contratos y ficha serán firmados mañana, lunes. Aunque no ha dado cifras, se habla de que el club rojiblanco percibirá alrededor de treinta millones de pesetas y el jugador experimentará un aumento en las percepciones que tenía en el Sporting.

## El sorteo del Torneo Júnior - 80, el miércoles

Zurich, 8. — El sorteo de los grupos eliminatorios del Torneo Internacional Júniors de la Unión Europea de Fútbol (UEFA), se hará el próximo día 11, en Zurich.

A excepción de Albania y Liechtenstein, las demás naciones europeas se inscribieron para intervenir en el certamen, cuya fase final se disputará del 14 al 25 de mayo en la República Democrática Alemana.

## Un chileno para el Beerschot

Amberes (Bélgica), 8. — El joven futbolista chileno Luis Mene Echeverría (20 años) firmó un contrato de dos años de duración con el equipo de Amberes Beerschot.

El anuncio de la contratación fue hecho hoy por el presidente del club, M. Hendricks, y el entrenador, Ladislav Novak, en el curso de una conferencia de prensa en la que fue presentado el nuevo equipo.

## Mundial Escolar de Fútbol

## Francia, campeona

Ciudad Real, 7. — Francia se ha proclamado campeona del Mundial Escolar de Fútbol al derrotar por tres goles a dos a Italia en la final.

Al conjunto italiano no le favoreció salir esta noche como favorito, ya que los «azurri» se confiaron y dejaron algo abandonada su línea defensiva, lo que dio lugar a que Francia se hiciera con el partido.

En la segunda parte, los italianos ya no pudieron hacer nada, aunque acortasen distancias merced a dos penaltis.

Con anterioridad se disputó el partido para el tercer puesto, entre España y la República Popular China, con victoria final española por dos goles a uno.

Otros resultados de la jornada:

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Israel - Irlanda        | 3-1                |
| Holanda - Nigeria       | 1-3                |
| Bélgica - Finlandia     | 2-5                |
| Austria - Túnez         | 5-6                |
| Dinamarca - EE. UU.     | 1-1                |
|                         | (4-1 por penaltis) |
| Yugoslavia - Luxemburgo | 3-2                |

Clasificación final:  
Campeón: Francia.  
Subcampeón: Italia. Tercero: España. Siguiendo clasificados: China, Nigeria, Holanda, Israel, Irlanda, Túnez, Austria, Finlandia, Bélgica, Yugoslavia, Luxemburgo, Dinamarca y Estados Unidos.

## LA FONT DELS OCELLETS

Restaurant Típic Català, CLUB ESPORTIU, SQUASH REGLAMENTARIOS, FRONTONES DESCUBIERTOS, PISCINA SOLARIUM, CAMPO POLIDEPORTIVO, SAUNA FINLANDESA, QUIROMASAJE, GIMNASIO, JOGGING. POR INAUGURACION PROMOCION ESPECIAL PARA LOS PRIMEROS 50 SOCIOS DEL CLUB ESPORTIU. C/. Castellat, 16 (Pedralbes). Tel. 203-76-56

## COCHES DESAPARECIDOS

ENCARGADA SU BUSQUEDA A

## BRUJULA

Ausias March, 26 - Barcelona-10

Teléfonos 302-70-18, 302-70-96 y 381-18-86

### LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE

Servicio permanente laborables y festivos  
Equipos especializados en la recuperación de vehículos  
Colaboran, además, Radio Taxi de Barcelona

COCHES PARA SU BUSQUEDA:  
SEAT 600: B-389.480 beige, B-474.204 blanco, 850: B-827.266 blanco, 850 Esp.: B-778.927 blanco, Cupé: B-639.345 blanco t. negro, 124 D: B-4523-F granate, B-892.167 blanco, AL-5515-C azul marino, B-6228-F amarillo, B-9795-CC butano, 124 LS: B-5988-CP blanco, B-7577-BK verde musgo, 124-1600 Sport: M-895.327 amarillo, B-8536-C rojo; B-0029-CY rojo, B-340.139 blanco, 124-1430: B-3829-BJ verde, 124-1300 Sport: B-4573-AT verde, B-7751-Y blanco, 1430: B-4205-N granate, B-6654-W teja, B-4692-AV azul, B-0426-AD beige, 1430-1600: B-4671-AW azul, B-4683-Y blanco, 131-1600: SE-3978-L naranja, B-4102-CC blanco, B-2881-BK blanco, B-1193-BU beige, B-8225-CY blanco, B-8644-DL beige met. 132-1800: B-5759-BF blanco ● MINI 850: B-9334-AK verde, B-3380-Z verde ● RENAULT 5: B-1731-BD blanco, R-7: B-9497-BT paja, R-5 Copa: B-8690-DK amarillo, R-12 TS: B-0846-CM azul met. B-6719-CX blanco, R-8: B-846.308 beige, R-18: B-7761-DF blanco ● CITROEN Furg.: B-0225-AJ arena, DYANE 6: B-753.185 beige, B-731.077 azul claro, CX-2400: B-8526-CW champaña met. B-0536-CJ gris met. TIBURON DS: 870-W-8 azul, DINAM: B-770.260 verde ● MERCEDES Furg. 1300: B-6326-DJ crema ● CHRYSLER 150 GT: B-9705-CZ rojo ● FORD FIESTA 1100 guía: B-9692-CN granate met. ● SAVA J-4-1000: B-1815-DG blanco ● SIMCA 1200: BI-1345-H granate, TI-Fam.: L-1456-E dorado met. 1000 Break TL Furg.: B-9147-CJ gris ● AUSTIN VICTORIA L: B-2680-Y crema t. negro ● BMW 520: MI-90620-E gris.

MOTOS PARA SU BUSQUEDA:  
MONTESA Enduro 75: B-6588-DD rojo, B-5118-CK rojo, B-4819-DB rojo-amarillo ● BULTACO 370-M-K-11: B-1149-DD azul ● VESPA 160: B-7665-CM amarillo, 75 CC: B-6849-BZ rojo, 125: B-4899-BU naranja ● DUCATTI 500 Twin: B-4613-CL rojo, B-8188-DM rojo, B-6280-CK rojo, 350: B-4557-BX azul met., B-4675-CH verde met., V-4859-U verde met. ● DERBI Variant SE: Placa Mpl. 482 verde, 2002: B-2075-BT naranja, 2000: B-0194-CY rojo-negro ● OSSA 350 Trial: B-5836-BM blanco.

SI VE ALGUN COCHE ABANDONADO, LLAMENOS. GRATIFICAMOS

## GRATIS

### FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

- 1.º GRADO (Abierta matrícula)
- 2.º GRADO (próximo curso)

Horarios de MAÑANA, TARDE y NOCHE

## CAJAS - BANCOS

CONTABILIDAD

MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA

en 1, 2 o 3 meses

Cálculo, Correspondencia, Estenotipia

REPASOS DE B.U.P., de E.G.B. y

GRADUADO ESCOLAR

GRABACION DISKETTE I.B.M.

Abierto todo el verano. Cómodos horarios

## ACADEMIAS C. CATALAN

En BARCELONA: Rbla Catalunya, 3 Tel. 302 22 38  
Paseo Fabra y Puig, 236 Tel. 251 93 82  
En HOSPITALET: Castellvell, 10-12 Tel. 333 67 50  
En SANTA COLOMA: Marina, 5 Tel. 386 29 42

## ITALIA

«UN DESTINO»

### SU ARTE, CULTURA Y CIUDADES MERECE UN VIAJE. SALIDA 5 DE AGOSTO

Visitando: Costa Azul, Pisa, Roma, Florencia, Venecia, Milán, Génova 11 días maravillosos. Hoteles de segunda. Pensión completa. Autocar aire acondicionado y guía.

Otros destinos:

- ALGUER
- Tailandia
- TIERRA SANTA (ISRAEL)
- FINLANDIA
- POLINESIA

Para reservas o información:

### VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO

Plaza Cataluña, 8. Tel. 302-45-08, BARCELONA

EN CATALUÑA:

GAVÀ - GRANOLLERS - SAN FELIU DE GUIXOLS Y TOSSA - REUS

# Cricket: El deporte de los gentlemen

Sol, calor, ¿es posible tener calor en Inglaterra? Eso parece por la climatología existente esta tarde. El hombre del tiempo erró otra vez el pronóstico como si fuera un vulgar quinielista novato. Londres se ha desertizado. Todo permanece en calma. No hay gente. ¿Habrá desaparecido? ¿Esfumado tal vez? La multitud se amontona y agolpa en las gradas alrededor del terreno de juego. Los australianos, a un lado, al otro, la tradición institucionalizada, los ingleses. Va a disputarse el Test-Match entre los dos «islotas». Por cierto, antes de proseguir, bueno sería desvelarles el secreto. El secreto es el nombre de este deporte: CRICKET. Les dice algo este extraño vocablo. ¿No? Es igual. Después de leer este artículo esperemos que se acuerden del nombre de la criatura. Empecemos, pues, con el «game»; es una expresión muy usada por estos lares.

Aquella tarde calurosa... ¿no le parece haber leído esto antes? Replay, Hemingway iniciaba sus libros de la siguiente manera. Escribía cualquier cosa al principio, el principio es lo más costoso, y cuando terminaba el libro, cortaba lo escrito al principio. Así de sencillo. Por favor, no corten el principio...

Contarles, relatarles o explicarles este deporte, verdadera institución, nos parece harto difícil. La dificultad, dijo algún escritor inédito, entraña dificultad. Además, podría ser muy aburrido para el paciente lector que haya llegado hasta esta línea. No abandone, siga leyendo.

Nos parece más importante describir el ambiente, las anécdotas de un encuentro... célebre encuentro del Jubileo de Su Graciosa Majestad la Reina Elisabeth II.

Este juego, padre del baseball de las antiguas colonias inglesas de Norteamérica, se practica en un terreno de juego de 135x150 m, las dimensiones pueden variar. En el centro del mismo se halla un rectángulo de superficie invariable (20'11 metros). Tres palos de 70 cm. coronados de dos palos (testigos), a cada extremidad de la superficie rectangular. Dos jugadores batearán la bola ante sendos «wickets», serán los llamados defensores. La bola, dura como una piedra, será impulsada a la carrera por un lanzador. Cada equipo, compuesto de once jugadores, bateará o «cricketeará» hasta que sólo quede un defensor. Eliminados. El otro equipo ocupará su plaza, tienen derecho a dos vueltas de bateo.

Los encuentros internacionales, Test-Match, tienen una duración de... ¡¡¡¡6 días!!! Se inician por la mañana y prosiguen por la tarde. De sol a sol como los campesinos. Pero si se llega a una puntuación inalcanzable y la eliminación del otro equipo en la segunda vuelta, «that's all folks». El partido ha finalizado.

¿Cómo debe vestirse un buen «cricketman»? El primer requisito importante y básico, no atañe a la indumentaria, se refiere a la persona. El crickerman debe ser ante todo un «gentleman». La indumentaria es bastante sencilla. Camisa blanca, pantalón blanco, guantes blancos, zapatos y calcetines blancos, y unas perneras que sobrepasan la rodilla para protegerse de color... ¿blanco?... Acerto. Ah, no se olvide del gorrito blanco con el escudo del equipo. El escudo no es blanco. Como puede apreciar cualquier neófito en la materia este juego es muy limpio. Bien, no nos olvidemos del bate plano llamado cricket. ¿Cricket? ¿Les suena este nombre?

Prosigamos. ¿Cómo se puntuaba en este interesante juego? Todo está determinado, codificado y reglamentado. Iniciemos la explicación. No se pierdan. Por todo el campo estará «esparcido» el equipo atacante. Un lanzador, un «catcher» y nueve jugadores más intentando por todos los medios eliminar a los defensores aferrados en mantener los palitos incólumes, los otros para tocarlos. El equipo atacante está dispuesto para «atrapar la bola». Lo importante es que el lanzador tire los palitos, misión difícil si hay un señor empeñado en impedirselo. Si el «testigo» cae, «wicket». Eliminación

del defensor. Otra manera de eliminación es atrapar la bola al vuelo sin que toque al suelo. Si es al vuelo... of course. Misión del bateador: lanzar la «maldita» bola lejos del alcance del equipo contrario. «Batea duro, James». Una vez golpeada la bola, él y su compañero dan un viaje de ida y vuelta a sendos «wickets». Ello suma puntos, my dear. Si se quedan a mitad de camino y tiran los palitos mientras, a casa y mañana será otro día. Como decía alguien al principio esto es muy difícil de relatar. Un defensor inglés, su nombre no importa demasiado, estuvo bateando «tres días!». La duración del defensor en el bate suma puntos. Era la soledad del bateador de fondo.

Cuando un jugador cae eliminado no demuestra jamás su aflicción y ante el aplauso/rugido del público levanta el bate en señal de agradecimiento. Igual sistema si puntúa. No perdamos la flemma. Las cinco. The tea. El partido se interrumpe. Los jugadores de campo forman una pila. ¿Qué ocurre? Un compañero, sin perder la compostura, con chaqueta sport, se aproxima. Llega. En sus manos transporta una bandeja cubierta de tazas de té. Lady's & gentlemen, el té está servido. England igual que el cricket is different. Finalizado el ritual, el partido se reemprende. Decirles quién fue el ganador no tiene importancia.

Deporte practicado en escasos países, desconocido fuera de ellos. Cada fin de semana, en el período estival, la liga enfrenta equipos representativos de los condados ingleses. Las viejas riñas de las Dos Rosas, York y Lancaster, se dilucidan a golpe de... bate.

Complicado, aburrido para el principiante espectador, todo un espectáculo emocionante donde la tradición se enlaza con las raíces profundas del ser «english».

G. COLOME

# Otro fracaso del atletismo español en la Copa de Europa

## Faltó algo más que suerte

Unos pocos puntos débiles echaron por tierra el positivo trabajo de una selección que va a más

La peor de las decepciones llega cuando se pierde algo que se está seguro de alcanzar. Se perdió el acceso a la final «B» de la Copa de Europa en una jornada nefasta que pudo haber sido fecha histórica para el atletismo español, pero que al fin y al cabo sólo quedó para el recuento de insatisfacciones acumuladas en la trayectoria del seleccionado hispano.

La esperanza, la fe y la ilusión se cimentaron en Bruselas. Allí se reveló un Corgos excepcional y prometedor que conseguía volar un trecho de 8'09: récord absoluto español más valorado por ser, al mismo tiempo, récord europeo junior. Ramón Cid se imponía sin problemas en el triple con una marca muy aceptable. Los 800, 1.500, 110 vallas y 3.000 obstáculos eran para Páez, González, Moracho y Ramón con marcas nada extraordinarias pero suficientes de cara a la puntuación por equipos.

El estadio de Heysel tuvo su prueba reina. En ella la emoción y el clima estuvieron a la altura de la competitividad de la prueba, los 5.000. En ella, Cerrada obtenía un segundo puesto de gran valor por detrás tan sólo del finés Puttemans. También la carrera de 1.500, ganada por González, tuvo gran colorido y apretado desenlace.

Los marchadores coparon el segundo y tercer puesto tras Salonen. Pero lo más positivo fue el tiempo invertido por Marín en los 10 kilómetros de 41.33.9 que es la mejor marca nacional en la distancia.

El talón de Aquiles estuvo como siempre en los lanzamientos. Tan sólo Garrachón en disco y Alvarez en martillo estuvieron a un nivel que pudiera aportar algo positivo para el equipo. A pesar de ello se venció por primera vez en la historia a un ri-

val tan temible como es Finlandia. Sin descuidar tampoco que se dejó muy por debajo a los belgas. Hecho curioso porque mientras España llora su ausencia de Karlovac, Bélgica accede a esta final europea de segundas gracias a su cuarto puesto en Malmö.

De entrada se competía con varias selecciones inabundables como Alemania Oriental, Francia e incluso, pese a la reciente victoria, Finlandia. Yugoslavia resultaba un enemigo de total indiferencia puesto que estaba ya clasificada como anfitriona de la final «B». La lucha se centraba, pues, y se simplificaba a un «tete a tete» entre suizos y españoles. Esto de entrada. Tras la competición resultó ser que los suizos estuvieron en plena forma y dejaron atrás a Finlandia y Yugoslavia y, por supuesto, a España.

La primera jornada arrojó unos resultados altamente esperanzadores para el conjunto de Rafael Pajarón. Las previsiones eran pesimistas, pero se alcanzó algo más de lo predicho y se finalizó a igualdad de puntos con los helvéticos y a tan sólo un punto de Finlandia.

El sustituto de Corgos, Solanas, fue un sustituto en el mejor sentido de la palabra y quedó en segunda posición. En las carreras se estuvo a la altura habitual con Prieto cuarto en los 10.000 y González tercero en los 1.500 y con un tiempo mucho mejor que el realizado en el estadio Heysel dos semanas antes.

Cabezas sólo obtuvo una sexta plaza con su salto de 2,11, salto discretísimo que hace mucho tiempo superó pero que no pudo elevar más en Ginebra. Dentro de lo esperado se inscribieron las actuaciones del relevo 4x100, cuarto, y del velocista Sánchez Pariso, quinto. Por lo demás flojedad en las actuaciones de Iriacia, sexto en los 400 metros, Casabona, igualmente sexto en los 400 vallas y sextos también Alvarez en martillo y Vara en peso.

Muy felices se las prometían de todos modos los españoles tras esta primera jornada y la cosa no era para menos porque en la segunda jornada iban a entrar en liza los mejores peones de la selección.

Y llegó el segundo día de la competición. Y con él la desilusión y decepción de todos cuantos seguían con cierto interés la actuación de los españoles.

Páez corroboraba su poderío quedando en segunda posición, por detrás tan sólo del alemán Straub y con un crono muy estimable de 1.47.6. Ramón Maranges se imponía con cierta facilidad en los 3.000 obstáculos y se convertía en el único vencedor español de los Campeonatos. Su carrera fue la confirmación de que es uno de los hombres clave en nuestra selección y de que puede borrar de la men-

te de los aficionados la imagen del gran especialista Campos.

En los 110 metros vallas caía el único récord español en una carrera importante por su velocidad y por sus participantes. Moracho hacía segundo tras el alemán Munkelt y su tiempo 13.77 rebajaba, aunque sólo en una décima, su mejor tiempo y el récord español en la distancia.

Pero con Páez, Maranges y Moracho se acababa todo lo que positivo y reseñable hubo para el seleccionado español en la competición.

Sarriá en los 200 metros obtenía una buena marca, pero tan sólo llegaba en quinto lugar. Aún así, su carrera no decepcionó, más bien al contrario, satisfizo y estuvo a la altura que de él se esperaba. En este mismo caso está la marca de Garrachón, 52,64 en disco.

La decepción vino de las marcas de los hombres siempre vitales para la selección española: Cerrada y Ramón Cid.

La clasificación para la final «B», está claro, hubiera llegado a través de la consecución de unas marcas, si no excepcionales, sí por lo menos buenas, sin excepción en ninguna de las modalidades, cosa que por desgracia no se consiguió.

Tan sólo cabía esperar que a los suizos les ocurriera algo parecido pero, por el contrario, varios de sus hombres superaron sus mejores marcas. Y los españoles, el gozo en un pozo, decepcionados, sorprendidos por la segunda jornada, sin final una vez más.

Las finales serán así:

FINAL «A» MASCULINA

Lugar: Turín (Italia).

Fecha: 4 y 5 de agosto.

Participantes: Alemania Occidental, Francia, Alemania Oriental, Polonia, Rusia, Gran Bretaña, Italia y el vencedor de la final «B».

FINAL «B» MASCULINA

Lugar: Karlovac (Yugoslavia).

Fecha: 21 y 22 de julio.

Participantes: Suiza, Finlandia, Checoslovaquia, Hungría, Yugoslavia, Bulgaria, Rumania y Bélgica.

Roberto ALVAREZ

## GOLF

### Ballesteros, segundo

Helsingborg (Suecia), 8. — El jugador español de golf, Severiano Ballesteros, terminó en segunda posición en el Campeonato Internacional Escandinavo, con un total de 279 golpes, después de realizar el último recorrido de 18 hoyos en 69, mientras que el triunfo fue para el inglés Sandy Liley, con un total de 276 y última ronda de 69.

La clasificación del campeonato quedó así: 1, Sandy Liley (Inglaterra), 276 golpes; 2, Severiano Ballesteros (España), 279; 3, Mike Krantz (EE. UU.), 281.

## «24 Horas de Hockey Patines»

# Cerdanyola, vencedor del trofeo

Cerdanyola del Vallés. — El club decano de España, el Cerdanyola Club de Hockey, ha celebrado la 16 edición de las «24 Horas de Hockey sobre Patines», competición que dio comienzo el sábado día 7 a las 20 horas, en la que se han disputado 28 encuentros, entre los ocho equipos participantes.

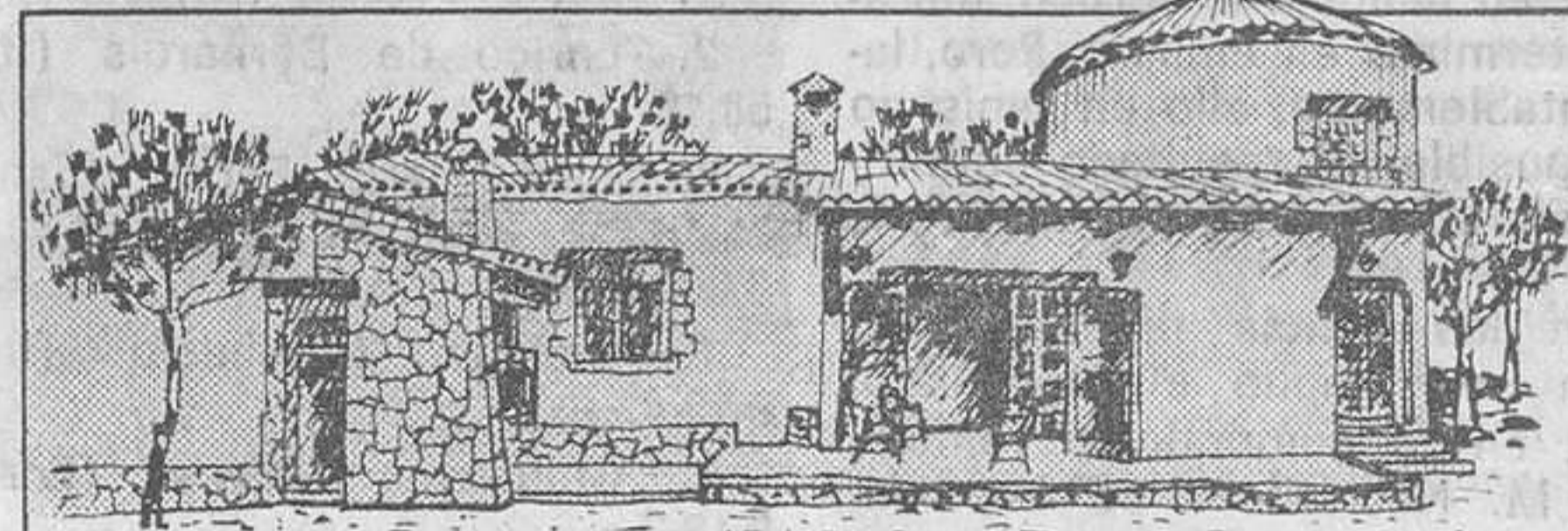
El Cerdanyola se ha llevado mercedemente el trofeo que organiza anualmente, aun cuando la Selección Nacional Júnior estuvo en un tris de quitarle el primer puesto. En general, el juego ha sido muy vistoso y la afluencia de público incesante. El mejor partido de la competición es el que enfrentó a los dos primeros clasificados, que se saldó con empate a dos tantos, encuentro que correspondía jugarse a las 12,21 del mediodía con un calor asfixiante, con un calor a 33 grados a la

sombra, pero que no fue obstáculo para que los dos equipos derrocharan energías y demostraran la gran calidad en este deporte que ambos poseen. El máximo goleador fue el jugador Javier Boreas, con 17 tantos, del equipo local. Este jugador y Juan Vila se despedían de la afición de Cerdanyola, ya que el primero se reincorpora al Claret de Sevilla, de donde es natural, y el segundo está en trance de decidir en abandonar el juego activo.

La clasificación final ha sido la siguiente: 1, Cerdanyola C. Hockey, con 13 puntos; 2, Selección Nacional Júnior, 11; 3, Selección Catalana Sub-23, 10; 4, Vic, 8; 5, Ripollet y Lista Azul de Lleida, 6; 7, Fiesta de Madrid, 4; 8, Vilafranca, 0 puntos.

A. C. C.

# PLAYA DE ARO



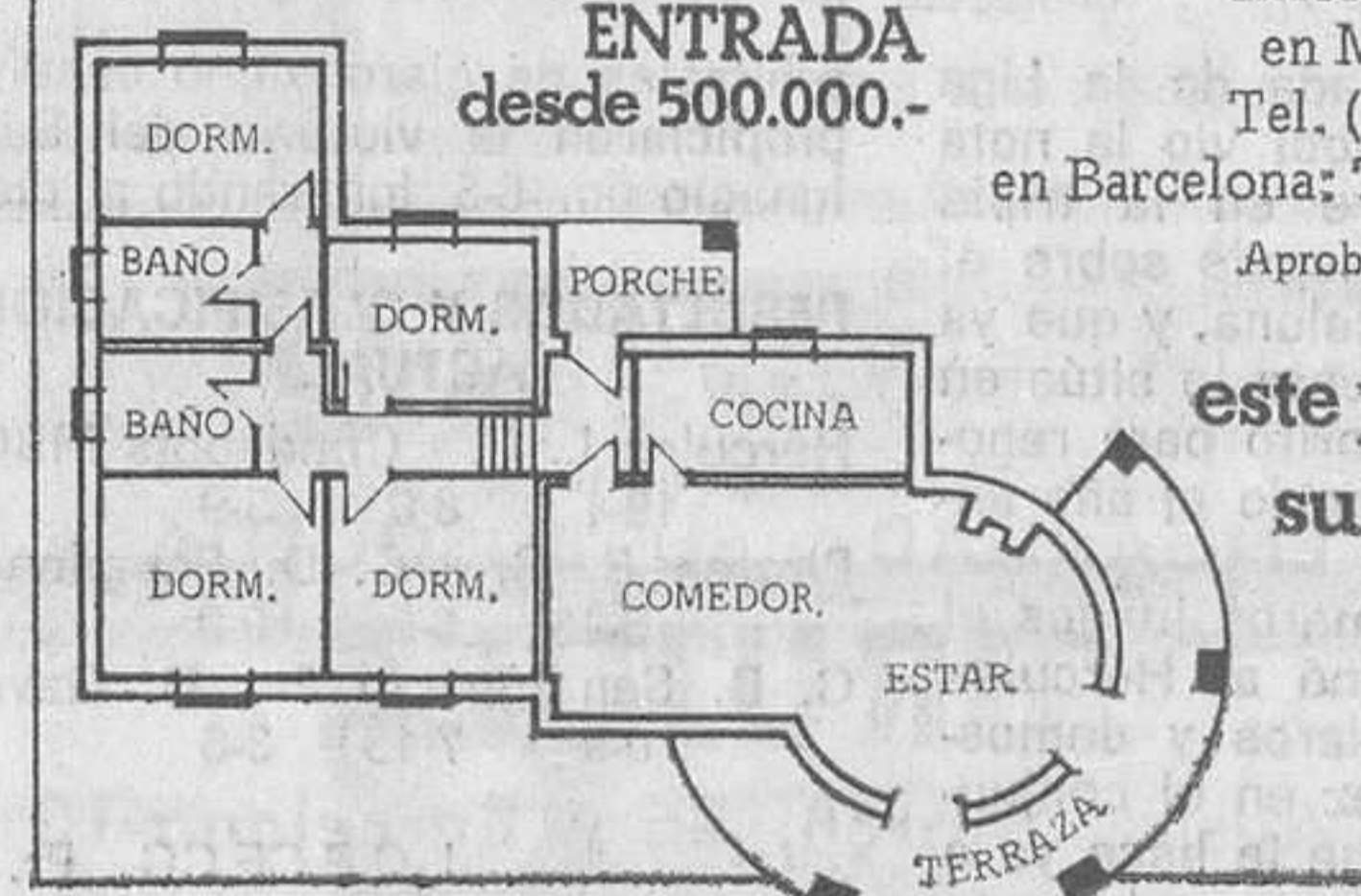
**MAS AMBROS SU CHALET FRENTE AL MAR PLAYA DE ARO-GIRONA**

**VENTA DE CHALETS**

¡LLAVES EN MANO!!  
Condiciones a convenir  
Facilidades 11 años

Información diaria:  
en MAS AMBROS  
Tel. (972) 65 00 92  
en Barcelona: Tel. 318 69 84  
Aprobado CPU 23/12/63

este puede ser su CHALET para este verano



**tunez**

ESTANCIAS EN LAS MEJORES PLAYAS DE HAMMAMET - NABEUL - ISLA DE JERBA

GRAN CIRCUITO A TUNEZ  
Conozca la cultura, costumbres, el desierto y sus oasis.

SUPER ESPECIAL VIASONIC TUNEZ  
Salidas 19 y 26 de Junio, 3 Julio, 21 y 28 Agosto, 4, 11 y 18 Septiembre, precios "super-especiales" de grupo.  
Venga y consúltenos.  
Plazas muy limitadas.

ViaSonic  
CONSEJEROS DE VIAJES  
Rambla de Cataluña, 44  
Tel. 215 85 50 - 215 60 79  
Barcelona - 7  
Sistemas Electrónico para Reservas Inmediatas.

AVIGAT 305

MUEBLES  
**TARRAGONA**

SEPULVEDA, 150  
SAN ANDRES, 291  
LLULL, 256

**aviso a los ¡NOVIOS!**

**NO COMPRE SUS MUEBLES SIN VISITARNOS**

Estudiaremos la forma de pago que a Vd. le interese

**GREMIO DE RESTAURACION DE BARCELONA**

RESTAURANTES - CAFETERIAS - CAFES BARES TABERNAS y SIMILARES

**CONVOCATORIA ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA**

Asunto a tratar: CONVENIO COLECTIVO  
Lunes, día 9 de julio de 1979  
Hora: 16 h. 1.ª convocatoria  
17 h. 2.ª convocatoria  
Lugar: Salón de Actos del Fomento Nacional  
Vía Layetana, 32

Será obligatoria la presentación de la Credencial de Asistencia y el D.N.I.  
Para asegurar el quórum necesario se iniciará el acto a las 17 h.

# Wimbledon: mucho más que un torneo de tenis

Por mucho que se intente describir esta gran fiesta del tenis mundial, las palabras siempre van a resultar pobres e insuficientes. No me queda más remedio que recurrir al tópicos como única alternativa para no faltar a la verdad: «Hay que verlo con los propios ojos, para creerlo».

Me limitaré a resaltar algunos detalles de tipo cuantitativo, dado que son los únicos que se pueden expresar con palabras. El ambiente que allí se vive es algo tangible en el aire que se respira, algo que los sentidos apenas captan en el multicolor de los pósters, gorras, banderines, camisetas, insignias y un interminable etcétera que le eleva a uno a un mundo distinto del habitual, en el que se experimenta una sensación similar a la de estar flotando, en algo de lo que nunca se querría despertar.

Baste señalar las colas de kilómetros de taxis que esperaban para transportar a los aficionados desde la estación de tren más próxima hasta la puerta del recinto. Los centenares de personas que han aguardado durante noches enteras con la esperanza —nada probable— de conseguir una localidad de pie para el día siguiente. Las veinte y hasta treinta mil pesetas que llegan a pagarse por una entrada de asiento. Y como éstos, otros hechos análogos que alargarían indefinidamente esta descripción.

Cuando el sábado, día 7 de julio, a las cinco y diez de la tarde, tras tres horas de ardorosa lucha, Bjorn Borg caía arrojado al suelo, proclamándose campeón del torneo más prestigioso del mundo; a la vez que sus padres, al igual que muchos espectadores sin poder contener las lágrimas, se abrazaban emocionadamente, mientras sonaba

una ovación atronadora que se prolongó durante varios minutos, sentí con certeza la sensación de que me encontraba en otra dimensión del tenis.

La pista central de Wimbledon, abarrotada de un público fervoroso y entendido, había sido testigo del cuarto triunfo consecutivo de este fenómeno del tenis mundial que, a sus veintitrés años se ha convertido ya en un personaje mítico.

Efectivamente, la trayectoria de Borg, que ya de por sí podía calificarse de espeluznante, alcanza cotas realmente increíbles al pensar en su corta, cortísima, edad. Los que hemos gozado del privilegio de verle jugar no dudamos, ni por un instante, que nos encontramos ante uno de los mejores deportistas de todos los tiempos.

Sin embargo, esta edición de Wimbledon 79 no ha sido ningún camino de rosas para el jugador sueco. Inició el torneo perdiendo el primer set ante la veteranía de Tom Gorman, que en el tercero estuvo a punto de repetir su hazaña, cediendo por un apretadísimo siete a cinco. El resultado final sería favorable a Borg por 3-6, 6-4, 7-5 y 6-1.

Su siguiente compromiso debió afrontarlo, resintiéndose de una lesión de cadera, ante un jugador siempre peligroso en hierba, como es el hindú V. Amritraj.

La sorpresa rondó durante muchos minutos por el verde césped de Wimbledon y sólo los cinco sets resolvieron un match

que pudo terminar en cuatro si Amritraj hubiese sabido aprovechar su ventaja en el «Tie break». Borg vencería por 2-6, 6-4, 4-6, 7-6 y 6-2. Posteriormente se desembarazó de H. Pfister (6-4, 6-1, 6-3), B. Teacher (6-4, 5-7, 6-4, 7-5), T. S. Okker (6-2, 6-1, 6-3), para llegar al esperado encuentro con Connors, que muchos habían calificado de final adelantada. El partido fue excepcional, pues ambos jugadores acreditaron sus mejores cualidades. Sin embargo, en otro momento, la superioridad de Borg fue total. El marcador es, de por sí, suficientemente elocuente: 6-2, 6-3 y 6-2. De esta forma el jugador escandinavo parecía querer demostrar a los «objetivos» técnicos norteamericanos, quién es el auténtico número uno.

Parecía que el partido contra Tanner no era más que el trámite final para alzarse con el título. Nada más lejos de la realidad. Dos factores, a mi modo de ver, resultaron fundamentales. En primer lugar, Borg no era el mismo de siempre. Estaba más lento que de costumbre y, en ocasiones, sobre todo a la hora de sacar, parecía faltar de aquella fuerza sobrehumana, que machacaba a sus contrarios. Por otro lado, Tanner realizó un encuentro extraordinario, tal vez el mejor de su vida, pues a la potencia ya acreditada de su primer servicio (que llega a alcanzar los 150 kilómetros por hora) unió tal variedad de bolas de una fuerza y colocación tan prodigiosa, que el público, partidario en un principio de Borg, acabó completamente dividido y desconcertado ante lo que estaba viendo. Sólo el saber estar en la pista, en los momentos clave, del sueco y, por qué no decirlo, también la suerte en varias pelotas trascendentales del quinto set, inclinaron un partido que, en honor a la verdad, mereció terminar en empate. Pero, lamentablemente, en el tenis no es posible. El resultado definitivo sonreía a Borg por 6-7, 6-1, 3-6, 6-3 y 6-4.

En las demás pruebas también se cumplió el pronóstico. Así, en la competición femenina, M. Navratilova se imponía, con mayor autoridad de la que el marcador reflejó, a Cris

(Evert) Lloyd, por 6-4 y 6-4. En dobles, J. P. McEnroe y P. Fleming hacían lo propio con B. E. Gottfried y R. Ramírez, por el tanteo de 4-6, 6-4, 6-2 y 6-2. Mientras que en el doble femenino, M. Navratilova repetía triunfo, formando pareja con la legendaria L. W. King (que obtenía, de esta forma, su galardón número veinte), imponiéndose a B. Stove y Turnbull por 5-7, 6-3 y 6-2.

Mientras Wimbledon baja su telón, los españoles seguimos pendientes de Inglaterra, donde los próximos días 13, 14 y 15 de julio, nuestros representantes afrontarán una nueva eliminatoria de Copa Davis. Ojalá que el tenis que nos ofrezcan ambos contendientes no desentone con ese gran recuerdo que es ya Wimbledon 1979.

Juan MASSANES VILAPLANA

## Atletismo

### Italia venció a España

Madrid, 8. — Italia ha vencido a las selecciones junior de España y Portugal en el encuentro de atletismo disputado en las pistas del INEF y que finalizó hoy, domingo. Por su parte, España derrotó a Portugal. Los resultados de esta segunda jornada son los siguientes:

| 110 vallas                   |         |
|------------------------------|---------|
| 1. Carlos Sala (Esp),        | 14,23.  |
| 2. Giuseppe Nolasco (It),    | 14,75.  |
| 1. José J. Arques (Esp),     | 21,50.  |
| 2. Francesco Tiziani (It),   | 21,56.  |
| 1. Antonio Fernández (Esp),  | 1-50-3. |
| 2. Américo Brito (Por),      | 1-50-5. |
| Martillo                     |         |
| 1. Lucio Serrani (It),       | 60,28.  |
| 2. Enrico de Bernardis (It), | 58,18.  |
| 3. José María Ferrer (Esp),  | 56,46.  |
| 3.000 lisos                  |         |
| 1. Luciano Carchesio (It),   | 8-12-4. |
| 2. Guilherme Alves (Por),    | 8-13-7. |
| 3. Julio M. Pérez (Esp),     | 8-21-3. |

## Béisbol

### La Liga ya tiene favorito, el Condepols

La segunda jornada de la Liga Nacional de béisbol vio la nota de mayor relieve en la triple victoria del Condepols sobre el Hércules de Barcelona, y que ya desde este momento le sitúa en plan de gran favorito para renovar su título obtenido el año anterior.

En los dos primeros juegos el Condepols le ganó al Hércules con carrerajes claros y demostrando una solidez en el conjunto de su juego que le hace ya a priori claro favorito, en el tercer juego las cosas variaron un tanto, y algunas jugadas ciertamente desgraciadas por parte del Hércules impidieron que se llegara al cierre del juego con ventaja, lográndose con empate solamente y en el extraining jugado y con dos hombres en base, un claro Home-room de Mariano Asunción sentenció el juego.

En Bilbao, en el primer juego triunfo del Gavá, claro y contundente, no así en el segundo, donde una serie de decisiones

arbitrales de claro signo casero propiciaron la victoria del San Ignacio por 6-5, ignorando al cielo.

### RESULTADOS Y CLASIFICACION ACTUAL

|               | Hércules L. C. | Condepols MBC | Piratas B. C. | C. D. Pamplona | C. B. San Ignacio | G. Gavá |
|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|-------------------|---------|
|               | 19-1           | 8-6           | 5-9           | 5-16           | 6-5               | 9-0     |
|               |                | 0-9           | 7-15          | 3-6            |                   |         |
|               |                |               |               |                | J                 | G       |
|               |                |               |               |                | P                 | CC      |
|               |                |               |               |                | Pr.               |         |
| Condepols     | 6              | 6             | 0             | 66             | 21                | 1.000   |
| C. B. Gavá    | 6              | 4             | 2             | 55             | 40                | 666     |
| Hércules L.C. | 6              | 3             | 3             | 23             | 38                | 500     |
| Piratas B.C.  | 6              | 2             | 4             | 52             | 51                | 333     |
| C.B. San Ign. | 6              | 2             | 4             | 31             | 57                | 333     |
| C.D. Pampl.   | 6              | 1             | 5             | 45             | 24                | 166     |

### ¿TIENE USTED UNA PARCELA?

le construiremos su chalet. Pagadero 10 años. Entrega llaves, 5 meses. Tel. 321-66-90

### SOCIEDAD PRIVADA MUNICIPAL Transportes de Barcelona, S. A.

## AVISO

A partir del próximo día 9 se introducirán las siguientes modificaciones y mejoras en nuestro servicios:

Línea 17. — Pasará a circular por Ramblas y Paseo de Colón, dejando de hacerlo por Vía Layetana.  
Líneas 27, 28 y 127. — Pasarán a circular por C. Guillermo Tell y por el nuevo carril-bus de la C. Balmes (entre Plaza Molina y C. Conde Salvatierra), dejando de hacerlo por el tramo inferior de Avda. Principe de Asturias y Vía Augusta.  
Líneas BC, BI y SJ. — Pasarán a circular por los carriles-bus de Balmes y Aribau, dejando de hacerlo por las calles de Casanova y Villarreal.

Barcelona, julio de 1979  
LA DIDERCCION

## Vela: Campeonato Catalunya de la Clase Internacional

### Se proclamaron vencedores Josep Sarquella del C. V. Palamós

Ha concluido el Campeonato de Catalunya de la clase Internacional Europa celebrado en aguas frente al C. N. Cabrera que ha estado caracterizado por la escasez de viento y frecuentes roladuras, además de las fuertes corrientes de Garbí.

Han participado 33 patrones que representaban a la totalidad de los Clubs catalanes con flotas de Europa.

Josep Sarquella del C. V. Palamós, se ha impuesto sobre sus contrincantes con una absoluta superioridad, confirmando su valía y queremos hacer constar que conjuntamente con Francesc Roig, del C. M. Torredembarra, formarán parte del equipo español que concurrirá a los Mundiales de la clase en La Rochelle (Francia) a primeros de agosto.

Los resultados de la cuarta y quinta regatas disputadas, fueron los siguientes: 4.ª prueba: 1. Carlos Masdevall; 2. Manuel

Mateos; 3. Josep Ramon Aragay. 5.ª prueba: 1. Josep Sarquella; 2. Jordi Fornells; 3. Carlos Masdevall. La sexta prueba, que se debía disputar el domingo, fue anulada por falta de viento.

La clasificación final queda como sigue:

1. Josep Sarquella (C. V. Palamós), 1-2-1-1, 3 puntos.  
2. Carlos Masdevall (C.N. Cabrera), 5-2-1-3, 18,7 puntos.

3. Francesc Roig (C. M. Torredembarra), 2-1-7-8, 30 puntos.

En la categoría «B», David Palmer consigue el Campeonato, confirmando su clase, no en balde fue Campeón de Cataluña de «Optimist» en 1978. Tras él Rubén Serra y M. A. Sabater ocupan las plazas de honor. Este trío es exponente de la «nueva Ola» de patrones que procedentes del «Optimist» y con sólo unos meses de adaptación se están encaramando rápidamente a los lugares de privilegio de las clasificaciones.

Sobresaliente actuación del jurado, obligado a una intensa labor por los continuos roles del viento y correcta la organización del C. N. Cabrera.

### Pruebas de patín a vela y «vaurien» en Masnou

Se celebraron en aguas frente al Club Náutico Masnou, el trofeo «Xarraca» de la clase Vaurien puntuable para el trofeo «Maresme», con la participación de 26 embarcaciones pertenecientes a los clubs de la costa catalana.

Se disputó también el trofeo «Pérez Bofill» para la clase Patín a Vela, con intervención de 18 embarcaciones pertenecientes al Club N. Masnou.

Debido a la poco favorable condición del viento, se retiraron numerosas embarcaciones.

Clasificación general. Clase Vaurien: 1. «Esplai IV», de Juan Gelpi y Javier Díaz, del C. M. Barcelona; 2. «K-2», de Oriol Cornudella y Jorsé Arqués, del C. N. El Balís; y 3. «Solete», de Bernardo Pujol y Luis Pujol, del C. N. Vilassar.

Clase Patín a Vela: 1. «Pipo's», de Jaime Rosell Puig; 2. «Samædso», de Pera García Mercadal; y 3. «Kokito», de Jaime Ferrer Hombravella, todos del C. N. Masnou.

### Borg: «En mi vida he estado tan nervioso»

Bjorn Borg confesó al final de su partido contra Roscoe Tanner que nunca en su vida estuvo más nervioso.

«Mi objetivo, como deportista, es poder ser considerado como el más grande jugador de todos los tiempos. De mis cuatro finales, la de este año ha sido la más difícil. Tanner tiene un buen servicio, y yo, personalmente, no logré nunca un verdadero ritmo a causa de un viento bastante fuerte que me ha impedido tocar la pelota.»

Cuando Tanner lanzó fuera una volea que representaba el punto final del triunfo de Borg, el sueco se arrojó en la pista.

«No podía creer que había ganado, después de la tensión de todo el partido, ya que hubo momentos en que los nervios no me permitían sostener la raqueta.»

«Estaba tan feliz y emocionado de haber ganado Wimbledon por cuarta vez, que cuando los Duques de Kent me entregaron el trofeo no pude oír lo que me dijeron.»

Tanner, no impresionado por la reputación de su adversario, ha opuesto una resistencia difícilmente imaginable, ha inquietado constantemente a Borg. «Dennis Ralston es el que ha originado mi progreso. El me aconseja juiciosamente. Para la final, me había escrito una estrategia precisa en caso de dificultades. La volví a leer durante el partido, en el descanso, y conseguí ganar los tres juegos siguientes.»

¿Qué hubiera pasado si Tanner hubiera conseguido igualar a cinco juegos? Ante esto, Borg declaró: «Si Tanner hubiera conseguido ganar el décimo juego, yo no hubiera podido nunca conseguir esta final, ya que estaba increíblemente nervioso, casi no podía ni mantener mi raqueta». «No podía pensar que ganaría Wimbledon por cuarta vez. Es seguramente la alegría más grande de mi carrera. Cuando triunfé en 1976 por primera vez, jamás hubiera imaginado que lo haría cuatro veces seguidas.»

Borg tiene en la cabeza un objetivo: conseguir el Open de Estados Unidos, en Flushing Meadow, en septiembre, el único torneo importante que falta en su palmarés. «He vencido ya cuatro veces en Wimbledon, pero no he ganado nunca en Estados Unidos, a pesar de haber sido dos veces finalista en esta prueba.»

### ULTIMA HORA Colombia, 0 España «Sub-23», 0

Caracas, 9. — Encuentro aburrido y decepcionante el ofrecido por las selecciones de Colombia «A» y España «Sub-23» que empataron a cero. El público asistente, en número de 35.000, salió defraudado del espectáculo presenciado.

### ¡EVITE SER CALVO! CONFIE LA SALUD DE SUS CABELLOS A NUESTRO EQUIPO TECNICO

LABORATORIO Y PROCEDIMIENTOS PROPIOS AUTORIZADO POR LA D.G.S.S. 283

**INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN**

Avenida José Antonio, 622, 2.ª, 1.ª (junto Rambla de Cataluña)

**HORARIO DE VISITAS**

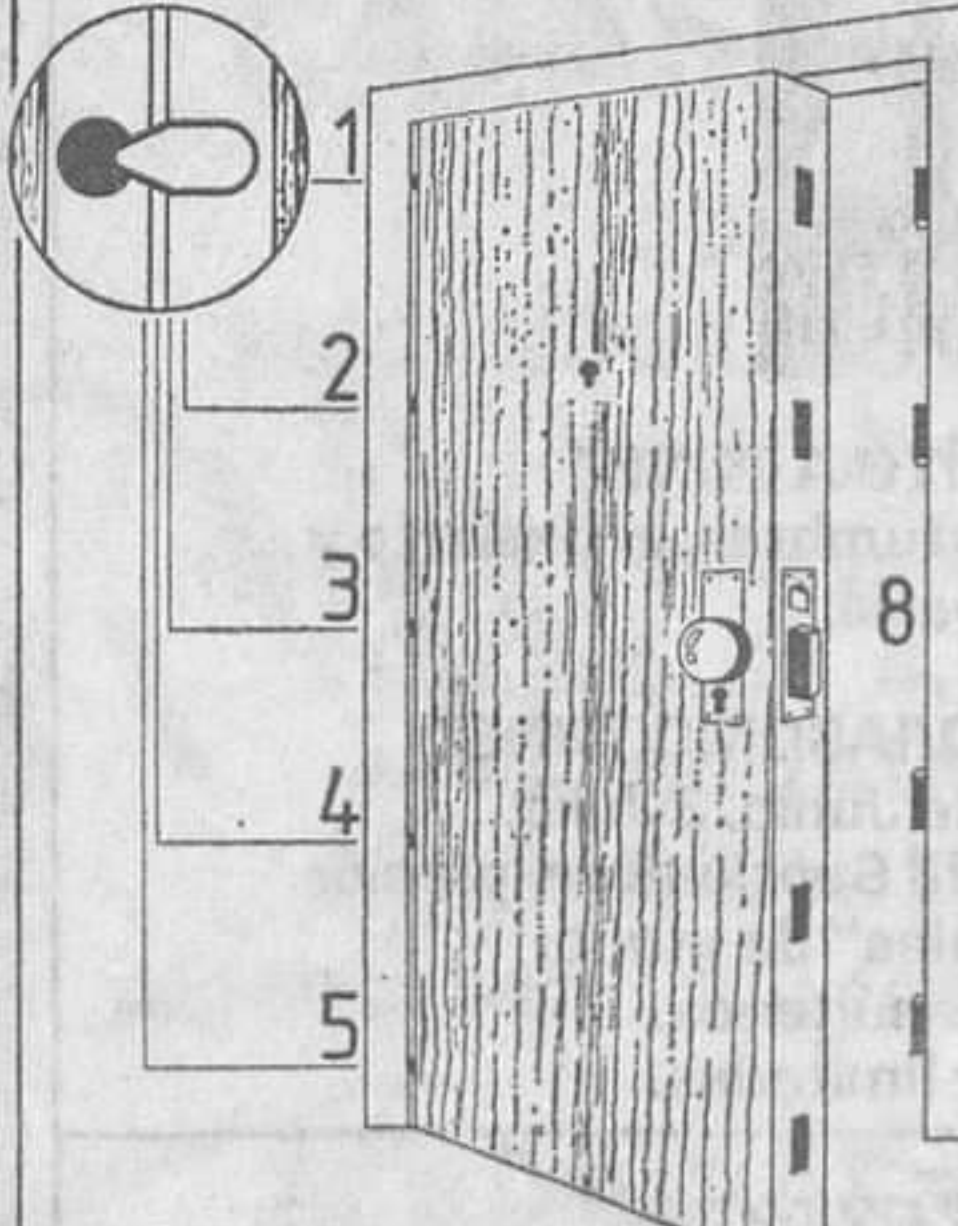
De lunes a viernes, de 10'30 a 1'30 y de 4 a 8'30. Los sábados de 9 a 2. Llámenos hoy mismo, por los teléfonos 301 55 86 y 301 56 86.

Compruebe usted mismo nuestra eficacia, exigiendo una prueba gratuita

PARKING GRATUITO (Collaume)

Director Médico: J. MIRO Director: F. BERENGUER

### PUERTA ANTI-ROBO HERCAS 10 puntos de anclaje Nueva cerradura inapalancable XAMA



Hercas le ofrece seguridad total. Por su doble blindaje. Por su contramarco antipalanca. 10 puntos de anclaje por su nueva cerradura de alta seguridad inapalancable XAMA, que, una vez cerrada la puerta, queda invisible, no alterando la estética de la misma. Por su acción de CORTAFUEGOS durante 30 minutos, de acuerdo con las normas europeas de seguridad. Y con la posibilidad de ser decorada a su gusto.

Desde 1.500 Ptas. al mes

Infórmese en

**Puertas Hercas, S.A.**  
Avda. José Antonio, 144 - Hospitalet. Tel. 335 26 50



### Ojos rasgados, en el nuevo maquillaje

Raúl Machargo, de Bárbara Ward, no crea sus maquillajes y elige sus colores, según el humor o capricho de cada temporada, sino que lo hace coordinadamente con la moda en el vestir. Por ello, participa en la mayoría de manifestaciones importantes, como son la Semana Ad-Lib de Ibiza y el Salón de la Moda del Mediterráneo.

Para la primera, lanzó el Sunny Woman Look, pensando para la mujer que prefiere vivir al aire libre, que «viste como quiere, pero con gusto».

Sobre el rostro previamente hidratado, se aplica una base tostada, se dibuja el contorno de los ojos en negro, para darles mayor profundidad y se iluminan los párpados con rosa y azul. En las mejillas, va un toque de color natural, armonizado con el rojo de los labios y el de las uñas, que es encendido, violento.

M. S.

De acuerdo con el médico y estableciendo medidas compensatorias

## El diabético puede realizar cualquier tipo de actividad física

El científico Virgilio Foglia, ha manifestado que ocho de cada cien argentinos son diabéticos y que está realizando investigaciones sobre los trastornos sexuales que puede producir la enfermedad, ya que es probable se confirme que tanto el hombre como la mujer, pueden quedar estériles a consecuencia de la diabetes.

Ignoramos —en nuestro país existen pocas estadísticas reales— el porcentaje de diabéticos españoles, pero se supone que es también alto, y en busca de información, que ayude a combatir la enfermedad y a prevenirla, dialogamos con el director del Centro de diabéticos Cataluña, F. Javier Bonet, y con el dietista Manuel Felíu Lajusticia. Nos cuentan que son diabéticos o hijos de diabéticos y que pretenden, en un Centro permanentemente abierto, proporcionar la información que en general falta, para ir sobrellevando la vida de la mejor y más controlada manera posible. Las principales diferencias entre la vida de un diabético y la del que no lo es, pueden resumirse en un control de la dieta, de la cantidad de azúcar en sangre y de la administración de los fármacos necesarios (hipoglucemiantes o insulina, según los casos).

El diabético puede realizar

cualquier tipo de actividad física, tanto de manera permanente como esporádica, pero de acuerdo con su médico y las medidas compensatorias que se establezcan (aumento de la dieta o disminución de la intensidad de la terapia).

El diabético, en lo que se refiere a alimentos vetados, debe controlar muchísimo la ingestión de azúcar, uvas, pastas, pastelería, grasas saturadas, alcohol...

Uno de los objetivos del Centro es enseñar al diabético o familiares, la manera de permutar una dieta, de modo que sea más agradable y diversa. Pese a que hay libros de Dietética que permiten una atractiva variedad, cada diabético es un caso y no hay un libro que sirva para todos y ha de ser el médico quien prescriba la dieta. Dentro de ella, se deben buscar diferentes alternativas, para lo que hay libros de distintos autores. La tarea del dietista es la



de planificar menús adaptados a la dieta y que contengan todos los principios nutritivos, vitaminas y minerales que el organismo necesita.

La vida de un diabético no tiene por qué ser más corta si se lleva un buen autocontrol, pero hay órganos que se resienten con la enfermedad: ojos, riñones y todo el sistema circulatorio. Las heridas tardan más en cicatrizar, y aunque una operación o un parto presentan más

dificultades, en la actualidad no son problema. Existen —pero no aún en Barcelona— aparatos que se ocupan de la regulación automática de la glucemia y permiten intervenciones en condiciones normales.

No se sabe a ciencia cierta qué ocasiona la diabetes. Muchos autores dicen que hay tendencia hereditaria o constitucional; pueden ser elementos desencadenantes de la enfermedad, infecciones, excesos alimenticios (sobre todo en azúcares) y la vida sedentaria. Aparece o se agrava, en el proceso de crisis nerviosas o de otras enfermedades.

A la pregunta de qué es la insulina para el diabético, contestan que desde que se descubrió, ha sido la terapia que ha podido salvar enorme cantidad de vidas, ya que es la hormona que el propio páncreas no produce en cantidad suficiente. Administrada al enfermo, permite que la glucosa sea utilizada adecuadamente por el organismo.

La persona sana, para evitar el peligro de la diabetes, no debe abusar de nada en la alimentación, evitando sobre todo el azúcar y las harinas refinadas.

MAGDA SOLE



### De compras con usted Dice «Oli», pero es para contener agua

La cerámica —decorativa o funcional— goza de las generales preferencias y las piezas antiguas, que alcanzan elevada cotización, son buscadas apasionadamente por los coleccionistas.

A veces se encuentra algo insólito, y el gozo es grande. De todas maneras, más que el coleccionista en serio —que necesita mucho dinero para sostener su afición— abundan quienes disfrutan con poder adornar su casa con piezas actuales, de bellas formas y acabado especial, sin desdeñar cuidadosas reproducciones de piezas tradicionales, realizadas con verdadero respeto y profesionalidad.

Hoy queremos mostrarles aquí un armonioso aguamanil de Banyoles, reproducción de los del siglo XVIII, decorado en amarillo, ocre, azul, verde y manganeso, que resulta fuertemente decorativo en un ambiente rústico.

Lo hemos hallado en Cerámica Villegas, de la calle Condal, donde junto a piezas modernas, de los más afamados ceramistas actuales, se hallan otras antiguas, populares.

M.

### Termina una promoción de profesionales de la moda

Se celebró en el Instituto Internacional Feli, de Arte y Técnica del Vestir, la clausura de curso con entrega de diplomas y desfile de modelos creados por los alumnos o por ex alumnos.

Destacó la creatividad y ejecución perfecta de lo presentado por Juan Grande, Tomás López, Roberto Dalmau, Carmen Coll, Quim Verdú, Miguel Mármol y Andrés Ropons, que tra-

bajan en prestigiosas firmas, o tienen su propia casa de costura. El estilo va de lo que es sobria expresión de serena elegancia, a lo más fantástico y espectacular, perteneciendo a la primera tendencia, las creaciones de la alumna Natí Teixidor y a la segunda, Evaristo Cebolla, que demuestra grandes aptitudes como figurinista teatral.

Cerró el acto, la presentación de modelos creados para la Escuela, por don Pedro Rodríguez, que desde su cátedra, continúa dando cauce a su inagotable imaginación creadora de obra bien hecha.

Verdadera escuela de moda en todos sus aspectos, el Instituto fundado por doña Felicidad Duce se caracteriza por la perfecta preparación de las generaciones de profesionales que en él se forman.

M. S.



### MENORCA

Todavía nos quedan apartamentos para julio y septiembre.

Apresúrese. Informes:

VIAJES SAN FRANCISCO S.R.

Aribau, 16, Barcelona - 11  
Tels. 317-63-24 y 317-51-16



El Cristo de

Edición restringida, numerada y firmada con certificado oficial de garantía para cada pieza. Fundido en oro 18 quilates.

Concesionarios en Barcelona:

Quilat Joyeros — Pza. Calvo Sotelo, 4

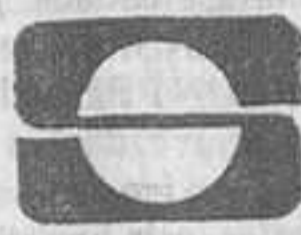
Joyería Caparrós — Caspe, 114

Doménech Joyeros, S. A. — P.º de Gracia, 11

Neyrohe — Diagonal, 586

Cisneros — Balmes, 172

Exclusiva de España concedida por Exmundart a



OCTAVIO SARDA S.A.

Señora:

HOY EMPIEZA LA

tradicional liquidación de SEDAS, ALGODONES, TROZOS y RESTOS DE SERIES exclusivos

A. Gratacós  
TEJIDOS SELECCIONADOS

PASEO DE GRACIA, 108

### LIQUIDACION ESTILO



TODO A MITAD DE PRECIO

a partir del día 12 en P.º de Gracia, 32

Los días 9, 10 y 11 este establecimiento permanecerá cerrado para su preparación

(En Gales Diagonal, Gales Tuset y Gales Calvo Sotelo, venta normal)

VEA CINE COMODAMENTE EN SU CASA

FOTO RONDAS

LE ALQUILA 4 LARGOMETRAJES POR SOLO 1.500 PTAS. AL MES INFORMESE:

FOTO RONDAS Ronda San Antonio, 4

FOTO DANTE Dante Alighieri, 71

# Canvi polític i crisi de la premsa

Per Josep M. Casasús

Hi ha molta literatura més o menys científica sobre el paper que representa la premsa d'un país en els períodes de transició política i de normalització nacional. Els tractadistes de l'escola sociologista nord-americana, sobretot, s'han aferrat a una interpretació del fenomen en la qual valoraven preferentment la influència determinant dels mitjans de comunicació col·lectiva en els processos de modernització i desenvolupament polític, deixant de banda les estimacions ètiques sobre la naturalesa del canvi. No cal dir que en el cas nord-americà el tractament de la qüestió s'aborda des d'una òptica ideològica liberal i monopolista en la qual els conceptes de modernització, transició, normalització i desenvolupament polític no coincideixen necessàriament amb les exigències d'una pregona transformació econòmica i social en el sentit de la història.

Aquest no és el cas de Catalunya, on el darrer canvi polític ha donat pas, a través de les seves diferents fites electorals, a una correlació de forces en la qual predomina l'ampli bloc polític progressista, favorable a una transformació real de la societat dins d'un projecte de redreçament nacional. En aquest recent període de recuperació pacífica de les llibertats públi-

ques i de les institucions democràtiques la premsa catalana ha jugat un paper decisiu que ha estat reconegut amb escreix des de tots els àmbits i perspectives i ponderat amb una generositat moltes vegades exagerada.

En aquest moment històric concret el periodisme català no ha estat una excepció al principi recollit per tota la doctrina comunicacional internacional que estima que la premsa és un factor clau en un procés de canvi social i polític. Cal dir, però, que la intervenció de la premsa en aquest procés s'ha fet a costa que els periòdics anessin a raure a fórmules específiques de tractament de l'actualitat que alteren els sistemes d'informació que hom considera òptims en una situació normal. La premsa en aquests moments de canvi creix en combativitat contra la situació que es vol superar, fa proselitisme en favor de l'alternativa de progrés, pren partit en favor de totes les causes que justifiquen la transició cap a un nou règim.

Dins d'aquest context la preocupació pel progrés professional, pels avenços tecnològics i científics de la comunicació, pel desenvolupament de formes superiors de servir al lector aquella informació que realment demana, passa a tenir un caràcter secundari.

En aquestes etapes històriques, i sobretot quan es tracta de passar d'una dictadura a una democràcia, la premsa esdevé una valuosa eina de lluita. Entre molts periodistes domina més la militància que el neguit pel pro-

grés professional. Hom cerca més l'eficàcia política que el treball ben fet. En darrer terme la censura, les lleis repressives i la manca de llibertat d'expressió justifiquen que la informació servida sigui tècnicament deficient i fan possible que s'integrin a la lluita amplis sectors de professionals no compromesos políticament. En aquestes circumstàncies obtenir la llibertat de premsa i d'expressió esdevé un objectiu prioritari i compartit per una majoria de la professió.

Però, un cop obtinguda una àmplia parcel·la d'aquesta llibertat, un cop assolits els primers objectius de la normalització política, un cop encetat el camí de la reconstrucció nacional, és un error irreparable la perllongació d'una situació professional excepcional, és injust esperar que el lector ens eximeixi de perfeccionar el nostre treball, de posar-nos al dia tècnicament, de transformar la professió i de progressar en els coneixements tecnològics, a canvi dels serveis que varem prestar a l'adveniment de la democràcia.

La crisi de lectors per la qual travessa la premsa del nostre país no és del tot aliena a aquestes condicions i circumstàncies. La premsa va contribuir a normalitzar el país, però ara cal urgentment normalitzar la premsa. La contribució del periodisme a la recuperació democràtica i nacional ha tingut entre d'altres el preu d'un endarreriment general de la professió. La periodística ha estat de les poques professions que

no ha progressat. L'anàlisi de l'escassa bibliografia editada els primers anys del nostre segle per l'Associació de Periodistes de Barcelona palesa que el nivell de coneixements que sobre l'ofici tenien els qui treballaven als diaris d'aleshores, no era sensiblement inferior al que domina actualment a la professió. Els avanços fets pel periodisme anglò-saxó, francès o alemany en matèria de tractament i d'estructura de la informació, de gènere periodístics, de models de diari, de compaginació i composició, de transmissió de notícies, de tecnologia de la fotografia o de la confecció del diari, ens varen trobar engriscats aquí en una pura lluita de supervivència ètica, de reconquesta de la llibertat d'informar, de recuperació d'unes garanties jurídiques i polítiques mínimes, prèvies a tot plantejament d'exercici professional dignes.

Qualsevol lleu anàlisi hemerogràfica comparada que féssim de la premsa actual de Catalunya amb la dels països més propers i àdhuc amb la de Madrid, ens revelaria l'existència d'un elevat i anguixós grau d'inestabilitat, immaduresa i anacronisme que comença a ésser injustificable. El repertori de disfuncions que hom adverteix a la nostra premsa és ja molt preocupant. La resposta popular es veu en la continuada davallada de l'interès del lector envers la informació escrita. Si aquesta crisi es perllongués el preu pagat pel periodisme català en suport de la transició a la democràcia, hauria estat més alt del que pertocava.

## El Grec, avui

### Joan Anton Benach: El futur del Grec, un compromís del Departament de Cultura

Avui, el Grec presenta l'«Antígona» de Salvador Espriu. És l'inici de la temporada 79 que resumeix l'esforç d'un equip que no ha volgut que Barcelona visqués l'estiu sense el meravellós teatre a l'aire lliure de Montjuïc. Una gran neteja del lloc, una selecció de propostes d'espectacles i el Grec es posa en marxa.

Parlo amb el delegat de Serveis Culturals de l'Ajuntament, Joan Anton Benach. Em preocupa la resposta ciutadana davant d'aquests esdeveniments culturals. Vull conèixer com s'ha plantejat l'Ajuntament el trasllat de la ciutadà al Grec. Concretament, quines seran les novetats en el transport?

—Hem tingut una reunió tècnica amb els elements de la Guàrdia Urbana i els de Transports. Hem posat sobre la taula les experiències d'altres anys, i veiem que el veritable problema es produeix a la tornada. Hem assegurat, doncs, un servei de transports en aquest sentit, que respondrà a les exigències del Grec. Vull dir que tindrem un servei d'autobusos que s'incrementarà si resulta necessari durant la campanya.

—Creieu en la resposta ciutadana?  
—Nosaltres confiem molt amb l'expectativa que hi ha d'aquesta primera activitat, després d'un any de manca d'espectacles al Grec. També creiem que la programació té un interès, per més que tot ha estat molt precipitat. Tenim set estrenes a Barcelona, i els títols que no ho són, hem volgut que fossin espectacles de qualitat que responen, teòricament, a una demanda del públic.

—Les tasques culturals són molt difícils en aquest moment. Però vosaltres sou optimistes.

—El Grec té una imatge complicada. Hi ha hagut campanyes de molt positives, i d'altres molt baixes. El 76 va anar bé, però el 77 molt malament. I el que nosaltres ens preocupa és la regularitat. I creiem que el Grec és una operació que val la pena, que té una rendibilitat ciutadana. A la tardor d'aquest any tindrem les bases per les quals funcionarà el Grec l'any vinent. Aquestes bases es faran públiques a la tardor, perquè al mes de gener, màxim, es pugui saber com reprendrà les seves activitats el Grec 80. Això és un compromís que ha pres el departament de Cultura.

—Veiem que el Grec no és una tasca aïllada dintre de la problemàtica cultural de Barcelona.

—Hi ha la possibilitat que el Grec estigui integrat a d'altres espais ciutadans —també idonis per a espectacles d'estiu i de l'aire lliure—, i així fer una programació conjunta de tots aquests espais. Desdramatitzar el Grec. Que seria una peça d'una mena de programació d'estiu d'activitats culturals en el camp de l'espectacle de la dansa i de la música, fins i tot; això és un ambient de projecte, però es pot dir que volem anar cap aquí.

Afegeix Joan Anton Benach —que té una àmplia experiència teatral sense barreja d'excés d'anys— que durant dos mesos, i en el futur, caldrà que hi hagués un seguit d'ofers culturals integrant el Grec en el marc general ciutadà.

—Es tracta —penso jo— que cal que la gent s'interessi, que hi compti amb el Grec. Que pensi en el Grec com pensa en la plaça Catalunya com a un objectiu d'esplai, però en el pla d'espectacle cultural.

—Parlant d'aquesta propera programació, cal dir que recolzo la solvència de la comissió assessora que ha fet aquesta tria —diu Benach—. Sabem que no era un concurs de textos, que no hi havia temps de fer-ho. I la manca de temps la suplím amb una programació que té set estrenes dintre de l'activitat de catorze grups. Aquesta temporada no hi ha hagut una creació específica per manca de temps.

Y segueix Joan Anton:  
—Aquesta «Antígona» la ha vist molt poca gent. Grec que fer-la és un servei al públic i al poble de Barcelona. I pensem més amb això que amb la satisfacció personal nostra com a professionals del teatre.

Resumeix el delegat de Serveis Culturals dient:  
—L'Ajuntament el que fa és assegurar els serveis municipals amb les màximes dotacions possibles perquè hi hagi bons serveis, tant pel públic com per les companyies.

Una inversió cultural que té avui mateix com a iniciació l'atractiu d'una «Antígona» de l'Espriu pel Teatre d'Horta.  
Angela MASO

## Cuestions de llenguatge

### Cala i ca la

Travessa el carrer un vehicle comercial que anunciava **Cala Pepeta** com a establiment on despatxaven productes de bona anomenada. Les manufactures allí despatxades poden tenir excel·lent anomenada, però la manera amb què era anomenada la botiga resulta tristament dolenta.

Entre **cala Canyelles** i **ca la Canyelles** hi ha tota la diferència que va entre un indret geogràfic i un domicili femení. Entre **ca la Fanals** i **cala Fanals** hi ha tota la distància que pot existir entre una antiquíssima casa pairal, per exemple, i un bell racó arreerat de la Costa Brava.

La catalaníssima expressió **can o cal** —tot i una grandiosa davallada en el seu ús— es manté encara viva. I no desapareix perquè sigui poc útil o poc expressiva. Més aviat, potser, per les formes mentals d'altres idiomes que intervenen en l'afer. Hi ha encara homes, però, que van a **cal barber**, si bé són pràcticament nul·les les senyores que avui es desplacen a **ca la pentinadora**. Algunes —poquetes— diuen encara que van a **ca l'adroguer**, perquè la majoria han abdicat doblement i solen només anar, castellanament, «al colmado».

De manera ràpida podria explicar-se que **ca** és reducció de la paraula **casa**. Per això, en lloc de dir **Vaig a casa d'en Pere** es diu —o es deia— **Vaig a can Pere**; i, més que voler-ho **Comprar a la casa d'en Jorba**, les intencions anunciaven que **Aniria a comprar-ho a can Jorba**.

Si en substitució d'en es fa servir el, l'anterior can es transforma en **cal**. **Vaig a cal ferrer** significa que **Vaig a casa del ferrer**; **Vaig a cal Jeroni** indica que **Vaig a casa del Jeroni**.

En femení existeixen dos tractaments personals, també: **na** i **la**. **La reina na Dolça**, o **La Ramoneta del principal**. En conseqüència, si vol indicar-se el domicili de la regina Dolça direm **A ca na Dolça**, mentre que si ens referim a la veïna del principal direm **A ca la Ramoneta**.

I deixarem la paraula **cala** reservada exclusivament per a designar les arrodonides combinacions de mar i platja o roques, sovint meravelloses. Al marge de les diverses aplicacions dels verbs **calar**.

Res no impedeix, de tota manera, que **ca la Pepeta** ràdiqui en una **cala** homònima.  
J. GIRONA

## Sardanes per a aquesta setmana

En el seu servei setmanal, l'Agrupació Cultural Folklorica Barcelona dona compte de les següents ballades de sardanes, previstes per als primers dies d'aquesta setmana:

### DILLUNS, 9

A les 12 del migdia, a **Hostalric**, amb la cobla Principal de la Bisbal amb motiu de la Festa Major del poble.

A les 5 de la tarda, a la Festa Major de **Premià de Mar**, cobla Amaga.

Novament a **Hostalric**, a les 5 de la tarda, cobla Principal de

la Bisbal.

A les 6 de la tarda, amb motiu de la Festa Major de **Llissa de Vall**, cobla Costa Brava.

A les 7 de la tarda, a **Arenys de Mar** —que també celebra les seves festes—, cobla Selvatana a la pista del Casino.

A les 9 de la nit, a **Esparraguera**, amb motiu de la Festa Major, cobla Principal de la Segarra a la plaça de l'Església.

I a les 11 de la nit, al passeig de **Vic**, cobla Lluïsos.

### DIMARTS, 10

A les 12 del migdia, cobla

Figueres a la plaça de la Constitució de **Premià de Mar**.

A les 12 del migdia també, a la plaça de l'Ajuntament de **Cardona**, cobla Pirineu.

A les 5 de la tarda, a **Arenys de Mar**, concert de la cobla Principal de la Bisbal.

A les 5 de la tarda, a **Calaf**, cobla Pirineu.

A les 7, a la plaça de l'Ajuntament de **Premià de Mar**, cobla Caravana.

A les 10 de la nit, a **Sant Vicenç de Montal**, cobla Costa Daurada a la plaça de l'Ajuntament.

**COMPRESORES de AIRE desde 1/4 hasta 300 HP Para todas las industrias**  
INSTALACIONES DE AIRE COMPRIMIDO  
SERVICIO POST-VENTA

CONSEJO DE CIEN TO Nº. 409  
TELEFONO 245 27 13 BARCELONA-3  
PARKING EN FRENTE EN EL Nº. 384

CAASA COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ S. A.

SERVICIO DIRECTO A:  
**LYON**  
SALIDAS DIARIAS  
Precio desde 2.270' ptas.  
SIN PASAPORTE  
Sol·liciti informació a:  
**AUTOCARS JULIA**  
Plaça Universitat, 12 - Telèf. 318 38 95

**AQUJLEA**  
ANTIMIGRAÑA (Antijaqueca)  
Migrañas, jaquecas, cefalalgias digestivas y de origen vascular.  
Una nueva y eficaz manera de prevenir la jaqueca.  
FORMULA ORIGINAL: DANIEL HAUSMANN

La migraña o jaqueca consiste en una hemicránea que suele ir precedida por una vasoconstricción que es responsable de los trastornos oculares y en particular el centelleo y del acompañamiento neurológico.  
Esta vasoconstricción unilateral pasa enseguida a una vasodilatación arterial cefálica; y ya está en curso la crisis migrañosa, corrientemente acompañada de náuseas, vómitos y fotofobia, que obliga al paciente a reposar en la oscuridad hasta que termina espontáneamente la migraña.  
Estos fenómenos vasculares vienen originados, bien por trastornos digestivos, endocrinos (Síndrome premenstrual) o por un estado de distonía neurovegetativa marcada por asociación de ansiedad,

emotividad y depresión.  
La tisana ANTIMIGRAÑA tiene por base el TREBOL DE AGUA o MENYANTHES, que actúa como vasoregulador y sobre la fibra lisa de las vías biliares y vasculares, lo que la hace muy eficaz en las migrañas de distintas etiologías; esta acción viene reforzada por otras plantas de acción antimigrañosa, antiespasmódica o sedante (pasiónaria, mejorana, albahaca...)  
AQUJLEA ANTIMIGRAÑA tiene una ESTIMABLE ACCION PREVENTIVA y es inocua; evita tomar sedantes y otros preparados que causan fenómenos de dependencia e intolerancia hepática.  
Composición: Manzanilla 20, Pasiónaria 20, Lavanda flor 15, Mejorana 10, Albahaca 15, Naranja corteza 10, Trebol de agua 10.

PLANTAS MEDICINALES SELECCIONADAS  
CALIDAD FARMACEUTICA  
LABORATORIO FARMACEUTICO SADET  
C/ Campo Vida, 16 Telèf. 200 31 00 Barcelona 21  
BOTE TISANA 140 grs. Ptas. 320.— Caja 24 saquitos filtro Ptas. 150.—

**QUE VACACIONES! CON LA PEQUEÑA**  
**BETA-3**  
Un regalo para ¡TODA LA FAMILIA!  
La antena electrónica que hace milagros con su Auto-radio  
fabricada por **EMMA** **Mier Allende S.L.**  
Tel. 340 6150 barcelona LICENCIA ALEMANA **fubra**

4.000 sacos dormir  
mochilas 2.000  
200 tiendas campaña  
zapatillas 10.000  
3.000 bolsas deporte

TENIS: Vestidos, faldas, pantalones  
señora y caballero

Bicicletas, camisetas y pantalones deporte

LIQUIDAMOS A BAJO PRECIO  
**JUGUETES**  
VENTAS AL MAYOR Y DETALL

**DEPORJULI**

BARCELONA: Paseo Fabra y Puig, 236 Tel. 351 17-11  
Pallars, 296 (Pueblo Nuevo) Tel. 303 12 54  
SANTA COLOMA: José Antonio, 97 Tel. 386 77 42  
HOSPITALET: Pedraforca, 107 Tel. 334 33 66

# Entre la revista y la nostalgia

Dos grandes formaciones de revistas a nivel internacional, marcada su existencia por los elementos, y un intento no demasiado bien solucionado de hacer una revisión de nuestra canción a nivel más popular, han marcado profesionalmente el curso de la semana teatral. Pero en realidad el auténtico interés de estos días nos lo han dado grupos independientes, de danza a nivel de la reposición de «La danza de la muerte», ahora en las Atarazanas, y la presentación de Joan Gimeno en el cabaret «Cúpula de Venus», que con su «Muts i a la gàbia» nos deparó una más que agradable sorpresa.

Pero vayamos por partes y empecemos por aquello que ha sido más espectacular, siquiera sea por despliegue de medios. Es decir, esas revistas «elementales», ya que una se condiciona por la presencia de la gran piscina de agua, donde se mueven nadadoras y saltadores, y la otra entrañable, querida, habitual y acostumbrada fiesta sobre el hielo. Las fórmulas, con estas diferencias de base son muy similares, ya que se apoyan en las costumbres norteamericanas del «show» y tienen su máxima intención en asombrar con desfiles multitudinarios, con el consumo de luces, de músicas y colores. Y en este orden de cosas, por experiencia y por veteranía, «Holiday on Ice» se ha



«Encarna de Noche», que presentó el espectáculo «Lo que siempre se cantó» en el Victoria. (Caricaturas de Josep M. Serra.)

## Datos de siete días

**LA DANZA DE LA MUERTE.** Ballet sobre textos medievales por la Compañía de Dansa de Barcelona Ramón Solé. Con Ramón Solé, Silvia Munt, Rosa María Arboles, Assumpta Bou, Deatriu Daniel, Alicia Juanpere, Inmaculada Lúnes, Mabel Cabrera, Juan Badell, Carmen Sanromá, Ana Xena, Mariana Donderis y Jordi Pascual. 2.ª Temporada estival de Ballet. Reales Atarazanas. Día 3.

**AQUA-SHOW,** espectáculo arrevistado, con ballet acuático. Plaza de Toros Arenas. Día 4.

**MUTS I A LA GABIA.** «Espectacle de cabaret sofisticat i decadent», presentado por Joan Gimeno. Cúpula Venus. Día 4.

**LO QUE SIEMPRE SE CANTO.** Espectáculo musical, presentado por Encarna Sánchez, con Estrellita Castro, Lillian de Celis, Las Deblas, Pansequito, etc. Teatro Victoria. Día 5.

**LA PANTERA ROSA,** nueva revista sobre hielo, presentada por Holiday on Ice. Palacio Municipal de Deportes. Día 6.

llevado otra vez la palma y el favor de nuevas generaciones de espectadores o de aquellos que desde hace un cuarto de

siglo son fieles a esta cita veraniega.

En ambos casos no hay sorpresas pero sí calidad con ciertas matizaciones, aunque el público al que van destinados sea muy correcto. Una buena visita para pasar al fresco las noches de julio.

### La inconsistencia de las historias prefabricadas

Por otra parte en el Victoria se ha producido un hecho bastante infrecuente en el ámbito teatral barcelonés: una cierta invasión de elementos radiofónicos en la estructuración de un espectáculo que básicamente se apoya en la presencia de gente de la canción. Todo ello movido por esa «En-

carna de noche», que se sitúa ante los micrófonos nocturnos de Radio España, para prestar ayuda a quienes se encuentran necesitados de ella. Que Encarna Sánchez tiene una audiencia podría detectarse en la noche del estreno del Victoria, pero que esto sirva para potenciar un hecho teatral está todavía por ver. Y la duda nos parece razonable.

De cualquier manera, la idea básica de «Lo que siempre se cantó» era buena, poniendo en pantalla, mediante proyecciones cinematográficas, desde Imperio Argentina a Juanita Reina, o a Carmen Amaya, si al baile se refiere. Pero la continuación lógica se diluye en el escenario cuando las figuras que aparecen a continuación de aquellas viejas imágenes cantan

otra cosa distinta, algo que nada tiene que ver con la evocación, que así se hace inútil desde el mismo momento de su nacimiento. Una única excepción, la de Estrellita Castro, que no sólo mostró su excepcional supervivencia al paso del tiempo, sino que saltó de la pantalla con su presencia juvenil a la realidad actual. Para ella y para el buen gusto de Lillian de Celis fueron las mejores ovaciones. Esto y el hecho de que hubiera música en vivo es lo que hay que resaltar. Porque de lo demás pocas cosas pasarán a esa historia de la canción que no llegó a escribirse en el Victoria.

### La danza y el silencio

Como hemos anotado ya, aquella «Danza de la mort» que se presentara hace unos meses en el Saló del Tinell y que se apoyaba en unos textos medievales que en ocasiones sustituyen a las referencias musicales, ha sido repuesta en el marco de las Atarazanas, con algunos cambios en la estructura coreográfica y con las grabaciones de los textos en su versión castellana, lo que facilitará la gira que el grupo que encabeza Ramón Solé va a realizar en breve.

Básicamente, el espectáculo de las Atarazanas es el mismo que ya comentamos en estas mismas columnas y junto a su belleza plástica está la calidad técnica de sus dos principales figuras: el propio Ramón Solé y Silvia Munt, que da una excepcional fuerza interpretativa al personaje de la Muerte. Y vuelve a demostrar la versatilidad del ballet y su fuerza de comunicación en un momento en que la creatividad del sector en todo el mundo, pero con un énfasis especial en nuestro medio, sigue una brillantísima línea en alza.

Para concluir este comentario nos vamos al cabaret «Cúpula de Venus», local de planteamientos tan irregulares que nunca se puede saber qué producto vas a encontrar cuando se anuncia un estreno. Ya que después de la actuación del Víctor y la Xus, tan estupendos ambos, como ya reseñamos, las gentes de «Roba estesa», que defienden con uñas y dientes la supervivencia del local, amenazado con lobos y dragones de cola económica, cubriendo el bache con un no demasiado afortunado «Cuplet boix». Y ahora Joan Gimeno nos sorprende pero más que agradablemente con su «Muts i a la gàbia», después de hacernos temer lo peor cuando abre su inauguración con los más que conocidos temas musicales de «Cabaret».

Pero Gimeno ha tenido la virtud de dar una nueva dimensión al mirar de las viejas melodías de la película famosa que tantas veces han sido utilizadas para recordar la imagen de Liza Minelli y las coreografías de Fosse. Y esa personal interpretación renovadora sirve de presiones de la mímica creativa del actor. Una mímica que se apoya sobre las fórmulas tradicionales, con algunas implicaciones de la simple y nada fácil expresión corporal y algunas claras influencias del quehacer creativo de Kemp. Pero el conjunto tiene fuerza, calidad y causa impacto en el espectador. Y vuelve a llenar de burbujas el champán simbólico que ha de beberse por los sentidos en toda expresión de un cabaret intelectual como aspira a ser el de «Cúpula de Venus».

Salvador CORBERO

## Ecós de la escena

### La conquista de lo popular

De una manera singular en estos momentos en que el Ministerio de Hacienda ve en cada uno de nosotros un presunto millonario, y los impuestos empiezan a tener carácter terrorífico —incluyendo el precio de la gasolina— la conquista del medio popular es la trayectoria que se marcan no sólo los planteamientos políticos, sino también los culturales y artísticos.

Pero son demasiado los planteamientos en esta línea que se han producido en los últimos días para que pensemos que ello podría significar una simple casualidad. Desde la temporada del Teatre Grec, que se inicia esta misma noche hasta el anuncio del próximo Festival de Cine Español de Molins de Rei, toda una serie de acontecimientos se mueve en la línea de la movilización popular, acaso como única fórmula adecuada para conseguir unos apoyos que no pueden establecerse sobre bases elitistas. De cualquier manera, ese tipo de llamamientos se resolverán en una línea de éxitos, en cuanto en verdad calen en la sensibilidad del público más popular.

En esta misma línea está ese festival de «Viva la terra!» que acaba de poner en marcha la pequeña localidad de L'Esquirol o de Santa Maria de Corcó, y que en cierta manera viene a tomar el relevo de las «Sis hores de cançó a Canet», que finalmente decidieron sus organizadores no llevar adelante. Un relevo porque en cierto modo sigue la misma línea de actuación, y también por el hecho de que se celebrará en la misma fecha en que estaba prevista la cita de Canet: el próximo sábado, 14 de julio, a partir de las seis de la tarde, en el campo de fútbol de L'Esquirol.

Han anunciado su participación en esa cita de músicos y cantantes, Sisa, Quicu Pi de la Serra, Maria del Mar Bonet, Rafael Subirachs, Pere Tapiés, Tribu, Ramon Muntaner, Orquestra Sémola, Doble Doble y Esquirols, entre otros. Es decir, toda una plana mayor de la «cançó» la que se dará cita en uno de los pueblos más representativos de la comarca de Osona.

Y no quisiéramos dejar de subrayar también ese carácter de popularización que ha generado este comentario, por cuanto el festival de L'Esquirol tiene una motivación clara y rotunda: la lucha de los comités antiuranio para conseguir evitar que vayan adelante las prospecciones en busca de uranio en una comarca que vive de su riqueza agrícola, y a la que una inversión de explotaciones mineras podría causar un irreparable daño ecológico.

La conquista de lo popular, en este caso, está mucho más que justificada. C.

**TEATRO ESPAÑOL**

**JULIO 12 JUEVES ONCE NOCHE**

**¡¡ACONTECIMIENTO ARTISTICO!!**

Por primera vez en un escenario de Barcelona

**«TRAVESTISSIMO»**

con José Antígona, Alberto Jurado, Laurent, José Luis Mosquera, Miguel Reina, Eduardo Sánchez, José Luis Rogerio, Eduardo Bayo, Emilio Soriano, José Luis de la Torre, Lalo Madrid, Julio Berwyn

**BALLET**

Un espectáculo diferente... Un mosaico de Arte

A. MAYORES 18 AÑOS

Véalo y usted mismo lo recomendará

**TEATRO APOLO**

**REFRIGERADO**

EL PALACIO DE LA REVISTA

**GRAN COMPAÑIA TITULAR DE REVISTAS COLSADA**



**REPARACION DE TANIA DORIS**

LA BELLEZA EUROPEA y

**LUIS CUENCA**

EL COMICO SUPERSONICO

**CLAMOROSO EXITO SEDUCTORA**

UN SUPERESPECTACULO DE GRAN REVISTA

COLABORACION EUGENIA ROCA

TODOS LOS DIAS: 6.30 tarde y 11 noche

UN ESPECTACULAR ALARDE con el

**ROYAL IMPERIAL BALLET**

Montaje y coreografía: EBER LOBATO

El público y la crítica han dicho «sí» a esta gran deslumbrante superrevista

Localidades con 5 días Miércoles, descanso



INAUGURACION TEMPORADA TEATRE GREC 1979

**ANTIGONA**

de SALVADOR ESPRIU

pel **TEATRE D'HORTA**

Dies 9 i 10 de Juliol, a les 22.30 h.

Venda de localitats Plaça de Catalunya i Teatre Grec

AJUNTAMENT DE BARCELONA — DEPARTAMENT DE CULTURA

**LA ESCUELA NIKON**

- Cursos intensivos de una semana de fotografía y revelado.
- Cursos de tres meses: fotografía, revelado en B y N color.
- Clases prácticas y teóricas.

INFORMACION:

Mañanas: 200-29-46

Tardes: 200-17-44

c. Laforja, 95, pral., 1.ª

Para la comodidad de sus pies calce el ancho que precise

EL MISMO LARGO, CINCO ANCHOS



Calce como a medida

**CALZADOS CLAR**

ARAGON, 247 (Junta Abta, Cataluña)

Teléf. 215 23 46 - Barcelona-7

**PUERTA ANTI-ROBO**

10 puntos de anclaje. Nueva cerradura inapalancable XAMA SISTEMAS PATENTADOS

Desde 1.500 Ptas. al mes

Puertas HERCAS. Avda. José Antonio, 144 Hospital. Tel. 335 26 50

**Muchas mujeres para unos pocos hombres**

Este podría ser el «slogan» del nuevo espectáculo que esta semana se presentará en el Teatro Español el próximo jueves, día 12, concretamente. Se trata de «travestisimo», un montaje a base de seis actores y otros seis integrantes del ballet, que van caracterizando sucesivamente a algunas de las cantantes más famosas del mundo, en un elenco que incluye —y ya es incluir!— a Liza Minnelli, Nati Mistral, Marlene Dietrich, Sara Montiel, María Dolores Pradera, Rocío Jurado, Lola Flores, Carmen Miranda, Josefina Baker, Edith Piaf, Massiel, Juanita Reina, Betty Misiego,

Raffaella Carrá, Bárbara Streisand, Raquel Meller, Imperio de Triana y Gracita Morales.

Aseguran que el espectáculo es realmente insólito, incluso para quienes han visto en París este mismo tipo de montajes desde el Alcázar a cualquiera de los cabarets de travestis de Pigalle.

**¿Recuerdan el macetazo de Massiel?**

Hará unos ocho años, aproximadamente, Fernando Fernández Gómez y Massiel presentaron en el Palau de la Música, aquel singular espectáculo que se llamaba «Bertolt Brecht a los hombres futuros». Ya algunos se habrán olvidado del espectáculo, pero seguramente todos se acordarán del famoso macetazo de Massiel, cuando molesta por algunas muestras de desagrado con ella, voló al patio de butacas una maceta con flores que le acababan de entregar.

Pues bien, el recuerdo viene a cuenta de que «Bertolt Brecht a los hombres futuros» ha vuelto a ser montado, sobre otras premisas estéticas y va a estrenarse esta semana, concretamente en Playa de Aro, para iniciar desde allí una gira por toda España, con numerosas recaladas en Catalunya. Serán sus intérpretes Carme Sansa y Emilio Gutiérrez Caba, con Jordi Reguant como intérprete de las ilustraciones musicales que acompañan al recital de poemas y canciones. El estreno se ha programado para la noche del próximo miércoles, día 11, en la plaza de la Iglesia de Playa de Aro.

**También habrá teatro infantil en el Grec-79**

Apuntábamos la semana pasada, cuando hacíamos resumen completo de la programación del Grec-79, que también habría en la misma una serie de representaciones de teatro infantil, aportadas por la Coordinadora de Barris que se preocupa a lo largo de todo el año de desarrollar este tipo de actividades en los barrios periféricos de la ciudad.

Podemos anunciar ahora que una parte de esta programación infantil estará a cargo del grupo «La Tropa», pero no a base de una obra de Jorge Díaz, como apuntamos, sino con una construcción teatral puramente actual y catalana, ya que surge de la realidad más o menos cercana a nuestros días. «La Tropa», según nos dice María Agustina Solé, que es una de sus principales animadoras, si hizo

en su momento una obra de Jorge Díaz, adaptada a la mentalidad y sensibilidad de los chicos. «La Tropa en el país del Generalet». Pero en esta ocasión lo que presentará en el Teatro Grec, a las siete de la tarde del domingo, día 22 de este mes de julio, será «La dragonera», un viaje a una supuesta isla que está siendo sometida a una absoluta catástrofe ecológica por orden de un «malo» que pretende despoblar la isla de animales, a fin de darle un carácter turístico y dotarla de un casino de juego.

Lucha de La Tropa contra el malvado, juicio público, en el que participa el público infantil y un mensaje ecológico, al más adecuado nivel para las futuras nuevas generaciones. Todo ello nos lo dicen y nos lo creemos, dentro de una auténtica diversión de raíz teatral. No es poco, ni mucho menos.

WARNER ESPAÑA, S.A. presenta

Dustin Hoffman Vanessa Redgrave

¿DONDE ESTA AGATHA?

SE BUSCA A LA NOVELISTA DESAPARECIDA

W NEWS '09

**CAESARS**

Restaurante- Buffet

TORRE CATALUNYA - Avda. de Roma, 2y4 Tel. 3254872

Cada noche buffet amenizado

Hoy, noche: ANGEL-HITO

Buffet Mediodía: 600 ptas./Noche: 1.250 ptas. a partir 23 horas ticket, consumición y espectáculo: 500 ptas.

**TIVOLI**

¡5.º MES!

5 «OSCAR» INCLUIDO EL DE MEJOR PELICULA

**ROBERT DE NIRO**

EL CAZADOR

Un film de MICHAEL CIMINO

HORARIO PROYECCION PELICULA:  
Tarde, 6 — Noche, numerada, 10

16 AÑOS

**ATLANTA**

Continua, 10 mañana

7.ª semana de libertad de los «tabúes» del sexo

Dos mujeres y un hombre en el Edén del amor

Un filme clasificado «S» MAYORES 18 AÑOS

RAQUEL EVANS DAVID ROCHA LYNN ENDERSSON

el ULTIMO PECADO de la BURGUESIA

DIRECTOR: ENRIQUE GUEVARA

Director de fotografía: Carlos Gusi Música: Carlos Laporta

Productor ejecutivo: Isidoro Llorca

Distribuida por CATALONIA FILMS

HA LLEGADO LA ERA: ¡¡BATMAN!!

Las aventuras del HOMBRE MURCIELAGO y su joven amigo ROBIN

**BATMAN**

IN CINE

UNA PRODUCCION DE WILLIAM DOZIER \* PROTAGONISTAS: ADAM WEST y BURT WARD

REPARTO: LEE MERIWETHER \* ARLEQUIN: CESAR ROMERO \* FANTASMA: BURGESS MEREDITH \* ACERVO: FRANK GORSHIN

PRODUCCION: WILLIAM DOZIER \* DISEÑADO POR: LESLIE H. MARTINSON \* ELABORADO POR: LORENZO SEMPLE, JR.

COLOCADOR: DELUXE

GRANDIOSO EXITO en

**FLORIDA CINERAMA**

**BAILEN BONANOVA**

**DIAMANTE**

PARA TODOS LOS PUBLICOS

**AQUITANIA**

¡5.ª SEMANA DE EXITO!

Si aún tiene capacidad para asombrarse,

DESCUBRA LAS NUEVAS SENSACIONES EROTICAS QUE LE OFRECE ESTE FILME

**DIARIO INTIMO de una NINFOMANA**

Montie Howard  
PROUS-VERNON  
Anne Doris  
LIBERT-THOMAS  
Jacqueline Kali  
LAURENT-HANSA

Un film de Clifford BROWN

Eastmancolor

CLASIFICADA S

Distribuida por TREBOL FILMS UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**EDEN** ¡5.ª semana!

(Continua 10 mañana)

**LAURA GEMSER Y ANNIE BELLE**

LAURA GEMSER y ANNIE BELLE las dos justo en la raya del erotismo y la pornografía

Un filme en donde las pasiones son más calientes que el sol del desierto

LAURA GEMSER • ANNIE BELLE

**EMANUELE LE VICIOSA**

AL CLIVER • GABRIELE TINTI • FEODOR CHALIAPIN •

SUSAN SCOTT

dirigida por BRUNELLO RONDI

Distribuida por TREBOL FILMS SOLO MAYORES DE 18 AÑOS



# Tiempo de vacaciones

Diffícilmente se encuentra en el resto del año, un número tan elevado de locales que colocan, debajo del anuncio de las películas que allí se proyectan, esa calificación de programa apto para todos los públicos que permite abrir la sesión a los chicos más jóvenes.

Pero esto se produce ahora, acaso porque los exhibidores creen que en plena crisis de público adulto, el único modo de atraer espectadores sea comprometer a los padres, que tantas veces no han encontrado sitio a donde llevar a sus hijos, a que ahora aprovechen el período vacacional y acuda a alguno de los muchos cines que han colocado tal señuelo.

Lo cierto es que desde un viejo «Batman», resucitado al calor triunfal de «Superman» hasta esa buena película de animación que es «Grand Prix a la montaña dels invents», hay sitio donde escoger, aunque no siempre van a salir los jóvenes espectadores satisfechos de lo que les han ofrecido. A los más chicos, les gustarán las aventuras ya conocidas en la televisión familiar del oso Jacky, y hasta es posible que el aire semiburión que se diera a las aventuras cinematográficas de «Batman» llegue a convencer a los que oscilan sobre la edad de leer «tebeos». Pero al resto les dejarán indiferentes esas aventuras muy «a la americana», a las que la ironía no les compensa en absoluto de la falta de medios materiales y sobre todo de imaginación.

### Tres títulos a tener en cuenta



No quisiéramos cerrar el capítulo dedicado al cine autorizado, sin reiterar el elogio que hemos hecho de «Grand Prix», y ello por dos motivos: por la buena técnica de animación al servicio de una temática limpia y divertida, con algunos hallazgos muy afortunados en el tratamiento y en la exposición, y por el hecho de que sea una nueva película doblada al catalán, desde su original noruego. El cine infantil, en lengua vernácula, rinde un doble servicio, al hacer habitual al niño y al muchacho el lenguaje doméstico. Y ello ayuda a

esa otra labor, más importante, de la enseñanza del catalán a nivel escolar, rebajando la obligación de estudiar a la vida cotidiana.

Y siguiendo con la línea irregular que viene a ser la constante de la actual programación en nuestros cines, no pasemos por alto, sin subrayarlo debidamente, el estreno en el más absoluto anonimato de «Yo, el mejor», esa singular biografía de Mohamed Ali o Cassius Clay si el lector lo prefiere, llevada a la pantalla con la presencia personal del campeón del Mundo y resuelta con notable fuerza por parte de Tom Gries. La presentación de «Yo, el mejor», en su versión inicial, en libro, incluso trajo hasta Barcelona al propio Mohamed Ali, que montó un divertido «show» personal en el Hotel Manila. Aquello fue demasiado para lo que el libro era en realidad. Un olvido tan absoluto como na tenido la película es también excesivo, por omisión. Porque el trabajo de Tom Gries es bastante superior al estricto contenido de tan especial autobiografía.

El segundo de los títulos a los que queríamos referirnos, es «Noche de circo», una vieja película de Ingmar Bergman, que de forma inexplicable, todavía no había sido explotada. Su dato más significativo, es que viene a significar un primer rompimiento dentro de las líneas maestras del cine del realizador sueco. Y aunque el tiempo ha dejado huella forzosa en su estructura narrativa, sigue siendo interesante su visión siquiera sea para que los cinéfilos de quilates completen visualmente su conocimiento teórico de la filmografía de Bergman.



Cassius Clay. (Caricatura J. M. S.)

Para punto final de este capítulo, «La patrulla de los inmorales» o «Los chicos del coro», una película buscadamente tremendista de Robert Aldrich, que a partir del relato de Joseph Wambaugh, pone en la piqueta pública la corrupción social, precisamente en los integrantes de una brigada de «buenas costumbres» en la ciudad de Los Angeles. Sin embargo, Aldrich no quiere simplemente limitarse a denunciar, sino que busca sorprender al público, ironiza con los elementos «malos» del filme, y termina por llegar a una conclusión macabra: esa sociedad que nos retrata, tiene precisamente el tipo de policías que se merece. Punto final negro para buen cine, con fuerza y diversión.

### Y otras aventuras



Además de «Batman», nos metieron a otro héroe mítico en la semana, el desaparecido Bruce Lee, tratando de contarnos cómo fue que murió esa máxima figura del «eastern». No resulta muy real lo que pretenden contar entre combate y combate, pero como en definitiva de lo que se trata es de mostrar peleas a todo tren, podríamos decir que la película cumple su objetivo.

No se puede decir lo mismo de «Vivir a mil», una película española que también ha tenido estreno estos días, después de un par de años largos de esperar turno en las estanterías de los distribuidores. La película, que gracias a un par de escenas de sexo, ahora se nos vende como un producto erótico no va mucho más allá de una historia de acción, con delincuentes y «buenos», persecuciones y búsqueda de unas joyas valiosas. Pero como buena parte de las primeras películas de un director, en este caso J. A. Campos, «Vivir a mil» arrastra una carga excesiva de pretensiones, que actúan en su propio detrimento.

Y para concluir la relación, lo habitual. Porque, ¿existe una semana sin sexo? La pregunta se contesta por sí misma, con «¿Se interesa usted por...? la cosa?» y «Asignatura casi perdida», dos comedietas eróticas de raíz francesa e italiana respectivamente, y que no aportan nada nuevo a un género que está agotando sus horizontes. Aunque en esta ocasión, en los dos casos, haya un poco de sentido del humor paliando los excesos visuales. De cualquier manera, también hay sexo y con violencia manifiesta en «La patrulla de los inmorales». Pero, ¿podía pedirse otra cosa cuando de proteger las «buenas costumbres» se trata?

CINEFILO

## Los últimos estrenos

**NOCHE DE CIRCO.** Sueca, en blanco y negro. 1953. Drama. Dr. Ingmar Bergman. Con Ake Grönberg, Harriet Andersson y Hasse Ekman. Tibidabo. Publi-2. Día 28-VI.

**¿SE INTERESA UD. POR... «LA COSA?»** Francesa, en color. 1976. Comedia. Dr. Jacques Baratier. Con Nathalie Delon, Muriel Catala y Didier Haudepin. Diasa. Arkadin-2. Día 29-VI.

**VIVIR A MIL.** Española, en color. 1976. Acción. Dr. J. A. Campos. Con Verónica Miriel y Rony Tunna. Filmes 7. París. Día 2-VII.

**¿QUIEN MATO A BRUCE LEE?** Hong Kong, en color. 1976. Acción. Dr. Tommy Loo Chung. Con Ron Van Cliff. Vergara y Latino. Día 2-VII.

**3ATMAN.** Norteamericana, en color. 1966. Acción. Dr. Leslie H. Martinson. Con Adam West, Burt Ward, Lee Meriwether, César Romero, Burgess Meredith y Frank Gorshi. Incine. Florida, Bailén, Bonanova y Diamante. Día 2-VII.

**ASIGNATURA CASI PERDIDA.** Franco-italiana, en color. 1978. Comedia erótica. Dr. Flavio Mogherini. Con Renato Pozzetto, Magali

Noël y Janet Agren. Diasa. Petit Pelayo. Día 2-VII.

Loy, Lucy Bomez y Andrea Aureli. América, Lido y Jai-EL VENGADOR DE LOS MAYAS. Italiana, en color. Acción. Dr. Guido Malatesta. Con Kirk Morris, Barbara me I. Día 2-VII.

**JACKY, EL OSO DE TALLAC.** Japonesa, dibujos animados en color. Nippon Animation. América, Lido y Jaime I. Día 2-VII.

**YO, EL MEJOR.** Norteamericana, en color. 1977. Biografía. Dr. Tom Gries. Con Mohamed Ali, Ernest Borgnine, Annazette Chase, Robert Duvall, y James Earl Jones. Suevia Films. Principal Palacio. Día 2-VII.

**GRAND PRIX A LA MONTAÑA DEL INVENTS.** Noruega, de marionetas, en color. 1978. Dirección y animación de Ivo Caprino. Doblada en catalán. Palau de Congressos. Día 3-VII.

**LA PATRULLA DE LOS INMORALES.** Norteamericana, en color. 1978. Comedia de acción. Dr. Robert Aldrich. Con Charles Durning, Perry King, Tim McIntire, Burt Joung, Lou Gosset Jr. y Barbara Rhoades. Ecran. Astoria. Día 6-VII.

## PALACIO DEL CINEMA

¡TERROR DE OTRAS GALAXIAS...!

...UN TERROR DESCONOCIDO, ALUCINANTE, INCONTENIBLE!



**LA INVASION DE LOS ULTRACUERPOS**  
(INVASION OF THE BODY SNATCHERS)

«...Esta es otra «SEMILLA DEL DIABLO» (Rosemary's Baby)... Un nuevo y magnífico triunfo de los auténticos clásicos del género te terror» (Cosmopolitan)

14 AÑOS

Desde HOY en los cines

WALDORF CINERAMA

PALADIUM

¡¡8.ª SEMANA SUPERCOMICA DE UN FILME TREPIDANTE!!

El super-bus y sus extravagantes pasajeros arrollan a GRANDES CARCAJADAS todos los obstáculos de su ruta

LA PRIMERA PELICULA DE DESASTRE, DONDE TODO EL MUNDO MUERE (de risa)



**EL AUTOBUS ATOMICO**  
THE BIG BUS

Una producción de A COHEN & FREEMAN/PHILLIPS PRODUCTION

Protagonistas JOSEPH BOLOGNA STOCKARD CHANNING JOHN BECK

Y (por orden alfabético) NED BEATTY JOSE FERRER RUTH GORDON HAROLD GOULD LARRY HAGMAN SALLY KELLERMAN RICHARD MULLIGAN LYNN REDGRAVE

Compañía de música: DAVID SHIRE Productores Ejecutivos: MICHAEL AND JULIA PHILLIPS

Escrita y Producción por: TRED FREEMAN & LAWRENCE J. COHEN Dirigida por: JAMES FRAWLEY

Distribuida por: gofer una película paramount

Panavision en Color

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

CINE VERDI

Situado en la barriada de GRACIA

Verdi, 32 tel 2285133 A PARTIR DE HOY, LUNES



ALICIA EN EL PAIS DE LAS PORNO. Maravillas

(Alice in Wonderland) CLASIFICADA S

KRISTINE DE BELL • LARRY GELMAN • JASON WILLIAMS



ADEMAS PILAR VELAZQUEZ EN DOCTORA EN SEXO

DIDI PEREGO • MARIO CAROTENUTO



CONDAL • NAPOLES

Avda. Marqués del Duero, 91 Avda. Padre Claret, 168 Teléfono 242-31-32 Teléfono 236-51-25

A PARTIR DE HOY, LUNES extraordinario programa



ADEMAS ALFREDO LANDA JUAN LUIS GALIARDO EMMA COHEN "MAYORDOMO PARA TODO"

Femina

¡17 SEMANAS!

3 «OSCAR» 1979

- Jane Fonda
- Jon Voight
- Guión original



16 AÑOS

**Esta noche, principio al «GREC-79»**

Esta noche se inicia la temporada de teatro del «Grec-79», que ha puesto en marcha el Ayuntamiento de Barcelona con premura de tiempo, pero con evidente acierto en la elección de espectáculos cara a conseguir una buena acogida por parte del público de Barcelona.

En la programación, ya recogida con todo detalle en estas mismas columnas, la pasada semana, se incluyen todos los espectáculos de calidad que todavía tienen una vigencia, además de algunos estrenos notables para el teatro en catalán. Pero como reiterar la programación ya señalada resultaría en cierta manera inútil, vamos a dejar constancia tan sólo de aquellos espectáculos que se presentarán esta semana que hoy empezamos en el anfiteatro de Montjuic.

Así, la velada inaugural se ha-

ce con la primera representación de «Antígona», de Salvador Espriu, con el espectacular montaje realizado por el Grup de Teatre d'Horta, precisamente el último de los espectáculos presentados por aquel grupo la pasada temporada, ya que problemas económicos les impidieron continuar con sus planes de trabajo.

La «Antígona», de Espriu, uno de los textos fundamentales del teatro catalán contemporáneo, tendrá una segunda representación mañana por la noche.

La programación continuará del miércoles, día 11, al domingo, día 15, con la presentación en Barcelona del «Canigó» de Verdaguier, en el montaje que ha hecho el Teatre Popular de Barcelona, bajo la dirección de Esteve Polls, adaptador asimismo al escenario del texto verdaguieriano.

Dos espectáculos importantes, muy adecuados además para el

marco del Teatro Griego de Montjuic, y que han de ser fuente de atracción para un público que, por las circunstancias en que se produce la temporada, pueda encontrar todavía ecos de aquella famosa campaña del «Grec-76».

Y antes de concluir este comentario sobre la temporada, quisiéramos reseñar aquí los detalles de la programación infantil, que en cierto modo irá paralela. Es la siguiente:

Domingo, 22 de julio: «La Dragoneira», por Companyia La Trepa.

Domingo, 29 de julio: «Rat, rat, que hi fas dins el forat», por el grup de teatre de l'Orfeó de Sants.

Domingo, 5 de agosto: Xesco Boix y sus canciones.

Domingo, 12 de agosto: Grup Abrokadabra, y

Domingo, 19 de agosto: Espectáculo de circo por Petita Companyia.

**BOSQUE PARIS**  
**PALACIO BALANA RIO PEDRO IV**

**HOY, TARDE, ¡ESTRENO!**

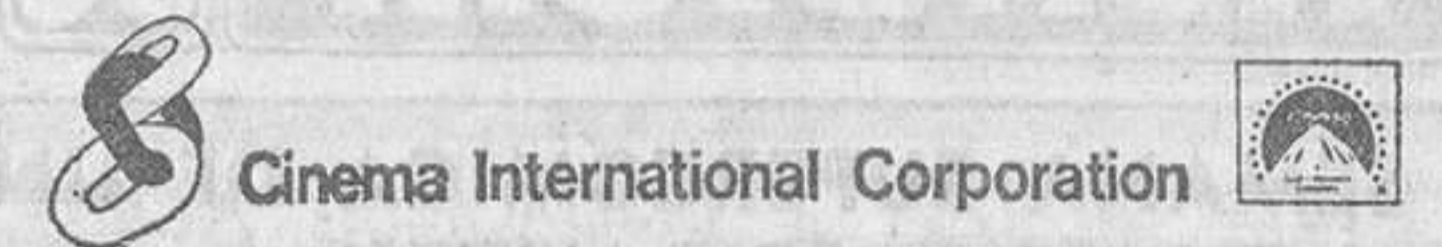
Si se encuentra con ellos, retroceda, corra, huya. ¡Son los amos de la noche!

**ESTOS SON LOS EJERCITOS DEL MIEDO**



**WITH THE WARRIORS**  
(Los Amos de la Noche)

Paramount Pictures presenta: "THE WARRIORS"  
Una producción de Lawrence Gordon  
Productor ejecutivo Frank Marshall Basada en la novela de Sol Yurick  
Guión de David Shaber y Walter Hill Producida por Lawrence Gordon  
Dirigida por Walter Hill



Libro editado por GRIJALBO  
Banda sonora original en discos EPIC  
(Autorizada para mayores de 18 años)

**AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO**  
**¡cine para todos!**

**AMERICA · LIDO · JAIME I**

**HOY, ESTRENO**

**LA MAS BELLA AVENTURA DE LA PERRA LASSIE**  
**FILMADA EN 1978**

James Stewart · Mickey Rooney · Alice Faye

*La Magia de Lassie*



Pernell Roberts · Stephanie Zimbalist · Michael Sharrett y la perra LASSIE  
director: Don Chaffey color-panavisión

**ADEMAS:**

**EN LIDO - JAIME I:**  
**«LES LLAMABAN LOS HERMANOS TRINIDAD»**

**EN AMERICA:**  
**«ZAFARRANCHO EN EL CASINO»**

**ERASE UNA VEZ EN HOLLYWOOD**  
ENTERTAINMENT  
**ESCUELA DE SIRENAS**

la sala de repertorio del **CENTRICO**  
Se pone cantarín, bailarín y contento. Derrocha lujo y oropeles, música y estrellas. Vamos, que nos vamos de musicales. Lloren, ríen, gocean... es la pera. Americana.  
**de lunes a miercoles**  
Todo Hollywood y Esther Williams Dirigen Haley y Sidney.  
**de jueves a domingo**  
Lo que faltaba y Cyd Charise. Dirigen Kelly y Donen.

**HOLLYWOOD HOLLYWOOD!**  
HAI'S ENTERTAINMENT  
**CANTANDO BAJO LA LLUVIA**

**CAPITOL**

**¡3.ª semana de estreno!**

**EL HOLOCAUSTO DE LAS MUJERES DEPORTADAS POR LAS S. S. EN TREMENDAS IMAGENES QUE SOLO EL CINE PUEDE OFRECER**



JOHN STEINER  
LINA POLITO

**LAS DEPORTADAS de las "SS"**

**LESBIANAS Y VICIOSOS PSICOPATAS EN UNA ORGIA DE PLACERES INCONFESABLES**  
(RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**DIORAMA** HOY, TARDE, VUELVE CON HONORES DE ESTRENO

**CUANDO EL PLACER SEXUAL ROZA LA DEGRADACION, LLEGA EL CASTIGO...**

**LISBETH HUMMEL**  
**ROBERT HUNDAR**

Director: LUIGI RUSSO



**el castigo del placer**

EASTMANCOLOR

V. O. SUBTITULADA

MAYORES DE 18 AÑOS

# los toros

## Tres «ases» en el redondel

Ayer, con un lleno en la Monumental se celebró la anunciada corrida; tres «ases» en el redondel. «El Viti» como un vino seco y bien madurado; el «as» de copas. «Paquirri» con el mejor oficio de los hombres que templan los aceros; el «as» de espadas. Y José Mari Manzanares, la pura elegancia y el buen gusto en el arte de torear; el «as» de oro.

No podía transcurrir, sin entretenimiento, la partida.

### «EL VITI»

Capotea a su primero y luego se acopla en unas verónicas templadas. La res derriba en varas. Su faena muleteril tuvo la solera de las antiguas barricas en las bodegas. Inicia la faena por alto. Sigue sobre la mano derecha; tantea al bicho por la izquierda y se estira en unos armoniosos naturales que remata con los de pecho. De nuevo empuña la muletilla con la diestra y vienen unos redondos, prodigios de suavidad y de temple. Descongestiona su clásica seriedad con un vistoso molinete. Mata de dos pinchazos y una entera, lo que enfria los ánimos y le hace perder el trofeo. Ovación y saludos desde el tercio.

Al cuarto de la tarde vuelve a veroniquearlo y remata con media, el capotillo artísticamente

recogido en la cintura. La res acusa peligro en banderillas y llega volviéndose rápida por el derecho. «El Viti» muy seguro, lleva a su enemigo al centro del anillo y se estira en unos naturales muy templados que remata con pectorales. A la hora de herir, y preocupado, sin duda, por el pitón derecho de su adversario, pincha cuatro veces, saliendo de cacho y termina de una entera aliviándose. División de opiniones.

### «PAQUIRRI»

El diestro de Barbate que venía de triunfar en la Feria de San Miguel evidenció que sigue siendo uno de los diestros más puestos del escalafón taurino. A su primero lo recibió con una larga cambiada de hinojos; y de pie se estira en unas verónicas de antología. Puso a la res en suerte con chicuelinas galleando. Brinda a la parroquia. Inicia la faena en las tablas del 1, ambas rodillas en la arena. Sigue, muy tranquilo, con una serie de redondos y naturales. Tiene el detalle torero de clavar, en el remate de un pase, una banderilla caída en el redondel. La res se viene abajo y «Paquirri» caldeó al público con unos pases de rodilla, en la querencia de chiqueros. Mata de una entera, entrando en su rectitud. Ovación, oreja y vuelta.

Hemos dicho, en alguna ocasión que torear no es simplemente una estética; es corregir los defectos de un enemigo, sostenerlo y dominarlo. Pues bien, ayer «Paquirri», como un alfarero cogió un toro que era un barro informe. Y lo transformó en algo útil y hacadero. Salió ya la res embistiendo echando las manos por delante. La aguantó «Paquirri» en unas verónicas muy templadas. Se niega —e hizo bien— a banderillar a su enemigo, que puso en aprieto a los rehileteros. Llega la res escarbando y husmeando la arena al último tercio. Y ahí surge el arte del toreo de «Paquirri». Obliga a embestir a su enemigo, dándole las distancias justas, enclandólo con el cuerpo y templando su difícil y poco noble embestida. Fue una faena de maestro cuajado, de oficio y de pundonor. Después de hacerse aplaudir con redondos y naturales, remató su faena con unos muletazos en los tableros del 10. Manejando con destreza la muletilla hizo levantar la cabeza a su husmeante enemigo, enterando el acero hasta la badana. Ovación, oreja, vuelta al ruedo y salud desde la boca de riego.

### MANZANARES

He aquí al torero de la elegancia y el buen gusto; todo lo que hace tiene el sello de lo distinguido. A su primero lo veroniquea superiormente. Se le jalea su quite por chicuelinas. Brinda a la parroquia. Inicia la faena por bajo, recogiendo a la res. Vienen luego unos redondos, primero destemplados por el viento y luego acoplados y torerísimos. Cambia la muleta de mano y vienen unos naturales largos y profundos, armoniosos como una sonata. Después de un pinchazo al encuentro señala media lagartijera que basta. Ovación y saludo desde los medios.

Al que cierra plaza lo veroniquea componiendo la figura. La res derriba en la vara, con peligro para el de aupa. Con la muleta vemos lo de más calidad de la corrida; una serie de pases sobre la mano derecha, terminados en cambiados por alto. Y unas tandas de naturales, limpios, hondos, suaves, mandando sobre el bicho con muñeca de seda y de hierro al mismo tiempo. Algunos pases, erguida la planta, las zapatillas dormidas sobre la arena fueron de una belleza irrepetible. Se agota la res y empieza a tardear. El maestro va a por uvas señalando una hasta la bola, que basta. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo a hombros de los entusiastas.

### Los toros

Los Hermanos Aguirre Fernández Cobeleda enviaron del campo charro un encierro arremangado de pitones, sosote, pero excepto el quinto, de fácil y cómoda embestida. Primero toma una vara y derriba; el segundo aceptó otro garrochazo y también derribó; el tercero, cornivuelto, empujó en la única vara recibida; cuarto acepta dos varas saliendo rebotado del piquero; quinto, sin cuajo, escarbó y husmeó; y sexto, toma dos varas derribando en la primera. Ayer, corrida de «ases». Cada uno de los tres dejó, sobre el tapete, las mejores esencias de la baraja.

Rafael MANZANO

### Batiburrillo

Se ha iniciado el «julio teatral» de Mataró, con representaciones de «Frank V» en el pasado fin de semana. Los días 11 y 13 actuarán en la Sala del Casal las compañías del Lliure, con Abraham i Samuel y «La nit de les Tribades», respectivamente; el día 15 cantará Joaquim Carbonell, el día 20, «Antaviana» y el día 28, ya dentro de la programación de las «festes de les Santes», en el Parque Municipal, «Canigó». Buen julio para los aficionados al teatro en Mataró.

El Centre Comarcal de Teatre del Vallès Oriental, radicado en Granollers, ha puesto en marcha un ciclo de «Teatre a la Comarca», que abarcará diez poblaciones de aquella comarca. Las representaciones son «Diàlegs a una sola veu», incluyendo «Zeratina» de Mercè Rodoreda y «La més forta», de August Strind-

berg, más una conferencia sobre la creación teatral, escenificada por profesores y alumnos del centro. Por otra parte, en el Centre, a partir de mañana, habrá presentación de las películas de «Domus de Janas» que la pasada semana se dieron a conocer en Barcelona.

### XII Festival de música de Calonge

La Coral Sant Jordi, la pia-

nista Rosa Sabater y Nicanor Zabaleta tomarán parte en el XII Festival de Música de Calonge. El concierto inaugural, a cargo de la Coral que dirige Oriol Martorell, tendrá lugar el sábado, 21 de este mes. El día 4 de agosto actuará Rosa Sabater, y el 11 del mismo mes, dará su recital de arpa Nicanor Zabaleta, todos ellos en el marco de la plaza del Castell Medieval.

### GRAN EXITO

## PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES

El único escenario capaz de acoger la grandiosa Producción 1979 de

## HOLIDAY ON ICE



Del Viernes 6 al Martes 17 de Julio

### Presenta la nueva revista SOBRE HIELO LA PANTERA ROSA

150 Bellísimas patinadoras, campeones olímpicos y los mejores cómicos del mundo.

### EL ESPECTACULO IDEAL PARA TODA LA FAMILIA

#### HORARIO DE LAS FUNCIONES

Laborables, 10,30 h. Noche  
Viernes y Sábados, 6,30 h. Tarde y 10,30 h. Noche  
Domingos, 6,30 h. Tarde

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES EN PLAZA CATALUÑA - PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES Y CLUB DE VANGUARDIA

INFORMACION Y RESERVAS TELS. 223 15 41-253 18 10

Con la colaboración de

Club de Vanguardia Caspe, 28, pral. Tel. 317 90 20

UNA EXCLUSIVA DE Carlos Pardo MUNDIAL-SPORT

Adheridos al Club, precios especiales

## TELEVISORES Liquidación continuada

Ptas.

|             |        |
|-------------|--------|
| 19" sin UHF | 4.500  |
| 19" con UHF | 6.500  |
| 23" sin UHF | 5.500  |
| 23" con UHF | 7.500  |
| 20" con UHF | 8.500  |
| 20" con UHF | 9.500  |
| 24" con UHF | 9.500  |
| 24" con UHF | 10.500 |

## TODOS GARANTIZADOS SENTIS

TALLERS, 67 T. 318-50-95  
ARIBAU, 31 T. 253-21-08  
BORRELL, 46 T. 241-02-55  
JAIME FABRA, núm. 9 bis

## DIAGONAL CINEMA

UNA PELICULA DE FUERTE CARGA EXPLOSIVA QUE LE HARA REIR COMO NUNCA EN SU VIDA

¡PREGUNTE A QUIEN LA HAYA VISTO!

MARCELLO DANON presenta  
**UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT**

**MICHIOS PEQUEÑOS**  
(LA GAGE AUX FOLLES)

Basado en la obra de JEAN POIRET  
Una película de **EDOUARD MOLINARO**

Adaptación a la pantalla por FRANCIS VEBER, EDOUARD MOLINARO, MARCELLO DANON, JEAN POIRET  
Protagonizada por CLAIRE MAURIER, REMY LAURENT, BENNY LUKE, CARMEN SCARPITTA, LUISA MANERI, MICHEL GALABRU  
Música de ENNIO MORICONE  
LES PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIES - DA MA PRODUZIONE SPA - COLOR

16 AÑOS

## La DIVERSION y la EMOCION

para todas las edades desde hace CUATRO SEMANAS

está en **CALDERON**

La acción y las carcajadas son constantes con ¡¡JACKY CHAN!!

Destroza como un felino...

Ataca como un águila...

Peligroso como una cobra...

Así lucha JACKY CHAN

¡Y DIVIERTE FERROZMENTE!

## LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL AGUILA

JACKY CHAN YUEN HSIAO TIEN DIRECTOR: YUEN WOO PING

## GOYA 3.ª semana

La mayoría de mujeres «sueñan» sus aventuras... La insaciable, las vive

**LA INSACIABLE**

CLASIFICADA S

ELONA GLENN ULF BRUNNBERG

Director: PAUL GERBER

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES, 18 AÑOS

PELAYO

Continua, 10 mañana

6.ª semana de refrescantes carcajadas

UGO TOGNAZZI

es poseedor en este filme de los

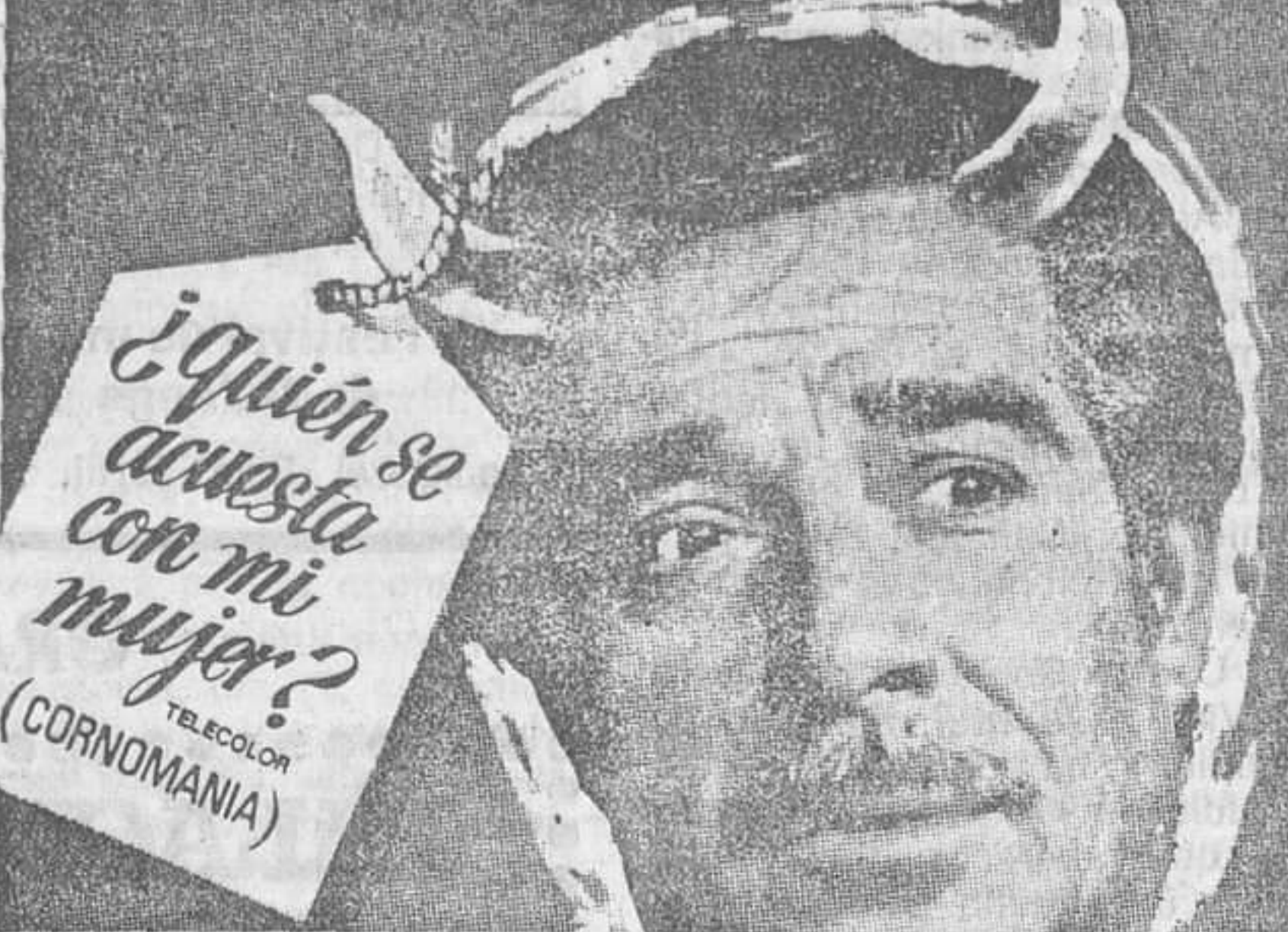
«Cuernos más grandes de Italia»

Edwige Fenech

en su interpretación más «Adúltera»

SOLO MAYORES DE 18 AÑOS

UGO TOGNAZZI EDWIGE FENECH



PAOLO BONACCELLI - PIERO MAZZARELLA - MIRCHA CARVEN - VANIT SOMER... MARA VENIER - LAURA BONAPARTE - VERUSCHKA... ORAZIO ORLANDO... CON MASSIMO SERATO... CON LA PARTICIPACION DE LUC MERENDA... DIRECTOR UGO TOGNAZZI



¡El filme que puede correr fuertes escalofríos en la piel del espectador!!

SOLO DOS PERSONAS SOBREVIVIRAN EN ESTA DESPIADADA «LOTERIA MORTAL»...

¡No ser elegido significaba... LA MUERTE!



6.ª SEMANA DE ROTUNDO EXITO en

MONTECARLO

TEATROS

APOLLO. (Tel. 241-40-06.) Local refrigerado. Hoy tarde, 6.30. Noche, 11. ¡Acontecimiento! ¡Vuelve Tania Doris y Luis Cuencal, con la reaparición de la primera gran compañía titular de Revista Colsada, en el estreno de espectáculo de nueva dimensión SEDUCTORA. Con la colaboración de Eugenia Roca, Sisi Lobato y Luis Oar. Extraordinario montaje coreográfico de Eber Lobato. Localidades con cinco días de anticipación. (Aut. May. 18 años.)

BARCELONA. (Tel. 318-94-97.) Avui tarda, 6.15. Nit, 10.45. L'obra més divertida i desvergonyida de tots els temps. DON JAUME EL CONQUERIDOR. Farsa eròtica-escatològica, atribuïda a Frederic Soler «Pitarra». Versió de Borràs i Andreu, amb Joan Borràs, Montse Garcia Sagues i Enric Serra. Direcció: Adrià i Joan M. Gual. Major 18 anys.) Demà dimarts descansa.

ESPANOL. (Tel. 241-01-10.) ¡Próximo jueves, a las 11 de la noche! ¡Acontecimiento artístico! Por primera vez en un escenario de Barcelona. TRAVESTISIMO! Un espectáculo insólito, único, inolvidable porque es diferente. Con un escogido cuadro de artistas mimicos con ballet y las voces de las grandes figuras del arte y la canción internacionales. Un mosaico de arte que usted mismo recomendará. (Autorizada mayores 18 años.) Venta anticipada.

TEATRE GREC (Montjuïc). Inauguració temporada Teatre Grec 1979 ANTIGONA, de Salvador Espriu pel Teatre d'Horta. Dies 9 i 10 de juliol, a les 22.30 h. Venda de localitats Plaça de Catalunya i Teatre Grec. Ajuntament de Barcelona-Departament de Cultura.

TALIA. (Tel. 241-14-47.) El próximo día 24. Noche 10.45. Reaparición de Paco Morán y Fernando Guillén en el gran éxito de VIOLINES Y TRUMPETAS. ¡¡10 meses de risa!! Cerrado por vacaciones hasta el día 23 de julio.

VICTORIA. (Tel. 241-39-85.) Hoy, descansa. Mañana tarde 6.15 y noche 10.45. Encarna de noche de Radio Miramar, como presentadora del fabuloso espectáculo LO QUE SIEMPRE SE CANTO. Antología de nuestra canción.

Restaurante espectáculo

CAESAR'S. Restaurante-pub. Planta ático de Torre Catalunya. Av. de Roma, 2 y 4. Reservas: teléf. 325-48-72 y 325-81-00 Parking gratuito. Buffet abierto. Mediodía 600 ptas. Noche 1.250 ptas. A partir de las 23 horas, ticket consumición y espectáculo 500 ptas. Domingo noche cerrado. Cada noche amenización por importantes artistas. Hoy noche: Angel-Hito.

CINES

Salones de estreno

ABC. (Balmes, 306.) Tarde 4.15 continua, «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.25 y 10.25. (Apto.)
ALCAZAR. Tarde continua a las 4.40. Noche 10.10. «El expreso de medianoche». (Mayores de 18 años.) Película: 4.50, 7 y 10.30.
ALEXANDRA. (Tel. 215-05-05.) Continua 4 tarde, «Norma Rae». Pase película: 4, 6.20, 8.25 y 10.45. (Unicamente mayores 16 años.)
AMERICA. (Marqués del Duero, 123. Tel. 223-50-09.) «Zafarrancho en el casino» y «La magia de Slies».

AQUITANIA. (Tel. 230-50-07.) Continua 4 tarde, «Diario íntimo de una infomana». Un timo de una infomana. Un Pase película: 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
ARCABIA. (Tel. 228-65-16.) Continua 4.15 tarde, «Alguien mató a su marido» Pase película: 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores de 14 años.)
ARKADIN I. (Tel. 228-94-27.) Trav. de Gracia, 103. Continua 3.45 tarde, «La guerra de las Galaxias». Pase película: 3.45, 6.05, 8.25 y 10.40. (Autorizada todos los públicos.)
ARKADIN II. (Tel. 228-94-27.) Trav. de Gracia, 103. Continua 4 tarde, «Se interesa Ud. por la cosa?» V. o. substituida. Pase película: 4, 5.45, 7.30, 9.15 y 11. (Unicamente mayores 18 años.)
ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

ARENAS. «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «El alegre divorciado».

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos.)
FEMINA. Tarde 4.15 continua. Noche 10.10. «El regreso». Película: 4.15, 6.50 y 10.30. (Mayores de 16 años.)
JAIME I. (Teléf. 247-11-02 y 247-43-96.) Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».
GOYA. (Teléfono 318-19-94.) Tarde 4.35, Noche 10.25. Un filme «S». «La insaciable». Horario: 4.50, 6.40, 8.25 y 10.55. (Mayores de 18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27. (Refrigerado). Continua desde 3.45, tarde, doble programa de continuación de estreno («Parimpar» y además «Doble triunfo»). Programa apto.
LICEO. «Bambi» y «Mary Poppins».
LIDO. (Tel. 225-49-19. Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».)
MONTECARLO. (T. 215-00-69.) Continua 4 tarde, «El legado». Pase película: 4.15, 6.25, 8.30 y 10.40. (Unicamente mayores 18 años.)
MARYLAND. Continua 4, «Experiencia sexual en Suecia» («Made in Suecia», en v. o., substituida. Película: 4, 5.45, 7.20, 8.45 y 10.30. (Exclusivamente 18 años.) Clasificada «S».
NOVEDADES. Tarde 4.50 continua. Noche 10.20. «La perla negra». (Autorizada todos los públicos.) Película: 5.05, 7 y 10.45.
PALACIO BALANA. (Calle San Antonio, 16, Sants (esquina Vallespir). Hoy tarde 4.45, continua, «Warrior» los amos de la noche» (Mayores 18 años. Pase película: 4.55, 6.50, 8.35 y 10.30.
PALACIO CINEMA. (Vía Layetana 53.) Continua 4 tarde, «La invasión de los ultracuerpos». Película: 4, 6.15, 8.25 y 10.35.

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos.)
FEMINA. Tarde 4.15 continua. Noche 10.10. «El regreso». Película: 4.15, 6.50 y 10.30. (Mayores de 16 años.)
JAIME I. (Teléf. 247-11-02 y 247-43-96.) Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».
GOYA. (Teléfono 318-19-94.) Tarde 4.35, Noche 10.25. Un filme «S». «La insaciable». Horario: 4.50, 6.40, 8.25 y 10.55. (Mayores de 18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27. (Refrigerado). Continua desde 3.45, tarde, doble programa de continuación de estreno («Parimpar» y además «Doble triunfo»). Programa apto.
LICEO. «Bambi» y «Mary Poppins».
LIDO. (Tel. 225-49-19. Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».)
MONTECARLO. (T. 215-00-69.) Continua 4 tarde, «El legado». Pase película: 4.15, 6.25, 8.30 y 10.40. (Unicamente mayores 18 años.)
MARYLAND. Continua 4, «Experiencia sexual en Suecia» («Made in Suecia», en v. o., substituida. Película: 4, 5.45, 7.20, 8.45 y 10.30. (Exclusivamente 18 años.) Clasificada «S».
NOVEDADES. Tarde 4.50 continua. Noche 10.20. «La perla negra». (Autorizada todos los públicos.) Película: 5.05, 7 y 10.45.
PALACIO BALANA. (Calle San Antonio, 16, Sants (esquina Vallespir). Hoy tarde 4.45, continua, «Warrior» los amos de la noche» (Mayores 18 años. Pase película: 4.55, 6.50, 8.35 y 10.30.
PALACIO CINEMA. (Vía Layetana 53.) Continua 4 tarde, «La invasión de los ultracuerpos». Película: 4, 6.15, 8.25 y 10.35.

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos.)
FEMINA. Tarde 4.15 continua. Noche 10.10. «El regreso». Película: 4.15, 6.50 y 10.30. (Mayores de 16 años.)
JAIME I. (Teléf. 247-11-02 y 247-43-96.) Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».
GOYA. (Teléfono 318-19-94.) Tarde 4.35, Noche 10.25. Un filme «S». «La insaciable». Horario: 4.50, 6.40, 8.25 y 10.55. (Mayores de 18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27. (Refrigerado). Continua desde 3.45, tarde, doble programa de continuación de estreno («Parimpar» y además «Doble triunfo»). Programa apto.
LICEO. «Bambi» y «Mary Poppins».
LIDO. (Tel. 225-49-19. Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».)
MONTECARLO. (T. 215-00-69.) Continua 4 tarde, «El legado». Pase película: 4.15, 6.25, 8.30 y 10.40. (Unicamente mayores 18 años.)
MARYLAND. Continua 4, «Experiencia sexual en Suecia» («Made in Suecia», en v. o., substituida. Película: 4, 5.45, 7.20, 8.45 y 10.30. (Exclusivamente 18 años.) Clasificada «S».
NOVEDADES. Tarde 4.50 continua. Noche 10.20. «La perla negra». (Autorizada todos los públicos.) Película: 5.05, 7 y 10.45.
PALACIO BALANA. (Calle San Antonio, 16, Sants (esquina Vallespir). Hoy tarde 4.45, continua, «Warrior» los amos de la noche» (Mayores 18 años. Pase película: 4.55, 6.50, 8.35 y 10.30.
PALACIO CINEMA. (Vía Layetana 53.) Continua 4 tarde, «La invasión de los ultracuerpos». Película: 4, 6.15, 8.25 y 10.35.

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos.)
FEMINA. Tarde 4.15 continua. Noche 10.10. «El regreso». Película: 4.15, 6.50 y 10.30. (Mayores de 16 años.)
JAIME I. (Teléf. 247-11-02 y 247-43-96.) Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».
GOYA. (Teléfono 318-19-94.) Tarde 4.35, Noche 10.25. Un filme «S». «La insaciable». Horario: 4.50, 6.40, 8.25 y 10.55. (Mayores de 18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27. (Refrigerado). Continua desde 3.45, tarde, doble programa de continuación de estreno («Parimpar» y además «Doble triunfo»). Programa apto.
LICEO. «Bambi» y «Mary Poppins».
LIDO. (Tel. 225-49-19. Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».)
MONTECARLO. (T. 215-00-69.) Continua 4 tarde, «El legado». Pase película: 4.15, 6.25, 8.30 y 10.40. (Unicamente mayores 18 años.)
MARYLAND. Continua 4, «Experiencia sexual en Suecia» («Made in Suecia», en v. o., substituida. Película: 4, 5.45, 7.20, 8.45 y 10.30. (Exclusivamente 18 años.) Clasificada «S».
NOVEDADES. Tarde 4.50 continua. Noche 10.20. «La perla negra». (Autorizada todos los públicos.) Película: 5.05, 7 y 10.45.
PALACIO BALANA. (Calle San Antonio, 16, Sants (esquina Vallespir). Hoy tarde 4.45, continua, «Warrior» los amos de la noche» (Mayores 18 años. Pase película: 4.55, 6.50, 8.35 y 10.30.
PALACIO CINEMA. (Vía Layetana 53.) Continua 4 tarde, «La invasión de los ultracuerpos». Película: 4, 6.15, 8.25 y 10.35.

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos.)
FEMINA. Tarde 4.15 continua. Noche 10.10. «El regreso». Película: 4.15, 6.50 y 10.30. (Mayores de 16 años.)
JAIME I. (Teléf. 247-11-02 y 247-43-96.) Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».
GOYA. (Teléfono 318-19-94.) Tarde 4.35, Noche 10.25. Un filme «S». «La insaciable». Horario: 4.50, 6.40, 8.25 y 10.55. (Mayores de 18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27. (Refrigerado). Continua desde 3.45, tarde, doble programa de continuación de estreno («Parimpar» y además «Doble triunfo»). Programa apto.
LICEO. «Bambi» y «Mary Poppins».
LIDO. (Tel. 225-49-19. Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».)
MONTECARLO. (T. 215-00-69.) Continua 4 tarde, «El legado». Pase película: 4.15, 6.25, 8.30 y 10.40. (Unicamente mayores 18 años.)
MARYLAND. Continua 4, «Experiencia sexual en Suecia» («Made in Suecia», en v. o., substituida. Película: 4, 5.45, 7.20, 8.45 y 10.30. (Exclusivamente 18 años.) Clasificada «S».
NOVEDADES. Tarde 4.50 continua. Noche 10.20. «La perla negra». (Autorizada todos los públicos.) Película: 5.05, 7 y 10.45.
PALACIO BALANA. (Calle San Antonio, 16, Sants (esquina Vallespir). Hoy tarde 4.45, continua, «Warrior» los amos de la noche» (Mayores 18 años. Pase película: 4.55, 6.50, 8.35 y 10.30.
PALACIO CINEMA. (Vía Layetana 53.) Continua 4 tarde, «La invasión de los ultracuerpos». Película: 4, 6.15, 8.25 y 10.35.

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos.)
FEMINA. Tarde 4.15 continua. Noche 10.10. «El regreso». Película: 4.15, 6.50 y 10.30. (Mayores de 16 años.)
JAIME I. (Teléf. 247-11-02 y 247-43-96.) Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».
GOYA. (Teléfono 318-19-94.) Tarde 4.35, Noche 10.25. Un filme «S». «La insaciable». Horario: 4.50, 6.40, 8.25 y 10.55. (Mayores de 18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27. (Refrigerado). Continua desde 3.45, tarde, doble programa de continuación de estreno («Parimpar» y además «Doble triunfo»). Programa apto.
LICEO. «Bambi» y «Mary Poppins».
LIDO. (Tel. 225-49-19. Estreno, «La magia de Lassie» y «Les llamaban los hermanos de Trinidad».)
MONTECARLO. (T. 215-00-69.) Continua 4 tarde, «El legado». Pase película: 4.15, 6.25, 8.30 y 10.40. (Unicamente mayores 18 años.)
MARYLAND. Continua 4, «Experiencia sexual en Suecia» («Made in Suecia», en v. o., substituida. Película: 4, 5.45, 7.20, 8.45 y 10.30. (Exclusivamente 18 años.) Clasificada «S».
NOVEDADES. Tarde 4.50 continua. Noche 10.20. «La perla negra». (Autorizada todos los públicos.) Película: 5.05, 7 y 10.45.
PALACIO BALANA. (Calle San Antonio, 16, Sants (esquina Vallespir). Hoy tarde 4.45, continua, «Warrior» los amos de la noche» (Mayores 18 años. Pase película: 4.55, 6.50, 8.35 y 10.30.
PALACIO CINEMA. (Vía Layetana 53.) Continua 4 tarde, «La invasión de los ultracuerpos». Película: 4, 6.15, 8.25 y 10.35.

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana, «Camiche». Un filme «S». Pase película: 10.25, 12.25, 2.25, 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35. (Unicamente mayores 18 años.)
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Las verdades praderas» (Mayores 14 años.) Tarde continua, «Warrior» (Los amos de la noche) y «El animal». (18 años.)
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Matinal 10. «Navidad en una casa de citas» y «Mayordomo para todos». (Mayores de 18 años.) Festivos matinal 10.
DIAGONAL. Tarde 4.35 continua, Noche 10.05. «Vicios pequeños». (Para mayores de 16 años.) Película: 4.50, 6.50 y 10.30.
DIORAMA-73. (Plaza Buenavista, 6. Tel. 318-12-91.) Parking al lado. Continua desde las 10.30 mañana, No-Do y Documental «El castillo del placer (bella y bestia)». Película: 10.30, 12.25, 2.25, 4.25, 6.20 y 10.20. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) (Riera de Horta, 44.) Continua 3.50 tarde, «Batman» y «El heredero del billón de dólares». (Autorizada para todos los públicos.)
DORADO. Continua 4.15 tarde. «Las aventuras del ladrón de Bagdad». Película: 4.25, 6.25, 8.20 y 10.25. (Autorizada todos los públicos.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) Continua 10 mañana, «Emanuelle victiosa». Un filme «S» y «Emanuelle de noche». (Unicamente mayores 18 años.)
EXCELSIOR. Continua 4, «Los invasores del espacio». Película: 4, 5.40, 7.20, 8.55 y 10.45. (Apta.)
FANTASIO. Tarde a las 4.20, continua. Noche 10.25. «El premio». Pase película: 4.30, 6.35 y 10.45. (Autorizada para todos los públicos

Pantalla

# El cese-dimisión de Miguel Martín

La dimisión por motivos personales (que no es en la mayoría de los casos más que la máscara agradecida del cese fulminante) de Miguel Martín como director de TVE justo en estos días en que se empieza a debatir en el Parlamento el estatuto jurídico de RTVE, deja al organismo, al decir de los más apresurados juicios, en un peligroso, en un arriesgado y poco recomendable vacío de poder.

Nada más falso al entender de los modestos pareceres. El pensar que en esta «telecracia» en la que nos desenvolvemos el control último, la dirección postrera y definitiva, el hasta aquí negro y desde allí blanco, recae en la individual decisión de una persona, por muy directora del ramo que sea, es una temeridad o cuando menos un arriesgado ejercicio de inocencia, propio de quienes no alcanzan a divisar por dónde llegan los tiros.

La TV, en la realidad contemporánea, es más, mucho más que un sofisticado medio de comunicación social; constituye el más fenomenal instrumento con que cuentan las administraciones políticas de cara a homogeneizar y consensuar las conciencias, vestir de gris o hacer comulgar con toscas ruedas de molino a la llamada opinión pública. Pero esta cuestión, además de poco original, nos llevaría por largos y escabrosos derroteros.

Martín, Miguel Martín, que lo cesaron-dimitieron la otra mañana, no ha tenido en sus manos en los once meses de director de TVE más que el control y manejo de las más débiles y oscuras cuerdas de su violín, del violín televisivo; las otras, las más contrastadas y aflautadas, capaces de sacar adelante las más difíciles sinfonías, están a buen recaudo en el palacio de invierno-primavera-prêt-à-porter de este gobierno de hoy, de aquel otro gobierno de mañana. Y esto difícilmente lo va a solucionar el estatuto jurídico que ahora se discute; antes bien lo va a constitucionalizar, poco más o menos en los siguientes términos: «el arrojado partido o coalición electoral que se lleve el gato al agua en las urnas, obtendrá, además de la honra, boato y prebendas que el puesto conlleva una

magnífica televisión que podrá manejar según le marque su libre albedrío. Para más información «conferre». Estatuto Jurídico de RTVE-UCD».

Pero aquí de lo que se trata es de comentar ajustadamente el cese-dimisión por motivos personales del director de TV. Pues bien, Martín, Miguel Martín, ya quedó arriba apuntado, sólo controlaba una parte muy reducida del violín aquel que en agosto de 1978 le tocó en la tómbola de los Arias Salgado. Pero, ¡con qué poca destreza desarrolló Martín su cometido! De muestra valgan unos pocos y arbitrarios botones. Nada más llegar a su poltrona emprendió una «caza de brujas» dentro de Prado del Rey que a muchos les recordó los más brillantes tiempos pasados. Una vez rodeado de fieles servidores, dedicó sus esfuerzos a desagraciar a una dama que desde siempre ha andado por RTVE como dicen que andaba Pedro por su casa: la censura, a quien dio oscuros pero eficientes papeles. Paralelamente, sus relaciones con los trabajadores-reivindicación de la casa son tan tensas que un día se rompieron y se convocó en TVE una huelga por primera vez en su historia. Sus contactos con la prensa y medios de comunicación, nullos y las más de las veces a través de las «Cartas al director» de los diarios. El evidente deterioro de la programación, gestión y gobierno de TVE es ya tal en los últimos meses, el colmo, lo ha constituido la noticia de que con el dinero de todos nosotros se ha pagado a UCD para que prepare el Estatuto jurídico, que el director general de RTVE no ha tenido más remedio que cortar por lo sano y enviarle el cese-dimisión por motivos personales.

Aun con todo, no hay que hacer fácil leña del árbol recién abatido. Es ésta una inclinación a la que todos somos muy proclives y que algún día alguien nos tendrá que afeitar. Se va, pues, Miguel Martín; ahora le agradecerán los servicios prestados y se nombrará un nuevo director que se esmerará en hacerlo mejor que su antecesor. Jamás tendrá tarea tan fácil.

Miguel Angel MAESTRO

# RADIO 4

l'emissora que us parla en català

També durant l'estiu, de dilluns a dissabte, a les sis de la tarda, 60 minuts per als infants

«JOVENIVOL»

Amb la participació telefònica dels joves oients, llurs cartes i la música

Presentació:

Joan Lluch i Cèlia Motis

## Lo mejor de la semana

### Cinematográficos

Para no perder la costumbre de estos últimos meses, nos encontramos ante otra insulsa semana en cuanto a los largometrajes televisados se refiere. El miércoles, a las ocho, dentro del irregular ciclo **Cine español** se proyecta la película de José María Forqué **La vil seducción**, interpretada por Analia Gadé, Fernando Fernán Gómez y José Sazatornil entre otros. Producida en 1968 (cuando en Francia se encendía la mecha de una revolución y aquí se invadían las playas de turistas), la película es un exponente más de la comedia de costumbres «a la española», pero con un ingrediente nuevo y propio de los tiempos: la cuestión sexual. Un solterón fabricante de anís, Fernán Gómez, se enamora de una joven de conducta licenciosa, la Gadé, y luego, al ser abandonado por ésta, exige de ella una «reparación». La comedia, que en su día fue considerada como «picante», es hoy una película divertida y entretenida, que no es poco en los tiempos que corren.

El viernes, a las siete y media y por la segunda cadena, dentro del espacio **Cine Club**, un filme de nulo interés: **Barco de noche hacia Dublín**, donde se narra las aventuras del servicio de espionaje inglés para rescatar a un físico nuclear que ha caído en manos del «enemigo».

En **Primera sesión**, sábado a las cuatro de la tarde, la película norteamericana producida en 1954, **Escuadrilla heroica** cuenta la campaña de EE.UU. en Corea, los expeditivos métodos empleados en ella y, cómo no, el abnegado espíritu de solidaridad con que cuentan los soldados USA. Con todo, es una película espectacular y que en muchos momentos, por la realidad con que son descritas algunas escenas, está cerca de un documental. Por la noche, en **Sábado cine** a las once, quizá lo mejor de la

semana: **Un lugar en el sol**, cinta interpretada por Montgomery Clift y Elizabeth Taylor que en su día llegó a alcanzar la friolera de seis Oscar. George Eastman —Monty Clift— es un muchacho modesto y ambicioso que se enamora de una joven, Angela, bella y de la alta sociedad, olvidando a su antigua compañera Alice. Cuando ya todo está listo para la boda entre George y Angela, Alice declara al joven que está esperando un hijo y le pide que se casen enseguida si no quiere que descubra el asunto. George plantea una forma de deshacerse de la chica. En definitiva, un drama de intriga con una notable interpretación que puede hacernos pasar el rato bien acomodados en la butaca.

El domingo, a las ocho de la tarde, en el UHF, **Filmoteca TV** presentará **Silbando en la oscuridad**, una vulgar película cómica-policíaca.

Por lo que respecta a los telefilmes de la semana, el interés estará centrado en los diarios **Grandes Relatos** con la serie realizada por la BBC **Ana Karenina** y cuyo primer capítulo ya pudimos ver el pasado viernes. **Ana Karenina**, una de las obras cumbres de León Tolstói y de la literatura del siglo XIX, ha sido adaptada a la televisión por los ingleses (que en esto de llevar la literatura a la pequeña pantalla son toda una garantía) en diez episodios de aproximadamente una hora cada uno de ellos. La obra ha sido producida concretamente por Donald Wilson, el mismo que alcanzara el éxito internacional con la célebre **Saga de los Forsythe**; la interpretación ha corrido a cargo de un gran conjunto de actores, todos grandes profesionales, que sin ser estrellas, están llevando a cabo las mejores interpretaciones televisivas, recordemos series como **Eduardo VII** y **Yo, Claudio**.

**Ana Karenina** se desarrolla en la decadente Rusia zarista y cuenta los amores de Ana, una gran señora de la aristocracia, con el apuesto oficial del zar, Alexis Vronski. Ana se debate entre su amor por Alexis y las presiones de la sociedad que les rodea por sofocar su amor. El jueves, a las ocho y media segundo capítulo de **Así es Hollywood** que lleva por título **Las chicas de la Fox**. En él se rememoran los momentos iniciales de las más célebres e ilustres damas del celuloide. Por nuestras pantallas pasarán **Jane Russell**, **Shirley Temple**, **Jayne Mansfield**, **Loretta Young**, **Marilyn Monroe**... en un carrusel de las escenas más notables de cada una de ellas.

El mismo jueves, a las diez de la noche, nueva cita con el matrimonio **Roper**. **Mildred** quiere una ducha estilo Hollywood, tal como la ha visto en una película. Después de pensárselo dos veces decide que sólo hay una forma de poder pagar la instalación y es encargársela a Jerry, el amigo de **George**. El domingo, siete y media de la tarde, **Dick Turpin** en el capítulo **El impostor**. Debido a la creciente popularidad de **Turpin** en el condado de Rookham, **Sir John** decide sacarse de la manga un impostor que actúe como aquél.

### Deportivos

El acontecimiento deportivo de la semana en televisión se distribuye entre el viernes, sábado y domingo fechas en que se va a celebrar el encuentro de tenis **Inglaterra-España**. Los pronósticos no son muy favorables a Orantes, Higuera y compañía debido, sobre todo, a la mediocre temporada de nuestros tenistas y al hecho de que se va a jugar en las rápidas pis-

tas de hierba inglesas. El viernes, la primera jornada, la retransmisión está prevista para las cuatro y media de la tarde. El sábado, a las seis por la segunda cadena; y el domingo al mediodía en el programa **Sobre el terreno**.

### Divulgativos

Hoy lunes, a las cuatro de la tarde, el espacio **Podría haberse evitado** se dedicará a recordar la tragedia ocurrida en octubre de 1966 en la localidad galesa de Aberfan cuando una avalancha de escoria acumulada en cercanas montañas se deslizó sobre el pueblo, afectando fundamentalmente a una escuela de niños.

Mañana martes, **Mi amigo el caballo** tratará de las distintas razas de «poneys», que son los caballos preferidos de los niños.

**Rodríguez de la Fuente**, el jueves a las ocho y dentro de su programa **El hombre y la Tierra**, nos hablará y dará imágenes sobre la vida de una de las más características y llamativas aves —marinas: el alcatraz.

Por la segunda cadena el mismo jueves, a las nueve, **Encuentros con las letras**, dedicará una parte del programa a entrevistar a uno de nuestros novelistas más importantes en la actualidad: **Juan Marsé**, así como una charla entre **Eduardo Haro Ibars** con **Fernando Sánchez Dragó** sobre droga y literatura.

También el jueves, a las diez y media, el episodio número seis de **Sombras de ayer** estará dedicado a recordar el cante flamenco de la posguerra.

La recién estrenada serie **Más vale prevenir** tratará el viernes, a las nueve, un tema de actualidad constante: el tabaquismo, análisis de las consecuencias del tabaco; asimismo el programa incluye un espectacular reportaje sobre uno de los más graves problemas que ocasiona el tabaco: el enfisema.

El sábado, como siempre en la segunda cadena a las siete y media, el notable programa **La Clave** alcanzará la cifra de cien programas en su segunda etapa. A pesar del éxito con que se ha desarrollado, hasta convertirse en el programa «estrella» de televisión, los programadores de la casa no han decidido incluirlo en la primera cadena y a una hora que permitiera ser contemplado por mayor número de personas. Este sábado, por conmemorarse su «cumple-programas», **La Clave** estará dedicada a **La clave de los debates**. En lugar de la película se montará un documental sobre la historia del espacio, con los temas y personajes más interesantes que pasaron por él, y después una discusión entre críticos televisivos sobre el programa. Los próximos temas que tratará el equipo de José Luis Balbín serán: **Seguridad en la calle**, **Defensor del pueblo** y **Erótica**.

El domingo, diez y media UHF, **A fondo**. **Soler Serrano** entrevista a **Silvio Fanti**.

### Dramáticos

Dentro de la penuria de espacios dramáticos en la actual programación, destacar el próximo domingo, a las diez y media, **Escrito en América** traerá a la pantalla un cuento de **Adolfo Bloy Casares**, **Cavar un foso**, donde el elemento más notable es la intriga que rodea a todo el desarrollo argumental.

### Informativos

A parte de los aburridos telediarios y de los más interesantes espacios informativos (**Informe Semanal**, **El canto de un duro**, **Primera Página**...) hacer

mención de **Pantalla Abierta** que el viernes, a las diez y pico, proyectará el documental producido por el diario **Trybuna Ludu**, dedicado a reseñar la vida de los ciudadanos de Varsovia, mostrando sus aspectos sociales, políticos y religiosos, al mismo tiempo que nos dedica una panorámica de la ciudad.

### Musicales

El miércoles a las nueve de la noche, por el segundo programa, **Pop-grama** dedicará su espacio al grupo británico **Jethro Tull**. El jueves en **Canciones de una vida**, a las nueve de la noche, podremos ver a **Elder Barber**, cantante argentina que se hizo célebre en España con su canción **Una casita en el Canadá**.

Y el domingo a las nueve en el espacio **Estrellas de la ópera**, **Angeles Guin**.

### Circuito catalán

Si usted enchufa su aparato televisivo a la una y cuarto podrá, dentro del circuito catalán, escuchar durante un cuarto de hora buena música en las cartas de ajuste. Hoy mismo, los mediterráneos sonas de la **Companya Eléctrica Dharma**. Mañana, **María del Mar Bonet** y el miércoles la **Coble Barcelona**.

En la segunda semana de programación veraniega, reseñar el ameno programa **Temps d'Estiu** que se emite cada día de una y media a dos. Dentro de **Lletres Catalanes**, mañana en la emisión de tarde, **Quan tornis a Son Puiggrós**, guión original de Guillen Frontera y realización de **Lluís M. Güell**. Narra la historia de un joven mallorquín de buena familia que regresa a su ciudad después de sufrir un accidente que le ha desfigurado el rostro.

El miércoles, **Cinema a L'Abast** se dedicará a las películas del oeste americano, al «Western». El jueves por la tarde, en **Recull d'Exits**, recital de **Joan Manuel Serrat**.

M. A. M.

### Filmoteca Nacional

## De Fellini a Losey, pasando por Mamoulian

Una programación muy variada la que esta semana nos ofrece la Filmoteca Nacional en su habitual refugio del cine Padró, calle Cera, 31.

Además de incluir una sesión de la «Escuela d'Estiu», tenemos «Otto e mezzo», de Fellini; «El sirviente», de Losey; y una revisión del cine de acción norteamericano.

Variedad y, como siempre, interés, como puede comprobar el lector a renglón seguido.

### LUNES 9

**Remorques**, Jean Gremillon, 1939-41. Francia. V.O.S.E.  
**City streets**, Rouben Mamoulian, 1931. USA. V.O.

### MARTES 10

**Ocho y medio**, Federico Fellini, 1963. Italia. V.O.  
**El cartero llamó dos veces**, Tay Garnett, 1946. USA. V.O.S.E.

### MIÉRCOLES 11

**Lilliom**, Fritz Lang, 1933. Francia. V.O.  
**Atraco perfecto**, Stanley Kubrick, 1956. USA. V.O.

### JUEVES 12

**El sirviente**, Joseph Losey, 1963. Inglaterra. V.O.S.E.  
**La dama desconocida**, Robert Siodmak, 1944. USA. V.E.  
Especial Escuela d'Estiu: **La nueva escuela**, Jorge Fraga, 1973.

Por primera vez, **Octavio Cortázar**, 1967. Cuba.

### VIERNES 13

**M.C.Q.**, John Sturges, 1973. USA. V.E. Color.  
**El abrazo de la muerte**, Robert Siodmak, 1949. USA. V.E.  
**El sirviente**, Joseph Losey, 1963. Inglaterra. V.O.S.E.

### SABADO 14

**Harry el fuerte**, Ted Post, 1973. USA. V.E. Color.  
**M.C.Q.**, John Sturges, 1973. USA. V.E. Color.  
**La piel en el asfalto**, James Gudercio, 1973. USA. V.E. Color.  
**La piel en el asfalto**, James Gudercio, 1973. USA. V.E. Color.  
**Harry el fuerte**, Ted Post, 1973. USA. V.E. Color.

WARNER ESPAÑOLA S.A. presenta

Dustin Hoffman Vanessa Redgrave

¿DONDE ESTA AGATHA?

SE BUSCA A LA NOVELISTA DESAPARECIDA

Agatha

De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

SI UD. DESEA DORMIR TRANQUILO...

CIERRE SU INDUSTRIA CON MODULO "ABAD" DE MALLA ELECTROSOLDADA.

CERQUE SU PARCELA CON ENREJADOS GALVANIZADOS DE SIMPLE TORSION

CONSULTE A: "ABAD" SOCIEDAD ANÓNIMA

Tel. 783 87 27 C/. AVINYÓ, 78 TERRASSA

# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

## VENTAS PISOS

### PLAYA DE ARO

APARTAMENTOS de 1, 2, 3 y 4 habitaciones. A 50 m. del mar.  
T. 300.000 Ptas. entrada, resto a convenir  
Llamar Tel. 200-74-89 y (972) 81-79-15 — Señor MARTINEZ  
Y recibirá detallada información

### PLAYA DE ARO

Constructor vende ESTUDIOS  
con gran zona de jardín, piscinas, tenis, supermercado, etc.  
**POR SOLO 650.000 Ptas.**  
más hipoteca. Entrada desde 100.000, resto en 12 años  
Mando información detallada  
Tel. 200-74-89; 200-71-00 y (972) 81-79-15 — Señor FERRER

**¡¡POR SOLO 200.000 Ptas.!!**  
de entrada y 18.000 al mes  
Disfrute de un magnífico APARTAMENTO en  
**PLAYA DE ARO**

Con zonas deportivas, piscinas, tenis, supermercado, etc.  
Tel. 200-71-00 - 200-74-89 y (972) 81-79-15 — Señor LUIS

### PLAYA DE ARO

CONSTRUCTOR VENDE  
4 ULTIMOS APARTAMENTOS  
LLAVES MANO  
DE 1 y 2 DORMITORIOS DOBLES  
2 baños, 2 terrazas, acabados primera calidad, piscina, tenis, supermercado, zona ajardinada, hípica, etc.  
PRECIO TOTAL DESDE 1.100.000 Ptas.  
Tel. 200-70-88 - 200-74-89 y (972) 81-79-15 — Señor MARTI  
Mando detallada información

### RICARDO CALVO, 8-10

ESQ. TORRAS Y PUJALT — FACHADA SOL  
ZONA ALTA GANDUXER - MANDRI

Pisos de 5 dormitorios todos exteriores. Chimenea en amplio salón-comedor, 2 baños y 2 aseos. Parquet en toda la vivienda  
ENTRADA INMEDIATA  
185 m2. a 9.750.000 Ptas. (incluida la plaza de garaje)  
Apilado hasta 5 años con bajo tipo de interés. Estos precios y facilidades, que son «muy especiales» sólo hasta la segunda quincena de julio  
Visite en el propio Edificio, de 10.30 a 1.30 y de 4 a 7  
Festivos de 11 a 2  
Teléfonos: 217-92-55 y 212-85-40

### VILASAR DE MAR

Otro sistema de vida para Ud. y los suyos  
RESIDENCIAL MONTSERRAT

Ctra. Nacional II, esq. Vía Octaviana, 125 m2. para 3 y 4 hab., 2 baños completos. Amplios dormitorios, armarios empotrados, calef., parking incluido, trastero, 2 piscinas, club y una amplia zona ajardinada. Pisos insonorizados de acceso privado dentro de un ambiente tranquilo y señorial. Desde 4.500.000, directo de constructor  
AEDIFICIA, S. A.  
Gala Placidia, 5 y 7  
Tel. 228-49-26 y 218-64-91

### LO MEJOR DE CALELLA

DE LA COSTA  
PROMOCION UNICA  
(COMPRUEBELO)  
POR 100.000 Ptas.

Entrada total y 9.833 Ptas. al mes, apartamentos a 100 metros del mar, 1, 2 y 3 dormitorios, cocina completa, chimenea-hogar piscina y parking  
Informes al Tel. 329-77-33

AVDA. MERIDIANA, n.º 21 - 23 — Plazas Parking  
c. VALENCIA, n.º 387 - 389 (Junto Diagonal) — Pisos — Despachos — Plazas de parking  
c. NTRA. SRA. DE PORT, n.º 385 - 387 — Pisos y áticos  
c. CARLOS I, n.º 104 - 106 (Junto Metro Marina) — Pisos y Estudios  
c. VALLIRANA, n.º 18 - 20 (Junto Plaza Molina) — Pisos y Locales  
c. BERLIN, n.º 4 (Junto Plaza del Centro) — Pisos — Estudios — Despachos — Local Comercial y Plazas de Parking

INFORMACION Y VENTA:  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

Avenida Meridiana, 296, 1.º, 1.º  
Teléfonos 340-20-95 y 349-37-29

### CONSIGA LA MAXIMA RENTABILIDAD A SU DINERO

INVIERTA EN ESTUDIOS - APARTAMENTOS LISTOS PARA ALQUILAR EN EL CENTRO DE LA CIUDAD  
PRECIOS MUY ATRAYENTES DE INMEDIATA REVALORIZACION  
Sicilia, 360  
Berlín, 51  
Provenza, 49

ALVAREZ VALLS, S. A.

Consejo de Ciento, 360 — Tel. 302-44-62

## GRANOLLERS

CAMINO VIEJO CANOVELLAS, 27 - 29  
ENTRADA UNICA 100.000 Ptas.

RENTA LIMITADA

- Pisos de 3 y 4 dormitorios ● Comedor - estar ● Cocina
- Cuarto de baño

Terrazas soleadas

Todo el resto a pagar en 10 años

SPAI

Información, de 10 a 1.30 y de 4 a 8  
Festivos: 10 a 2, en la obra  
Teléfono 228-86-05

### PLAYA DE ARO

(GRAN INVERSION)

Por el precio de un alquiler mensual le ofrezco en propiedad y directo de constructor, maravilloso apartamento

Telefonar al 209-87-32 — Señor MUÑOZ

## LLORET de MAR

Edificio MIRASOL

- Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios
- Muy céntricos y cerca de la playa
- Construcción y acabados de 1.ª categoría
- Plaza de parking en el mismo edificio (opcional)
- Entrega llaves en mayo de 1980
- Facilidades de pago hasta 3 o 10 años

### Bungalows - Apartamentos «ELS LLORERS»

- 2 dormitorios más jardín privado y vallado
- Sólo a 1 Km. de la playa de Lloret de Mar
- Excelente panorámica con vista al mar
- Entrega inmediata
- Facilidades de pago hasta 2 años

Información y Venta: Tel. (972) 36-67-30  
FINCAS JOSE GIL, Paseo Verdaguer, 8, bajos, Lloret de Mar  
Oficinas abiertas incluso sábados tarde y festivos por la mañana

### Por 1.500.000 Ptas.

Precio total incluida Hipoteca Ud. puede ser PROPIETARIO  
DE UN ESTUDIO - APARTAMENTO EN LA CIUDAD  
ZONA BALMES - MITRE  
Excelentes acabados calle ESCIPIÓN, 38  
FREMÁN, S. A.

### ESTUDIOS

con terraza, excelentes acabados  
Facilidades de pago en 10 años  
Verlos en c. Berlín, n.º 4  
(Junto Plaza del Centro)  
Todos los días  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### TRINIDAD

Piso 3 habitaciones. Ocasión  
317-88-97

### CAMBRILS

Lado mar, precioso, apartamento con piscina, zona infantil, buen precio  
317-88-97

### Meridiana - Malats

Piso 3 habitaciones, buen precio  
317-88-97

### 300.000

Ptas. única entrada  
en pisos de 2 y 3 dorm., con acabados de calidad. Resto 5 y 9 años.  
Véalos en San Andrés, 477  
Inf.: PROCER, S. A.  
Tel. 345-92-96

### ZONA BALMES - TRAVESERA

ATICO Y APARTAMENTOS  
Climatizados con parking opcional  
Facilidades 10 años  
Directos constructor  
Tel. 347-05-31

### LESSEPS

Apartamentos con un dormitorio doble, com. estar, baño comp., etc. con acabados de calidad. 1.000.000 más hipoteca y sólo a partir de 350.000 Ptas. entrada. Verlos en Av. Hosp. Militar, 46, lab. y fest.  
Inf.: PROCER, S. A.  
Tel. 345-92-96

### Paseo Carlos I, núms. 104 - 106

(JUNTO METRO MARINA)  
PISOS DE 4 dormitorios, terraza, todos exteriores. Acabados gran calidad, calefacción individual, facilidades de pago 15 años. Visitas todos los días en el mismo edificio  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### C. VALLIRANA, núms. 18 - 20

(JUNTO PLAZA MOLINA)  
PISOS DE 2 y 3 dormitorios.  
Precio único en el sector. Entrada desde 700.000. Resto en 15 años con facilidades. Muy bien terminados. Visitas en el mismo edificio todos los días  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### VENDO ATICO

c. Cardenal Reig, junto metro San Ramón, 3 dorm., comedor, cocina, 2 baños, gran terraza, mucho sol  
Tel. 242-59-08

### LA INVERSION MAS RENTABLE APARTAMENTOS

1.650.000 Ptas. precio total incluida hipoteca, una rentabilidad de 18.000 Ptas. mensuales  
Véalos:  
LEPANTO, 398  
FREMÁN, S. A.  
c. Castellnou, 61

### PLAYA DE ARO

¿Desea un apartamento?  
¡¡UNICA OPORTUNIDAD!!  
a 40 metros de Cala Cavall Bernat, por 1.280.000 y facilidades  
Tel. 209-83-21 — Sr. Borrás

### PLAYA DE ARO

Apartamentos de gran calidad, excelentemente situados en la mejor playa. Vendo a buen precio, facilidades a convenir  
Tel. 209-88-90 — Sr. Rovira

## BAGUR

### GRAN VISTA DE MAR

A 400 metros pueblo y 1 minuto de playa: 2 y 3 dorm., salón con llar, 2 baños, calef., estilo rústico catalán, amplio jardín, piscina, garaje; todo de gran categoría. Doy facilidades de pago  
Tel. 217-72-75. Llamar de 10 a 2 horas

### ALMOGAYARES, núms. 60 - 62

Barcelona. Entrada desde 500.000 Ptas., compre su piso de 3 y 4 dormitorios, comedor estar, cocina serigrafada, baño y aseo  
Infórmese en:  
Tel. 228-87-00 y 217-45-36

### Edificio Cosmos

Magníficos pisos de 3 y 4 hab., 3.000 m2 de jardín propios. Parking en el edificio  
Inmejorable situación  
Metros: Bordeta y Sta. Eulalia  
Véalos en c. Sta. Eulalia, 36,  
Hospitalet de Llobregat  
Inf.: Tel. 217-45-36 y 331-63-45

## NIKER NIKER

### 300.000 Ptas.

de entrada, pisos de 3 y 4 dormitorios, comedor estar, cocina, baño completo. Parking en el mismo edificio. «Precios asequibles para que Ud. viva bien». Véalos en c. Carret. de Sardanyola, n.º 50 y 52, Sant Cugat del Vallés  
Inf.: Tel. 228-87-07 y 228-87-00

## NIKER NIKER

### ENTRADA DESDE 400.000 Ptas.

Pisos 3 dormitorios, comedor estar, cocina, baño completo. Amplio vestíbulo, tres ascensores, zona verde a 100 m. Frente mercado San José. Véalos en c. Alpes, 139, de Hospitalet de Llobregat  
Inf.: Tel. 228-87-00 y 217-45-36

## NIKER NIKER

### 300.000 Ptas.

de entrada, pisos de 3 y 4 dormitorios, comedor estar, cocina, baño completo. Parking en el mismo edificio. «Precios asequibles para que Ud. viva bien». Véalos en calle Sta. María, 26 y 28, San Cugat del Vallés  
Inf.: Tel. 228-87-07 y 228-87-00

### Hernán Cortés, 15

Piso 3 dormitorios y estudios. Comedor estar, cocina, baño y lavadero. Entrada desde 300.000 Ptas.  
Inf.: Tel. 228-87-07 y 217-45-36

## VENTAS CASAS

### PLAYA D'ARO VENDO TORRE ESTILO CALIFORNIA

Recién terminada. Llaves acto. Con gran salón de amplias cristalleras sobre magnífico paisaje. Baños y cocina tipo italiano, mármoles de Florencia y muebles de roble. 5 lujosas hab. dobles con armarios emp. Bodega y garaje dos coches, con trastero. Jardín con piscina y barbacoa. Todo en zona señorial y tranquila, a 10 minutos del centro de Playa D'Aro. Precio T. 1.650.000 Ptas. y fac. 11 años.  
Entrada 510.000 Ptas.  
Inf.: Sr. MORA, Tel. 209-12-34, de Barcelona

### VENDO EN EL MONTSENY CHALET TIPICO DE MONTAÑA

Su construcción es nueva por estrenar. Está situado en montaña junto al pueblo de Arbúcies, el jardín del Montseny. Es magnífico para quien le guste toda la comodidad en la montaña, con vistas frente a las Agudes y el Turó del Home y a la vez en 20 minutos puede irse a la playa, en Blanes, Lloret o Playa d'Aro. Tiene 5 hab. dobles con arm. emp. Gran salón con chimenea hogar. Comedor de ensueño. Gran cocina. Jardín con piscina, césped y abetos, garaje. Precio T. 1.730.000 Ptas. y fac. 11 años. Entrada 420.000 Ptas.  
Informes: Sr. GÜELL, Tel. 209-18-34, de Barcelona  
Sábados y festivos: Tel. (972) 80-02-76, de Arbúcies

### CHALET SUIZO VENDO A ESTRENAR

Es ideal para familia que quiera estar en plena naturaleza y cerca de la ciudad (a 39 Kms. de Barcelona). Sin estar aislados (hay otras torres cerca formando un armonioso conjunto de gran calidad. A la vista todo es bosque. Gran clima y pureza de aire (700 m. de alt.) y unas vistas impresionantes desde el Monseny a Montjuic. Se compone de 5 hab. Salón - Biblioteca. Comedor todo con parquet roble. Vigas vistas. 2 baños. Cocina tipo alemán de roble. Garaje 2 coches. Jardín de pinos y abetos con piscina y barbacoa. Precio T. 1.730.000 Ptas. y fac. 11 años. comp.  
Entrada 420.000 Ptas.  
Informes: Sr. DALMAU, Tel. 209-16-34, de Barcelona  
Sábados y festivos: Tel. 865-06-50

### PLAYA D'ARO - PALAMOS DESDE 1.850.000

TORRE TERRENO O APARTAMENTO  
● Frente al mar a 400 metros  
● Acabados de primera calidad  
● Para su inmediato disfrute  
● A pagar en 3 y 11 años  
Informes en: José Antonio, 8 — Tel. (972) 31-62-54, Palamós o Tel (972) 81-83-51, Playa de Aro

### URGE VENDER TORRE CERCA DE BARCELONA

por autopista sin peaje y parada autobús cada hora. Por sólo 1.600.000 Ptas. a pagar en 8 años y medio  
Tel. 250-13-06 — Señor RODRIGUEZ

**Ventas CASAS**

**SAN FELIU DE CODINAS**  
vendo 2 de mis tres torres de construcción propia, a estrenar. 3'5 y 7 millones, con facilidades  
Tel. 350-04-00

**CALA CANYELLAS FRENTE AL MAR TORRE DE LUJO**  
Dos plantas, piscina, 2 garajes, calefacción.  
PRECIO 15.000.000  
DIRECTO PROPIETARIO  
Tel. 347-05-32

**ZONA RESIDENCIAL PORT DEL COMTE**  
Centro de interés Turístico Nacional  
Verano - Invierno

MAGNIFICOS CHALETS de 3 habitaciones ● Cocina ● Comedor-estar ● Chimenea-hogar ● Baño completo ● Terraza ● Porche ● Interiores madera ● 16.000 Plm.2 de terreno ●

**2.150.000 pesetas**

Solicite información: PORT DEL COMTE  
Plaza Egúllaz, entlo. Tel. 204-18-52, de Barcelona - 17

NOMBRE .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... Teléfono .....

**LOCALES EN HOSPITALET**  
Avda. Isabel la Católica, 14-16, 40 y 49 m2.  
Gran Vía, blq. «D» (Frente c. Lepanto), 276 y 28 y 135 m2.  
Sta. Eulalia, 36; 131 y 237 m2.  
Inf.: Tel. 217-45-36 y 231-63-47

**NIKER**

**LIBRERIA**  
Zona Córcega - Balmes, apto para otro negocio  
Tel. 317-88-97

**Compro libros**  
Antiguos y modernos. Obras. Bibliotecas. Colecciones y Lotes. Grabados y Dibujos

**LIBRERIA EPOCA**  
Plaza San Jaime, 6. Tel. 3151606  
Paso a domicilio

**TENIS SAN GERVASIO BARATO**  
Vendo Título Socio. T. 248-10-66

**BAGUR - AIGUABLAVA TORRE A ESTRENAR HOY A 3 m. PLAYA, PRECIOSA VISTA**

Amplio jardín. Todas las comodidades en la mejor zona. Acabados en cerámica. Cocina equipada. 3 habs., terraza panorámica. Porches y garaje. Urge. Precio 2.350.000 Ptas. Facilidades a 3 y 11 años  
Entrada a convenir. Trato directo propietario  
Información: Tel. 318-64-21. Sábados y festivos (972) 62-30-45

**VENDO TORRE SENSACIONAL OCASION**

Junto a Playa de Aro, necesito vender en zona señorial Torre con gran salón-comedor. Cocina completamente equipada, dos cuartos de baño, cuatro dormitorios. Jardín con acabados de «rocalla». GRAN VISTA AL MAR. Precio 2.150.000. Entrada mínima 550.000 Resto con facilidades  
Información: Tel. 318-69-84

**COSTA BRAVA EN CALA MARINERA CHALET DE LUJO**

Nueva construcción típica catalana. Señorial. Completamente abierta al mar y el sol. Se compone de 4 hab. dobles con armarios emp. Gran salón biblioteca. Comedor mirador. Cocina modernísima, etc. Jardín con piscina. Situada al lado de Cala SA TUNA. Precio T. 1.740.000 Ptas. y fac. 11 años. Entrada comp. 430.000 Ptas.  
Informes: Sr. ROIG, Tel. 209-10-88, de Barcelona y Tel. (972) 62-20-25, de Gerona

**OCASION GRAN CHALET - PLAYA ZONA CAMBRILS (Tarragona) Estilo Ibicenco - Catalán**

3 dormitorios, comedor estar con chimenea-hogar, aseo, cuarto de baño completo, cocina, porche y garaje. 500 metros jardín.  
3.000.000 Ptas., facilidades  
Tel. 226-61-27 — 257-48-16

**DISFRUTE HOY DE SU TORRE AIGUABLAVA ZONA: BAGUR**

¡Para Ud. que no quiere problemas! Torres terminadas directo de Propietario y constructor. Amuebladas si lo desea. 2, 3, 4 habs. dobles. Garaje. Piscina propia. Precio excepcional 1.925.000. Entrada mínima 375.000. Resto hasta 11 años  
Amplia información al Tel. 318-22-78. Mando fotos y planos  
Sábados y festivos (972) 62-30-45

**PLAYA DE ARO NECESITO VENDER**

Torre a estrenar, con gran vista al mar. Comedor-estar con «chimenea-hogar». Terraza con bellísima panorámica. Todo de calidad. Precio T. 1.700.000. Entrada 300.000. Aplazado con grandes facilidades  
Información: Tel. 318-23-28

**ESTABLECIMIENTOS PARA SU INDUSTRIA: UNA ZONA AGIL, COMODA... Y TRANQUILA**

**POLIGONO INDUSTRIAL CAN CARNE - CASTELLAR DEL VALLES**  
NAVES INDUSTRIALES EN VENTA, OCUPABLES EN EL ACTO  
Diferentes tipos de superficies  
EMPRESA PROMOTORA: LIBIR, S. A.

Todas las naves con:

- Todos los servicios instalados incluido teléfono
- Patio anexo, de uso exclusivo
- Vestuarios y aseos
- Aislamiento a base de techo falso con fibra de vidrio y acabado de aluminio
- Altura libre de 5'50 m., 6 m. y 6'50 m.
- Acabados generales de primera calidad
- Gas natural, opcional

LIBIR, S. A. CONSTRUYE «SU NAVE», DE ACUERDO CON LAS NECESIDADES ESPECIFICAS DE SU INDUSTRIA  
MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO  
CON DIFERENTES TIPOS DE FINANCIACION  
HIPOTECA A 12 AÑOS —OPCIONAL—

INFORMACION Y VENTA: LIBIR, S. A.  
Políg. Ind. Can Carne  
Ctra. de Sabadell a Castellar, Km. 5'800  
CASTELLAR DEL VALLES — Tel. 714-55-66  
En Barcelona: Tel. 330-93-61

**Plante un Chalet Práctico en su terreno. (crecen en 22 días)**

Este es un modelo de Chalet Práctico: el nuevo Chalet de hormigón; el que se disfruta antes.

Pero hay más modelos. Distintos para que Ud. pueda elegir: con una o dos plantas; con o sin garaje y con el número de habitaciones y baños que precise.

Los Chalets Práctico se disfrutan antes: son más sólidos; su aislamiento es total y su precio justo: al disfrutarlos a corto plazo se evitan sobre-precios en su coste.

Si Ud. ya tiene un terreno, plante en él un Chalet Práctico. Recuerde que crecen en 22 días.



Los nuevos chalets de hormigón  
Rellene y envíe, sin compromiso, este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

hormipresa Carretera de Igualada, s/n. Tels. (977) 88 01 24 - 88 02 24.  
Santa Coloma de Queralt (Tarragona)

Exposición y Ventas  
c/ Mandri, 62 - Tels. 211 93 10 - 212 41 46 - Barcelona-22  
c/ Cervantes, 19 Tels. (93) 211 93 10 - 212 41 46 - Tarragona

| SORTEO DEL DIA   |                    |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |
|--|--------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------------|----------------|
| 7 DE JULIO DE 1979   |                    |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |
| SORTEO 26 79   |                    |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |
| Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final |                    |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |
| Estos premios podrán cobrarse hasta el día 7 de enero de 1980, INCLUSIVE   |                    |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |
| Quince series de 80.000 billetes cada una  |                    |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |
| 1  | 2                  | 3               | 4              | 5              | 6              | 7               | 8                 | 9               | 0              |
| Números  | Pesetas            | Números         | Pesetas        | Números        | Pesetas        | Números         | Pesetas           | Números         | Pesetas        |
| 11801...20.000   | 11802...22.000     | 11803...22.000  | 11804...20.000 | 11805...20.000 | 11806...20.000 | 11807...20.000  | 11808...20.000    | 11809...20.000  | 11810...20.000 |
| 11811...20.000   | 11812...22.000     | 11813...22.000  | 11814...20.000 | 11815...20.000 | 11816...20.000 | 11817...20.000  | 11818...20.000    | 11819...20.000  | 11820...20.000 |
| 11821...20.000   | 11822...22.000     | 11823...22.000  | 11824...20.000 | 11825...20.000 | 11826...20.000 | 11827...20.000  | 11828...20.000    | 11829...20.000  | 11830...20.000 |
| 11831...20.000   | 11832...22.000     | 11833...22.000  | 11834...20.000 | 11835...20.000 | 11836...20.000 | 11837...20.000  | 11838...20.000    | 11839...20.000  | 11840...20.000 |
| 11841...20.000   | 11842...22.000     | 11843...22.000  | 11844...20.000 | 11845...20.000 | 11846...20.000 | 11847...20.000  | 11848...20.000    | 11849...20.000  | 11850...20.000 |
| 11851...20.000   | 11852...22.000     | 11853...22.000  | 11854...20.000 | 11855...20.000 | 11856...20.000 | 11857...20.000  | 11858...20.000    | 11859...20.000  | 11860...20.000 |
| 11861...20.000   | 11862...22.000     | 11863...22.000  | 11864...20.000 | 11865...40.000 | 11866...20.000 | 11867...20.000  | 11868...20.000    | 11869...20.000  | 11870...20.000 |
| 11871...20.000   | 11872...22.000     | 11873...22.000  | 11874...20.000 | 11875...20.000 | 11876...20.000 | 11877...20.000  | 11878...20.000    | 11879...20.000  | 11880...20.000 |
| 11881...20.000   | 11882...22.000     | 11883...22.000  | 11884...20.000 | 11885...20.000 | 11886...40.000 | 11887...261.000 | 11888...4.000.000 | 11889...261.000 | 11890...20.000 |
| 11891...20.000   | 11892...22.000     | 11893...22.000  | 11894...20.000 | 11895...20.000 | 11896...20.000 | 11897...20.000  | 11898...20.000    | 11899...20.000  | 11900...20.000 |
| 56001...20.000   | 56002...22.000     | 56003...22.000  | 56004...20.000 | 56005...20.000 | 56006...20.000 | 56007...20.000  | 56008...20.000    | 56009...20.000  | 56010...20.000 |
| 56011...20.000   | 56012...22.000     | 56013...22.000  | 56014...20.000 | 56015...20.000 | 56016...20.000 | 56017...20.000  | 56018...20.000    | 56019...20.000  | 56020...20.000 |
| 56021...20.000   | 56022...22.000     | 56023...22.000  | 56024...20.000 | 56025...20.000 | 56026...20.000 | 56027...20.000  | 56028...20.000    | 56029...20.000  | 56030...20.000 |
| 56031...20.000   | 56032...22.000     | 56033...22.000  | 56034...20.000 | 56035...20.000 | 56036...20.000 | 56037...20.000  | 56038...20.000    | 56039...20.000  | 56040...20.000 |
| 56041...20.000   | 56042...22.000     | 56043...22.000  | 56044...20.000 | 56045...20.000 | 56046...20.000 | 56047...20.000  | 56048...20.000    | 56049...20.000  | 56050...20.000 |
| 56051...20.000   | 56052...22.000     | 56053...22.000  | 56054...20.000 | 56055...20.000 | 56056...20.000 | 56057...420.000 | 56058...8.000.000 | 56059...420.000 | 56060...20.000 |
| 56061...20.000   | 56062...22.000     | 56063...22.000  | 56064...20.000 | 56065...20.000 | 56066...20.000 | 56067...20.000  | 56068...20.000    | 56069...20.000  | 56070...20.000 |
| 56071...20.000   | 56072...42.000     | 56073...22.000  | 56074...20.000 | 56075...20.000 | 56076...20.000 | 56077...20.000  | 56078...20.000    | 56079...20.000  | 56080...20.000 |
| 56081...20.000   | 56082...22.000     | 56083...22.000  | 56084...20.000 | 56085...20.000 | 56086...20.000 | 56087...20.000  | 56088...20.000    | 56089...20.000  | 56090...20.000 |
| 56091...20.000   | 56092...22.000     | 56093...22.000  | 56094...20.000 | 56095...20.000 | 56096...20.000 | 56097...20.000  | 56098...20.000    | 56099...20.000  | 56100...20.000 |
| 63901...20.000   | 63902...22.000     | 63903...22.000  | 63904...20.000 | 63905...20.000 | 63906...20.000 | 63907...20.000  | 63908...20.000    | 63909...20.000  | 63910...20.000 |
| 63911...20.000   | 63912...22.000     | 63913...22.000  | 63914...20.000 | 63915...20.000 | 63916...20.000 | 63917...20.000  | 63918...20.000    | 63919...20.000  | 63920...20.000 |
| 63921...20.000   | 63922...22.000     | 63923...22.000  | 63924...20.000 | 63925...20.000 | 63926...20.000 | 63927...20.000  | 63928...20.000    | 63929...20.000  | 63930...20.000 |
| 63931...40.000   | 63932...22.000     | 63933...22.000  | 63934...20.000 | 63935...20.000 | 63936...20.000 | 63937...20.000  | 63938...20.000    | 63939...20.000  | 63940...20.000 |
| 63941...20.000   | 63942...22.000     | 63943...22.000  | 63944...20.000 | 63945...20.000 | 63946...20.000 | 63947...20.000  | 63948...20.000    | 63949...20.000  | 63950...20.000 |
| 63951...20.000   | 63952...22.000     | 63953...22.000  | 63954...20.000 | 63955...20.000 | 63956...20.000 | 63957...20.000  | 63958...20.000    | 63959...20.000  | 63960...20.000 |
| 63961...20.000   | 63962...22.000     | 63963...22.000  | 63964...20.000 | 63965...20.000 | 63966...20.000 | 63967...20.000  | 63968...20.000    | 63969...20.000  | 63970...20.000 |
| 63971...820.000  | 63972...16.000.000 | 63973...822.000 | 63974...20.000 | 63975...20.000 | 63976...20.000 | 63977...20.000  | 63978...20.000    | 63979...20.000  | 63980...20.000 |
| 63981...20.000   | 63982...22.000     | 63983...22.000  | 63984...20.000 | 63985...20.000 | 63986...20.000 | 63987...20.000  | 63988...20.000    | 63989...20.000  | 63990...20.000 |
| 63991...20.000   | 63992...22.000     | 63993...22.000  | 63994...20.000 | 63995...20.000 | 63996...20.000 | 63997...20.000  | 63998...20.000    | 63999...20.000  | 64000...20.000 |
| Terminaciones  | Terminaciones      | Terminaciones   | Terminaciones  | Terminaciones  | Terminaciones  | Terminaciones   | Terminaciones     | Terminaciones   | Terminaciones  |
| 131...20.000   | 292...202.000      | 3...2.000       | 124...20.000   | 155...20.000   | 6386...200.000 | 246...20.000    | 429...20.000      | 370...20.000    |                |
| 931...20.000   | 872...42.000       |                 | 434...20.000   | 865...20.000   | 686...20.000   | 716...20.000    | 549...20.000      |                 |                |
|  | 72...22.000        |                 |                |                | 886...20.000   |                 | 909...20.000      |                 |                |
|  | 2...2.000          |                 |                |                |                |                 |                   |                 |                |

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.

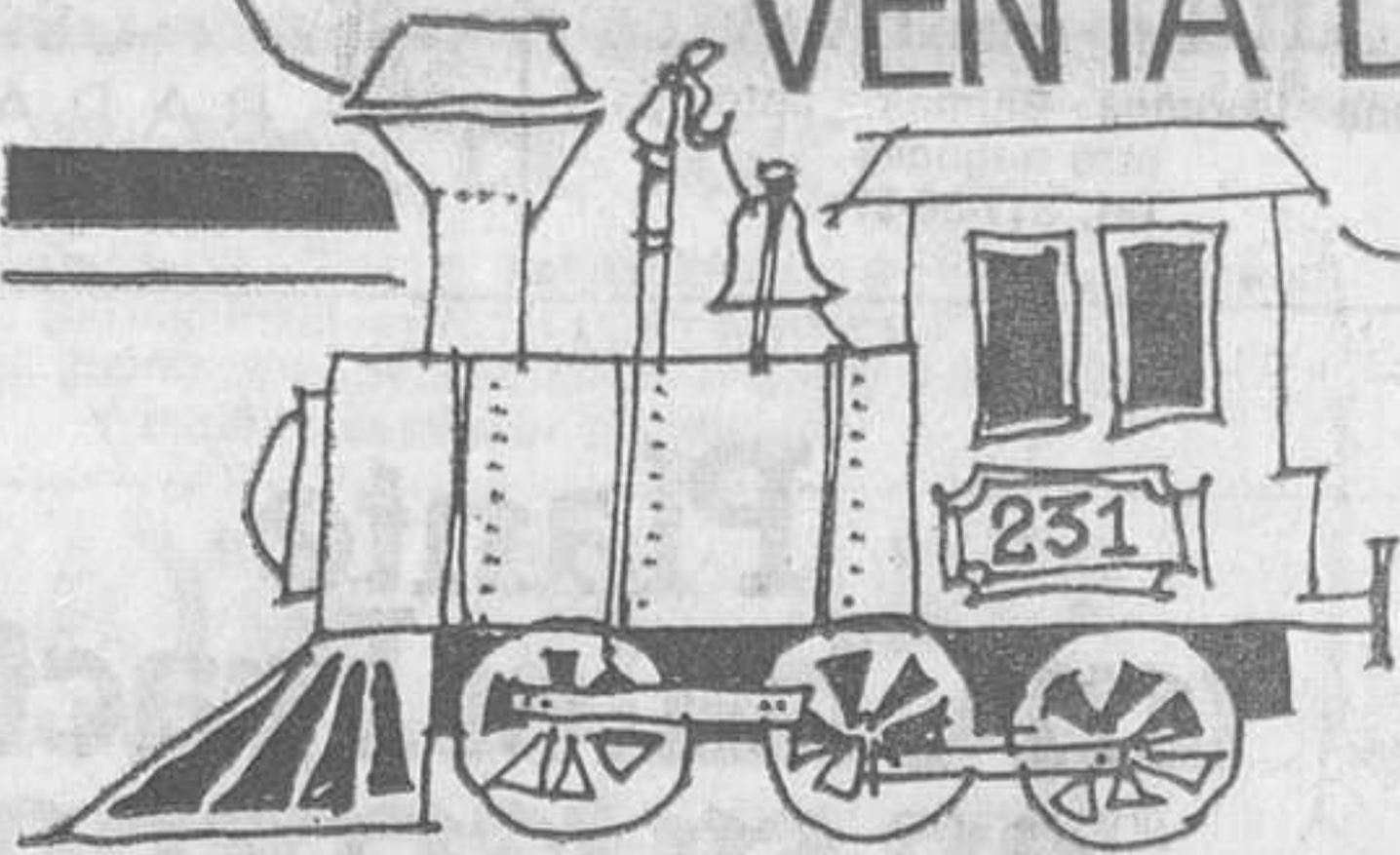
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos, y, finalmente, con la de una.

¡HOY EMPIEZA LA  
VENTA DE JULIO!



# REBAJAS A TODO TREN

**Jorba  
Preciados**

Blazer  
para hombre  
**4.995**

Camisas  
manga corta  
**790**

Cazadoras  
para mujer  
**895**

Trajes  
de chaqueta  
**2.995**

Chandal  
para niños  
**1.195**

Vestidos  
estampados.  
**1.995**

Vestidos  
para niñas  
**1.495**

Camisas  
para niños  
**595**

Trajes  
frescos  
**5.950**

Camisetas  
estampadas  
**275**

